ISTITUTO SCOLASTICO GALILEO FERRARIS gfs
RECUPERO ANNI - LICEI - GEOMETRI
MAGISTRALI - DIRIGENTI DI COMUNITÀ
VIA S. CATERINA 7 TRIESTE - TEL. 040/632456

ISTITUTO SCOLASTICO GALILEO FERRARIS gfs
RECUPERO ANNI - LICEI - GEOMETRI
MAGISTRALI - DIRIGENTI DI COMUNITÀ
VIA S. CATERINA 7 TRIESTE - TEL. 040/632456

FORZE SOCIALI E POLITICHE IN ALLARME PER LA CRISI JUGOSLAVA

Economia di guerra

SINDACATI
Tutti in piazza a chiedere la pace

«Mobilitiamoci per la pace» questo lo slogan della grande manifestazione che è stata indetta da Cgil, Cisl e Uil, per martedì 3 settembre, alle 18.30, in Piazza della Borsa. Lo scopo del raduno è quello di sensibilizzare cittadini, associazioni culturali e forze politiche su quanto sta avvenendo oltre confine. Ieri gli organizzatori hanno ribadito la loro condanna alla guerra fratricida che insanguina la Jugoslavia. «Chiediamo un immediato — cessate il fuoco — e il ritiro dell'esercito federale. Il nuovo assetto dell'Europa non può prescindere dal principio dell'autodeterminazione dei popoli», ha detto Luciano Kakovic, della Cisl. Presenti i sindacalisti Riccardo De Vescovi (Cgil), Bruno Svech (Cgil), Oliviero Fuligno (Uil), Claudio Cosianich (Uil).
Ma la pace si raggiunge soltanto attraverso il negoziato, è stato detto all'incontro ed è soprattutto la Comunità Europea che possiede le carte giuste per dare il via alle trattative. Essa, premendo in campo economico, può obbligare Belgrado a retrocedere da ulteriori azioni di guerra. Dunque, bisogna decidere in fretta il da farsi. Anche perché il pericolo di un massiccio esodo, dalla vicina Croazia, sembra più che mai imminente. E Trieste, in questo caso, diventa una meta ovvia. Si calcola, che sono circa 40 mila, quelli pronti a sfuggire dagli orrori della guerra.
Sono state anche sottolineate le gravi ripercussioni economiche della — crisi — in città. Come si sa, l'economia triestina ha subito un grosso colpo. Nel solo terziario, sono almeno un migliaio di persone che hanno perso il posto di lavoro. E non è solo il commercio, che è stato colpito dalla crisi jugoslava, ma anche tutti gli altri settori dell'economia triestina. E secondo gli organizzatori, qualche colpa ce l'ha anche la classe politica. Non ha reagito alla situazione di stallo con la dovuta prontezza. Altro problema sollevato, quello della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia. «Il governo italiano deve tutelarla».

da. ca.

L'onorevole Giulio Camber (Lista) chiede provvidenze eccezionali per Trieste e Gorizia: «Il crollo dell'interscambio con la Jugoslavia mette in pericolo quindicimila posti di lavoro». I traffici sono precipitati del 60 per cento, e urge un deciso intervento del governo. Una raccolta di firme da mandare alla Iotti

La Lista prima sta a guardare, poi, dopo aver studiato il 'campo', si fa avanti.
Ieri mattina nella sede di Corso Saba, nel corso di una conferenza stampa, l'onorevole Giulio Camber ha presentato una proposta di legge per le Province di Trieste e Gorizia, al fine di fronteggiare lo stato di calamità determinato dagli eventi bellici nella vicina jugoslavia.
Erano presenti anche il capogruppo in Comune, Giulio Staffieri; il consigliere comunale, Pino Di Lorenzo; i due vicepresidenti dell'Associazione commercianti al dettaglio, Giorgio Salvagno e Piero Cella, il presidente della circoscrizione di città centro, Svara; il presidente regionale della Federcalzature, Donda, nonchè un nutrito gruppo di commercianti, di varie estrazioni politiche.
Camber che è anche segretario della Lista, ha ricordato l'enorme danno che l'economia locale sta subendo, nel reparto commerciale, artigianale, dei servizi e quindi nello stesso comparto industriale.
«E' noprio — ha aggiunto l'onorevole — che l'economia confinaria di Trieste e Gorizia si regge in notevole misura sugli interscambi con l'Est europeo e in particolare con la Jugoslavia».
Secondo Camber «il numero dei lavoratori che rischiano il posto nelle due province assommano ad oltre 15 mila persone, visto che nel marzo-agosto '91 i traffici sono precipitati di oltre il 60 per cento ed è quindi necessaria una politica ferma del Parlamento, articolata in un arco di tempo congruo in quanto oggi non appare prevedibile un ritorno alla normalità in tempi medi-lunghi».
La proposta di legge è composta da cinque punti dove si parla, fra le altre cose, di sospensione dei contributi previdenziali e assistenziali (1 marzo 1991- 31 dicembre '92), di sgravi negli oneri sociali e di cassa integrazione.
Camber e Staffieri sottolineano comunque una cosa: che per i commercianti non si domandano soldi, ma solamente posticipazioni dei pagamenti, senza aggravamenti finanziari a carico dello Stato. L'onorevole Camber chiederà di controfirmare la proposta al collega democristiano, Sergio Coloni e a quello del Partito democratico della sinistra, Willer Bordon.
«Il punto fondamentale — ha aggiunto Staffieri — è che il contenuto della proposta Camber era già stato anticipato in un ordine del giorno della Lista accolto circa un mese e mezzo fa dalla giunta e dunque dalle forze politiche della maggioranza». Va ricordato che sulla crisi c'è già un disegno di legge del governo che è buono, secondo Staffieri, solo nella parte in cui richiama lo stato di necessità, ma è insufficiente nei contenuti. «La nostra proposta — ha concluso Staffieri — è invece un qualcosa di più articolato come manovra tecnica».
La Lista prepara fra l'altro una raccolta di firme che sarà indirizzata al presidente della Camera, Nilde Jotti.
Chi la sottoscriverà chiederà in pratica al presidente della Camera una rapida approvazione delle misure straordinarie di sostegno all'economia di Trieste e Gorizia, secondo la proposta di legge che ha per primo firmatario l'onorevole Giulio Camber. La sottoscrizione è aperta a dipendenti dei vari settori, commercianti, imprenditori e cittadini che volessero dare il loro sostegno.

Porto, grido d'allarme

Lo stato di «assoluta paralisi che sta investendo il porto di Trieste» è stato denunciato ieri, dal segretario provinciale del Psi, Alessandro Perelli, presidente anche della finanziaria Finporto. «Trieste — ha detto Perelli — sta perdendo la grande occasione di rilancio del porto derivata dalla sua posizione geografica invidiabile in relazione all'apertura di numerosi mercati dell'est, derivata dagli importanti avvenimenti politici degli ultimi mesi». I dati del '91 fino ad oggi, secondo l'analisi del presidente Finporto, sono sconsolanti: nei primi messi dell'anno si è avuta addirittura una leggera flessione del traffico di containers, mentre quello delle merci convenzionali non ha fatto segnare alcuna concreta ripresa. «Ben diverse — ha aggiunto Perelli — sono le notizie che giungono da altri scali competitivi con Trieste per quanto riguarda il traffico con l'est europeo, in particolare dal porto di Amburgo». Secondo le notizie pubblicate dalla rivista specializzata «Port Development International», Amburgo ha registrato nei primi quattro mesi del '91 una notevole crescita dei containers di trasbordo. Ciò è derivato dall'aumento dei traffici avvenuti dopo la riunificazione tedesca e alla uscita dal Comecon dei Paesi dell'est. «E' evidente — rileva Perelli — che Amburgo aspira a guadagnare il ruolo di protagonista nell'ambito dei trasporti in direzione est Europa, mentre la prospettiva di ripresa dello scalo legata all'obiettivo di fare di Trieste e del versante adriatico la porta per i traffici verso l'est europeo si sta vanificando». Per voltare pagine, dice il segretario del Psi, bisogna rimboccarsi le maniche con un accordo tra i vari soggetti dell'attività portuale e cioè operatori privati, compagnia Impresa ed Ente. E' necessario, inoltre, — afferma — privatizzare il Molo VII e altre aree per attirare investimenti e per migliorare l'efficienza e concludere intese operative con ferrovie, enti locali e realtà portuali, finalizzate ad una tariffazione unica e competitiva. «Soprattutto — conclude Perelli — occorre una maggiore spinta amministrativa che, con competenza e senza il timore di perdere attribuzioni fino ad oggi rivelatesi deficitarie, affronti con determinazione i problemi sul tappeto».

INIZIATIVA DI RICHETTI

Trieste chiama la Lettonia per «gemellarsi» con Riga

Con un messaggio inviato al primo cittadino di Riga, il sindaco Richetti ha espresso la volontà dell'amministrazione comunale di riprendere formalmente i rapporti con la capitale della Repubblica baltica, nella prospettiva di un gemellaggio fra le città di Trieste e Riga, secondo un progetto già abbozzato alcuni anni fa e poi forzatamente accantonato in considerazione della situazione politica dell'Unione sovietica. Risalgono infatti al 1988 le prime iniziative, tanto da parte italiana quanto lituana, per giungere a un gemellaggio tra Trieste e Riga. Ripreso nel 1990, quando la possibilità di un ritorno all'indipendenza delle tre repubbliche baltiche parve per qualche tempo un evento realizzabile a breve, il progetto tornò ad arenarsi (una lettera del sindaco Richetti all'ambasciatore sovietico a Roma, infatti, rimase senza risposta) quando la politica di Gorbaciov rispetto ai problema baltico si fece di nuovo restrittiva congelando le iniziative autonomistiche intraprese dai governi e dai parlamentari delle tre repubbliche. Ora, l'ormai scontato approdo di Lettonia, Lituania ed Estonia all'indipendenza e il riconoscimento internazionale sempre più consistente che le tre repubbliche acquisiscono, sembrano riaprire le prospettive del gemellaggio fra due città che fondano entrambe la propria economia sulle attività legate al mare. Il sindaco Richetti, dopo aver espresso la soddisfazione e la gioia di Trieste per la riacquistata libertà del popolo di Lettonia, ha ritenuto di cogliere l'occasione per riproporre un progetto che, a suo tempo, incontrò grande interesse anche in riva al Baltico.

ISTRIANI E FIUMANI

«Appello all'Italia per scongiurare un nuovo esodo»

Borme, presidente dell'assemblea e Tremul, presidente della giunta, chiedono alla Nazione Madre di intervenire per la minoranza

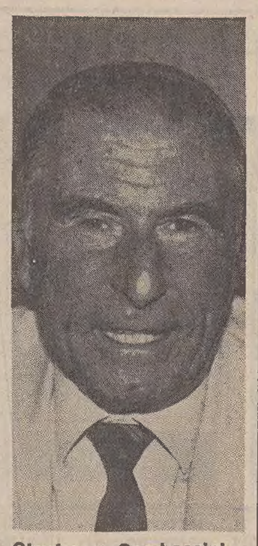
Maurizio Tremul

L'Unione degli italiani dell'Istria e di Fiume chiama la «Nazione madre». Per l'estendersi degli scontri armati in Croazia, gravi minacce potrebbero abbattersi sulla minoranza italiana. Così si legge in una lettera inviata al presidente Cossiga, al presidente del consiglio dei ministri Andreotti e al ministro degli Esteri De Michelis. La giunta esecutiva dell'Unione, riunita a Villanova d'Istria, ha espresso con parole dense di inquietudine la posizione del gruppo nazionale e riassunto l'apporto che, in ordine a queste tragiche vicende, si attende dalla Repubblica italiana. Nella seduta a Villanova è stata emessa anche una dichiarazione pubblica, firmata, come la lettera al presidente e ai vertici del governo, dal presidente della giunta dell'Unione, Maurizio Tremul e dal presidente dell'assemblea, Antonio Borme. Contemporaneamente, un telegramma è stato indirizzato alla commissione esteri del Senato.
«Nell'esprimere soddisfazione per l'atteggiamento stabilito dalla Cee sulla situazione in Jugoslavia e vivo apprezzamento per le posizioni assunte dal ministro degli Esteri — si legge nella lettera — l'Unione italiana chiede un immediato incontro con le massime autorità dello Stato italiano per rilevare le preoccupazioni, le istanze e le proposte della comunità nazionale italiana in uno dei momenti più difficili e drammatici della sua esistenza». Tremul e Boemo si dicono «convinti di poter contare sulla solidarietà, la comprensione e l'appoggio della Nazione Madre» e fanno appello all'Italia e alla Cee affinchè intervengano concretamente per favorire la composizione pacifica e l'avvio del dialogo e profondano tutti gli sforzi possibili per assicurare opportune forme di tutela internazionale della minoranza.
Nell'accorata dichiarazione pubblica, emessa congiuntamente dal presidente della giunta e dell'assemblea di istriani e fiumani, si ribadisce come l'Unione italiana, ispirandosi ai valori della civiltà, delle proprie tradizioni e della convivenza pacifica, si schieri incondizionatamente con le forze che condannano la violenza e l'uso delle armi, si battono per la pace e respingono ogni mira. L'Unione solidarizza con le madri, che hanno iniziato una protesta corale contro la sordità delle gerarchie militari e politiche e chiede al ministro della difesa e al comandante dell'Armata jugoslava di non coinvolgere i connazionali nelle operazioni militari.
Dopo l'appello, la constatazione preoccupata del «notevole ritardo della comunità internazionale nella valutazione della reale gravità della situazione e lenta nell'adozione di misure adeguate». Gli italiani d'Istria e di Fiume chiedono alle nazioni di intervenire con tutto il loro potenziale per arrestare il flagello che si è abbattuto nel cuore dell'Europa e per ristabilire l'ordine sconvolto.
Da parte sua, l'Unione intende contattare il Governo e le forze politiche italiane per informarli dei contenuti delle sue istanze e concordare modalità e tempi di attuazione delle iniziative tese a salvaguardare l'incolumità dei connazionali. «Intendiamo scongiurare — così si chiude la dichiarazione pubblica — il ripetersi delle conseguenze sciagurate di un nuovo esodo, perchè solo così possono essere salvaguardati i presupposti umani ed evitata la cancellazione della presenza viva della civiltà italiana sul territorio dell'insediamento storico della minoranza».

INTERROGAZIONE DI GAMBASSINI

La Lista per Trieste chiede il ritorno dell'Esercito

L'accentuarsi del pericolo di un conflitto generalizzato tra serbi e croati e il conseguente possibile afflusso di profughi croati a Trieste e in tutto il territorio della provincia ha suscitato in questi giorni numerose reazioni, soprattutto da parte dei politici. Uno tra i primi a scendere in campo su tale argomento è stato il consigliere regionale della Lista per Trieste, Gianfranco Gambassini, che nuovamente interroga, in forma urgente, il presidente della giunta regionale, Adriano Biasutti per sapere se non ritiene opportuno, data la situazione creatasi oltre confine, intervenire, investendo della cosa il ministro della difesa. Gambassini ha infatti chiesto che i nostri confini vengano presidiati nuovamente con contingenti militari: l'unico tipo di difesa, a suo giudizio, in grado di poter assicurare una sorveglianza efficace.
«Ciò appare tanto più doveroso — ha affermato Gambassini — dopo che le formazioni militari, da sempre distanza a Trieste e in tutta la provincia, sono state smantellate, con un provvedimento che più intempestivo e anacronistico di così non poteva essere per l'imprevidenza dimostrata nei riguardi degli enormi turbamenti internazionali in corso». e richieste di Gambassini non si fermano comunque qui. L'esponente della LpT chiede infatti di conoscere se l'amministrazione regionale, nonchè quella comunale e provinciale e lo stesso commissariato di Trieste siano, o no, coscienti che «la città di Trieste non può e non deve rappresentare un punto di riferimento e tanto meno di accoglimento per eventuali profughi di oltre confine, che non si sa poi se e quando potrebbero essere stati trasferiti altrove, in quanto la città nelle condizioni attuali, non può sopportare tale onere».


Gianfranco Gambassini

GRANDI MANOVRE IN CASA DC IN VISTA DELLE POLITICHE DELLA PRIMAVERA '92

E' bagarre tra i «biasuttiani»

VISOGLIANO

Infarto mentre ara

E' morto mentre stava arando il campicello adiacente la sua abitazione. Alberto Furlan, 68 anni, abitante a Visogliano, è deceduto ieri pomeriggio, poco prima delle 18, per arresto cardiocircolatorio, mentre compiva alcuni lavori agricoli con il trattore. L'allarme è stato dato dai familiari che hanno provveduto a chiamare la Croce Rossa di Gorizia. Purtroppo, quando i sanitari sono intervenuti, per Furlan non c'era più nulla da fare. Sul posto sono intervenuti anche i Carabinieri di Duino-Aurisina.

Giochi ormai aperti per le candidature in vista delle politiche della primavera '92. Stando alle indiscrezioni, i maggiori movimenti si registrerebbero in casa democristiana. Starebbe infatti tramontando la candidatura alla Camera del segretario provinciale della Dc, Sergio Tripani, della quale si era parlato fra gli addetti ai lavori. In casa biasuttiana risulterebbe sempre più profondo il solco fra il segretario provinciale e il leader della corrente, Carmelo Calandruccio, con il quale è schierato Pier Giorgio Luccarini, presidente pro tempore della Cassa di risparmio. Per la componente morotea che fa oggi riferimento a sinistra autonoma dell'ex ministro Santuz, non ci sono problemi per Sergio Coloni, deputato uscente. I biasuttiani studierebbero invece una candidatura di prestigio alla Camera. Si fa il nome del rettore dell'Università, Giacomo Borruso. Non è escluso un ulteriore passaggio, con una eventuale doppia candidatura di Santuz (che però nell'intervista che pubblichiamo nella pagina della Regione non ne parla) al Senato (Udine e Carnia). Se Santuz fosse eletto in entrambi i collegi, rinunciando a una posizione potrebbe fare posto al collegio senatoriale di Trieste, qualora il quoziente fosse alto. In questo caso si farebbe anche l'ipotesi della candidatura di Coloni a Palazzo Madama. Ma l'ipotesi sembra complicata.

Il segretario Tripani (nella foto) potrebbe veder tramontare la sua candidatura alla Camera. In corsa forse il Rettore dell'ateneo Borruso.

Per quanto riguarda la Regione, i biasuttiani riconfermerebbero Calandruccio e Donaggio, con una terza candidatura (il segretario provinciale Tripani o un altro accademico di prestigio). La Regione rimarrebbe quindi chiusa per un altro aspirante, l'assessore comunale Lucio Cernitz. Per gli altri due posti correrebbero l'attuale sindaco Franco Richetti e il vicedirettore del settimanale cattolico Vita Nuova, Silvano Magnelli, del 'carro' moroteo. Già al rimpasto di giunta programmato alla partenza di Biasutti per Roma, Calandruccio dovrebbe diventare assessore regionale. L'attuale assessore, Dario Rinaldi potrebbe comunque rimanere nell'esecutivo fino alla scadenza naturale, ma difficilmente con la delega alle finanze. Alle prossime comunali (anticipate?) si fa fra l'altro proprio il nome di Rinaldi come capolista della Dc in municipio, per contrastare l'eventuale corsa alla poltrona di sindaco del socialista Gianfranco Carbone, che lascerebbe l'amministrazione del Friuli-Venezia Giulia. Qualora la voce fosse confermata, in Comune si riproporrebbe il bel «match» sulle preferenze che aveva visto Carbone e Rinaldi, nell'ultima consultazione regionale del 1988, attestarsi sulle novemila preferenze.

f. c.

FERIMENTO

Zentilin stazionario

Nella serata di ieri le condizioni di Franco Zentilin sono state definite dai sanitari «soddisfacenti». Questo il bollettino medico che hanno emesso i responsabili del reparto di Rianimazione dell'ospedale Maggiore, circa le condizioni dell'udinese accoltellato a Sistiana. I responsabili della Rianimazione hanno precisato che, in mattinata, Zentilin aveva manifestato complicazioni a livello toracico, che però si sono risolte nel corso della giornata. Il Zentilin continua la sua degenza al reparto di Rianimazione.

Regalati una scuola da favola
ISTITUTO SCOLASTICO
UGO FOSCOLO
TRIESTE VIA GATTERI, 6 TEL. 729494/5

OPERAZIONE DELLA MOBILE E DELLA STRADALE

Rientro serale «con sorpresa»

Posto di blocco con etilometro al bivio di Miramare: 200 automobili fermate

L'etilometro in uso sulle nostre strade da qualche mese appena, ma già ben noto agli automobilisti.

Nelle vetture degli automobilisti triestini si viaggia con sostanze stupefacenti, coltelli e apparati ricetrasmittenti. Ma, fortunatamente, si beve poco. Tra circa 200 automobili fermate e 300 autisti identificati, dopo la «terribile» prova dell'etilometro (attualmente in dotazione della polizia stradale), uno soltanto è stata trovato in stato di ebrezza mentre un altro è stato segnalato al prefetto per uso di sostanze stupefacenti. Questo in sintesi il consuntivo di un'operazione organizzata dalla squadra mobile di Trieste e diretta dal dirigente Carlo Lorito e dall'ispettore-capo Luciano Scozzai, insieme con i dirigenti e le pattuglie della polizia stradale.

Tutto è successo nel giro di poche ore ma ad esserne coinvolti sono stati molti degli automobilisti in transito sulla strada costiera. A sorpresa una ventina di agenti della Mobile e due pattuglie della Stradale si sono appostati venerdì notte dalle 21 alle due di ieri mattina al bivio di Miramare intimando l'«alt» a tutti coloro che in qualche modo potevano lasciar indurre a qualche sospetto. La prova dell'etilometro comunque è stata fatta soltanto in alcuni casi circoscritti, a discrezione degli agenti. Ma ciò che conta è che in questi «stop» agli automobilisti gli agenti hanno potuto trovare un ven,taglio di oggetti alcuni dei quali classificabili come armi improprie e piccole quantità di sostanze stupefacenti. In tutto sono stati trovati 3 coltelli, un apparato ricetrasmittente, mentre 3 persone sono state denunciate all'autorità giudiziaria, una al prefetto per uso di sostanze stupefacenti e a un'altra è stata sequestrata l'automobile per guida in stato di ebrezza. Per tutti gli altri, per chi si trovava a transitare nei pressi del bivio di Miramare nella notte tra venerdì e sabato, giorni in cui la strada costiera è particolarmente «trafficata», si è trattato di perdere qualche decina di minuti nella lunghissima coda. Coda che in tarda serata ha raggiunto circa due chilometri di lunghezza. Anche se si è trattato di un normale posto di blocco, organizzato come spesso capita sulle strade principali della nostra città, l'operazione della scorsa notte ha schierato insieme, per la prima volta con in dotazione l'etilometro, gli agenti della Mobile e della Stadale.

SABATO

Zecchino d'oro

Sabato, con inizio alle ore 20, al Teatro Miela, si terranno le finali provinciali dello «Zecchino d'oro». La popolare manifestazione canora riservata ai bambini torna a Trieste dopo un'assenza di otto anni. Quasi trecento sono state le adesioni alla manifestazione. Soltanto trenta bambini sono poi arrivati alle semifinali, svoltesi all'inizio dell'estate. E ora fra i sedici finalisti verranno scelti i due rappresentati della nostra provincia che parteciperanno alla finale nazionale, in programma per il 17 settembre a Bologna. La bambina più piccola, fra i partecipanti di sabato, ha appena tre anni.

Sabato presenterà la serata Mago Zurli, alias Cino Tortorella. L'ingresso è libero.

ENALOTTO

Al vincitore 43 milioni

Consistente vincita per i 12 totalizzati con l'Enalotto: a Trieste si segnala una vincita per un importo di 42 milioni 908 mila lire. La scheda vincente è stata giocata nel bar «Pino e Giorgio» di Giorgio Riussi, via Ginnastica 18. In provincia di Trieste inoltre sono state giocate altre 3 schede che hanno totalizzato 11 punti; ai vincitori 1 milione e 181 mila lire. Infine, 24 le schede che hanno totalizzato 10 punti: l'importo è di 121 mila lire.

PIOGGIA DI ADESIONI

In aliscafo sulla disco-nave attendendo le nozze 'rap'

Una nave-discoteca? Di più, una flotta a ritmo di musica. Ringalluzzito da una valanga di lettere e di telefonate, Giovanni Basile, l'ideatore della «Disco-nave», rilancia la sua sfida. L'esperimento dei quattro salti sopra un traghetto, in acque internazionali, sembra destinato a non rimanere un episodio, un'idea pazza per una insolita notte di fine estate.

Il programma del varo, previsto alle 21 del 10 settembre, al Molo Bersaglieri (rientro alla base la mattina seguente, alle 7), si è arricchito, infatti, di accattivanti particolari. La candidatura della «Marina», la nave traghetto che abitualmente serve la linea Lussinpiccolo-Venezia e che era stata scelta per ospitare la discoteca, è già caduta.

Dopo l'entusiasmo e la curiosità sollevati anche nel resto della regione dalla proposta, occorreva una nave più grande. Basile l'ha individuata. Potrà contenere 700-800 persone, vale a dire duecento posti in più di quanto era stato previsto originariamente. Arriverà da Pola a Trieste martedì prossimo, già pavesata a festa, «spot» colorati compresi.

La novità maggiore, tuttavia, è rappresentata dall'aliscafo che ogni due ore si affiancherà alla nave per «prelevare» i ballerini più stremati oppure per far intervenire anche i ritardari. L'aliscafo partirà alla mezzanotte, alle due e alle quattro del mattino. Resta invariato il prezzo del biglietto, 70mila lire, comprensivo di consumazione al bar, tagliando per la lotteria e possibilità di ingresso gratuito all'inaugurazione autunnale del «Palladium», la sala da ballo gestita da Basile. I partecipanti, naturalmente, dovranno munirsi di carta d'identità valida per l'espatrio oppure del passaporto.

L'iniziativa (molti biglietti sono già stati «bruciati» in prevendita) verrà quasi certamente ripetuta. Il vulcanico organizzatore ci sta pensando, raccogliendo anche i suggerimenti che piovono dall'esterno. Sermbra, infatti, che qualcuno abbia già chiesto informazioni circa la possibilità di celebrare un matrimonio, con tanto di banchetto e ballo nuziale, sopra il traghetto. Dopo l'«acid house», insomma, dagli altoparlanti sistemati sulla nave potrebbero spandersi nell'aria persino le note della marcia di Mendelssohn.

Si sono fatti vivi con Basile anche gruppi di pensionati. Reclamano crociere dedicate alla terza età. Loro sul battello in movimento sognano di abbandonarsi a valzer viennesi. Perchè stupirsi? La trasgressione, in fondo, non conosce limiti di carta d'identità.

Permessi di sosta

I moduli per la richiesta dei permessi relativi alle nuove deroghe per il transito e la sosta nelle aree a traffico pianificato nel Borgo Teresiano, ovvero dove è in vigore il regime di traffico limitato e le isole pedonali, saranno a disposizione dei cittadini interessati da lunedì nove settembre. L'ufficio incaricato alla distribuzione è quello del centro civico di via Battisti.

REGATA NON COMPETITIVA DELLA SOCIETA' TRIESTINA DELLA VELA

Magia di notturna 'Marinaresca'

Trenta imbarcazioni nel golfo accarezzate dal vento di levante - Prima la «Servidiola»

Una serata di suggestioni per le trenta imbarcazioni che hanno preso parte alla regata non competitiva «Marinaresca» organizzata dalla Società triestina della vela. Sotto i fasci di luce dei Vigili del fuoco, che hanno rischiarato la partenza, le vele hanno preso il mare alle 20.30, favorite da un leggero vento da levante. La prima a tagliare il traguardo è stata la «Servidiola» di Irredento, alle 21.04, seguita a ruota da «Salino» di Romanò, da «Arundel» di Fonda, da «Lola» di Michelazzi e «Pearl» di Doriguzzi. Grazie ai favori di Eolo, quindi, spin alzati fino alla barca boa, al largo del Faro della Vittoria. Poi, le imbarcazioni sono rientrate «di bolina», fino all'arrivo in Sacchetto. Tantissima gente si è concentrata sulle Rive per assistere allo spettacolo della regata notturna. Gran finale, alla Società triestina della vela, con festa per tutti i partecipanti.

I REDDITI DICHIARATI DEI CONSIGLIERI PROVINCIALI

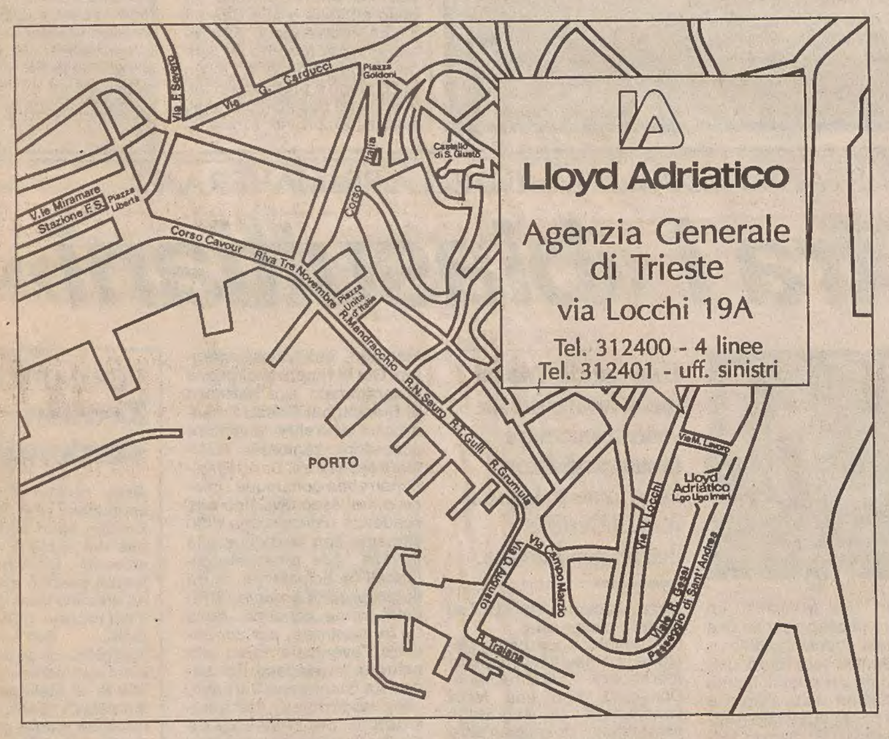
I più ricchi e i più poveri

A palazzo Galatti anche quest'anno il più ricco è Giovanni Cervesi (Pri), ingegnere, vicepresidente della Provincia, che con un reddito complessivo di oltre 545 milioni guida, con un distacco a dir poco invidiabile, la graduatoria degli amministratori provinciali più ricchi. Fanalino di coda per il secondo anno consecutivo è Fulvio Vallon (Pds), 27 anni di Muggia che dai 9 milioni e 681 mila lire dello scorso anno ha visto scendere il proprio reddito a 2 milioni e 432 mila lire. Se per Cervesi il primo posto in classifica costituisce una conferma (ma rispetto all'anno scorso il vicepresidente ha incrementato il proprio reddito di circa 300 milioni di lire), per il rappresentante del Pds il bilancio del '90 attesta di un vero e proprio tracollo finanziario. Per Cervesi invece il primato tra tutti gli amministratori comunali e provinciali è assoluto: neppure il comandante Giulio Staffieri, tra i più agiati in ambito comunale con un reddito che ammonta a 190, è in grado di stargli dietro. Alle spalle di Cervesi si trova l'architetto Giorgio Berni (Pli), con un reddito complessivo di 168 milioni.

Il fisco dunque continua a far spettacolo grazie al pratico e spartano libriccino dei redditi che la Provincia presenta ogni anno in osservanza di una sempre maggiore «trasparenza». D'altra parte la ricognizione nell'impero finanziario dei pubblici amministratori è consentita dalla legge 441/82 che detta precise disposizioni per la pubblicità delle situazioni patrimoniali dei titolari di cariche elettive.

CONSIGLIERI	REDDITO '89 COMPLESSIVO	REDDITO '89 IMPONIBILE	REDDITO '90 COMPLESSIVO	REDDITO '90 IMPONIBILE
Dario Crozzoli (Psi)	50.456.000	47.597.000	44.580.000	42.561.000
Giorgio Berni (Pli)	142.033.000	136.675.000	168.120.000	153.670.000
Pietro Cordara (Pci)	42.900.000	39.172.000	48.938.000	46.601.000
Ezio Martone (Pci)	48.718.000	46.983.000	52.011.000	52.099.000
Zorko Hares (Us)	28.907.000	27.211.000	30.615.000	30.381.000
Andrea Spaccini (Pci)	25.445.000	20.044.000	33.507.000	31.322.000
Fulvio Vallon (Pci)	9.681.000	9.228.000	2.432.000	2.103.000
Mario Martini (Psi)	25.111.000	24.974.000	27.876.000	27.749.000
Bruno Cavicchioli (LpT)	43.811.000	40.646.000	52.041.000	49.250.000
Alessandro Capuzzo (Civ)	21.784.000	21.784.000	22.775.000	22.599.000
Dario Locchi (Dc)	30.652.000	28.292.000	37.324.000	26.924.000
Giovanni Cervesi (Pri)	239.528.000	224.102.000	545.837.000	524.094.000
Francesco Serpi (Msi)	37.246.000	33.390.000	41.901.000	37.468.000
Manfredi Poillucci (Dc)	27.366.000	25.500.000	33.163.000	30.704.000
Bruno Brait (Dc)	42.630.000	41.380.000	44.578.000	42.708.000
Gianpaolo Benci (Dc)	44.472.000	42.790.000	50.547.000	49.829.000
Aldo Debelli (Msi)	26.693.000	25.000.000	28.769.000	28.468.000
Raffaele Dello Russo (Dc)	49.888.000	46.308.000	58.265.000	63.428.000
Alberto Dini (LpT)	32.441.000	31.900.000	34.804.000	34.229.000
Salvatore Cannone (Dc)	63.724.000	61.605.000	73.184.000	70.160.000
Antonio Peinkhofer (LpT)	*	*	41.251.000	33.096.000
Nives Cossutta (Pds)	*	*	25.832.000	22.189.000
Aldo Debelli (Msi)	*	*	28.769.000	28.468.000
Franco Gerin (Psi)	*	*	66.859.000	64.433.000

* REDDITI NON PERVENUTI



ORA SIAMO QUI

L'Agenzia Generale di Trieste, si è trasferita da via Mercato Vecchio in via Locchi 19A. I nuovi locali, accoglienti, moderni e facilmente accessibili, consentiranno di "parlare di polizze" in un clima di professionalità e di amicizia, trovando una soluzione adatta ad ogni problema previdenziale.

Lloyd Adriatico
ASSICURA L'OTTIMISMO

NUOVO SEQUESTRO DI DROGA DA PARTE DELLA GUARDIA DI FINANZA

Sette chili di 'ero' sul Tir turco

L'automezzo doveva scaricare filati al Punto franco vecchio - Arrestato il conducente

I pani di eroina sequestrati e il colonnello Musy mentre illustra i particolari dell'operazione. (Italfoto)

Dietro la copertura di una partita di filati, un carico di droga per tre miliardi. A distanza di un paio di settimane dal sequestro di trenta chili di eroina, un altro Tir turco è finito nelle maglie dei controlli della Guardia di Finanza. La dinamica dell'operazione ricalca quasi fedelmente quella che era stata portata a termine il 14 agosto scorso. Stavolta le «Fiamme Gialle» hanno recuperato quindici pani di eroina per un peso complessivo di 7,700 chilogrammi.

La scorsa sera si è presentato in entrata al Punto franco vecchio un Tir carico di filati di cotone destinati a un'industria lombarda. Al volante dell'automezzo, un cittadino turco di 36 anni, di cui non sono state rese note le generalità. Un transito che non è passato inosservato ai cani dell'unità cinofila antidroga.

I militari hanno voluto vederci chiaro. Fatto fermare il camion, hanno notato punzonature inolitamente recenti nel vano motore, dalla parte del radiatore. Hanno smontato, allora, alcuni pannelli. Il nascondiglio predisposto era sicuramente ingegnoso: in un doppio fondo erano stati stipati quindici pani di eroina avvolti nel nastro adesivo abitualmente usato per i pacchi. Si tratta di sostanza stupefacente il cui valore commerciale può essere stimato, una volta che la droga viene tagliata, in circa tre miliardi. Un altro doppiofondo, ma vuoto, è stato scoperto sotto il lettino della cabina di guida. Il camionista è stato arrestato e la droga sequestrata.

Stando alle prime indagini svolte dai militari guidati dal tenente colonnello Franco Musy, il Tir è entrato sul territorio nazionale a Bari, via mare, su una nave traghetto proveniente dalla Grecia. Nel corso della stessa giornata l'automezzo ha quindi raggiunto Trieste per scaricare la partita di filati. La droga era probabilmente destinata al mercato di Milano.

Il Tir turco e il nascondiglio in cui era stata riposta la droga (Italfoto)

Gli accertamenti da parte della Guardia di Finanza proseguono. Le analogie con il «blitz» precedente sono troppo numerose e evidenti evidenti. Anche in quell'occasione il Tir con targa turca aveva raggiunto il Porto nuovo dopo essere arrivato in Italia a bordo di un traghetto, attraccato in un altro scalo adriatico. Identico anche il carico: una partita di filati. L'unica differenza, oltre al numero dei panetti celati sull'automezzo, era rappresentata dal nascondiglio predisposto dai trafficanti: due doppifondi vicini al paraurti posteriore.

Si tratta di particolari che sembrano avvalorare la ricostruzione di una nuova via tracciata dai mercanti internazionali di eroina. Fino a qualche mese fa la droga arrivava nel nostro Paese seguendo il solito itinerario: risaliva la penisola balcanica e venivano introdotta in Italia attraverso i principali valichi terrestri italo-jugoslavi. La strategia disegnata recentemente è, invece, più sottile: la droga viene trasportata via terra dalla Turchia in Grecia e quindi, via mare, finisce in Italia. Trieste rappresenta una tappa che viene raggiunta via terra solo dopo che il Tir ha percorso svariate centinaia di chilometri sul nostro territorio. Un percorso che evidentemente punta a scavalcare i meticolosi controlli delle forze di polizia a Fernetti o a Rabuiese.

Roberto Degrassi

CRESCE IL NUMERO DI CHI RICORRE ALLA CHIRURGIA ESTETICA

'Quasi quasi mi faccio un lifting'

Gli uomini cercano di mantenere l'immagine della virilità, le donne vogliono che il fascino resista alle insidie del tempo - Gli interventi più richiesti: la liposuzione e la mastoplastica

Nasi modellati, pance risucchiate, glutei e fianchi formato mignon. Trieste si riscopre edonista. In una delle città italiane a più alto numero di ristoranti e saloni di bellezza, che ha partorito tre miss Italia, dove chi non è abbronzato è demodé, la chirurgia estetica va per la maggiore. Giovani e anziani, uomini e donne, senza distinzione di classi sociali: il desiderio di eterna giovinezza si diffonde rapidamente e fa neofiti. Non solo chi lavora con l'immagine — manager e pierre in prima fila — ma anche chi, semplicemente, avverte che il suo fisico non gira più al ritmo del cervello, si sottopone al bisturi del chirurgo. Spianare le zampe di gallina e demolire gli accumuli di adipe, significa star bene di nuovo con se stessi, oliare la macchina delle relazioni sociali, guadagnare in qualità della vita. In una parola, ritrovare il «comfort».

Al «Sanatorio triestino», uno dei due istituti privati cittadini dove si pratica la chirurgia plastica «correttiva» (accanto a quella «ricostruttiva», in seguito a gravi traumatismi), si eseguono, settimanalmente, dai tre ai cinque interventi. Il professor Pino Mocavero, direttore dell'istituto polifunzionale di anestesia, rianimazione e terapia antalgica e anestesista dell'equipe che opera al «Sanatorio», difende il valore etico delle operazioni estetiche. «Non si tratta della chirurgia del vizio o della stupidità — afferma —. Innanzitutto, bisogna aver chiara una distinzione: c'è la chirurgia 'per la vita', che permette la ricostruzione degli organi. E' una necessità indotta dal nostro tempo. L'aumento del traffico, dello stress, del lavoro determina un'analoga crescita dei traumi e quindi degli interventi riabilitativi. C'è poi la chirurgia 'per l'immagine', legata, appunto alle esigenze più svariate di recupero della fiducia in se stessi, praticata da specialisti e con tecniche sofisticatissime».

Attenzione, quindi, — è il suggerimento degli esperti — alle beauty-farm, dove, spesso, «improvvisatori» del benessere promettono di liquefare dieci chili in dieci giorni, mettendo a rischio l'intero sistema immunitario dell'individuo. E, attenzione, anche alle creme anticellulite che certo male non fanno (se non al portafoglio), ma, quanto a disincagliare centimetri tenaci di «buccia d'arancia», sono ben lontane dal raggiungere lo scopo.

La chirurgia estetica non ha sesso, ma gli obiettivi sono diversi. «Per gli uomini — conferma Mocavero — si tratta in primo luogo di mantenere l'immagine della virilità, per le donne della giovinezza». Ecco quindi che i professionisti chiedono al chirurgo di eliminare doppi menti o di piallare gli eccessi di grasso sul petto; le donne hanno soprattutto problemi di liposuzione (è questo l'intervento più richiesto), di abolizione delle borse sotto gli occhi, di correzione di orecchie «a sventola», di mastoplastica (sia riduttiva che aggiuntiva del seno), di rinoplastica (è molto in voga il nasino «alla francese»), di abolizione delle rughe. Per le neo-mamme si tratta di ridare tonicità ai tessuti appesantiti e «stirati» dalla gravidanza, mentre, per l'utenza più anziana, quando non è richiesto il lifting, il bisturi interviene nei casi di tumori del viso.

Non ci sono fasce di età a rischio. «Prima dei 18 anni, comunque, — precisa Mocavero — l'intervento è consigliabile quando l'inestetismo influisce negativamente sulla personalità. I lifting, poi, posso essere ripetuti ogni 3, 4 anni senza pericolo. Molto dipende dalla qualità della pelle e della vita della persona che vi si sottopone. Per questo è indispensabile rivolgersi agli specialisti che, oltre a consigliare, operano in equipe e non fanno correre rischi». In città, oltre alle cliniche private, ci si può rivolgere ad almeno sei chirurghi.

E i costi? Trieste ha ancora prezzi contenuti rispetto alle altre grandi capitali della ricostruzione del Nord-Italia, Milano in testa. Per rifarsi il naso si parte dai 3 milioni, cui si aggiungono la parcella dell'anestetista e la degenza. Anche per gli interventi più consistenti, in ogni caso, non si raggiunge il tetto dei 50 milioni. Se i triestini, per la cura dell'estetica, sembrano non badare a spese, è la dimensione stessa del mercato che non consente grosse impennate. Qualcuno, ironicamente, consiglia che, alla quarta decade di vita, alla moglie è meglio regalare un lifting che la pelliccia. A detta degli esperti, l'attenzione della città per questo tipo di suggerimento è in crescita. Ma va «girato» anche alle signore, insofferenti per le maniglie adipose del marito di mezza età.

LA COLONIA ESTIVA DELLA «REPUBBLICA DEI RAGAZZI»

I piccoli «cittadini» crescono

Il bancario di 10 anni flirta con la baby-barista mentre il cattivo va in prigione

Un altro momento del soggiorno a Punta Sottile. (Foto Balbi)

Doccia refrigerante dopo una giornata di giochi. (Foto Balbi)

Fa venire in mente «L'isola che non c'è» di Bennato? Invece esiste e, anche se in miniatura, rimane sempre nello stesso posto, a pochi metri dal secondo pontile di Muggia. Si tratta della colonia estiva di Punta Sottile della «Repubblica dei ragazzi», fondata da don Marzari alcune decine di anni fa e gestita dall'Opera figli del popolo. Il soggiorno estivo, iniziato il primo lunedì di agosto, si è concluso l'altro ieri con il Falò finale e la gara per il «Trofeo del mare».

Lo spirito con il quale i ragazzi trascorrono l'estate in questa oasi stupenda di Muggia non cambia. Qualcuno è cresciuto e adesso deve occuparsi dei più piccini (quest'anno a partire da 6 anziché da 8 anni), molti cuccioli sono nuovi, altri, sui venti, si sono lasciati convincere a passare lì l'estate dai loro amici, veterani della colonia. Invece per Bellova Genti, 14 anni, albanese da 9 mesi in Italia, il gioco della «municipalità» rappresenta un mondo nuovo e quasi fantascientifico. «Nel mio Paese — dice con estrema tristezza, mentre i suoi occhioni si abbassano improvvisamente e le sue lentiggini brillano al sole — i bambini non hanno vita sicura come in Italia. La Repubblica dei ragazzi è un'esperienza che non avrei mai creduto di poter vivere. La cosa più bella che mi è accaduta, da quando sono in Italia, è stata proprio aver trovato qui tanti amici. Stare in compagnia di altri coetanei, anche se non è la stessa cosa, può aiutare molto perlomeno a dimenticare qualche attimo il dolore per non-nontani e zii che non si riescono a contattare col telefono.

L'isola di Punta Sottile è una vera e propria città in miniatura, a misura di bimbo e adolescente, con tutti gli obblighi e i doveri di una metropoli. Esistono un bar, il sindaco, un corpo di forze dell'ordine che deve seguire un apposito addestramento per esercitare quella funzione, e persino le lire-lavoro da guadagnare e da spendere a piacere, per affittare i giochi o per comperare i gelati al bar della colonia.

Quest'anno gli ospiti sono stati 55, tra maschi e femmine. «Le ragazze quattordicenni — spiega Franco Corazza, responsabile della colonia e unico sorvegliante adulto — si sentono molto responsabilizzate nei confronti di questi potenziali fratellini e, quindi, fanno il possibile perché non si facciano male e si trovino a loro agio». La novità principale è stata, infatti, quella di rimandare tutte le responsabilità di sorveglianza e di organizzazione ai ragazzi più grandi, con in testa il ventenne Sandro Pecek, vice di Corazza.

Dalla mattina alle 8 e 30 fino alla sera alle 19 i ragazzi si sono divertiti a giocare e a seguire i corsi di nuoto, organizzati in collaborazione con la Triestina Nuoto. Dalle 10 alle 15.30, invece, hanno dato il via all'originale leggendario gioco della «municipalità», dimostrandosi piccoli adulti maturi. Nessuno, tranne un birbante che si è fatto pizzicare perché voleva di prepotenza il tavolo da ping pong, è finito in... orbita (cioè in prigione). Un paio d'anni fa, invece, ci erano finiti due ragazzini che litigavano per questioni sentimentali. Francesco Palmisano, 10 anni, impiegato in banca (dove, come ormai dappertutto, è necessario saper usare il computer), fidanzato con Irene, barista, afferma: «Anche se sono molto severo, cerco di fare il mio lavoro onestamente». Ama l'ecologia, al contrario del piccolo Andrea Candelli, di 9 anni, anche lui impiegato in banca, che lamenta ancora l'esclusione dal gioco della Nutella, nel quale avrebbe sicuramente vinto perché ne va matto.

Nel frattempo le squadre degli oceani hanno finito di esibirsi e quella dell'Atlantico, che ha presentato una divertente canzone sull'aria del can can, vincerà più tardi la competizione. Il Trofeo del mare è un antico ricordo, intagliato nel legno anni addietro da un ex cittadino e rappresenta un po' il simbolo dell'estate di questi ragazzi, la sedicenne Barbara Osualdini, organizzatrice, sta dando una mano per le classifiche a Sandro Pecek. Tra loro forse c'è del tenero, ma i 20 centimetri di distanza obbligatori tra tecnici e coloniali previsti dal regolamento, impediscono di fare supposizioni.

Noemi Premuda

PER LA STAGIONE '91-'92

Piscine comunali, entro la metà mese le prenotazioni

Le domande di utilizzo delle piscine Bruno Bianchi e Altura per la stagione 1991-'92 devono pervenire all'Ufficio Accettazione Atti del Comune, in piazza dell'Unità d'Italia n. 4 (stanza n. 32) entro e non oltre la data di sabato 14 settembre. Ne dà notizia il servizio sport-turismo-tempo libero comunicando inoltre alle Associazioni interessate che le richieste vanno compilate, su carta intestata, secondo un appposito schema disponibile presso il servizio in via del Teatro 5, I piano dalle ore 8.30 alle 12.30 dei giorni feriali. Le domande, sottoscritte dal presidente dell'associazione interessata vanno indirizzate al «Comune di Trieste - Servizio Sport, Turismo e Tempo libero» e, per conoscenza, alla Federazione o altro organismo sportivo di competenza.

Insediato il collegio comunale dei revisori dei conti

In attuazione della nuova Legge 142 sugli enti locali e della successiva relativa delibera consiliare, è stato insediato martedì scorso al Comune di Trieste alla presenza del sindaco Richetti e l'assessore al bilancio e programmazione, Nerio Tomizza, il collegio dei revisori dei conti, che durerà in carica tre anni. L'organismo riveste un compito ampio di generale verifica dell'attività economico-finanziaria dell'amministrazione, coadiuvando anche, ove necessario, l'opera della giunta e del consiglio in questo settore. E' composto da tre membri, tra i quali un revisore ufficiale dei conti (che funge da presidente), un dottore commercialista e un ragioniere iscritti ai rispettivi albi. In questi tre incarichi sono stati rispettivamente designati — con voto del consiglio comunale, e successivamente insediati dal sindaco dopo le verifiche di rito — il dottor Livio Lonzar, il dottor Gianfranco Ciani e Giuseppe Clean. Il collegio ha subito iniziato il suo lavoro, impegnandosi in questi giorni nell'esame del conto consuntivo 1990 del Comune, che sarà sottoposto all'approvazione del Consiglio nella prossima seduta fissata per il 9 settembre.

Aperte le iscrizioni alle scuole materne

Il Comune di Trieste ha reso noto che le scuole materne riprenderanno l'attività didattica col giorno 18 settembre. La presentazione della documentazione di rito per i bambini iscritti deve essere quindi effettuata alle segreterie delle singole scuole nelle giornate dal 2 al 10 settembre, seguendo l'orario dalle 9 alle 12.

Pagamento degli scrutatori per elezioni e referendum

Il Comune di Trieste ha informato che presso la Tesoreria di via Nordio 11, con orario 8.20-13.20, sabato escluso, sono in pagamento i compensi per i presidenti, segretari e scrutatori, che hanno partecipato alle elezioni dei comitati usi civici del 28 e 29 luglio, nonchè all'adunanza del 30 luglio. Si ricorda ancora che è tuttora in corso anche il pagamento dei compensi per il servizio prestato in occasione del referendum del 9 e 10 giugno scorso. Tali ultimi compensi saranno disponibili presso la Tesoreria (orario come sopra) fino a venerdì 6 settembre. Dopo tale termine si provvederà all'emissione di assegni postali localizzati per i compensi non riscossi.

Divieto di sosta in via Galatti e S. Ermacora

Per il trasporto di apparecchiature telefoniche site nell'edificio delle Poste, a partire da lunedì 2 settembre e fino a ultimazione delle operazioni (circa 60 giorni), è stato fissato il divieto di sosta a carattere permanente per tutti i veicoli sul lato dei numeri dispari di via Galatti, per un tratto di m 10, in corrispondenza del n. 7. I veicoli in sosta abusiva saranno rimossi d'autorità. A seguito dello spostamento del Settore rionale della Polizia municipale sito finora in via Santa Ermacora (temporaneamente accorpato al Settore di via Giulia, in attesa del completamento della nuova sede di via Moreri), il divieto di sosta per tutti i veicoli finora esistente all'altezza del n. 3 della stessa via S. Ermacora è stato revocato.

Nuove sepolture al campo di S. Anna

Il Comune ha reso noto che prossimamente verrà approntata a nuove sepolture parte del campo XI (cripte a loculi comuni) del cimitero comunale di San Anna e precisamente i loculi dal n. 1585 al n. 1728, ove giacciono i defunti ivi sepolti dal 30 luglio al 14 agosto 1980. Coloro che intendessero disporre per la conservazione e trasporto in altra sepoltura dei resti mortali, potranno rivolgersi direttamente alla custodia del cimitero, da domani fino al 13 settembre dalle ore 8.30 alle 10.30.

Le novità '92 già presenti nei nostri negozi

ma...

a prezzi da restauro

Divertitevi ad analizzare i pochi esempi riportati qui sotto: vi farete un'idea della convenienza Universaltecnica, con i suoi 6.500 articoli esposti!

*Prezzi comprensivi di IVA

TELECAMERA Grundig S-VHS................ ~~2.975.000~~ 2.415.000

RACK Sony 2 x 40 watt CD.................... ~~1.180.000~~ 890.000

LAVATRICE Rex 500 giri 18 prog........... ~~840.000~~ 625.000

AUTORADIO Blaupunkt Montreal........... ~~774.000~~ 584.000

FRIGORIFERO Ignis doppia porta 290 lt.. ~~926.000~~ 670.000

VIDEOREGISTRATORE Itt Nokia digit.PIP. ~~1.450.000~~ 1.080.000

e milioni in contanti... a volontà

Chi può dare di più? L'Universaltecnica vi dà anche la possibilità di acquistare ratealmente... offrendovi subito denaro contante "in mano", da spendere dove e come volete (pensate ai 'saldi' di fine estate!). Acquisto e prestito verranno rimborsati a comodissime quote mensili

UNIVERSALTECNICA

Piazza Goldoni 1: *Televisione e Videoregistrazione*

Corso Saba 18: *Alta fedeltà "AudioTop"*

Via Zudecche 1: *Grandi e piccoli elettrodomestici*

Via Machiavelli 3: *Hi-fi car stereo e Autotelefoni*

DA SEMPRE A TRIESTE

L0843
BENEDICT SCHOOL
le lingue nella tua città
INSEGNANTI DI MADRELINGUA QUALIFICATI
Corsi di inglese a tutti i livelli
Corsi per bambini e ragazzi, Corsi standard per adulti, Centro preparazione agli esami di Cambridge (First Certificate e Proficiency).
CORSI DI
TEDESCO FRANCESE
SPAGNOLO PORTOGHESE
RUSSO LINGUE SLAVE E ORIENTALI
Piazza Ponterosso 2
Tel. 368556
Orario: 9-12.30/16.30-20
Inoltre: Consulenze aziendali, Corsi di italiano per stranieri, Video-laboratorio.

H2347
SCUOLE PROFESSIONALI
ENCIP
DIREZIONE E SEGRETERIA GENERALE:
VIA MAZZINI 32 - TELEFONO 638846
Orario segreteria: 9-12.30 e 16-20
ANNO SCOLASTICO 1991-92
Scuola per impiegati d'ufficio
Segreteria - Amministrazione - Stenografe
Dattilografe - Operatori Personal Computer
Scuola di tecnica aziendale
Contabilità aziendale e computerizzata
Paghe e contributi assicurativi e fiscali
Scuola di informatica
Operatori P.C. - Programmatori Cobol/Basic
Registrazione dati - Software applicativo
Data Base - Lotus - Word Processing
Gestione aziendale
Scuola di estetica e moda
Taglio e cucito - Estetiste - Visagiste - Massaggio
Manicure - Pedicure estetico - Fitocosmesi
Linfodrenaggio - Ginnastica estetica
Massaggio sportivo - Shiatsu
Riflessologia del piede - Trucco
Scuola di pittura
Corsi di primo grado e avanzati
Corso libero di figura
CHIUSURA DELLE ISCRIZIONI 20 SETTEMBRE

H3017
CORSI DI CERAMICA
Informazioni e iscrizioni: segreteria 10-12 17-19.30
LABORATORIO MORUZZI
Via Rigutti 5/c - Trieste
Tel. 775723

H3019
Scuola di taglio e cucito
EDDA DESCO
TRIESTE
Via Destriero, 11 - Tel. 392349
Via Rismondo, 3 - Tel. 366776
ISCRIZIONI DA 11 SETTEMBRE
corsi professionali
per sarta e maestra di taglio, cucito e modellista
corsi di specializzazione e di aggiornamento
corsi per principianti

IL TUO FUTURO MIGLIORE
ENFAP
ENTE NAZIONALE FORMAZIONE E ADDESTRAMENTO PROFESSIONALE
UNA STRUTTURA ALL'AVANGUARDIA AL SERVIZIO DEL TUO AVVENIRE
ANNO FORMATIVO 1991 1992
CORSI DIURNI:
IMPIEGATI ADDETTI AI LAVORI D'UFFICIO (biennale) * OPERATORI PROGRAMMATORI DI SISTEMA (biennale) * IMPIANTISTI ELETTRICISTI (biennale) * IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI (biennale) * ELETTRONICI (triennale)
CORSI POSTDIPLOMA E SERALI PER ADULTI:
CONTABILITA' E PAGHE * OPERATORI SPECIALIZZATI GESTIONE AZIENDALE * OPERATORI SPECIALIZZATI TECNICA TURISTICA E TRASPORTI * DATTILOGRAFIA SU MACCHINE ELETTRONICHE ED ELABORAZIONE TESTI SU PC * DATTILOGRAFI * CONTABILITA' GENERALE * GESTIONE NORMO-RETRIBUTIVA DEL PERSONALE * OPERATORI DI SISTEMI ELABORATIVI * VIDEOTERMINALISTI * PROGRAMMATORI APPLICATIVI * TECNICO SOFTWARE * LINGUAGGI * PROCEDURE APPLICATIVE PER AUTOMAZIONE UFFICIO * TECNICHE CAD AVANZATE
Per informazioni rivolgersi alla Segreteria, via S. Francesco 25, tel. 762155-767503 (prenderà: 635494-635292); orari: da lunedì a giovedì 10.00-12.30 e 17.00-19.30, venerdì 10.00-12.30.
I corsi sono finanziati dalla Regione Friuli-Venezia Giulia
multimedia

E. Fermi E. Fermi
Liceo Linguistico
PARIFICATO
Sede legale di esami di Stato, con riconoscimento legale da parte del Ministero della Pubblica Istruzione, 17.5.1976
Ist. Tec. Commerciale
RAGIONIERE E PERITO COMMERCIALE AD INDIRIZZO AMMINISTRATIVO PARIFICATO
Sede legale di esami di Stato, riconosciute legalmente le cinque classi (D.M. 2.5.87/17.5.88).
Recupero anni
LICEO SCIENTIFICO - CLASSICO
Istituto Tecnico per RAGIONIERI
Istituto Tecnico per GEOMETRI
Istituto MAGISTRALE
INFORMATICA CORSI PROFESSIONALI
TRIESTE - VIA LAZZARETTO VECCHIO 24
TEL. 307440 - 307416 ORARIO 8.30-13 • 16-19.30

INFORMAZIONE PROMOZIONALE a cura della SPE

LE VACANZE SONO ORAMAI AGLI SGOCCIOLI

E' alle porte il nuovo anno scolastico

Il caro scuola. Come far fronte alle spese per gli studi

A metà mese di settembre, dunque, secondo i vari calendari scolastici, più di otto milioni di studenti riprenderanno la scuola. Concluso il rito, per molti inutile, degli esami di riparazione, i genitori si preparano a tirare fuori, dal bilancio familiare, una cifra considerevole per i figli che vanno dalla 1.a elementare alla laurea.

Naturalmente la spesa comprende non solo libri scolastici, ma tutto quello che serve a corredare la vita che la società, in un certo senso, «impone» agli appartenenti alle varie fasce d'età. Sì, perché oggi è importante anche come uno si presenta e il genitore, si sa, ha l'orgoglio di vestire il figlio al meglio, come un figurino. In più oggi i ragazzi cominciano molto presto a sentire gli impulsi della moda che invita a vestirsi, prima di tutto, firmati dalla testa ai piedi, sotto sopra. Ma non solo: se non scrivi Paper Mate, Ferrari, Benetton, l'inchiostro non scorre così bene e i pensieri faticano a uscire e così con un'unica penna esaurisci scorte di Bic per almeno 10 anni!!! Anche i quaderni hanno le fogge particolari, copertine «néon», firmate anche quelle e ogni quaderno costa almeno il doppio di uno «normale» dello stesso formato. E dove vengono messi libri, quaderni, penne se non in coloratissimi zaini, magari Invicta, che arrivano a costare anche più di 100 mila lire? Siccome, poi fa «duro» gettare con noncuranza zaino e contenuto da una parte all'altra dell'aula, finisce che questo costoso corredo deve essere rinnovato ogni anno.

Naturalmente è un investimento che i genitori ritengono utile, anzi, necessario per poter dare al proprio figlio maggiori possibilità di trovare un lavoro. Infatti è dimostrato che dei disoccupati, la maggioranza è tra quelli che hanno conseguito solo il diploma della scuola dell'obbligo o, in minor parte, quello delle medie superiori. Ma, come ogni bilancio, ci sono le perdite parziali che nel mondo dell'istruzione si chiamano «abbandoni». Ogni anno ben centocinquantamila ragazzi abbandonano i banchi di scuola ancora prima di avere conseguito la licenza dell'obbligo. Per un uomo di domani è già sintomo di un'esistenza più povera, più faticosa e per i genitori altri soldi persi senza alcuna possibilità di recupero. Il numero di ragazzi, poi, che abbandona la scuola alle superiori, per stanchezza, per disordine interiore, per una scelta sbagliata aumentano considerevolmente. Le riforme ritardate, la politica incoerente nel reclutamento e nella formazione degli insegnanti non migliorano certo la situazione.

E la situazione non migliora certo all'università. Le spese aumentano considerevolmente e non solo per i testi, tanti e con un costo variabile che è spesso «esagerato», specialmente nelle facoltà scientifiche; ci sono le spese per il vitto e l'alloggio in loco, per il trasporto... Ma tutto questo potrebbe essere affrontato con maggiore serenità, verrebbe considerato quale importante investimento, se non fosse che anche qui gli abbandoni sono migliaia, come i capitali così spesi che non potranno più rientrare nel bilancio familiare, e che, soprattutto, non avranno portato a niente.

Tutto questo è in buona parte dovuto a un'idea errata che si ha dell'università: non tutti sono preparati alla fatica che richiede; spesso non si arriva a capire che è molto preferibile troncare prima e cercare di inserirsi nel mondo del lavoro, piuttosto che intestardirsi su una strada che non soddisfa per niente solo per non deludere famiglia e vicini di casa.

Dovrebbe anche essere maggiormente curata l'informazione degli studenti delle superiori.

Quando i ragazzi non sono convinti della prospettiva universitaria, lo Stato dovrebbe rispondere a tale esigenza sempre crescente secondo quello che fanno altri Paesi europei, evidentemente «più civili», almeno dal punto di vista dell'istruzione. Stiamo parlando di una scuola di terzo livello, che possiamo definire «parauniversitaria», che fornisca diplomi utili anche dopo due soli anni di un corso di specializzazione che possa completare l'istruzione superiore del giovane senza che debba aspettare almeno cinque anni prima di poter avere un qualsiasi rapporto col mondo del lavoro. Il giovane si sentirebbe realizzato molto prima, si eviterebbe il rischio dell'abbandono con la conseguente notevole e inutile perdita di capitale impiegato. Ma purtroppo c'è carenza anche da questo punto di vista.

Quindi prepariamoci ad affrontare un nuovo anno con il portafogli ben aperto, anche per rispondere alle esigenze consumistiche dei figli che, seppur non sempre comprensibili, sono tuttavia inevitabili.

Per quanto riguarda la spesa inerente solo ai libri di testo, la domanda che parecchi genitori si pongono di fronte ad una lista di testi scolastici da acquistare è quasi sempre la stessa: non era proprio possibile continuare con quelli già in dotazione?

La risposta non è semplice. A parte il fatto che la validità di un testo scolastico — fatta eccezione per quelli che possono essere utilizzati più anni — si esaurisce con l'anno scolastico per il quale è stato adottato, a determinare i cambiamenti vi sono circostanze di cui bisogna tener conto. Ci riferiamo, ad esempio, al cambiamento di una sezione, e quindi di insegnante; alla necessità di seguire i cambiamenti didattici imposti dai programmi ministeriali; dalla presenza o meno di corsi sperimentali, dalla scelta della lingua straniera e soprattutto dagli aggiornamenti che gli autori introducono non certo con il desiderio di complicare le cose, bensì allo scopo di migliorare quel rapporto che si instaura fra allievo e testo scolastico su cui è chiamato a studiare o a compiere gli esercizi prescritti. Le case editrici, d'altro canto, si rendono conto che ad ogni cambiamento corrisponde una spesa supplementare a carico della famiglia dello studente, ma quasi sempre si tratta di una decisione obbligata, fatta con l'intenzione di assecondare lo studente.

L'insegnamento, in sostanza, non può fare a meno dei testi scolastici che diventano importanti già dai primi giorni di lezione, quelli cioè nei quali si pongono le basi didattiche delle settimane successive. Ecco allora che avere a disposizione il libro giusto fin dai primi momenti può essere determinante per i risultati dei giorni successivi, senza contare che se non si è previdenti, si corre il rischio di attendere parecchi giorni la ristampa di un libro esaurito.

Concludiamo con un pensiero del giornalista-scrittore Gaspare Barbiellini Amidei, da sempre attentissimo ai problemi del mondo giovanile: «Mi fermo davanti a una vetrina della vanità scolastica. La pubblicità si presenta furba e invitante. I ragazzini paiono voraci e informatissimi: sanno tutto su ciò che è più inutile, più costoso e più aggiornato. Per un genitore oggi è difficile dire no, stabilire che cosa si debba e che cosa non si debba comprare all'inizio dell'anno.

«Gli spot sanno persuadere adulti e bambini, i colori sono tutti allegri, il design è abile e accattivante. Fa sempre piacere avere un figlio elegante, anche fra le quattro mura di una prima elementare. L'aspirazione a dare ai figli ciò che noi non abbiamo avuto è sentimento di massa. Non esiste per un uomo investimento più centrato di quello sui propri figli né economia più legittima di quella che va d'accordo con l'amore».

Di fronte all'Europa unita utile conoscere le lingue

Conoscere le lingue, saper comunicare con persone di un'altra nazionalità, leggere e scrivere non soltanto nella lingua appresa sui banchi di scuola ma anche in qualche idioma straniero, è ormai diventata un'esigenza che vincola e condiziona iniziative personali, di attività economica, di relazioni sociali e di tutto ciò che si riferisce alla vita e al lavoro moderno, che non possono più essere considerate, e valutate, in area nazionale, ma devono essere esaminate a livello internazionale.

Ormai, la data del 1.o gennaio 1993 che prevede l'integrazione europea a vari livelli, è ormai alle porte. Non sono da attendersi grandi stravolgimenti, ma una cosa sarà certa: la circolazione dei messaggi, le comunicazioni, i rapporti fra una nazione e l'altra saranno notevolmente facilitati come premessa indispensabile a un più facile colloquio internazionale. Ebbene, come potrà avvenire tutto questo se non si conoscono le lingue? L'inglese, a esempio, è ormai il linguaggio che viene usato comunemente nel mondo scientifico, nelle relazioni economiche, nelle illustrazioni tecniche. Il saper tradurre una lettera, il brano di un catalogo, la pagina di una sintesi finanziaria sta diventando quasi indispensabile e non solo nelle società di area multinazionale, ma anche per quelle aziende artigiane che, superati gli ambiti nazionali, si sono affacciate con successo ai mercati esteri. E sono parecchie, anche nella nostra città. Di fatto si tratta di quel «villaggio» industriale e commerciale che ormai si estende a tutto il Vecchio Continente e, in parecchi casi, anche oltre, sia nel Medio Oriente che negli Stati Uniti.

Il mondo del lavoro può essere considerato uno specchio di questa situazione. E' sufficiente dare un'occhiata ai numerosi annunci di offerta d'impiego pubblicati dai giornali per rendersi conto di quanto sia apprezzata negli aspiranti a un'occupazione adeguatamente remunerata, la conoscenza di una o più lingue. In quasi tutti i casi, anzi questa circostanza è indicata come una condizione indispensabile, senza della quale si è tagliati fuori dalla possibilità di sistemazioni vantaggiose e con possibilità di carriera. Ebbene, attraverso quali iniziative un giovane, ma anche un adulto, può avere la possibilità di colmare l'eventuale lacuna in cui si trova? In altre parole, attraverso quali iniziative può imparare, possibilmente in un periodo di tempo ragionevolmente breve, la lingua straniera a cui aspira?

L'occasione è fornita dai numerosi corsi che parecchi istituti e scuole specializzate organizzano a vari livelli. In pratica non c'è che l'imbarazzo della scelta perché le caratteristiche di queste iniziative sono studiate in modo tale da offrire il maggior vantaggio possibile in tempi relativamente brevi.

Inglese, tedesco, francese, ma anche russo e spagnolo, possono non essere più un tabù; ma anzi entrare nel bagaglio culturale dei candidati. Quasi sempre supportati da tecniche d'avanguardia e tenuti da insegnanti sovente di madrelingua, questi corsi possono iniziare dalle regole più elementari di alfabetizzazione e proseguire fino a una conoscenza adeguata della lingua stessa. Non solo, frequentando lezioni con la tecnica della «full immersion» la persona che già conosce una lingua può perfezionarsi fino a essere in grado di tenere una relazione a un auditorium straniero, senza sfigurare e senza dover ricorrere a compromessi linguistici.

Consapevoli delle esigenze dei candidati, gli organizzatori di questi corsi più che sulla grammatica puntano sul linguaggio e sulla corretta interpretazione dei suoni. In sostanza non si tratta di svolgere dei compiti scolastici, bensì di assimilare la fonetica e le cadenze della lingua che si intende studiare.

Ecco allora il supporto di speciali audiovisivi, di cabine per la traduzione, di colloqui in lingua per assimilare la tecnica dell'apprendimento e dell'attuazione pratica.

Una vecchia trasmissione televisiva dedicata a coloro che, superata l'età scolastica, desideravano proseguire negli studi aveva come titolo «Non è mai troppo tardi». Ebbene, questa definizione può essere riferita anche ai corsi di lingue che in Bergamasca vengono organizzati ogni anno e di cui questa pagina è un esempio eloquente.

H3053
INGROSSO CARTA CANCELLERIA
Micol SUC. S.R.L.
TUTTO PER LA SCUOLA E L'UFFICIO
TRIESTE - Via Grimani 11 - Telefono 040/390904

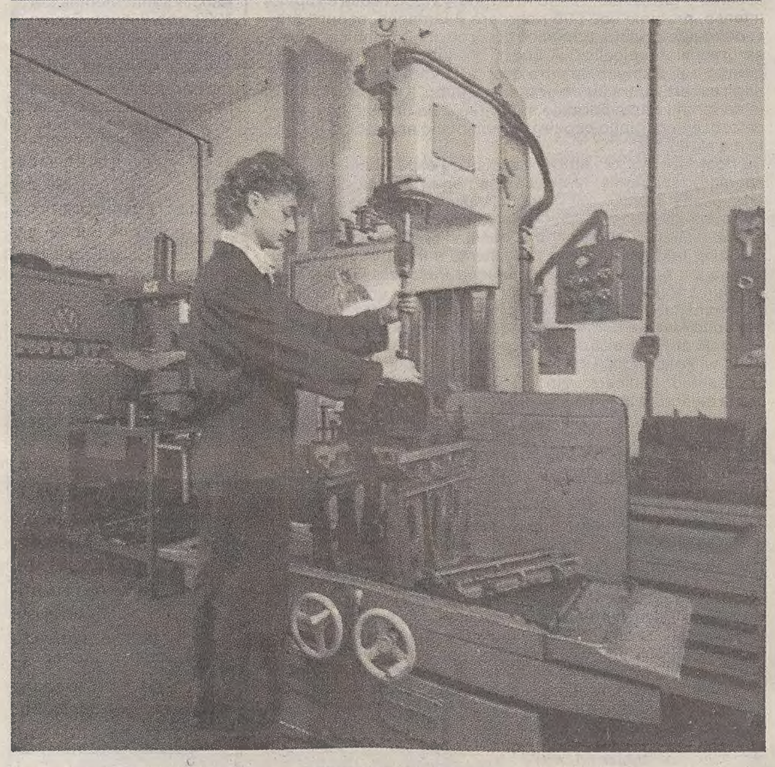
Bentornati a scuola!
Elegante, ma soprattutto pratica e disinvolta la moda-scuola, quest'anno: dai maglioni a giacconi, tante proposte per giovani e giovanissimi.
Bentornati a scuola, con Beltrame!
Beltrame
Corso Italia, 25
adriatica L 78

INFORMAZIONE PROMOZIONALE
a cura della SPE

IL PROBLEMA DELLE SCELTE

Imparare oggi le professioni di domani

Con un diploma o una laurea è meno in salita la strada dell'occupazione



Ridenti e fiduciosi, migliaia e migliaia di studenti si apprestano a salutare in breve l'inizio dell'anno scolastico. Il rituale appuntamento è oramai alle porte: un appuntamento al quale volenti o nolenti non si sfugge, sia si tratti di coloro che, regolarmente promossi, proseguiranno l'itinerario di studi prescelto, sia di quanti, conclusa la scuola dell'obbligo non intendono avviarsi agli studi superiori e quindi all'università ma preferiscono dedicarsi a discipline diverse che permettano loro il conseguimento di una preparazione specifica volta a un inserimento in tempi il più possibile brevi nel mondo del lavoro, sia infine di quelli che, bocciati in un corso superiore si trovano tra «l'incudine ed il martello» nell'incertezza cioè se ripetere l'anno o cambiare rotta. Per tutti c'è comunque un primo giorno di scuola. Ma quale scuola? Il problema del proprio futuro, di cosa fare, a quale tipo di studi indirizzarsi investe una larga fascia di giovani ed è in verità una problematica alquanto ardua, densa di interrogativi certamente non risolvibili in due e due quattro né peraltro nuova, nel senso che anno dopo anno si verificano fatalmente le medesime situazioni e con esse l'inevitabile problema delle scelte d aparte dei giovani con il relativo coinvolgimento delle famiglia. La stasi estiva non aiuta generalmente, per sua natura, a chiarire le idee. Il momento del «redde rationem» è dunque alle porte e non è certamente da sottovalutare. E' un momento che va affrontato in profondità, con lucidità, obiettività; senza indulgere a facili illusioni o a speranze fondate sull'acqua. S'impone pertanto come premessa, prima di avventurarsi in scelte sbagliate, una serie di considerazioni di ordine sia generale che più squisitamente personale. Il fatto di aver scartato per un motivo o per l'altro la prosecuzione degli studi superiori implica evidentemente per un giovane l'intento di conseguire una preparazione che gli consenta l'accesso ad una attività produttiva. Ciò posto si tratta di verificare innanzitutto l'andamento del mercato del lavoro, di fare una ricognizione sulle professioni più emergenti, porsi una visione realistica delle prospettive pratiche che l'attuale momento offre, esaminando accuratamente quali possano essere allo stato attuale gli sbocchi operativi e valutare in quest'ottica quali scuole risultino più idonee a ciascuna preparazione professionale nei vari settori. Al giorno d'oggi è fondamentale rendersi conto che una preparazione culturale generale non è di per se sufficiente per l'inserimento di un'attività lavorativa e che solo una preparazione professionale specifica può porsi come elemento basilare per conquistare un posto di lavoro. La considerazione di carattere personale cui si è fatto più volte cenno investe la sfera individuale nel senso che prima di esercitare una scelta piuttosto che un'altra sarebbe buona regola valutare in tutta serenità e con senso critico le proprie attitudini personali, la propria disponibilità, le proprie vocazioni ad aspirazioni. Guardare entro se stessi con onestà e sincerità non può che essere un buon viatico per una scelta giuste o quanto meno oculata. Per chi, in sostanza, desidera accorciare i tempi ai fini del proprio inserimento nella realtà produttiva, una tra le scelte più pratiche rimane quella della scuola professionale. Una scuola che dà un mestiere concreto a chi, superati i relativi esami di idoneità, sia effettivamente in grado di esplicare l'attività prescelta. Si tratta di una scelta saggia per un rapido avviamento in un determinato settore lavorativo specializzato giacché i corsi professionali per la loro precisa finalità hanno il compito di formare personale qualificato nei vari campi. Variegato è lo scenario degli istituti cittadini, tutti di comprovata serietà e pluriennale esperienza operanti nel settore dell'insegnamento professionale. A conclusione dei loro rispettivi programmi d'insegnamento e dopo aver superato gli esami relativi, al candidato viene rilasciato un attestato di qualificazione. Scopo dei corsi professionali, è in sintesi, quello di creare specialisti, di immettere cioè nel mondo del lavoro giovani validamente preparati ed offrire ai lavoratori già occupati la possibilità di approfondire le loro conoscenze professionali per un più proficuo inserimento nella vita produttiva. Da notare tra l'altro, che la manualità vien oggi intesa come una panoramica di insegnamenti tali da rendere la professionalità perfettamente sintonizzata con le esigenze della più moderna tecnologia.

OPTARE PER GLI STUDI LINGUISTICI

Per un più facile inserimento in un'ottica di carattere internazionale

Che le lingue straniere siano diventate un vero e proprio patrimonio personale indispensabile nella società moderna, uno dei mezzi di comunicazione più diretti e fondamentali, è una realtà talmente evidente e risaputa sulla quale potrebbe apparire superfluo soffermarsi. Ribadire, tuttavia, un concetto seppur tanto noto e acquisito dai più e considerare molteplici possibilità di carattere socio-economico che la conoscenza delle lingue straniere offre, rimane sempre un imperativo quando si affronta un argomento così vasto e poliedrico come quello della scuola; scuola intesa in senso lato, come fonte di cultura, di apprendimento, come bagaglio di esperienze da tradurre in pratica in un futuro il più possibile immediato. E' un concetto sul quale è doveroso soffermarsi al momento delle scelte scolastiche; momento indubbiamente delicato e importante. Una risposta ai dilemmi, una soluzione detto problema può essere infatti proficuamente rappresentata proprio dalle lingue straniere per l'apprendimento delle quali si propone nella nostra città che vanta un'antica tradizione in questo settore, una nutrita serie di scuole specializzate che consentono all'individuo un'idonea conoscenza delle stesse.

Che cosa significa conoscere una lingua? Saperla leggere a scrivere, averne studiato la grammatica, non vuol dire essere penetrati nello spirito della stessa, essere in grado di destreggiarsi al momento opportuno con quella disinvoltura e spigliatezza che emergenze di ordine pratico rendono il più delle volte indispensabile; non vuol dire capire e farsi capire, esigenza questa della quale oggidì non si può prescindere. D'altronde l'insegnamento delle lingue straniere così come viene impartito sui banchi di scuola, difficilmente permette di far fronte a queste necessità; si tratta per lo più di un apprendimento impostato sull'insegnamento degli elementi base, della lingua scritta piuttosto che parlata, di una lingua che a conti fatti non penetra nella realtà semantica della lingua stessa, che in nessun modo consente autonomia espositiva o percezione immediata di un discorso.

La lingua straniera a livello scolastico, resta anche nel migliore dei casi un apprendimento a carattere didascalico che nulla ha in comune con la lingua parlata, viva, ricca di tante e tante fraseologie, tanti e tanti modi di dire, e così via, che l'insegnamento scolastico per varie ragioni non può approfondire. La conoscenza di almeno una lingua straniera esalta e stimola la personalità individuale sotto il profilo umano, psicologico, culturale e professionale. A prescindere dall'ambito privato relativamente al quale contribuisce in notevole misura a moltiplicare i rapporti umani e ad ampliare la propria sfera culturale, una lingua straniera manifesta tutta la sua portata soprattutto come requisito preferenziale, al giorno d'oggi più che mai richiesto, per facilitare l'accesso al mondo operativo; un vero e proprio lasciapassare in campo professionale dove la necessità di tale conoscenza diventa ognora più impellente. Ecco allora delinearsi a fronte di tale situazione la validità dei corsi linguistici che le scuole cittadine propongono, scuole qualificate, con insegnanti di livello e preparati, dotate tutte di mezzi didattici moderni ed efficienti, ciascuna delle quali col metodo che le è proprio, garantisce quella effettiva conoscenza della lingua prescelta che mette l'individuo in grado di soddisfare le sue diverse esigenze di carattere privato o di lavoro che siano.

Imparare una lingua nel senso più profondo della parola è uno dei modi più sicuri per potenziare il proprio capitale personale ed essere in tempi stretti altamente remunerati. Superfluo aggiungere che lo studio delle lingue non va del pari di qualsiasi altro preso alla leggera, occorre applicarvisi consapevolmente senza illudersi di risolvere il problema in quattro e quattr'otto. Tanto più che molti sono coloro che masticano le lingue, pochissimi quelli che le dominano veramente e che proprio per questo posso mettere a frutto con notevole anticipo rispetto agli altri il patrimonio acquisito.

University of Cambridge Local Examinations Syndicate International Examinations AUTHORISED CENTRE
Aisli GARANZIA MEMBRO AISLI
INGLESE?
YES
Corsi intensivi di un mese?
Per adulti e ragazzi? Da principianti a post-Proficiency? Di conversazione? Numero chiuso? Inizio immediato?
YES
a Trieste in via Torrebianca 18, telefono 369.369
BRITISH SCHOOL
StudioBattistellaTrieste

H2147
ELISABETTA MINIUSSI
Corsi diurni e serali di cartamodello e taglio-cucito
Informazioni e iscrizioni dal 1.o al 15 settembre
Via Udine 35 dalle 9 alle 12 e dalle 15.30 alle 18.30
Telefono 422717

multimedia
Iscriviti all'Europa
INGLESE
FRANCESE
TEDESCO
CROATO
SPAGNOLO
Corsi a tutti i livelli
scuola per interpreti
trieste, via s. francesco 6 - tel.371300

H3088
ENAIP
FRIULI-VENEZIA GIULIA
centro formazione professionale trieste
VIA DELL'ISTRIA, 57 - TEL. 765285
Una proposta a giovani che hanno frequentato il biennio di scuola superiore
CORSO ANNUALE PER MECCANICO D'AUTO
Due proposte post-diploma per coloro che hanno conseguito la matura
Corso di 800 ore per
TECNICO DELL'OFFICE AUTOMATION
Corso di 800 ore per
TECNICO DELL'AREA COMMERCIALE
Sono aperte le iscrizioni:
Informazioni presso la segreteria del Centro in via dell'Istria 57, dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 17 (sabato 9-12).

ISTITUTO SCOLASTICO
enenkel
Dattilografia
Dattilografia su macchine meccaniche ed elettriche.
Videoscrittura su macchine elettroniche.
Word processing su personal computer.
Corsi al mattino, pomeriggio e sera; con possibilità di variazioni di orario.
Personal Computer
Operatore; Programmatore; Contabilità computerizzata.
La struttura dei corsi prevede una frequenza flessibile.
Contabilità
Ragioneria e contabilità generale; IVA; Paghe; Imposte sui redditi;
Possibilità di personalizzazione dei corsi sulla base delle proprie esigenze.
Unico centro autorizzato ISTITUTO EUROPEO D'INFORMATICA
Sono aperte le iscrizioni ai corsi.
Le rette possono essere corrisposte in forma facilitata grazie ad un accordo con la cit.
Telefonare per informazioni al numero 040-370472
Istituto ENENKEL via Donizetti, 1 (trasversale via Battisti) TRIESTE

DUINO-AURISINA

Disco verde per i bagni

Favorevoli i controlli effettuati dall'Usl - Si attende la delibera comunale

Si potrà fare di nuovo il bagno a Duino? Le analisi chimiche dicono di sì, anche se la stagione è ormai al termine.

Disco verde alla balneazione anche nelle acque di Duino Aurisina. Il mare ha ripreso la forma smagliante dell'inizio dell'estate. Finalmente, dopo un mese e mezzo di inquinamento, i controlli effettuati costantemente dall'Usl Triestina sono risultati favorevoli.

«I colibatteri — spiega infatti la dottoressa Loredana Spadaro, della sezione biotossicologica dell'Usl — e gli streptococchi fecali sono ampiamente al di sotto del limite indicato come spia di inquinamento batterico». Un risultato questo, riscontrato negli ultimi prelievi, che contrasta nettamente con quello che aveva costretto l'Usl a vietare la balneazione nei mesi di luglio e agosto. «In effetti — conferma la dottoressa Spadaro — le differenze sono notevoli. Si passa dai 130 colibatteri fecali di luglio ai 5 di questi ultimi giorni».

Un «salto» decisamente enorme, le cui cause possono essere ricercate in vari fattori. «Si tratta di organismi viventi che si muovono e quindi la loro presenza può essere influenzata, dalle variazioni climatiche, dalla temperatura, dalle perturbazioni», ha spiegato la dottoressa Spadaro. E anche, molto probabilmente, come tutti gli abitanti della zona sanno ormai da tempo, dal malfunzionamento del depuratore duinese, insufficiente rispetto al numero di presenze riscontrate nel periodo estivo. Non è un caso, infatti, che quasi ogni anno, la balneazione sia interdetta, proprio nei mesi estivi di maggior flusso turistico.

Ad ogni modo sembra che anche per quest'anno, la sfortuna sia finita. «Sicuramente — conferma la dottoressa Spadaro — invieremo oggi stesso una comunicazione al sindaco sulla situazione delle acque di Duino. La prassi prevede poi, che venga immediatamente fatta una delibera da parte del Comune, che poi si occuperà di avvertire sia la Capitaneria di porto che l'Unità sanitaria locale».

Tempi burocratici permettendo, quindi, il permesso di balneazione dovrebbe poter essere ripristinato nel corso della prossima settimana. Via libera ai bagni di mare settembrini, anche se per gli abitanti e albergatori, si tratta di una magra consolazione. La stagione estiva è infatti irrimediabilmente compromessa e l'estate è ormai agli sgoccioli.

Erica Orsini

DUINO

Musica in Castello

Si svolgerà oggi al castello di Duino la prima prova eliminatoria del concorso internazionale di musica «Castello di Duino».

Il concorso, giunto quest'anno alla sua quarta edizione, è riservato ai clarinettisti. I partecipanti sono circa una sessantina, tra i quali giovani provenienti anche dal Brasile e dal Guatemala. Si tratta di una gara dall'alto contenuto tecnico, di livello internazionale che si disputerà a partire da oggi fino a sabato 7 settembre, serata in cui verranno premiati i finalisti.

I vincitori si esibiranno, nel corso della serata finale, accompagnati da un'orchestra in un concerto di chiusura. Tutto per clarinettisti, ovviamente.

PRODUTTORI LOCALI IN RILANCIO

I vini del Carso cercano mercato

La 15.a edizione delle Nozze carsiche si è chiusa con un bilancio decisamente positivo: un pubblico numerosissimo ha seguito con piacere e interesse le varie fasi di un tradizionale campione rispettato fino in fondo, non disdegnando giustamente nemmeno l'aspetto conviviale della festa: piena soddisfazione quindi da parte dei protagonisti e degli organizzatori, fiduciosi di poter continuare questa importante tradizione. E grandissimo successo hanno riscosso anche le mostre organizzate collateralmente alla manifestazione: un successo — a detta degli stessi curatori — al di sopra delle attese, che dimostra quanto interesse vi sia per la cultura del Carso triestino, piccolo, ma preziosissimo spazio.

Una delle mostre allestite presso il Museo Carsico di Rupingrande era dedicata alla produzione vinicola della provincia triestina, attività di grande tradizione ma con un mercato attualmente inufficiente per renderla un'attività economica primaria. Il terreno carsico è in effetti difficile da coltivare: la roccia calcarea e la conseguente mancanza d'acqua superficiale impediscono lo sviluppo di vaste colture, necessariamente limitate alle aree ricoperte di terra rossa, che però è molto ricca di ferro e altri minerali e garantisce quindi unuon grado di fertilità. Anche il clima, e soprattutto la vicinanza del mare, hanno grande influenza sull'agricoltura e sulla viticoltura in particolare: la zona carsica più interna produce vini rossi, forti e asprigni; a poche centinaia di metri invece, lungo la zona costiera, i vini prodotti sono soprattutto bianchi.

Attualmente la produzione vinicola del territorio carsico triestino comprende svariate qualità, soprattutto in rapporto al ristettissimo spazio coltivato. Nel 1986, dopo un lungo iter burocratico e legislativo, è stato reso ufficiale il riconoscimento della denominazione di origine controllata per i vini «Carso». Il disciplinare di produzione approvato nel decreto delimita esattamente le aree in cui devono essere coltivate le uve destinate alla produzione dei vini «Carso» e riserva tale denominazione a tre qualità: «Rosso del Carso», vino ottenuto per almeno il 70% da vitigno Terrano, e per il restante 30% di vitigni Cabernet o, più spesso, Pinot Nero; Carso Malvasia, proveniente dalle regioni elleniche e importato da Venezia prima in Istria e poi nell'area giuliana e friulana, di colore paglierino, odore aromatico caratteristico, armonico, sapore asciutto e gradevole; Carso «Terrano», vino di colore rubino intenso, profumo che può ricordare il lampone, sapore gravedolmente acidulo, armonico di corpo, molto tannico, a bassa gradazione alcolica. A questi prodotti Doc è d'uopo aggiungere perlomeno un'altra qualità, il Vitovska che, a detta degli esperti, potrà avere grande sviluppo. Il vitigno è coltivato da tempo immemorabile sul Carso e dà un vino fine, delicato, di colore giallo paglierino, non molto aromatico, asciutto ma pieno.

Da ricordare inoltre i nuovi riuscitissimi esperimenti, quali la spumatizzazione del Malvasia che non prevaricà affatto ma anzi esalta il gusto del prodotto base; sulla stessa linea si potrebbe riconsiderare anche la vinificazione locale del Prosecco, o Glera, nato proprio in questa zona. Una produzione quindi di tutto rispetto che però stenta a trovare uno sbocco deciso sul mercato. Come sottolinea Pasquale Ganino, del Gruppo Enogastronomico triestino, le ragioni sono molteplici: innanzitutto la quantità del prodotto, ancora troppo bassa per soddisfare la domanda di un ampio mercato; ciò è dovuto non solo alla scarsità di suolo coltivato, ma anche al fatto che molti viticoltori locali svolgono anche altre attività e non possono quindi dedicarsi alla vite e tempo pieno, tutto l'anno, come invece il vino richiede.

Bisogna poi sfatare il radicato pregiudizio secondo il quale il prodotto locale è qualitativamente inferiore ai più noti cugini friulani e isotini: l'avanzata tecnologia che ormai anche i viticoltori del Carso applicano in uno sforzo congiunto di qualificazione, permette di raggiungere risultati assolutamente competitivi: vini beverini, commerciali benché sempre genuini e non sofisticati, che nulla hanno a che invidiare a quelli ottimi e conosciutissimi del vicino Collio.

Molte sono le iniziative da prendere per migliorare la situazione attuale: imbottigliare di più affinché il prodotto possa essere offerto anche dai ristoratori cittadini con l'indubbia aranzia fornit dall'imbottigliamento; attuare una sapiente politica svolta a promuovere e qualificare l'immagine dell'enologia locale: inoltre, allargando la visuale all'intera offerta ricettiva, sviluppare l'attività agrituristica che, oltre a lanciare su scala più ampia la produzione vinicola locale, potrebbe rapresentare una carta molto promettente per lo sviluppo turistico dell'altopiano carsico.

Paola Vento

IL TERRANO

Piaceva ai Romani

Fin dall'antichità il vino del Carso era molto conosciuto e decantato anche per le sue particolari qualità terapeutiche. A questo proposito è da ricordare la famosa e non ancora risolta disputa riguardante l'antico vino «Pùcino» e il castello che porta lo stesso nome. Plinio il Vecchio racconta che l'imperatrice Giulia Augusta beveva soltanto vino Pùcino, prodotto prezioso ricavato in piccola misura dalle viti che prosperavano nell'ansa dell'Adriatico. Plinio riteneva inoltre che il Pùcino fosse lo stesso vino che già i Greci celebravano con molte lodi chiamandolo «Pyctanon» e che essi dicevano provenire dai limiti estremi dell'Adriatico. Anche in epoca medievale, il vino del territorio carsico triestino era considerato estremamente prezioso. Il patto di «fidelitas» di Trieste a Venezia, stipulato solennemente nel 1202 con il doge Enrico Dandolo, venne suggellato con il pagamento di 50 orne di vino puro del territorio. Allo stesso modo Trieste dopo aver chiesto la protezione austriaca, nell'atto di dedizione firmato a Graz il 30 settembre 1382, si impegnò tra l'altro a fornire all'Austria cento orne di vino all'anno. L'arciduca Massimiliano nel 1610 emanò un decreto per vietare l'introduzione nella zona di vitigni estranei, affinché il prodotto mantenesse le sue pregiate virtù. Forse, anche per le comuni virtù terapeutiche, l'antico «Pucinum» dei Romani si deve identificare con l'odierno «Terrano», vino rosso molto particolare, tipico delle zone carsiche più interne: molto intenso, corposo, sanguigno e genuino, è, come diceva il popolo, «un vino come lo ha dato il Signore Iddio». A rendere più nebulosa questa ricerca concorre anche il problema, a tutt'oggi irrisolto, dell'ubicazione del «Castellum ad Pucinum» romano, cioè del luogo intorno al quale veniva coltivata la vite del Pùcino.

MUGGIA

Conclusa l'«operazione-solidarietà»

Domani la consegna al sindaco di Capodistria dei medicinali raccolti nel comune

Si concretizzerà lunedì l'operazione della raccolta dei farmaci promossa all'inizio di agosto dall'amministrazione comunale di Muggia a favore delle popolazioni di oltre confine coinvolte nella tragica guerra interetnica che sta dilaniando la Jugoslavia.

Un pulmino carico di medicinali sarà infatti consegnato dai responsabili della giunta municipale di Muggia al sindaco di Capodistria, Franco Juri. Il primo cittadino della città istriana è infatti anche il responsabile della protezione civile e della Croce rossa per tutta la zona del Capodistriano. In meno di venti giorni gli abitanti di Muggia hanno saputo raccogliere un buon quantitativo di medicinali, anche se la mobilitazione maggiore si è riscontrata da parte degli addetti ai lavori.

I primi a scendere in campo in questa gara di solidarietà sono stati, infatti, i proprietari delle farmacie di Muggia. Tutte e tre le rivendite di medicinali hanno messo a disposizione dei responsabili dell'intera operazione un notevole quantitativo di merce. Invece tra i medici locali, fino a ieri mattina, soltanto uno, la dottoressa Cardella, aveva contribuito fattivamente alla raccolta di medicinali. Da segnalare, inoltre, come ha sottolineato ieri il vicesindaco di Muggia, Claudio Mutton, la disponibilità dimostrata anche dall'azienda farmaceutica «Cofarm» che ha sede proprio nelle Valle delle Noghere.

In più, assieme al Pds, è intervenuta anche l'associazione «Cuore amico», l'unica realtà di tal genere fattasi avanti in questa occasione. La consegna del materiale avveràà domani al valico di Rabuiese, nel corso di una breve cerimonia che avrà inizio alle 12. Il sindaco di Capodistria, Franco Juri, provvederà poi a distribuire ai settori più bisognosi della Croce rossa e della protezione civile il materiale ricevuto. E' probabile anche che i farmaci vengano fatti arrivare direttamente nelle zone della Croazia interessate dai violenti scontri di questi ultimi giorni.

Il materiale raccolto è infatti composto, per lo più, di medicinali per il pronto soccorso, come garze, siringhe, antiinfettivi, medicinali e farmaci da somministrare in caso di ferite violente. «Avremmo preferito raccogliere a vuoto questi medicinali — ha affermato ieri il vicesindaco di Muggia, Claudio Mutton —. Eppure proprio in questi giorni sta risultando sempre più evidente la necessità di questi e di molti altri aiuti».

Un pulmino di farmaci sarà consegnato domani al sindaco di Capodistria, Juri, da parte della popolazione di Muggia.

H3057

SETTEMBRE con partenze da Trieste

VIAGGI ALL'ESTERO

SALISBURGO e Laghi	3 giorni in pullman con partenza 6 e 13/9
BUDAPEST e l'UNGHERIA	5 giorni in pullman con partenza 8/9
IL RENO dalle sorgenti a Sciaffusa	5 giorni in pullman con partenza 11/9
BUDAPEST, la perla del Danubio	5 giorni in pullman con partenza 18/9
PARIGI nel cuore della Grandeur	8 giorni in treno con partenza 11/9
PRAGA, la città d'oro	7 giorni in pullman con partenza 22 e 29/9
Vip LONDON Club	8 giorni in aereo con partenza 22/9
PARIS bohémien	7 giorni in pullman con partenza 22/9

VIAGGI IN ITALIA

Circuito della SICILIA	8 giorni in pullman/nave con partenza 15,22,29/9
PUGLIA d'incanto	8 giorni in pullman con partenza 15 e 22/9
PASSEGGIATA ROMANA	5 giorni in pullman con partenza 18 e 25/9
Circuito della SARDEGNA	8 giorni in pullman/nave con partenza 22 e 29/9
CAMPANIA ridente	8 giorni in pullman con partenza 22/9
UMBRIA romantica	5 giorni in pullman con partenza 25/9

interpretato da UTAT

Prenotazioni presso tutte le Agenzie di Viaggi

NUMEROSE LE INIZIATIVE OSPITATE DALL'OSTELLO DI MIRAMARE

Il «Tergeste», un punto d'incontro in più

Spettacoli teatrali e concerti - E tra gli ospiti anche 23 preti giunti in bici dalla Polonia per vedere il Papa

Ostello Tergeste, non solo un albergo a poco prezzo, ma anche e soprattutto un punto d'incontro per i giovani di tutto il mondo. A soli due anni dalla sua riapertura completamente ristrutturato, questo ostello della gioventù, considerato tra i più validi in Europa ha riunito sotto lo stesso tetto ragazzi provenienti da ogni parte del mondo. E le iniziative promosse nell'arco di questi pochi mesi si sono susseguite a ritmo serrato.

«Alcune manifestazioni — spiega il responsabile dell'ostello Elio Tafaro — hanno avuto un'eco notevole, anche sulla stampa internazionale. Come ad esempio il Concerto della Pace organizzato in collaborazione con Il Piccolo, ad un anno dalla caduta del muro di Berlino e che ha riscosso un enorme successo». E grande riscontro di pubblico sembra abbia ottenuto anche un'iniziativa promossa nell'ultima stagione estiva, in collaborazione con il circolo culturale Jacques Maritain. «Si trattava — precisa ancora Tafaro — della "Sosta del mercoledì". Una serie di spettacoli teatrali e di concerti, organizzati appunto ogni mercoledì, per la durata di un mese circa dalla seconda metà di luglio alla prima di agosto, presso il nostro ostello. Una tra le iniziative più gradite al pubblico, che è accorso veramente numeroso, circa un centinaio di persone per serata. Senz'altro un'esperienza da ripetere».

Oltre a farsi sempre promotrice di nuove idee, la struttura di Miramare conta tra i suoi ospiti anche delle presenze che si rinnovano costantemente ogni anno. Dura da parecchio tempo infatti, la stretta collaborazione con il Wwf, che assicura ogni estate la presenza di giovani di tutta Italia.

«In giugno e luglio — conferma il responsabile dell'ostello — abbiamo ospitato una trentina di ragazzi che si sono fermati presso di noi ed hanno seguito un ciclo di lezioni presso il parco marino di Miramare con immersioni quotidiane al largo, dove tra l'altro hanno avuto la possibilità di scoprire un fondale molto interessante».

L'ostello assume poi un'importanza fondamentale per tutto il turismo scolastico. «Accogliamo infatti nell'arco di tutto l'anno, moltissimi gruppi in gita scolastica, che si fermano presso di noi per l'intera durata del soggiorno». Sono numerosi anche gli ospiti provenienti dai paesi dell'Est. «Soprattutto — dice ancora Tafaro — gruppi che utilizzano le nostre strutture per il costo estremamente accessibile. Si tratta molto spesso di turisti in transito, diretti verso le grandi città di Firenze e Roma e che si fermano qui solo qualche giorno». Non mancano le squadre giovanili sportive, in trasferta in occasione di qualche torneo. «E ancora — racconta il responsabile — capita di ospitare comitive curiose. Come nel caso di gruppi folcloristici che si fermano per un concerto e fanno le prove nel giardino dell'ostello. Oppure come quel gruppo di 23 preti polacchi venuti fino in Italia in bicicletta per vedere il Papa».

Ce n'è per tutti i gusti, insomma. E tutto il mondo scende alla fermata internazionale dell'Ostello Tergeste.

e. o.

Presenze all'ostello "Tergeste"

	ITALIANI	STRANIERI	TOTALE
1989 (6 MESI)	840	2.255	3.095
1990 (12 MESI)	2.523	7.941	10.464
1991 (fino al 27 agosto)	3.268	4.587	7.855

RAFFRONTO

	1990	1991
GENNAIO	237	340
FEBBRAIO	806	293
MARZO	196	726
APRILE	1180	1366
MAGGIO	874	1385
GIUGNO	979	1008
LUGLIO	1391	1727
AGOSTO	1137	1010

RIPARAZIONI DENTIERE IMMEDIATE
RITIRO E CONSEGNA A DOMICILIO
TEL. 040-821203
DALLE ORE 9 ALLE 14

incontri incontri incontri
a cura SPE

H3027

METTITI... IN VISTA

ANCHE TU AFFIDATI AL PROFESSIONISTA!
Per chi ha problemi di vista è importante scegliere bene; una montatura adatta non solo valorizza la tua personalità, ma permette l'utilizzazione di lenti particolari sottilissime ed esteticamente più valide! Per i nostri clienti... solamente il meglio.
TUTTE LE PIÙ GRANDI FIRME IN UN SOLO NEGOZIO
G. Ferrè - G. Armani - Valentino - G. Versace - C. Lacroix - L.Biagiotti - Missoni - Gucci - Nina Ricci - Ray Ban - Winchester - Police - Best Company - Blu Marine - Sting - Polo R. Lauren - Carrera - Porsche - Ferrari - Boss - Safilo - Luxottica - B. Bardot - H. Rubinstein - Ted Lapidus - Elle - C. Montana - Alain Mikli

OTTICA GIORNALFOTO
Controllo della vista con il nuovissimo computer NIKON
GRUPPO EUROMAX - PIAZZA DELLA BORSA, 8

ORE DELLA CITTA'

«Settembre musicale»

Domani sera, alle ore 20.30, con ingresso libero, nella Cattedrale di San Giusto, avrà luogo il primo concerto del Settembre Musicale 1991, tenuto dall'organista Mauro Macrì. Il programma del concerto comprende una prima parte di musiche tutte in prima esecuzione per Trieste. Di Lodovico Lazzeri, compositore nato a Pergine in Valsugana nel 1952, verrà eseguito il brano: «Prospettive riflesse», risultato vincitore nel 1990 del «Premio Giulio Viozzi». Seguirà l'intero ciclo «L'Ascension» di Oliver Messiaen. La seconda parte del concerto è dedicata a J. S. Bach, di cui Macrì eseguirà il Concerto in re min. (trascrizione del concerto per due violini e violoncello di A. Vivaldi), il Preludio al Corale «Schmucke dich o liebe Seele» ed, infine, la Passacaglia e fuga in do minore.

«Festa de l'Unità» incontro

«Urss e Jugoslavia, quali i problemi per l'Europa»?: su questo tema si terrà un incontro, stasera, alle 19, alla festa dell'Unità che si svolge nel giardino dietro il «Vaticano» a San Giacomo. Interverrà l'onorevole Giorgio Rossetti. Il programma della giornata prevede l'apertura alle 10; alle 11, concerto del coro «Tina Modotti» e, in serata, spettacolo con l'orchestra Evergreen.

Un medico 24 su 24 tel. 631118

Lo «Studio Medico Triestino», con sede in via Ponchielli n. 3 (nuovo numero telefonico 631118) presta pronta assistenza medica domiciliare, generica e specialistica, tutti i giorni 24 ore su 24. Pap test per appuntamento, tel. 361288.

«L'albero del tiglio»

Festa musicale «L'albero del tiglio» oggi, nel giardino di via San Pelagio 6/B, accanto alla sede sociale, nel rione di San Giovanni. Alle ore 10 è prevista l'apertura della mostra delle artiste Daniela Rumini e Claudia Simeoni (durata dell'esposizione, una settimana); alle ore 11, ex tempore di disegno per tutte le età, in collaborazione con i ragazzi dei ricreatori comunali. Il termine di consegna è fissato alle 17 in sede; alle 18, la premiazione. Dalle 19.15 i concerti con: Alessandra Mignacca (armonica diatonica); alle 19.30, Tatiana Donis (arpa) e Nuria Kanzian (flauto); alle 20.15, musica celtica e folk irlandese con il gruppo «Gwenc'hlan».

Corso di russo

Inizia domani all'associazione Italia-Urss, un corso propedeutico gratuito in lingua russa. Il corso ha la durata di una settimana, è a numero chiuso, per parteciparvi bisogna prenotarsi. L'orario dell'associazione è: ogni giorno dalle 17 alle 20, sabato dalle 10 alle 12. La sede dell'associazione è in via Genova 23 (tel. 363880).

Capitani patentati

La sede del Collegio Patentati Capitani di L.C. e D.M. di Trieste si trasferisce nello stabile di via Mazzini, 30. Il recapito telefonico rimane invariato. Gli uffici riapriranno domani.

Corsi Sitam cucito taglio e maglieria

Diurni e serali al Circolo Julia. Informazioni ore 10-11.30 16-19 via Coroneo 13 tel. 732664.

Festa paesana

La Cooperativa Ban in collaborazione con l'Associazione culturale «Grad» di Banne (Opicina) organizza la tradizionale festa paesana, che si terrà oggi nella piazza del paese. Alle 17.30, concerto del gruppo bandistico V. Parma di Trebiciano; alle 19.30, apertura dei balli in costrumi tradizionali. In serata chioschi gastronomici e ballo con i gruppi Zvezde e Kraski kvintet.

Nuota con la Triestina

Sono aperte le iscrizioni per la scuola nuoto bambini e adulti, aerobic water, nuoto sincronizzato, scuola pallanuoto. Informazioni presso la segreteria della società in riva T. Gulli 3, piscina Bianchi (tel. 306580), dal lunedì al venerdì dalle 15.30 alle 18.30.

Corsi intensivi Scuola Interpreti

La Scuola per Interpreti di via S. Francesco 6 organizza nel mese di settembre corsi intensivi, a tutti i livelli, di inglese, tedesco, francese, spagnolo e croato. Per ulteriori informazioni telefonare al 371300. Sconti per studenti.

Corsi di nuoto con l'«Edera»

L'associazione sportiva Edera comunica che a partire da lunedì 9 settembre si accetteranno le iscrizioni per i corsi di nuoto, nuoto sincronizzato e per adulti per la stagione 1991-'92. Per ulteriori informazioni gli interessati sono pregati di rivolgersi alla segreteria della società, aperta da lunedì a venerdì, dalle 16 alle 18.30, presso la piscina B. Bianchi (tel. 303077). Le lezioni avranno inizio lunedì 30 settembre.

Centro Fin

Il Centro addestramento nuoto di Trieste organizza dei corsi di scuola nuoto per bambini dai 4 ai 10 anni presso la piscina di via P. Veronese. Iscrizioni e informazioni presso la piscina provinciale (tel. 309677) dal lunedì al venerdì dalle 17 alle 18.30 o presso la Federazione italiana nuoto (tel. 366692) dalle 9 alle 12 e dalle 17 alle 19.

Corsi di training autogeno

Sono aperte le iscrizioni ai nuovi corsi di rilassamento. Per informazioni dr. Sambo tel. 571497.

Informazione sessuale

Si comunica che, ogni giovedì, dal 5/9/'91, alle 17, il Cemp organizza alla sede di piazza Benco 4 (tel. 365151) incontri con discussione sui seguenti temi: «Conoscere il proprio corpo: anatomia degli organi riproduttivi»; «Conoscere e scegliere un idoneo metodo contraccettivo»; «Reazioni e soluzioni in caso di gravidanza non programmata»; «Importanza del pap test e della colposcopia»; «Malattie che possono trasmettersi con il rapporto sessuale»; «Vari aspetti della sessualità femminile»; «Esiste un dialogo genitori-figli sulla vita sessuale?»; «Rapporto donna medico-donna paziente».

Il gruppo mountain bike

Il gruppo mountain bike dell'associazione XXX Ottobre riprende la propria attività ufficiale martedì 3 settembre alle 21, alla sede sociale di via Battisti 22, con la serata di presentazione della gita sociale: «Il giro di Sella Bieliga», in programma per domenica 8 settembre, con partenza da Dogna. Iscrizioni e informazioni presso la segreteria dell'associazione XXX Ottobre, entro venerdì 6 settembre, con orario dalle 17 alle 20.30 (tel. 730000).

In gita a Sappada

La XXX Ottobre organizza per domenica 8 settembre una gita sociale a Sappada (m 1290) con salita alla Creta Forata (m 2099) e discesa al rifugio M. Siera. La partenza da Trieste è prevista alle 7 da via F. Severo, di fronte alla Rai. Informazioni in sede, via C. Battisti 22 (tel. 730000) dalle 16.30 alle 21, sabato escluso.

RISTORANTI E RITROVI

Pizzeria El Morisco

via Soncini 20 tel. 826572. Riapre martedì 3 settembre. Ritorno vecchia gestione. Locale completamente rinnovato. Aria condizionata.

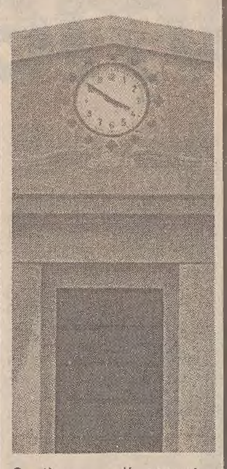
L'UvapassaA

Ristorante. Via Corridoni 2 (100 m da piazza Garibaldi) tel. 791906. Aperto pranzo e cena fino a tardi. Mercoledì chiuso.

Polli spiedo-gastronomia

Via Vittorino da Feltre 1/B a 100 m da piazza Perugino. Tel. 392655 orario unico 8-14.

«PROMO» Marittima, i convegni



Continuano gli appuntamenti al Centro congressi della Stazione marittima. Domani, alle ore 12, si svolgerà alla sala «Vulcania», la presentazione stampa della Pallacanestro «Stefanel». Dal 5 al 7 settembre, inoltre, si svolgerà l'«International meeting on metabolic and nutritional abnormalities in kidney disease». Il convegno, la cui inaugurazione è prevista per le ore 18 del 5 settembre, continuerà nell'intera giornata del 6 settembre, per terminare alle ore 13 di sabato 7 settembre. Sarà in funzione anche la traduzione simultanea; sono previsti circa 200 partecipanti.

Mercatino del libro

Compilare, ritagliare e inviare a: "Il Piccolo" - Via Guido Reni, 1

compro...

Nome della scuola _____

Classe _____ Sezione _____

Titolo del libro _____

Edizione _____

Nome	Cognome	Telefono

vendo...

Nome della scuola _____

Classe _____ Sezione _____

Titolo del libro _____

Edizione _____

Nome	Cognome	Telefono

Nessun sondaggio di opinione fra i giovani lettori che inviano questo questionario a "Il Piccolo" è stato commissionato o autorizzato dal nostro giornale.

IL BUONGIORNO

Il proverbio del giorno

Chi fa falla, e chi non fa sfarfalla.

Le maree

Oggi alta alle 2.43 con cm 2 e alle 14.10 con cm 30 sopra il livello medio del mare; bassa alle 7.05 con cm 9 e alle 22.30 con cm 26 sotto il livello medio. Domani alta alle 13.54 con cm 22 sopra.

Dati meteo

Temperatura massima: 27; temperatura minima: 17,8; umidità: 57%; pressione: 1021 in diminuzione; cielo: sereno; vento: Sud-Ovest; km/h: 14; mare: mosso; temperatura del mare: np.

Un caffè e via...

GrossHopper Jump. 1 parte di vodka, 1 parte di crema di menta bianca, 5 parti di caffè freddo, 1 cucchiaio di panna, ghiaccio tritato. Domani la preparazione. Oggi degustiamo l'espresso al Bar Pirona, largo Barriera Vecchia 12.

DI SERA Linee bus

Informazioni relative a percorsi e orari Act (7795283).

Linee serali

Dopo le ore 21, le linee 1, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 18, 25, 29, 33, 35, 48, vengono sostituite dalle linee:

A - piazza Goldoni-Ferdinandeo.
p. Goldoni - percorso linea 11 - Ferdinandeo - Melara - Cattinara.

p. Goldoni-Campi Elisi.
p. Goldoni - percorso linea 9 - Campo Marzio - pass. S. Andrea - Campi Elisi.

B - p. Goldoni-Longera.
p. Goldoni - percorso linea 9 - S. Giovanni - str. di Guardiella - Sottolongera - Longera.

p. Goldoni-Servola.
p. Goldoni - percorso linea 29 - Servola.

C - p. Goldoni-Altura.
p. Goldoni - l.go Barriera Vecchia - percorso linea 33 - Campanelle v. Brigata Casale - Altura.

p. Goldoni-Valmaura.
p. Goldoni - percorso linea 10 - Valmaura.

p. Goldoni-Barcola.
p. Goldoni - v. Carducci - percorso linea 6 - Barcola.

D - p. Goldoni-v. Cumano.
p. Goldoni - percorso linea 5 - p. Perugino - v.le D'Annunzio - percorso linea 18 - v. Cumano.

p. Goldoni - Campo Marzio.
p. Goldoni - percorso linea 15 - Campo Marzio.

OGGI Farmacie di turno

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: via Roma 16; piazzale Valmaura 11; piazza Garibaldi 5; lungomare Venezia 3 - Muggia; Aurisina.

Farmacie aperte dalle 13 alle 16: via Roma 16, tel. 364330; piazzale Valmaura 11, tel. 812308; lungomare Venezia 3 - Muggia, tel. 274998; Aurisina, tel. 200466 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte dalle 16 alle 20.30: via Roma 16; piazzale Valmaura 11; piazza Garibaldi 5; lungomare Venezia 3 - Muggia; Aurisina, tel. 200466 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: piazza Garibaldi 5, tel. 726811.

BENZINA Distributori aperti oggi

Agip: piazza Caduti per la Libertà (Muggia); largo Piave; viale Campi Elisi 59; Sistiana S.S. 14 km 133 + 902; largo Sonnino 10; piazza Sansovino 6.
Monteshell: Rotonda del Boschetto; via Baiamonti 4; riva N. Sauro 6/1; viale Miramare 233/1; via dell'Istria 212.
Esso: largo Roiano 3/5; Opicina S.S. 202 (quadrivio); via Giulia 2 (giardino pubblico).
Ip: riva Ottaviano Augusto 2; piazza Libertà 3; via F. Severo 2/8.
Erg Petroli: via Piccardi 46.
Api: via Baiamonti 48.
Fina: via F. Severo 2/3.
Impianti notturni self-service:
Fina: via F. Severo 2/3; **Esso:** piazzale Valmaura 4; **Agip:** via dell'Istria (lato mare), viale Miramare 49; **Esso:** S.S. 202 Comune di Sgonico.
Impianti autostradali con apertura 24 ore su 24:
Agip: Duino Nord; Duino Sud.

IL PICCOLO di notte

Subito dopo la mezzanotte è possibile acquistare

IL PICCOLO

appena uscito dalla tipografia. Qui sotto ecco gli indirizzi delle edicole:

Edicola Via del Molino a vento, all'angolo con Viale d'Annunzio

Edicola Porro in P.za Goldoni

PROGRAMMI Il Centro educazione presenta le attività '91-'92

Il Centro di educazione permanente all'attività civile e sociale (Cepacs) ha reso noto il programma delle attività per il periodo autunno 1991-primavera 1992: servizio sociale di ludoteca per ragazzi, al quadrilatero di Melara; servizio di biblioteca per ragazzi; per la formazione, sono previsti i corsi di lingua italiana per immigrati; di pittura e decorazione su tessuti; di maglieria a mano, ricamo e merletto; di storia e tecnica del costume e della moda; di dizione italiana e di botanica sistematica (i corsi sono tecnico-pratici). Le attività culturali: seminari di tecniche di memorizzazione e di approccio allo studio; di lingua esperanto; di semiologia. Assieme al Cepacs, collaborano altre associazioni; tra queste, il gruppo teatrale «Quelli de Il Lumicino», che hanno in allestimento quattro spettacoli che verranno rappresentati al teatro «Miela».

MOSTRE

Incomunicabile disperazione nelle tele di Ermanno Rossi

«La noia» di Ermanno Rossi.

La sala esposizioni dell'Azienda di soggiorno e turismo di Trieste nella sede di Sistiana, ospita fino al 10 settembre gli oli su tela di Ermanno Rossi.

L'artista, che si firma col nome per esteso e il cognome semplicemente puntato, esprime, tramite i suoi lavori, uno stato di crisi e di problematicità che non riesce a trovare alcuna possibile soluzione.

I fantasmi della disperazione, dell'incomunicabilità, del fastidio, dell'infelicità e della rabbia, trovano corpo in arbusti contorti che anelano disperatamente a un cielo plumbeo, in figure dai tratti duri sdraiate sull'erba che richiamano i murale del Friuli — la terra dell'autore — e, in maniera più immediata, in prostitute dalle tonalità violacee e grigiastre alle cui labbra è negata ogni traccia di piacere. Anche fuori dei bordelli, però, prigioniere nelle loro case e del loro stesso lavoro, altre figure femminili vengono ritratte nel medesimo atteggiamento triste e pensoso.

La costante che si avverte in tutti i lavori è, in definitiva, una chiara denuncia senza ammorbidimenti sentimentali, che si manifesta tanto nell'assenza di colloquio fra i soggetti quanto negli sfondi che si appiattiscono impedendo voli di fantasia in dimensioni più ariose.

La personale raccoglie, inoltre, alcune grafiche, ove il disegno e il movimento svelano le reali abilità dell'artista, laddove nell'autoritratto e nei girasoli, abbandonando il furore naif, questi non riesce purtroppo a superare la fiacca riflessione su illustri modelli.

Elisabetta Luca

STATO CIVILE

NATI: Lanza Giacomo, Pompilio Matteo, Bilotta Giulia, Bobbio Mario, Dellavalle Michele, Cortese Amina.
MORTI: Sardo Renato, di anni 53; Passudetti Ernesto, 51; Noliani Claudio, 77; Calusa Stefania, 75; Cellari Vittoria, 78; Sinico Giuseppina, 90; Gianetti Maddalena, 86; Razem Maria, 66; Clama Maria ved. Tommasi 89.
PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Testoni Sergio, guardia di finanza con Di Francesco Anna Lisa, casalinga; Dogani Roberto, farmacista con Sergo Federica, tecnico merceologico; Gregori Paul Alfred, ingegnere con Zanini Nicoletta, insegnante; Mitri Fabio, insegnante educazione fisica con Gonzales Carvalho Elizabeth, in attesa di occupazione; Varljen Alessandro, consulente finanziario con Tutta Micaela, impiegata; Mazzeni Corrado, impiegato tecnico con Bettinelli Iside, impiegata; Barbieri Alessandro, commerciante con Pesle Silvia, estetista; D'Orso Salvatore, educatore con Visintin Giorgia, studentessa universitaria; D'Acunto Gennaro, funzionario statale con Rizza Noemi, impiegata; Di Maria Giuseppe, operaio metalmeccanico con Cazzolato Alessandra, casalinga; Zudini Giuseppe, insegnante con Ceccotti Manuela, insegnante; Coballi Bruno, elettrauto con Saffiotti Francesca, impiegata; Zanfagnin Stefano, impiegato con Dori Paola, impiegata; Sorrone Antonio, guardia di finanza con Bertagnoli Luciana, parrucchiera; De Cecco Roberto, cameriere con Bogdanovich Tanja, banconiera; Piccini Luca, tecnico ospedaliero con Pascolo Stefania, disoccupata; Berhorst Heinz Josef, direttore di officina con Paulissich Laura, impiegata tecnica; Amico Giando Roccaldo, ufficiale E.I. con Licata Rosangela, insegnante; Tortorelli Roberto, finanziere con Telesca Enza, casalinga; Zanier Giuseppe Guido, agente P.S. con Rocchetti Marisa, commerciante; Akhic Lauro, aiuto cuoco con Ambrosino Maria Luisa, pulitrice; Menis Piero, impiegato con Abatangelo Patrizia, impiegata; Gregori Dejan, impiegato con Zivec Alessandra.

C1617 CRISTANDRY
Liste matrimoniali computerizzate originali e complete
Piazza Ospedale 7.

Central Gold 4141
COMPERA ORO
CORSO ITALIA 28

LO SPECCHIO DEI PREZZI

Ortofrutta e pesce sui mercati

MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (*)

	Produzione locale Minimo	Produzione locale Massimo	Provenienze varie Minimo	Provenienze varie Massimo
ORTAGGI				
AGLIO	—	—	4500	6000
BIETOLE DA TAGLIO	—	—	1000	1500
FAGIOLI DA SGUSCIARE	—	—	2100	2400
CAROTE	—	—	700	1000
CAVOLI CAPPUCCI	—	—	600	1200
CIPOLLE BIANCHE	—	—	500	1000
RADICCHIO VERDE PRIMA	—	—	4000	6000
LATTUGA CAPPUCCIO	—	—	800	2000
MELANZANE LUNGHE	—	—	300	1000
PEPERONI VERDI	—	—	600	1300
POMODORI DA INSALATA	—	—	800	1500
PATATE PRIMURA	—	—	500	750
SEDANO VERDE	—	—	1000	1500
ZUCCHINE BIANCHE	—	—	1000	1800
FRUTTA				
ALBICOCCHE	—	—	—	—
ANANAS	—	—	—	—
BANANE	—	—	1800	2450
COCOMERI (ANGURIE)	—	—	250	450
PERE WILLIAMS I	—	—	1800	2400
UVA CARDINALE	—	—	1000	1600
LIMONI	—	—	1000	1500
MELE GOLDEN PRIMA	—	—	1800	2000
MELONE	—	—	400	1000
POMPELMI	—	—	1500	1700
PESCHE PASTA GIALLA I	—	—	1900	2500

(*) Listino prezzi del 31/8/'91

MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (**)

	Prod. loc. e naz. Minimo	Prod. loc. e naz. Massimo	Prodotto estero Minimo	Prodotto estero Massimo
PESCI				
SARDONI	—	—	—	—
BRANZINI	—	—	—	—
CEFALI	—	—	—	—
MOLI	2000	20000	—	—
MORMORE	—	—	—	—
OMBRINE	—	—	—	—
ORATE	—	—	—	—
RIBONI	—	—	—	—
PASSERE	—	—	—	—
PESCI S. PIETRO	10000	10000	—	—
ROMBI	—	—	—	—
SARAGHI	—	—	—	—
SOGLIOLE	—	—	—	—
TROTE	—	—	—	—
MOLLUSCHI				
CALAMARI	20000	20000	—	—
SEPPIE	8000	8000	—	—
VONGOLE	—	—	—	—
CROSTACEI				
CANOCE	—	—	—	—
SCAMPI	—	—	—	—
GRANCEOLE	—	—	—	—

(**) Listino prezzi del 30/8/'91

La pubblicità è notizia

Per presentare un nuovo prodotto o una nuova attività, per illustrare un'iniziativa commerciale o una particolare azione di vendita, per segnalare occasioni stagionali e per tenere sempre vivo e presente il nome

utilizzate la pubblicità su **IL PICCOLO**

ELARGIZIONI

— In memoria di Dario Gherbitz per una ricorrenza (2/9) dalla moglie Licia 50.000 pro Gau.
— In memoria di Luigia Istenic ved. Arnerich dai figli 50.000 pro Chiesa Ss. Andrea e Rita, 50.000 pro Ist. Rittmeyer.
— In memoria di Dante Simonini dalle famiglie Simonini Grebio 50.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria dell'arch. Mario Zocconi dalla moglie e dalle figlie 150.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.
— In memoria di Giorgio Anastasio (1/9) dalla moglie Liliana 100.000 pro Centro tumori Lovenati; da Wanda Bradaschia 30.000 pro Div. Cardiologica (prof. Camerini).
— In memoria di Giordano Attanasio dalla moglie e dal figlio 100.000 pro Airc, 100.000 pro Unicef.
— In memoria di Corrado Buri nel II anniv. dalla figlia Arianna e dal genero Bruno 50.000 pro Astad.
— In memoria della loro figlioccia Ondina Canziani Budicin dai santoli Pino e Antonia 100.000 pro Ass. Amici del Cuore.
— In memoria di Giorgio Cosmini per il compleanno (1/9) dalla moglie 50.000 pro Ist. Burlo Garofolo.
— In memoria di Emilio Del Ben nel XII anniv. (1/9) dalla moglie Guerina 25.000 pro Villaggio Fanciullo, 25.000 pro Ist. Rittmeyer.
— In memoria di Bruna Demanins ved. Bianchi nel 32.o anniv. (1/9) dalla nipote Patrizia con mamma e papà 50.000 pro Div. Cardiologica (prof. Camerini).
— In memoria di Egidio Dobrigna per l'onomastico (1/9) dalla moglie Paola Dobrigna 20.000 pro Ospedale lungodegenti (anziani).
— In memoria di Dagri Mantovano dalla fam. Luigi Simoni 30.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Marsilio Villi per il compleanno (2/9) dalla moglie Bruna 100.000 pro Lega tumori Manni.
— In memoria di Ines Miniussi Grusovin nel XXVIII anniv. (2/9) dal marito Carlo Grusovin 100.000 pro Cassa prev. medici ammalati.
— In memoria di Italia Montenero nel VI anniv. (1/9) dal figlio 20.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.
— In memoria di Luciana e Arnoldo Morresi da Pia Gregori Morresi 100.000 pro Ist. Burlo Garofolo (Pie fondazioni).
— In memoria di Carlo Porporati nel XVII anniv. (1/9) dalla fam. Porporati 50.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Giordano Venturini per l'anniversario (1/9) dalla sua Anna e dalle figlie Annamaria, Mirella e Renata 100.000 pro Uic.
— In memoria di Ezio Zaratin dalla mamma e dalla nonna Stefania 30.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Ernesta Zoli nel I anniv. (2/9) dalle figlie 100.000 pro Centro tumori Lovenati, 70.000 pro Ass. Amici del Cuore, 30.000 pro Astad.
— In memoria di Albina Starc da Maurizio e Daniela, Antonio e Serena, Silva, Sergio e Lili 40.000 pro Airc.
— In memoria di Irma Weponer da Lia Kedros 100.000 pro Ist. Rittmeyer; da Titi Scarpa 100.000 pro Cri sezione femminile; da Gemma Tamaro 30.000 pro Lega tumori Manni.
— In memoria di Ubaldo Veronesi dalla famiglia Luciano Toffolet 25.000 pro Biblioteca «Luca Toffolet».
— In memoria di Francesca Zanchi Trentini da Lorenzo Salvini 50.000 pro Chiesa Madonna della Provvidenza; da Fiorenza Furlan 30.000 pro Uildm.
— In memoria dei defunti da Rudy 100.000 pro Astad.
— In memoria di tutti i propri cari defunti da Alice Zoppolato (Monfalcone) 50.000 pro Famiglia Umaghese.
— Dalla famiglia Iuretig 30.000 pro Enpa.

UNA 'GRANA'

Quando il mittente fa «confondere» il servizio postale

Care Segnalazioni,
vi chiedo ospitalità per parlarvi di disservizi postali.
Questa volta però le Poste sono al di fuori di ogni critica, perché hanno compiuto il loro dovere fino in fondo; la colpa del disservizio sta nei mittenti.
Da Porto Badino vicino Sperlonga (Latina) è arrivata al mio indirizzo una cartolina con il timbro della località Borgo Bermada, data 7.8.91, firmata da Barbara, Ester e altre due firme poco leggibili, diretta a Irina Ferluga, ma con il mio indirizzo.
Poco dopo, è arrivata una seconda cartolina, proveniente da Budapest, firmata da Clara e un altro nome poco leggibile, spedita il giorno 17.8.91, diretta ad Ada Castellan. Anche qui con il mio indirizzo. Nel primo caso almeno vi è un cognome comune, ma nel secondo assolutamente niente. Le Poste hanno funzionato, recapitando le due cartoline all'indirizzo segnato; i mittenti invece dimostrano di non sapere gli indirizzi degli amici cui scrivono.

prof.sa Fedora Ferluga-Petronio

LARGO OSOPPO / UNA PETIZIONE CONTRO ALCUNI GIOVANI MOTOCICLISTI

«Come mine vaganti»

Largo Osoppo: alcuni condomini hanno inviato una petizione per protestare contro i motociclisti che rendono «invivibile» la zona durante le ore notturne. (Italfoto)

I condomini degli stabili prospicienti Largo Osoppo hanno inviato la seguente petizione, chiedendo l'immediato intervento delle pubbliche autorità per porre fine a una situazione di pericolo e disagio.
Largo Osoppo (Gretta) è diventato infatti meta di ritrovo per frotte di giovani motociclisti, di età compresa tra i 14 e i 20 anni, i quali, soprattutto dalle ore serali (16/18) e fino a notte inoltrata (0/2), creano una situazione di grave pericolo per la loro e altrui incolumità, arrecando nel contempo un continuo e insopportabile disturbo ai condomini degli stabili, impedendo loro di usufruire del legittimo riposo serale e notturno. Ciò è dovuto al fatto che questi giovani si rendono pericolosi con una guida spericolata, impennando i loro motocicli e usando il Largo come una sorta di rodeo; gareggiano in velocità, partendo dall'inizio di via Venzone, sfrecciando in corrispondenza di Largo Osoppo, per poi «inchiodare» in prossimità dell'acquedotto. Il tutto avviene molto spesso sotto il «controllo» di uno dei ragazzi che, posto nel centro del Largo, funge da «vigile», avvertendo i suoi compagni motociclisti del sopraggiungere delle automobili. Si ritiene opportuno ricordare inoltre che Largo Osoppo è centro di confluenza di cinque vie. Questi ragazzi inoltre eseguono manovre di testa-coda con i motocicli e le autovetture; accendono, spengono, riaccendono e rispengono in continuazione e senza giustificato motivo i loro motori, accelerando inutilmente da fermi; partono e frenano bruscamente, facendo fischiare i pneumatici; gridano, urlano, bestemmiano e schiamazzano in continuazione; accendono a pieno volume gli impianti stereofonici delle loro autovetture, lasciando le relative porte ben aperte, in modo da diffondere la «musica» in tutto il rione.
Riteniamo di aver fornito un quadro sufficientemente chiaro e dettagliato della situazione di pericolo per la circolazione stradale e di disturbo arrecato. Confidiamo, pertanto, in un autorevole intervento di prevenzione ed eventuale repressione, al fine di veder rispettati i diritti della collettività che si contrappongono in modo così chiaro e netto alle intemperanze di questi giovani.
Seguono 41 firme

OSTELLO TERGESTE

«Il calo turistico c'è stato, ma era quello di transito»

A seguito dell'articolo riguardante l'Ostello «Tergeste» apparso sul quotidiano «Il Piccolo» in data 28 agosto 1991, vorrei precisare quanto segue.
L'intervistato non ha dichiarato che basterebbe tenere aperto l'Ostello per tre mesi all'anno, anche perché le gite scolastiche riempiono l'ostello fin dal mese di febbraio.
Ho dichiarato senza ombra di dubbio che c'è stato un calo di presenze per quanto riguarda il turismo di transito, cioè quelle persone che sostavano a Trieste, per poi proseguire per la Jugoslavia o la Grecia. Ma non posso dire che le presenze rispetto all'anno scorso siano diminuite, anzi, abbiamo avuto un incremento pari al 10 per cento; comunque, potrò essere più preciso a fine stagione.
Abbiamo avuto sostanziali presenze per turni di due settimane, organizzati in collaborazione con il Wwf nei mesi di giugno e luglio, ed anche attualmente di gruppi di giovani dalla Spagna.
Quest'anno un incremento c'è stato, soprattutto grazie al diretto interessamento del presidente degli ostelli del Friuli-Venezia Giulia, cavalier Elio Tafaro che con la sua esperienza in materia turistica ha promosso varie iniziative in campo locale e soprattutto in quello nazionale, inserendoci nel turismo scolastico, sopperendo così al calo sopra menzionato. Colgo l'occasione per invitare i cittadini di Trieste a visitare e conoscere l'ostello «Tergeste» riaperto e ristrutturato grazie alla sensibilità di persone che amano la città; e qui, vorrei nuovamente menzionare il cavalier Tafaro che tanto ha fatto e tanto sta facendo per il buon proseguimento di questa struttura.
Guido Fragiacomo

SCAMBIO

Francobolli annullati

Sono una signora triestina che vive in Australia da ben 36 anni, e in tutto questo tempo sono in corrispondenza con una mia cugina di Trieste. La posta tra noi funziona discretamente da sempre, e da sempre ci siamo scambiate i francobolli delle nostre lettere perché tutte due ne facciamo la raccolta.
Che male c'è? Il male è che da un po' di tempo a questa parte il più delle volte a mia cugina arrivano le lettere con i francobolli segnati con la penna, ciò vuol dire che le lettera alla partenza qualche volta non vengono timbrate; allora, nelle poste italiane c'è qualche impiegato o impiegata molto zelante che, non so per quale motivo, li annulla a modo suo, tanto che sono inservibili per le raccolte.
Silvana Busatto

INCONTRI
A CURA SPE

L'AURORA VIAGGI
PROPONE
Soggiorni settimanali a **MAIORCA - COSTA BRAVA**
Quote da lire **480.000**. Partenze da Trieste.
Dal 25 al 30 setttembre **PRAGA**
Quota lire **695.000**. Viaggio in pullman.
Dall'1 al 13 ottobre **CROCIERA D'AUTUNNO**
Quote da lire **990.000**
Informazioni e prenotazioni presso l'AURORA VIAGGI, via Milano 20, 630261

L'UVA PASSA
APERTO A PRANZO
E A CENA FINO ALLE 2
SERVIZIO PER ASPORTO
chiuso il mercoledì
Provate le nostre insalatone!
TRIESTE
Via F. Corridoni, 2
(a 100 m da p.zza Garibaldi)
Tel. 040/761906

COMPRASI
ORO
GIOIELLERIA
MARCUZZI
TRIESTE
V.LE XX SETTEMBRE 7 - VIA DEL TORO 2

per la pubblicità rivolgersi alla
TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 7, telfonoe (040) 366565-367045-367538, FAX (040) 366046 ● GORIZIA -Corso Italia 74, telefono (0481) 34111, FAX (0481) 34111 ● MONFALCONE - Via F.lli Rosselli 20, tel. (0481) 798829, FAX (0481) 798828 ● UDINE -Piazza Marconi 9, tel. (0432) 506924

ARREDO BAGNO
A MISURA D'AMBIENTE
idea
V.le XX Settembre 42 - 771573

DA GIOVEDÌ 29 AGOSTO PER 6 SETTIMANE
MODE CARMEN
ABBIGLIAMENTO
VIA COSTALUNGA, 324 - TRIESTE - TEL. 040/870024
VENDITA TOTALE
PER RINNOVO LOCALI
CONFEZIONI PER UOMO E DONNA, ABITI DA CERIMONIA, MAGLIERIA, CAMICERIA, CAPI IN PELLE, ARTICOLI DELLE MIGLIORI DITTE ESTIVI E INVERNALI
RIBASSI REALI DAL **50** ALL' **80** %
VENDITA PROMOZIONALE COMUNICATA L'8/8/1991

FERROVIE / DISSERVIZI

La negligenza sta da una parte sola?

«La Dirigenza aspetta che i dipendenti facciano appieno il loro dovere. Che dipende anche da una sana cultura aziendale»

In riferimento alla risposta data dal Direttore compartimentale delle Ferrovie dello Stato, dottor Carmelo Lovecchio alla segnalazione del signor Giulio Salvador su disservizi ferroviari apparsa il 1.o agosto, ci sentiamo in dovere di intervenire per esprimere solidarietà al signor Salvador. Solidarietà perché capiamo bene, come lavoratori delle Ferrovie dello Stato, quanto per i viaggiatori, sia importante avere un servizio puntuale, efficiente, sicuro, in modo che i loro viaggi possano essere programmati e, quindi, privi di apprensione anche per chi aspetta.
Sembrerebbe, leggendo la risposta del dottor Lovecchio, che i disagi vengano provocati da un senso di sciatteria e irresponsabilità del dipendente personale, tale che egli, come dirigente dell'Ente, non può esimersi dal presentare «sincere scuse» per quanto subito dal signor Salvador, ancor più amareggiato, visto che gli «sforzi della Dirigenza» saranno vanificati fino a quando «gli uomini che lavorano non faranno in pieno il proprio dovere». Mancherebbe ancora nel dipendente la cultura di orientamento «al cliente», per cui la dirigenza sta lavorando in questo senso. Ed ecco perché oggi (ma speriamo che possiamo rimediare nel medio periodo) lo sviluppo, la qualità, l'attenzione al mercato rimangono frasi, vista l'ottusità a capire e a realizzare le idee dell'attuale dirigenza aziendale da parte dei vari manovratori, assistenti, conduttori, capi stazione ed equiparate forze di lavoro. Tutto questo è sostenuto dal dottor Lovecchio.
Non ci resta che pensare quindi che sono questi dipendenti che provocano i tantissimi disagi ai viaggiatori-clienti, anche se sono rimasti in pochi. Sono loro che sopprimono i servizi, le fermate, chiudono gli scali, tagliano le spese produttive, fanno sprechi e provocano migliaia di miliardi di deficit. Infatti, è l'agente dell'ufficio informazioni che pur fornito di sei telefoni, si limita a rispondere uno solo alla volta, mentre contemporaneamente ascolta il cliente che gli sta di fronte allo sportello e quindi provoca disagi alle cinque restanti persone in linea, giustamente spazientite e, perciò, autorizzate qualche volta ad offenderlo e a segnalare a chi di dovere perché non vengono presi nei suoi confronti i giusti provvedimenti.
E che dire del bigliettaio che non apre diversi sportelli rimasti impresenziati dal taglio del personale? Del conduttore che, dovendo curare da solo interi treni affollati, non segue la cultura «di orientamento» al cliente soffermandosi a dare informazioni, perché qualcuno deve pur seguire la partenza ai treni o controllare i biglietti? Ovviamente, queste sono cose che capitano nel nostro compartimento, ma evidentemente non sono a conoscenza del dottor Lovecchio, il quale invoca un fattore che sicuramente farebbe realizzare le idee a lungo studiate: responsabilizzare, ognuno per la propria competenza, i preposti sugli obiettivi da raggiungere. Certo, un miglioramento si può chiedere a tutti, ma sappia il signor Salvador che nessuno può credere che è colpa del manovratore di Canicatti se l'Ente stenta a decollare, né può credere che un fenomeno di disservizi così esteso come egli stesso lamenta, sia un fatto episodico.
Noi riteniamo che manchi nell'Ente prima di tutto una sana cultura di impresa, non citata dal dottor Lovecchio. La sua presenza o meno qualifica o squalifica una dirigenza aziendale, e quindi complessivamente dà la misura di quanto il cliente può ricevere e pretendere allettato anche con una finalizzata cultura «di orientamento» verso di lui.
Francesco Lugarà,
segretario comp.le
Unionfer Confill

POSTEGGI / AGENTI

Multe «intoccabili» e palleggiamenti

Qualche giorno fa sono andato a portare i fiori sulla tomba dei miei genitori al Camposanto. Ho posteggiato la macchina come sempre in via Fianona, non sapendo che, per lavori in corso, la via Costalunga era stata chiusa dietro al Cimitero e l'autobus veniva dirottato per questa via. So che ho sbagliato perché non ho visto il cartello di divieto di sosta, ma se il Comune avrebbe messo un cartello anche alla fine della via per indicare se il divieto finiva o continuava lo avrei sicuramente notato. Non si può essere così inflessibili e punire il cittadino al primo sbaglio. Penso che il ruolo del vigile non sia soltanto quello di contravvenzionare, ma di aiutare anche il cittadino quando gli vengono creati dei disagi di cui lui non è a conoscenza.
E veniamo a questo altro fatto; circa un mese fa con mia moglie siamo andati a Sistiana; ho posteggiato la macchina e siamo andati a fare una passeggiata. Al ritorno ho trovato la serratura della portiera scassinata: avevano rubato la borsetta di mia moglie con il portafogli e gli effetti personali. Siamo andati a fare la denuncia al commissariato di polizia di Sistiana, e gli agenti ci hanno detto che, per scarsità di personale, non erano in grado di poterci ascoltare; pertanto ci hanno indirizzati alla stazione dei Carabinieri di Aurisina. Da parte sua, il comandante della stazione, saputo dove era successo il fatto, ci ha detto che dovevamo rivolgerci alla stazione dei carabinieri di Duino. A questo punto abbiamo capito la situazione e siamo ritornati a casa scoraggiati per non aver potuto fare niente.
Non speravo sicuramente di recuperare quello che mi era stato rubato, ma volevo denunciare il fatto perché le forze dell'ordine facessero qualcosa per prendere questi sbandati che vivono rubando.
Silvano Cafagna

ANZIANI / VIA COSTALUNGA

Senza l'autobus, temendo i teppisti

Scrivo a nome di tante persone anziane che, come me, si trovano in grave difficoltà. In via Costalunga, collegata a via della Pace, lungo il tratto dove sono in corso i lavori, ci hanno tolto il bus, linea 34, che porta in Barriera; ora mi tocca fare la bellezza di mezzo chilometro e più a piedi. Mi domando se sia giusto abbandonare tanta gente che non guida, considerato anche che ci sono certe vie servite da più bus.
Giuseppina Berti

Aggravamento fiscale?

Sono preoccupato dell'eventualità di un aggravamento del peso fiscale. Si parla addirittura di balzelli straordinari per fronteggiare il fabbisogno russo. Spero di aver letto male. Resta pur sempre il metodo di continuare a coprire i «buchi» mediante, ad esempio, l'elevazione del tasso catastale e altre misure. Mi rendo conto che lo Stato abbia bisogno di molta comprensione, dato che viviamo in un'epoca «di ferro». Però vorrei dire con i nostri antenati latini: «Est modus in rebus».
Guido Zecchin

Terre istriane «carpite» dalla guera

Mentre la Federazione jugoslava sta finalmente scomparendo, le nostre associazioni sono discordi nel reclamare la restituzione delle nostre terre, che ci sono state carpite con l'accusa di aver perso la guerra e si dimentica che anche la Germania è stata più che sconfitta. Nel 1954 venne stipulato il famoso «memorandum» di Londra, che divide il territorio di Trieste e l'Istria in due; come se ciò non bastasse viene ad aggiungersi un capolavoro: il trattato di Osimo siglato da chi non c'è più!
Arturo Pirini

Il «benvenuto» della città inizia dai graffiti

Immagino che l'argomento non sia proprio una primizia. Tuttavia, l'altro giorno sono passato per il sottopassaggio di piazza Libertà e sono rimasto esterrefatto dallo stato in cui si trova. Ricordo l'impegno che è stato messo per la sua realizzazione sia da parte dell'ufficio tecnico comunale che da parte di tutti gli esecutori. I rivestimenti avrebbero dovuto ricordare quelli di prestigiose metropolitane di grandi città. La fotografia segnala un particolare di come si presenta oggi un'opera che, per il viaggiatore in arrivo a Trieste, rappresenta il primo impatto con la città.
Enrico Mandler

SNELLA E IN FORMA? GRAZIE AL METODO SVIZZERO «TPM» ORA È POSSIBILE ANCHE PER TE!

«Ho iniziato il Vostro metodo il 28/3/84 con 90 cm in più rispetto alla tabella. Oggi 17/10/84 ho perso 83 cm, sono molto soddisfatta del metodo e dei risultati che ho ottenuto, ho semplicemente seguito scrupolosamente i suggerimenti datimi dal personale del Centro FIGURELLA di Genova. La mia salute è ottima il mio morale è migliorato e il mio aspetto, inutile dirlo, è migliorato e ringiovanito».
M. De Cesaris - Genova

Ti garantiamo per iscritto i risultati. Basta con cure miracolose, diete da fame, pillole!! Ritrova la linea che desideri, elimina i CM che vuoi dai posti giusti. ***IL SUCCESSO È GARANTITO PER ISCRITTO. TPM È LA TUA GARANZIA.***

La favolosa terapia TPM ha aiutato migliaia di donne a ritrovare una splendida figura

Migliaia di donne in Europa hanno risolto velocemente i loro problemi

I CM in eccesso spariranno facilmente da vita, fianchi cosce, stomaco, braccia. Ora è facile e sicuro dimagrire nei punti giusti con il metodo TPM

Figurella International
SNELLEZZA PROGRAMMATA

TELEFONA al 360930
TRIESTE - Via Beccaria 8
Aperto tutti i giorni dalle 10 alle 20 - Venerdì dalle 10 alle 14

GRATUITAMENTE
LE PRIME CINQUE SEDUTE DEL VOSTRO PROGRAMMA

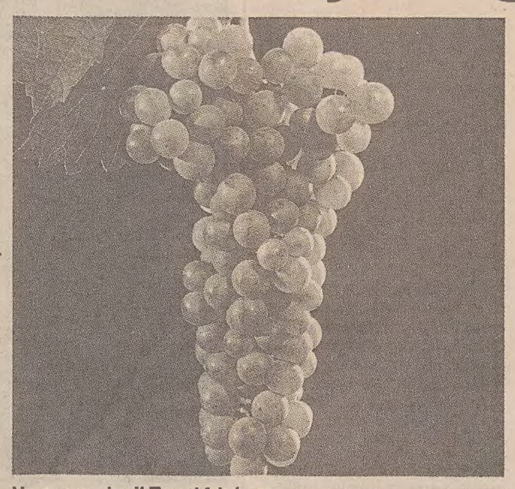
CANTINA

La «perestroika» sul Tokaj magiaro

Due notizie degli ultimi tempi meritano una breve riflessione. L'addio al socialismo del Tokaj ungherese e l'altolà venuto dagli Usa alle bottiglie italiane al «piombo». Due eventi, su sponde diverse, che dimostrano ancora una volta come il vino sia uno specchio che riflette fedelmente tendenze e avvenimenti contemporanei.

Non potevano certo sfuggire alle privatizzazioni incalzanti nelle società ex comuniste i più famosi grappoli dell'Est europeo. E così già un quarto dei 6mila ettari a vigneto che si estendono a oriente di Budapest, fra Tokaj e Hegyalja, aspettano di essere valorizzati da capitali stranieri. Per la precisione, l'Agenzia ungherese delle proprietà statali ha confermato l'interesse all'acquisto dei terreni (per circa 1.600 ettari) da parte di compratori francesi, inglesi e spagnoli. Finora la più grande piazza di consumo del Tokaj ungherese era costituita dall'Unione sovietica. In futuro vedremo.

Corre anche voce che una delle più grandi cantine sociali ungheresi, una volta in mano agli investitori europei, verrebbe frazionata in quattro cantine turistiche, da proporre come meta a visitatori appassionati di enologia. Sarà bene sfatare per tempo i legami fra quel Tokaj che a suo tempo ottenne l'esclusiva nella grafia con la «k», e il nostro Tocai. Lo hanno fatto da ultimo luminari illustri riuniti a convegno, ribadendo invece la parentela fra il vitigno ungherese e il Furmint del Midi francese. Del resto, il Tokaj è un vino amabile, o almeno proposto per lo più nella versione dolce e aromatica. Nulla a che vedere con il vino secco e liscio delle nostre terre.



Un grappolo di Tocai friulano.

Dagli States è giunta una nuova offensiva al vino italiano. I controlli all'importazione hanno messo in rilievo alcuni valori di piombo, sia pur minimi, sui quali si è subito appuntato l'indice autarchico dei funzionari americani. E ciò nonostante non vi siano parametri che stabiliscano soglie di pericolosità per contenuti così bassi del metallo. La fantasia si è sbizzarrita al punto da sostenerer che il piombo deriverebbe da residui di combustione delle auto che passano vicino ai vigneti.

Nel mentre c'è da dire che i vini friulani sono comunque risultati immuni da questo pur veniale neo, tanto zelo ecologista si spiega piuttosto con le barriere che gli Stati Uniti, a più riprese hanno opposto al crescente successo del prodotto italiano sui loro mercati. E ricerche più attente hanno attribuito questa presenza sospetta alle capsule in piombo che alcuni produttori applicano sulle bottiglie a rifinitura del tappo.

Anni addietro, per evitare che nel vino di bassa qualità spedito in Germania finisse anche una parte di economico Fragolino, coltivato specie nel Veneto, i tedeschi fecero ricerche su questo vitigno troppo generoso, tratto da ibridi di viti americane. E conclusero per la cancerosità del povero Fragolino. Una bottiglia aveva la stessa pericolosità per la salute di una sigaretta al giorno. Certo bisognerebbe passare da una balla all'altra per entrare nella zona a rischio dei fumatori.

(Baldovino Ulcigrai)

IL TEMPO

DOMENICA 1 SETTEMBRE 1991 — S. Egidio

Il sole sorge alle	6,25	La luna sorge alle	23.03
e tramonta alle	19,45	e cala alle	14.26

Temperature minime e massime in Italia

TRIESTE	17,8	27	MONFALCONE	12,4	26,2
GORIZIA	16,2	25	UDINE	12,2	27,5
Bolzano	9	26	Venezia	14	25
Milano	14	25	Torino	16	23
Cuneo	13	21	Genova	19	28
Bologna	13	25	Firenze	16	26
Perugia	15	24	Pescara	16	23
L'Aquila	11	23	Roma	14	29
Campobasso	13	18	Bari	19	27
Napoli	19	28	Potenza	15	19
Reggio C.	22	31	Palermo	25	29
Catania	20	29	Cagliari	23	33

Una perturbazione a carattere freddo, attualmente sulle estreme regioni meridionali adriatiche e ioniche, continua a trasferirsi verso Sud-Est. La pressione riprende ad aumentare sul Mediterraneo centrale. Sulle regioni meridionali adriatiche e su quelle ioniche condizioni di variabilità con qualche locale precipitazione, anche temporalesca. Sulle restanti regioni prevalenza di cielo sereno o poco nuvoloso.

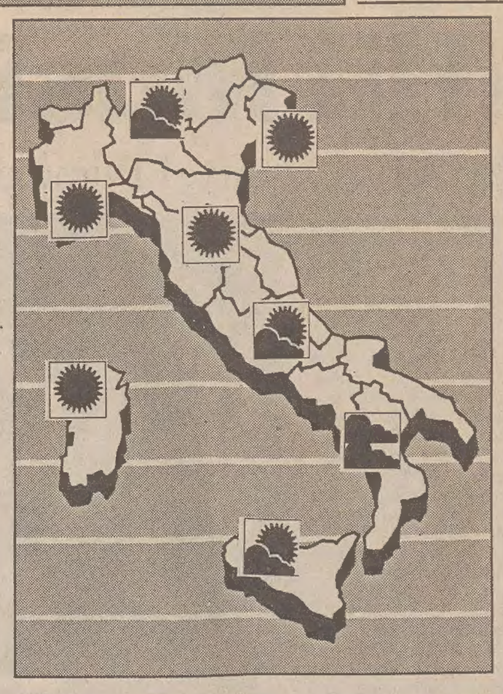
Temperatura: stazionaria sulle regioni meridionali adriatiche. In aumento sulle restanti regioni.

Venti: deboli a Nord-Est con locali rinforzi al Centro-Sud.

Mari: generalmente mossi.

LUNEDI' 2: sulle regioni Nord-occidentali e sull'alta Toscana nuvolosità variabile, più intensa in prossimità dei rilievi, ove saranno possibili piovaschi e temporali. Su tutte le altre regioni prevalenza di cielo sereno o poco nuvoloso, con annuvolamenti pomeridiani sulle zone collinari e montuose ove non si escludono brevi e locali rovesci anche temporaleschi. Foschie sulle zone di pianura e nelle valli. Temperature in lieve diminuzione al Nord.

MARTEDI' 3: su tutte le regioni generalmente sereno o poco nuvoloso, con foschie sulle zone pianeggianti e lungo i litorali in diradamento durante le ore centrali della giornata. Nel pomeriggio sviluppo di nubi cumuliformi imponenti sui rilievi peninsulari, associate a brevi piovaschi o temporali. Temperatura in lieve aumento nei valori minimi.



Temperature minime e massime nel mondo

Amsterdam	sereno	9	23
Atene	variabile	18	28
Bangkok	pioggia	25	34
Barbados	variabile	26	31
Barcellona	sereno	20	30
Beirut	sereno	21	30
Bermuda	variabile	25	28
Bogotà	nuvoloso	6	19
Buenos Aires	pioggia	10	19
Il Cairo	sereno	21	32
Caracas	nuvoloso	20	27
Chicago	sereno	20	25
Copenaghen	nuvoloso	15	20
Francoforte	sereno	13	28
Hong Kong	sereno	27	31
Honolulu	nuvoloso	23	32
Islamabad	variabile	23	32
Istanbul	np	np	np
Giacarta	sereno	23	33
Gerusalemme	sereno	15	27
Johannesburg	sereno	6	17
Kiev	nuvoloso	12	20
Londra	sereno	15	19
Los Angeles	sereno	17	30
Madrid	sereno	19	35
La Mecca	variabile	24	39
C. del Messico	pioggia	13	25
Miami	pioggia	24	32
Montevideo	nuvoloso	12	19
Mosca	sereno	12	15
New York	pioggia	24	31
Parigi	sereno	11	28
Perth	np	np	np
Rio de Janeiro	nuvoloso	18	28
San Francisco	sereno	14	20
San Juan	sereno	25	33
Santiago	nuvoloso	6	17
San Paulo	nuvoloso	15	27
Seul	sereno	22	29
Singapore	sereno	24	33
Stoccolma	sereno	13	21
Sydney	np	np	np
Taipei	sereno	26	34
Tel Aviv	sereno	22	29
Tokyo	sereno	25	31
Toronto	variabile	20	33
Vienna	np	np	np
Varsavia	np	13	20

I BUONI DELLA STRADA

Un'estate proprio 'da cani'

Nonostante la legge, per molti animali le ferie sono state un calvario

L'estate sta lentamente tramontando e i primi stratempi inducono a ricordi e a bilanci delle ferie. Che sono state molto tristi per numerosi animali, come si evince dalle lettere che pervengono con ritmo crescente al concorso nazionale «I buoni della strada».

Sono storie amare, ma benedette dalla pietà di coloro che non hanno saputo fingere di non vedere una bestiola che si aggirava smarrita, assetata e sovente affamata sul ciglio di un bosco, e più spesso sulla corsia di un'autostrada.

Questo, uno degli aspetti dell'italiano in vacanza. Anni fa era stato anche peggio: nel 1984, in alcune città del Settentrione furono raccolte due tonnellate e mezzo di cani, gatti e criceti morti e la notizia, lanciata dalle agenzie di stampa, fece il giro del mondo. Il più importante quotidiano di Los Angeles la pubblicò con grande rilievo ed era la sola inerente al nostro Paese. Come se quel giorno da noi non fosse successo altro. Per contenere lo squalificante fenomeno dell'abbandono estivo degli animali domestici, «Il Piccolo» ha riproposto per la settima volta il concorso «I buoni della strada», riservato a coloro che hanno salvato o salveranno una bestiola rinnegata da padroni senza cuore. Le segnalazioni di questi civilissimi gesti dovranno pervenire entro il 10 settembre a «Il Piccolo», via Guido Reni 1, (34123) Trieste, e la premiazione dei buoni avverrà il 5 ottobre durante una pubblica cerimonia con le autorità.

Una giuria, presieduta dalla protezionista Margherita Hack, astronomo di fama internazionale, valuterà le singole vicende. Rammentiamo ai partecipanti di corredare i loro scritti di nome, cognome e indirizzo completo. Ci sono pervenute una dozzina di segnalazioni con firma autografa e l'indicazione della città di provenienza. Troppo poco per rintracciare una persona, a meno che non risieda in una minuscola borgata, ipotesi esclusa per i buoni sentimenti cui abbiamo accennato. Come sempre succede, l'estate appena trascorsa non è stata una stagione felice per i «fratelli più piccoli».

«Nemmeno la recente legge quadro per la tutela degli animali domestici, che è ormai legge dello Stato, ha fiaccato gli istinti malvagi di certi individui...», commenta con amarezza Gabriella Giaquinta, segretaria degli Amici della terra, la cui sede è a Udine, in via Beato Odorico da Pordenone 3. La stessa Giaquinta ci riferisce l'orripilante episodio della gatta alla fiamma, avvenuto nel comprensorio della caserma Nadalutti di Ipplis di Premariacco, dov'è di stanza il 120.o Battaglione di fanteria d'arresto Fornovo. Sconosciuti hanno afferrato la micia e dopo averla irrorata di alcol le hanno dato fuoco. In pochi istanti, la sventurata bestiola si è trasformata in una torcia e in suo aiuto è accorsa una recluta che l'ha avvolta in uno strofinaccio. Il ragazzo ha portato poi la gatta, che presentava ustioni diffuse, da un veterinaio e l'ha fatta curare a proprie spese. Dopo un paio di giorni, la recluta è stata congedata e da Milano, dove risiede, ha chiamato il veterinario per informarsi delle condizioni della sua protetta che, fortunatamente, è ormai fuori pericolo.

Se dal mattino, come dicono, si vede il giorno, la generosità e la sensibilità del giovane soldato induce a sperare in un domani migliore per gli animali che nonostante leggi dello Stato e ordinanze comunali sono sempre alla mercè del primo delinquente che passa.

Miranda Rotteri

L'OROSCOPO

di P. VAN WOOD

Ariete 21/3 — 20/4
Farete felice una persona a voi cara semplicemente colloquiando insieme a lei. In tal modo, riuscirete a farla parlare di un suo grosso problema, dandole così la forza di risolverlo da sè o, perlomeno, di ridargli il giusto peso e ridimensionarne l'importanza. Non lasciatevi infinocchiare dalle parole d'un Gemelli.

Toro 21/4 — 20/5
Farete qualche sforzo a seguire i discorsi degli altri, visto che Saturno e Marte vi danno noia per le altre persone e voglia di solitudine. Meglio se ve ne state per conto vostro, insomma: potrebbe essere l'occasione buona per pensare un po' a voi stessi e per mettere finalmente un po' d'ordine nella vita.

Gemelli 21/5 — 20/6
Arriverete a sera davvero sposati. Infatti, oggi sarà una di quelle giornate davvero interminabili, in cui a un problemino se ne affianca subito un altro, a una telefonata una seconda e così via, sino a esaurire tutta la vostra energia. Dovete dormire molto, poi, se volete recuperare appieno.

Cancro 21/6 — 21/7
Verrete chiamati in causa da un parente che ha bisogno di voi per una questione di case, di proprietà o di contabilità. Cercate di svignarvela o di non farvi trovare, perché sarà una questione noiosissima nella quale potreste, oltretutto, persino rimetterci del vostro. Dedicatevi, piuttosto, al vostro amore.

Leone 22/7 — 23/8
Meno parlerete, meglio sarà. Oggi Mercurio non vi è amico e rischia di farvi fare una brutta figura dietro l'altra. Osservate il comportamento del partner ma senza, per ora, giudicarlo: potrebbe risultare più interessante di quanto non crediate. Un familiare non vuole più avere nulla a che fare con voi.

Vergine 24/8 — 22/9
Tralasciate le piccolezze e i dettagli e dedicatevi, invece, alle cose essenziali con tutte le vostre energie. Un impegno all'ultimo momento potrebbe sconvolgere i vostri piani per il pomeriggio e per la sera. Una persona di segno d'Acqua (Pesci, Cancro o più probabilmente Scorpione) vi sta pensando.

Bilancia 23/9 — 22/10
Verrete interrogati da una persona influente circa un episodio di cui siete stato testimone. Attenzione a ricordare per bene le cose, dato che con le vostre parole potreste mettere nei guai non solo quella persona, ma voi stessi. In amore, cercate di non giocare con la gelosia, perché è un passatempo pericoloso.

Scorpione 23/10 — 22/11
Ultimate quanto avete già iniziato e non cominciate altre cose nuove, sebbene possano sembrarvi particolarmente geniali o urgenti. La gente si aspetta da voi più puntualità e costanza che non innovazioni, e non dovreste proprio deluderla. Una serata romantica è assicurata a chi abbia un partner.

Sagittario 23/11 — 21/12
Verrete presi alla sprovvista su di un argomento nel quale siete abbastanza ferrati. Questo potrebbe farvi perdere un po di «punti» nell'ambiente che frequentate, ma niente paura: ben presto tutto quanto tornerà come prima e le vostre quotazioni risaliranno in men che non si dica. Buone notizie dal partner.

Capricorno 22/12 — 20/1
Mentre voi parlate, parlate, parlate, c'è qualcuno che invece fa dei fatti e vi sorpassa. Pensateci, e pensate anche che molte volte più di una buona teoria è meglio una pratica costante, metodica e produttiva. Lasciate in pace il vostro partner, perché nonsi sente troppo in forma. Salute buona.

Aquario 21/1 — 19/2
Mostratevi attenti e ben determinati, soprattutto con gente del vostro stesso segno o della Bilancia, che intende provare a misurarsi con voi. Non concedete spazi a nessuno e siate pure un po' autoritari. In questo momento la tecnica della prevenzione sarà la più produttiva e la più astuta.

Pesci 20/2 — 20/3
Ogni volta che qualcuno vi parlerà insieme, oggi, avrà la sensazione di discutere con una persona perduta nel paese delle nuvole, con uno, insomma, che non ci sta proprio con la testa. Svegliai! Il mondo ha bisogno di voi e non dovete essere così assenti nemmeno in amore: potrebbero farvela sotto il naso...

HD è stampa
MANIFESTI e LOCANDINE
in tutti i formati ai prezzi più convenienti
Via Kandler, 3 · Trieste ☎ 040-569900

MODA

Scozzese per tutte le mise

Tubini, giubbini, cappotti, tailleur, trionfa l'inverno stile «college»

Negli anni Settanta era l'ingrediente indispensabile nel guardaroba della ragazzina bene, che aderiva ai movimenti Prepple o Ivy League. I college della East Coast degli Stati Uniti dettavano legge: la studentessa che snobbava i fiorami, gli zoccoli e le gonne a zingara del post-sessantotto, indossava i «gemelli» di cachemire dai colori pastello, i blazer, le maglie shetland e le scarpe sportive. Un capo solo, però, era considerato divisa obbligatoria: il kilt o la gonna in tessuto scozzese, preferibilmente dosata nella combinazione bianco-rosso-biu, che tutta una cultura dell'immagine cinematografica e letteraria abbinava all'idea dell'acqua e sapone, dell'universitaria perbenino alle prese con i primi turbamenti esistenziali.

Tra le riscoperte di questo prossimo inverno un po' bislacco, lo scozzese in versione '91 contende spazi e attenzione agli altri prodotti dell'archeologia della moda. Accanto agli abitini trapezio, alle tute pennellate sul corpo, alle passamanerie e chincaglierie nostalgiche di Chanel, il kilt resiste e mantiene intatta la dimensione di confortevole praticità. Ha già cominciato a fare la sua comparsa nei negozi (soprattutto nei grandi magazzini, che giocano all'anticipo sulle proposte invernali), in versione microgonna a pieghe, mini a tubino, pantalone «con staffa» (il tipo un tempo cosiddetto da sci), maxi sciarpa. L'alta moda non lo disdegna e miscela i quadrettoni, accorciandoli o allungandoli a dismisura, comprimendoli nei giubbini bombati o dilatandoli in cappottoni raso terra, per suggerire l'idea di una disimpegnata raffinatezza. Va bene per la liceale come per la signora affezionata al tailleur, basta giocare sulle proporzioni e sugli abbinamenti.

Versione classica. Sul kilt in dominante rosso o verde muschio, si porta la camicia bianca, dal colletto maschile o a piccole ruches. Possibile alternativa sono i pantaloni, con ballerine o stivaletti di vernice altezza zero. Chi non vuole rinunciare a un pizzico di novità, sulla giacca o il blazer drappeggia la sciarpa uguale ai pantaloni, secondo l'originaria funzione del kilt che, dal Medioevo in poi, è un ampio plaid da cui si ricavano sia gonna che scialle.

Versione moda. Per i patiti del quadretto non c'è che l'imbarazzo della scelta. In vena di bon ton? La gamma dei tailleur, anche da inventarsi lì per lì spulciando le vetrine, è praticamente infinita. La parte del leone la fa il rosso, ma ogni colore è in auge, purchè sia caldo e acceso. Fascino vecchia Scozia? A patto di farlo con un po' di ironia si può azzardare il look lanciato, a metà del diciannovesimo secolo, dalla regina Vittoria, in vacanza con il principe consorte Alberto nella tenuta di Balmoral: la sovrana sfoggiava gonna lunga e ampia, camicia scura, maxifoulard fermato sulla spalla e quindi avvolto intorno al busto. Non mancano gli assortimenti patchwork, anch'essi glorioso ripescaggio dagli anni Sessanta: quadro su quadro e più quadri nella stessa giacca, in tinte e dimensioni diverse. Da prendersi a piccole dosi.

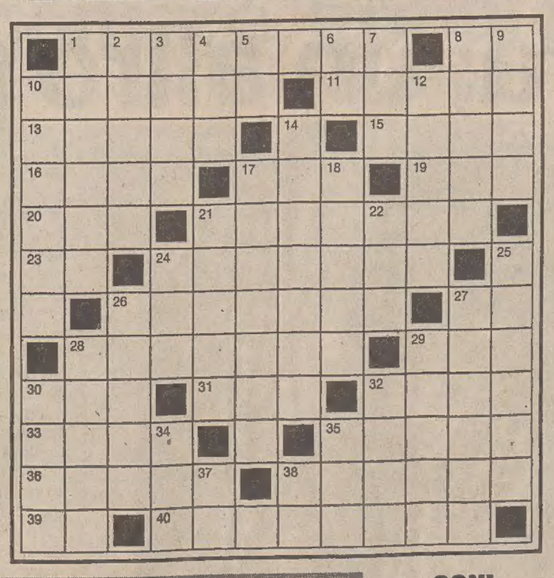
Mix di vecchio e nuovo, il miniabito sagomato, con polsini e collo piatto bordati in nero. Naturalmente è griffatissimo, ma si può scopiazzare con un po' di estro e sprecare la fantasia negli accessori. Per dare un po' di grinta al «sempreverde» scozzese, basta un borsa mignon dello stesso tessuto, guanti neri di velluto, coppole e copricapi a ciambella, che ciclicamente punteggiano i ricorsi della moda invernale.

Arianna Boria

I GIOCHI

ORIZZONTALI: 1 Opera verdiana - 8 Gli estremi d'una massima - 10 Un lavoro femminile - 11 Fu ucciso in bagno - 13 Si usa per marinare - 15 Seguono le ottave - 16 Cataste per il rogo - 17 Invito a riprodursi - 19 Il popolare Patacca - 20 Lubrificanti - 21 Il teatro di Pino Caruso - 23 Di fronte a SO - 24 Erminio della rivista - 26 L'ignora il selvaggio - 27 Banca d'Italia - 28 Pestata... come l'uva - 29 Precede Palmas e Vegas - 30 Un contabile in breve - 31 Un dato personale - 32 Impegna gli atleti - 33 La madre della Vergine - 35 Ferri in macelleria - 36 Può aver adoratori - 38 Una frazione... nello slalom - 39 Un po'... di sale - 40 Ne scrisse molte Eschilo.

VERTICALI: 1 Arma da fuoco portatile - 2 Alberi di alto fusto - 3 Controversia - 4 Significa questo - 5 Mezzo tono - 6 Forza Motrice - 7 Adora un idolo - 8 Pittore francese - 9 Miscredente - 10 Al gangster - 12 Muore con Giulietta - 14 La parte anteriore del palcoscenico - 17 Può esserlo la rima - 18 Lavora d'ago - 21 Animali da esperimenti - 22 Cattiva, perversa - 24 Aeroplani sovietici - 25 I campi delle mondine - 26 Un candido palmipede - 27 Si tengono nelle darsene - 28 Un'auto della Fiat - 29 I salti dei paracadutisti - 30 Il titolo di Nasser - 32 Grande città belga - 34 Un ordine al reparto - 35 L'Aulenti architetto - 37 In coro - 38 Magazzini Generali.



Sciarada (4/4 8)

L'ELEZIONE DI MISS UNIVERSO

Che gambe: belle e in regola!
Al passaggio son gli occhi spalancati:
sarà assegnato il titolo, in carattere
coi corpi tutti in riga, incolonnati.

Il Troviero

Metatesi sillabica (6)

UN'ASTA DALL'ANTIQUARIO

Lumiere ci hanno dato da ammirare
e quadri in serie e come l'arte vuole
s'ingegnavano pure a far girare
mobili di gran mole.

Damone

SOLUZIONI DI IERI:
Incastro: etto, di editto
Indovinello: il sole

Cruciverba

E	R	O	D	E	■	P	A	L	A	T	O	
R	U	G	O	S	I	■	M	A	■	R	R	
M	M	■	M	A	N	C	A	■	G	I	A	
E	■	L	A	T	T	E	R	I	A	■	T	
S	C	A	N	T	O	N	A	R	E	■	O	
■	O	R	I	O	N	E	■	I	T	E	R	
E	R	G	■	■	A	R	I	D	A	■	I	
C	R	A	C	■	C	E	M	E	N	T	O	
Z	E	■	A	M	O	■	P	■	O	A	■	
E	D	I	P	O	■	L	E	M	■	B	O	
M	O	R	O	■	M	A	T	A	D	O	R	
A	■	■	C	O	N	S	O	L	A	R	E	

Questi giochi sono offerti da
CLUB ENIGMISTICO L.1000
56 pagine ricchissime di giochi e rubriche
OGNI MARTEDI' IN EDICOLA

VENDO
MONOLOCALE, DUE PIANI, AMPIO PARCO.

ANNUNCI ECONOMICI SU IL PICCOLO
QUALUNQUE CASA, QUALUNQUE ESIGENZA.
Se avete il problema di trovare o di vendere casa, avete già trovato il modo di risolverlo. Pubblicate un annuncio economico sulle pagine de IL PICCOLO. Questo piccolo spazio vi farà ottenere un grande risultato: mettendovi in contatto con un mercato che fa affidamento sugli annunci economici come su un mezzo indispensabile per acquistare, per vendere, per fare affari.

CERCO
VILLETTA, DI 30 MQ. CON BAGNO.
plural

MARTEDI' A SAN GIUSTO LA RASSEGNA A SCOPO BENEFICO

«Hit Music Aid» per l'Avis

(Ospiti Foxy Lady, I Fumo di Londra, Elena & Alessandra e Marinella Barbiani

Con il patrocinio del Comune di Trieste martedì sera dalle 21.15 oltre cento compositori e musicisti daranno vita al Castello di S. Giusto a «Hit Music '91», la sesta promorassegna di musica giovane dedicata quest'anno alla musica inglese e statunitense. L'avvenimento — organizzato dal comitato promotore diretto da Fulvio Marion — ha anche il nobile scopo benefico di devolvere l'incasso, al netto delle spese, a favore della sezione di Trieste dell'Avis, un'istituzione che opera attivamente per finalità altamente umanitarie.
Tutti i brani in esibizione sono scritti direttamente dai protagonisti di San Giusto; molti pezzi sono anche inediti. Pertanto «Hit Music '91» rappresenta un'autentica vetrina musicale dei «brani d'autore» nei più diversificati generi oggi dominanti nei gusti e nelle tendenze dei giovani.
Si esibiranno venti gruppi-autori e quattro tra solisti e formule, tutti precedentemente prescelti e selezionati — attraverso collegate iniziative e manifestazioni — tra un centinaio di candidature. Quindi sarà un'accurata panoramica musicale con un programma che si preannuncia ottimale sotto l'aspetto tecnico-qualitativo.
Questi i venti gruppi-autori e musicisti in gara: Annie Oakley, Blind Ambition, Bluesharp, Charme, Delay, Enrico Zacchigna, Enterprise, Heaven's Touch, Liar, Maelstrom, Noise Machine, Noises Thieves, Rust, Sacerdotess, Shea, Stern, Stikky Stuff, Street Shadows, Summer Rain, Thunder Cross. Gareggeranno per il «Music Maker '91» (il miglior «creatore di musica»), «Discografia '91» (il brano più idoneo per il mercato discografico professionale) e per il riconoscimento speciale «Yako De Bonis» (la migliore «band» nel genere heavy metal) istituito per ricordare il «vocalist» e «leader» triestino degli Steel Crown, scomparso alcuni anni orsono in un tragico incidente.
Suoneranno inoltre — in qualità di ospiti — i quattro vincitori della precedente edizione di «Hit Music», e precisamente Elena & Alessandra, i Foxy Lady, i Fumo di Londra e Marinella Barbiani. L'avvenimento dunque si preannuncia molto atteso e interessante e costituisce l'appuntamento più tradizionale del Castello di San Giusto, essendo ospitato per il sesto anno consecutivo nel Cortile delle Milizie. Molti i collaboratori della manifestazione, tra cui la Modulo Verde per l'allestimento decorativo-floreale del palco.
Per questo appuntamento benefico a favore dell'Avis, sezione di Trieste, funziona la prevendita Utat di Galleria Protti (biglietti da lire 6000 a 7000). In caso di maltempo la manifestazione sarà spostata a mercoledì 4, sempre al Castello di San Giusto a partire dalle 21.15. La manifestazione costituisce annualmente un interessante punto di riferimento per promuovere e valorizzare la «musica d'autore» firmata e scritta dai musicisti della nostra regione nei generi maggiormente seguiti dai giovani e dagli appassionati, dal rock all'heavy-metal, al melodico, al «dance», blues ecc.
Quest'anno poi l'orientamento verso la musica inglese e americana, e quindi a un indirizzo musicale ben preciso e definito, conferisce all'avvenimento del sound d'attualità un carattere di particolare specializzazione, al quale potranno contribuire con le proprie creazioni i numerosissimi compositori presenti, prescelti con attenzione e cura selettiva dal comitato organizzatore di «Hit Music '91».

Simpatica foto di gruppo per i vincitori e gli ospiti della scorsa edizione di Hit Music. (Foto Manuel)

GORIZIA

Largo al rock

Domani al teatro tenda del castello di Gorizia terzo appuntamento con la rassegna «Giovane Musica» organizzata dal Comune del capoluogo isontino. In questa speciale serata è di scena il rock tradizionale con ben tre gruppi, i Vice and Danger sex, Twings Pigs & Co e il complesso Heila! Lo spettacolo, che avrà inizio alle 21, proporrà una rapida carrellata delle esperienze rock degli ultimi anni in maniera tale da assecondare i vari gusti del pubblico. Uno show diverso quindi che mira direttamente ai giovani. La ricetta non dovrebbe fallire.
L'iniziativa del resto quest'estate sta riscuotendo un certo successo. Solo pochi giorni fa a Gorizia si sono esibiti gli eredi dei «Platters» e gli spettacoli non sono ancora finiti...

Slurp l'anguria

Gnam, gnam che buona l'anguria! La lupa Laika si è dissetata con una buona fetta di questo frutto che d'estate trova sempre molti estimatori. Laika divora l'anguria offertale dalla sua padrona nel giardino di casa e a dire il vero si sporca meno degli uomini... Continuate a inviarci le fotografie delle vostre pazze vacanze. Pubbicheremo le più originali.

I VIAGGI DE «IL PICCOLO» / SPAZIO A CURA DELL'UFFICIO PROMOZIONE

Misterioso Sud Africa

Il nostro quotidiano ha ripreso una brillante iniziativa con la collaborazione dell'Utat: «I viaggi de "Il Piccolo"». Questo primo carnet di proposte pubblicato qui accanto prevede come viaggio inaugurale la scoperta della Florida, conosciuta anche come lo «Stato del Sole», e come seconda vacanza un viaggio in Sud Africa organizzati nei minimi particolari dal Tour Operator «Utat Viaggi».
Autentico fatto nuovo però la possibilità di prenotare i viaggi in tutte le agenzie associate alla Fiavet.
Questo il programma per il Sud Africa.

31 ottobre
verso JOHANNESBURG
In serata partenza con volo di linea Alitalia con destinazione Sud Africa: questo viaggio ci porta alla scoperta del «nucleo duro della terra», il cuore del supercontinente Gondwana, il paese dove sono comparsi i primi abitanti del pianeta. Pasti e pernottamento a bordo.
1 novembre
JOHANNESBURG
In mattinata arrivo a Johannesburg che, con il suo milione e mezzo di abitanti, è la città più popolata del Sud Africa e il maggior giacimento aurifero del mondo. Sorge su singolari colline ricoperte di vegetazione, residui degli scavi delle vecchie miniere. Trasferimento in albergo e sistemazione nelle camere riservate. Seconda colazione. Nel tardo pomeriggio giro orientativo della città. Rientro in albergo, cena di benvenuto e pernottamento.
2 novembre
JOHANNESBURG-KRUGER PARK
Prima colazione inglese. Quindi partenza in pullman verso uno dei parchi più grandi del mondo, il Kruger Park, dove trascorreremo l'intera giornata. Seconda colazione in corso di escursione. In questo ambiente incontaminato possiamo incontrare moltissime specie animali dagli elefanti ai bufali, rinoceronti, antilopi, ghepardi, babbuini... che vivono liberi in mezzo a una lussureggiante vegetazione. In serata sistemazione in un lodge inserito nella riserva, drink di benvenuto, quindi tipica cena servita all'aperto in un «Boma». Pernottamento.
3 novembre
KRUGER PARK
Prima colazione inglese. L'intera giornata è dedicata a un indimenticabile safari fotografico nel Parco Nazionale. Seconda colazione durante il percorso. In serata partecipazione a un tipico barbecue sudafricano «braai». Pernottamento.
4 novembre
KRUGER PARK-JOHANNESBURG
CAPE TOWN
Dopo la prima colazione inglese, partenza in pullman per l'aeroporto di Johannesburg. Seconda colazione durante il tragitto. All'arrivo in aeroporto imbarco su un volo di linea per Cape Town. Città del Capo, sorta ai piedi della montagna della Tavola, antico porto, oggi è una città moderna tipicamente europea, ma per ritrovare la caratteristica atmosfera africana basta raggiungere il mercato Grand Parade con le sue vivacissime e coloratissime bancarelle. Trasferimento e sistemazione in albergo. Cena e pernottamento.
5 novembre
CAPE TOWN
Prima colazione inglese. L'intera giornata è dedicata all'escursione lungo la costa occidentale: costeggiando la montagna degli Apostoli, si potranno ammirare baie e insenature fino alla riserva naturale di Buona Speranza. Pranzo in corso d'escursione. Rientro in serata e cena in un ristorante tipico. Pernottamento in albergo.
6 novembre
CAPE TOWN
Dopo la prima colazione inglese, intera giornata dedicata alla visita della città che include la salita alla montagna della Tavola in funicolare da cui potrete ammirare un panorama da brivido. Inoltre ci spingeremo fino alle scogliere di Cape Point, le più alte del mondo. Pranzo in corso di escursione. In serata crociera panoramica sul porto con cena a bordo. Pernottamenti in albergo.
7 novembre
CAPE TOWN-JOHANNESBURG
Prima colazione in albergo. Mattinata a disposizione dei partecipanti per eventuali visite individuali, acquisti o relax. Nel primo pomeriggio trasferimento in aeroporto e volo di linea per Johannesburg. Pranzo a bordo. All'arrivo trasferimento in albergo e sistemazione nelle stanze riservate. Cena e pernottamento.
8 novembre
JOHANNESBURG-PRETORIA
JOHANNESBURG
Prima colazione inglese. In mattinata giro città e visita al «Gold Reef City», con discesa in una miniera d'oro. Rientro a Johannesburg e breve tempo a disposizione dei partecipanti per gli ultimi acquisti. Nel tardo pomeriggio trasferimento in aeroporto e partenza con volo di linea Alitalia per Roma. Pasti e pernottamento a bordo.
11 novembre
ROMA
Nella prima mattinata arrivo all'aeroporto di Roma Fiumicino e proseguimento per le località di provenienza.

I VIAGGI DE «IL PICCOLO»

Carnet ricco di iniziative per vacanze da sogno

VIAGGIO SPECIALE IN FLORIDA
(Miami, Orlando, Magic Kingdom, Epcot, ecc.
dal 5 al 15 ottobre in aereo

VIAGGIO-SOGGIORNO DI FINE ESTATE A TAORMINA
dal 22 al 27 ottobre in aereo

A BERLINO ANCHE PER LA MOSTRA DI REMBRANDT
dal 30 ottobre al 3 novembre in aereo

GRANDE VIAGGIO IN SUD AFRICA
dal 31 ottobre all'11 novembre in aereo

VIAGGIO-SOGGIORNO A TENERIFE NELLE CANARIE
dall'11 al 18 novembre in aereo

RITORNO IN EGITTO CON LA CROCIERA SUL NILO
dal 25 novembre al 5 dicembre in aereo

SPECIALE LONDRA PER LO SHOPPING DI NATALE
dal 4 all'8 dicembre in aereo

L'organizzazione tecnica de «I viaggi de 'Il Piccolo'» è del Tour Operator «Viaggi Utat» e le prenotazioni si possono fare presso tutte le Agenzie di viaggi associate alla Fiavet.

APPUNTAMENTI ESTIVI

«Magia del legno» a Sutrio: il mestiere del falegname

TRIESTE
● Continua al Museo Revoltella, in via Diaz 27, la rassegna «L'Ottocento ritrovato. Centoventi opere di pittura e scultura dai depositi del museo». La mostra è aperta ogni giorno (a eccezione del martedì) dalle 10 alle 13 e dalle 17 alle 20.
● Martedì 3 settembre, alle 21, al Castello di San Giusto, avrà luogo «Hit music '91», sesta rassegna promozionale di musica giovane.
● Continua nella sede dell'azienda di soggiorno di **Muggia** la mostra collettiva «Ceramica d'arte» organizzata dal Circolo J. Maritain. Orario: feriali 9-13, 16-19. festivi chiuso.
● Domani alle 20.30 nella cattedrale di San Giusto s'inaugura il «Settembre musicale» con il concerto dell'organista Mauro Macrì.
● «Pittura nuova nell'antico scavo»: questo il tema di una mostra collettiva che aprirà i battenti domani (fino al 12) alla casa rurale di **Duino**.
● Oggi alle 10 nella sede del Centro promozione in via San Pelagio 68 s'inaugura l'esposizione delle artiste triestine Daniela Rumini e Claudia Simeoni nell'ambito della manifestazione «L'albero del Tiglio». La mostra resterà aperta fino a sabato 7 settembre tutti i giorni dalle 11 fino alle 19.
● Ha aperto i battenti nella palazzina dell'azienda di soggiorno di **Sistiana** la mostra personale del pittore friulano Ermanno Rossi. L'esposizione resterà aperta fino al 10 settembre con orario dalle 9 alle 13.
ISONTINO
● Grande parata oggi a **Gorizia** nell'ambiti del ventunesimo festival mondiale del folklore al quale sono presenti dieci nazioni.
● «L'arte a Gorizia tra le due guerre. Opere dalla raccolta dei Musei provinciali» è la rassegna ospitata alla Galleria regionale d'arte contemporanea «Luigi Spazzapan» di palazzo Torriani, a **Gradisca d'Isonzo**. Si può visitare tutti i giorni (lunedì escluso) fino al 3 novembre, dalle 10.30 alle 12.30 e dalle 16 alle 20.
● Continua nel Castello di **Gorizia** la personale dell'artista Italico Brass. Si chiude il 22 settembre.
● La mostra «Hatikvà-La Speranza. Attraverso l'Ebraismo goriziano» è aperta nella Sinagoga di Gorizia, in via Ascoli 19, tutti i giorni dalle 10 alle 12.30 e dalle 16 alle 19.30. Fino al 20 ottobre.
● Ai Musei provinciali di Borgo Castello, a **Gorizia**, si può ammirare la mostra «L'arma della persuasione: parole e immagini di propaganda della Grande guerra». E' visitabile fino al 4 novembre.
FRIULI
● Oggi a **Sutrio** (Udine), si svolgerà la manifestazione «Magia del legno», un percorso attraverso il mestiere del falegname.
● Venerdì 6 settembre a **Maniago** in piazza Italia alle 21, si esibirà Raf.
● Nell'ambito della sagra di **Fagagna** questo pomeriggio alle 16 si svolgerà la tradizionale corsa degli asini.
● Si può visitare a **Tolmezzo** la mostra «Jacopo Linussio. Arte e impresa nel Settecento in Carnia», aperta fino al 16 novembre. Le sedi della rassegna sono Palazzo Linussio, Palazzo Frisacco, alcune sale del Museo di Arti e tradizioni popolari «Gortani» e le splendide sacrestie del Duomo.
● Lunedì 16 settembre alle 20.30 al teatro Verdi di **Pordenone** si concluderà la rassegna «Concerto al castello» con l'Orchestra sinfonica di Mosca.
● A **San Quirino**, nella settecentesca villa Cattaneo, si può visitare la mostra «I templari, monaci guerrieri». E' aperta soltanto il sabato e la domenica (10-13 e 17-20). E' stata prorogata fino al 29 settembre.
● Villa Varda di **Brugnera** ospita fino al 22 settembre «Capi d'opera in provincia», collettiva d'artisti del Friuli Occidentale nel secondo Dopoguerra.
VENETO
● E' stata inaugurata a Palazzo Fortuny l'inaugurazione della mostra «Volti dell'impero russo: da Ivan il terribile a Nicola I». Fino al 6 gennaio.
● Alla Venice design il 6 settembre sarà inaugurata la mostra «Modelli di Arnaldo Pomodoro del periodo 1985-90». Orario 10-13 e 15.30-19.30, tutti i giorni compresa la domenica.
● «Swatch & Swatch: modelli, prototipi, varianti». Questo il titolo di una mostra che sarà allestita a Ca'Vendramin Calergi dal 12 al 30 settembre.
● Al Museo d'arte Moderna di Ca' Pesaro il 6 settembre sarà inaugurata la rassegna «Antonio Sant'Elia, l'architettura disegnata». Orario 10.30-17.30. Fino al 17 novembre.
● All'interno del Palazzo Ducale, a **Venezia**, nella sala dello scrutinio, è aperta la mostra «I vetri di Archimede Seguso». Si può visitare fino al 30 settembre, dalle 9 alle 18 di ogni giorno.
● Al Museo di Castelvecchio, nella sala Boggian a **Verona**, è stata allestita la mostra «Carlo Scarpa & Castelvecchio». Orario: 8.30-19.30. Fino al 3 novembre.
● «Tessuti antichi. La collezione Cini dei Musei Civici Veneziani»: è la rassegna del Museo Correr. Si può visitare, dalle 9 alle 19, fino al 13 ottobre.
● «Arabeschi-Tappeti classici d'Oriente dal XVI al XIX secolo», a Palazzo Ducale, è aperta fino al 31 ottobre, tutti i giorni, dalle 9 alle 18.
● Continua a Palazzo Grassi la mostra «I celti, la prima Europa». E' aperta tutti i giorni, anche festivi, dalle 9 alle 19. Fino all'8 dicembre.
OLTRECONFINE
● La mostra di Nello Pacchietto «Histria-Un viaggio nella memoria» allestita nei saloni del museo regionale di **Capodistria**, è stata prorogata fino al 16 settembre. Le visite (solo nei giorni feriali) si possono effettuare dalle 9 alle 13.
● Alla galleria Moderna di Lubiana è aperta la XIX Biennale Internazionale Grafica. Visite: feriali 10-19, festivi 10-13. Fino al 30 settembre.
CARINZIA
● Fino a domenica, a **Villach**, è aperta la tradizionale fiera dell'antiquariato, ospitata dalla Kongresshaus. Vi prendono parte trenta espositori provenienti da tutta l'Austria.

A cura di Maurizio Cattaruzza

UNA TRIESTINA HA VINTO IL CONCORSO FOTOMODELLA DELL'ANNO

Ambra, un altro pianeta

Da sinistra Fabiana Svagelj, la reginetta Ambra Laurenti e Chiara Barbetti: il tris d'assi della manifestazione organizzata nella villa «Al Trovatore» di Scodovacca. (FotoSvizzera)

E' triestina, ha diciassette anni, adora la pallavolo e si chiama Ambra Laurenti, la fotomodella dell'anno per il Friuli-Venezia Giulia incoronata venerdì sera nel giardino della Villa al Trovatore di Scodovacca. Capelli castani, occhi immensi e un portamento che ha fatto il vuoto con le altre concorrenti, sono state le caratteristiche che hanno spinto Ambra alla conquista della prestigiosa fascia con la quale rappresenterà le bellezze regionali alle finali nazionali che si terranon a Campione d'Italia dal 13 al 15 settembre.
La fredda nottata della Bassa friulana ha regalato al numeroso pubblico una manifestazione assai accattivante con 22 ragazze uscite dal corso di Nora Gemelli e proposte dall'agenzia Fotosvizzera impegnate a darsi battaglia all'ultimo sorriso sulla pedana allestita per l'occasione. Spartaco Vidon, organizzatore di questa e centinaia di altre kermesse che esaltano la bellezza femminile, è apparso oltremodo soddisfatto per la riuscita del concorso, presentato, come ormai consuetudine da numerose stagioni, dall'inesauribile Penelope Folin che non ha dato tregua alle partecipanti snellendo e vivacizzando con brio la gara.
Ambra Laurenti, futura ragioniera, ha sbaragliato la concorrenza in virtù del suo fisico slanciato e armonico, ideale per intraprendere la carriera sotto i riflettori e gli obiettivi delle macchine fotografiche. Al suo fianco, i voti della giuria hanno premiato altre due ragazze non ancora diciottenni, una triestina e l'altra udinese. La prima, Fabiana Svagelj, è anch'ella studentessa all'istituto tecnico commerciale e il suo hobby è costituito dal dipingere su stoffa. Biondissima, anche lei slanciata, è caratterizzata da un fascino aggressivo. Riconoscimento, infine, anche per la friulana Chiara Barbetti, guarda caso diciassettenne e studentessa di ragioneria con il tempo libero interamente occupato dal tennis e dalla lettura di romanzi d'amore.
Le partecipanti alla manifestazione sono sfilate due volte davanti alla giuria, prima in vestito da sera dando spazio al gusto individuale e infine con un costume intero ormai classico per questo genere di manifestazioni. Particolarmente apprezzate, le acconciature realizzate dallo staff della monfalconese Cinzia che, come ogni anno, esegue armata di spazzola e fon le richieste delle concorrenti. Prima del verdetto finale, salutato dall'applauso di conferma del pubblico presente (anche se almeno tre o quattro altre ragazze escluse avrebbero meritato la fascia di Fotomodella dell'anno), una sfilata di moda e l'esibizione di una scuola di ballo, al ritmo di musiche moderne.
Ora, Ambra Laurenti proseguirà la sua avventura e condurrà nei prossimi giorni a Campione d'Italia per le finali nazionali. In base ai commenti del pubblico competente, la giovane triestina ha tutte le carte in regola per confermarsi protagonista dell'ultimo atto della manifestazione.

Daniele Benvenuti

CONCORSO

Castello di Duino

Domenica 8 settembre, alle 21, al castello di San Giusto si esibiranno i vincitori della quarta edizione del concorso internazionale di musica «Castello di Duino» dedicato al clarinetto. Manifestazione proposta al principe Carlo della Torre e Tasso già all'inizio del 1987, ha potuto svolgersi nel mese di settembre dell'anno successivo. Il concorso è dedicato ogni anno a uno strumento diverso: il 1988 è stato dedicato al flauto e ha visto l'affermazione del francese Emanuel Pahud vincitore successivamente del Concorso internazionale del Giappone in un lotto di 600 concorrenti.
L'anno 1989 è toccato all'oboe e nel 1990 al violoncello. Lo strumento protagonista di quest'anno è il clarinetto.
Il concorso si è subito affermato in campo mondiale grazie alle sue tre strutture portanti: la consistenza dei premi (1.o 6.000.000, 2.o 4.000.000, 3.o 2.000.000, 4.o, 5.o, 6.o 500.000 più numerosi premi di rappresentanza), gli interessanti programmi delle singole prove (1.a eliminatoria, 2.a eliminatoria, finale) e, soprattutto, la prestigiosità delle giurie che raccolgono, grazie al lavoro del segretario generale Fabio Esopi, i migliori nomi dello strumentismo mondiale. Presidente della giuria di quest'anno il concittadino maestro Giorgio Vidusso.
La mancanza in questa sede del castello di Duino di un vero e proprio auditorium non è grave carenza strutturale in quanto lo straordinario palcoscenico offerto dal cortile del castello è impreziosito da un'acustica perfetta. Ciò fa si che, dopo l'edizione del prossimo anno, dedicato al corno, nel 1993 sarà la volta della lirica.

TREVISO

«Galà» di funghi

L'11 settembre prenderà il via nel Trevigiano la manifestazione «Cocofungo» che vedrà coinvolti sette ristoranti trevigiani aderenti all'Associazione «Cocofungo» che è la promotrice dell'iniziativa. La quindicesima edizione ripropone temi interessanti: il rilancio della cucina locale, la valorizzazione dei suoi ingredienti come i funghi spontanei e il recupero delle tradizioni più semplici. E' soprattutto una sorta di festival dei chiodini e dei porcini.
Per quanti si recheranno fino al 22 ottobre nei locali associati sarà possibile richiedere il «Menù Cocofungo»: dall'antipasto fino al dolce sarà tutta una passerella di pietanze a base di funghi per la gioia dei più golosoni. Per quanto riguarda i primi piatti il ristorante «Alla Torre» di San Zenone degli Ezzelini propone una zuppa di funghi. Un altro piatto gustoso viene servito dal ristorante «Celeste» di Venegazzù: pappardelle ai piccioni e porcini. E passiamo ai secondi piatti: il «Tre panoce» di Conegliano consiglia «involtini di vitello ai funghi porcini». Il ristorante «Barbesin» di Castelfranco suggerisce il filetto dell'alpino con manzo e cappelle di porcino. Il carpaccio al porcino e la «sopa coada» sono le interessanti proposte del ristorante «Da Gigetto» a Miane. Concludiamo la rassegna culinaria con l'Hotel Terme di Vittorio Veneto che fa i chiodini e coniglio in crosta. Buon appetito!

Qui Grado

«INCONTRO SPIRITUALE» CON LA MUSICA DI MOZART

Note sacre sull'altare

Una parata di esecutori celebri martedì sera a Sant'Eufemia

Uno scorcio della basilica di Sant'Eufemia, dove martedì sono in programma gli «Incontri spirituali» con la musica di Mozart. (Foto Zuliani)

Servizio di
Antonio Boemo

GRADO — Ancora Mozart, nel bicentenario della sua morte, al centro dell'attenzione dei concerti gradesi. L'iniziativa è questa volta del coro «Sant'Ignazio» di Gorizia, che si è avvalso della collaborazione della parrocchia arcipretale gradese, dell'Ascom, delle Casse di risparmio di Gorizia e Trieste, del Comune di Grado e dell'Azienda di soggiorno di Grado e Aquileia.

Si tratta, come viene evidenziato dai manifesti, di un «Incontro spirituale» che avrà luogo martedì nella basilica di Sant'Eufemia con inizio alle 21.10. L'appuntamento è quantomai importante, oltre che per l'interessante programma della serata, anche per la validità degli esecutori che sono il soprano Helga Wildhaber, il mezzosoprano Christine Lichetnberger, il tenore Alexander Nagy, il basso Willi Jeschofnik e l'organista Robert Wernig. Ci sarà pure il coro «Sant'Ignazio» di Gorizia con il direttore Stanko Jericijo e l'intervento straordinario dell'orchestra d'archi «Cappella Carinthia» con il maestro direttore e concertatore Hans Schamberger.

Ed è proprio l'intervento della «Cappella Carinthia» che è oltremodo significativo in quanto si tratta di un'orchestra da camera fondata nel 1985 dal professor Schamberger con lo scopo di eseguire opere dal periodo barocco fino agli autori contemporeanei. Da ricordare in particolare che l'anno scorso l'orchestra, assieme al coro «Sant'Ignazio», ha eseguito in prima assoluta la recente opera del maestro Jericijo intitolata «Missa sic benedicam te».

Il coro «Sant'Ignazio» è sorto nell'omonima chiesa parrocchiale di Gorizia una trentina d'anni fa e da allora è stato presente, sia in Italia che all'estero, in moltissime manifestazioni. Il repertorio principale del coro comprende brani di polifonia sacra, dagli autori classici come Palestrina, Gallus, Di Lasso, Monteverdi, Bach, Haendel, Mendelssohn e Bruckner, a quelli moderni, compresi i vari Messiaen, Kodaly e Bardos.

Passiamo al programma che comprende, anche per la loro difficoltà che consentirà di mettere in evidenza la bravura degli esecutori, brani tratti dal repertorio da chiesa di Wolfgang Amadeus Mozart del quale, come detto, si ricorda quest'anno il bicentenario della morte. In apertura verrà eseguito il «Sancta Maria, Mater Dei», ovvero un mottetto per coro e orchestra (KV 273).

Il programma prevede poi l'esecuzione della prima delle Sonate da chiesa previste per la serata (queste sonate che nell'ordine sono — tutte per organo e orchestra — la KV 224, KV 67, KV 68, KV 244, KV 245, KV 274, e KV 328, vanno a «intervallare» tutti gli altri brani).

Si passerà poi ad «Alma Dei Creatoris», a «Litaniae de Beata Virgine» e ad «Ave Verum Corpus».

La conclusione sarà poi il brano forse più conosciuto e importante della serata, il «Te Deum» per coro e orchestra KV 141.

Dunque un incontro «spirituale» di grande suggestione che il pubblico, normalmente numerosissimo a questi appuntamenti gratuiti in basilica, non mancherà di sottolineare (e tra il pubblico ci saranno anche i medici che partecipano al 25.o seminario internazionale delle Camere dei medici di Austria e Germania).

MOSTRE

Sivini e Famà

GRADO - La sala mostre dell'azienda di soggiorno, posta all'ingresso principale della spiaggia, ospita da oggi le «personali» di Aldo Famà e Caludio Sivini, due artisti triestini di livello internazionale.

L'esposizione, dal titolo «La ragione dell'astratto», ripercorre alcune delle tappe fondamentali della carriera dei due, ricostruendone il percorso artistico.

La produzione di Aldo Famà riguarda soprattutto dipinti e opere grafiche; quella di Claudio Sivini si rivolge invece alla manipolazione di specchi di cristallo, sulla cui superfice vengono applicati materiali di vario genere.

L'esposizione rimarrà aperta fino al 10 settembre. L'orario va dalle 11 alle 13 e dalle 18 alle 22.

Carrozzina «selvaggia»

Caccia al parcheggio anche per le carrozzine dei bebè sulla spiaggia di Grado: l'immagine di Zuliani lo confermerebbe. Per ora le mamme possono tranquillamente lasciare i loro «mezzi» in bell'ordine sulla sabbia a ridosso delle cabine. Ma se a qualche affarista saltasse in mente di istituire anche lì una zona-disco o le famigerate colonnine a pagamento?

Appuntamenti per l'estate

GRADO

Da oggi al 10/9 - Sala mostre dell'azienda di soggiorno (ingresso principale della spiaggia): personale di Aldo Famà e Claudio Sivini. Orario 11-13 e 18-22.

3/9 - Basilica di Sant'Eufemia: alle 21.10 concerto con brani di Mozart con il coro «Sant'Ignazio» di Gorizia e l'orchestra d'archi «Cappella carinthia».

Dal 5 al 9/9 - Piazza dell'acquedotto: sagra del donatore.

Fino al 6/9 - Palazzo regionale dei congressi: XXV Seminario di medicina pratica, organizzato dalle Camere dei medici di Germania e Austria.

8/9 - Palazzo regionale dei congressi: per il «Musica festival '91 - Grado e Aquileia per l'Europa» concerto jazz dedicato a Baldo Maestri con il sestetto Swing di Roma.

Dal 9 al 13/9 - Sala congressi dell'hotel Adria: convegno nazionale di studiosi di Storia della chiesa.

Dal 10 al 13/9 - Palazzina del Parco delle Rose: convegno internazionale su «Parallel methods for ordinary differential equations. The state of art», a cura del dipartimento Scienze matematiche dell'Università di Trieste.

Dall'11 al 20/9 - Sala mostre dell'azienda (ingresso principale della spiaggia): esposizione cooperativa pittori giuliani Endas. Orari 11-13 e 18-23.

Dall'11 al 14/9 - Palazzo regionale dei congressi: IV seminario internazionale di studi europeistici, a cura del Provveditorato agli studi di Gorizia.

12/9 - Palazzo regionale dei congressi: per il «Musica festival '91», spettacolo musicale «La Francia».

Dal 13/9 al 30/11 - Biblioteca civica «Falco Marin»: mostra fotodomcumentaristica su Biagio Marin a cura di Guarini e Zannier. Sezioni: biografia fotografica, Marin fotografo, Marin ripreso da Witige Gaddi.

14/8 - Molo Torpediniere: alle 11.30 «14° trofeo Isola del sole», gara di pesca a squadre sulla Trezza.

15/8 - Aquileia: convegno su «I cristiani e l'Europa».

Dal 15 al 18/9 - Palazzo regionale dei congressi: XXIII congresso nazionale della Società italiana di biochimica clinica.

18/9 - Palazzo regionale dei congressi: per il «Musica festival '91» «La Spagna».

LIGNANO

Da oggi al 27/9 - Palazzo Molin Vianello di Latisana: personale di Ernesto Mitri.

Oggi - Marano Lagunare: «Festambiente».

Latisana: «Settembre latisanese». Alle 9.45 12ª Cicloturistica. Alle 10 3° trofeo di nuoto «Città di Latisana» in piscina comunale. Alle 15 2° Memorial Gianni Lazzarini di ciclismo categoria Giovanissimi.

Alle 15.30 quadrangolare giovanile di pallacanestro in piazza Matteotti. Alle 17.45 dimostrazione karate in piazza Indipendenza. Alle 20 torneo di calcetto in oratorio.

Palestra comunale di Lignano Sabbiadoro: «Lignano basket», quadrangolare di pallacanestro.

Arena Alpe Adria: alle 21.30 Italian master championship, competizione per amatori danze standard.

Discoteca «Mister Charlie» di Lignano Riviera: «Festa dei sopravvissuti.

Domani - Escursione gratuita in barca nel comprensorio, gita offerta dall'azienda di soggiorno. Informazioni in via Latisana 42 a Lignano Sabbiadoro, in via dei Pini 53 a Lignano Pineta.

Latisana: «Settembre latisanese». Alle 21 proiezione del film «Zio Paperone alla ricerca della lampada perduta».

3/9 - Piazza del Sole di Lignano Pineta: alle 21 esibizione del circolo musicale «Garzoni».

Bar concerto «Et voilà» di Lignano Riviera: alle 20 «Incontri con... Heineken», musica dal vivo, intrattenimenti, degustazione prodotti.

Latisana: «Settembre latisanese». Alle 20 torneo di calcetto, alle 21 in piazza Indipendenza «I Camaleonti» in concerto.

4/9 - Piazza del Sole di Lignano Pineta: alle 21 esibizione filarmonica di Turriaco.

Latisana: «Settembre latisanese». Alle 20 torneo di calcetto all'oratorio. Alle 21 esibizione dei cori «Vos di Muzane» di Muzzana e «Garzoni» di Talmassons. Alle 22 proiezione di un filmato su Latisana.

5/9-Una giornata in Friuli, gita offerta dall'azienda di soggiorno. Informazioni in via Latisana 42 a Lignano Sabbiadoro, in via dei Pini 53 a Lignano Pineta.

Latisana: «Settembre latisanese». Alle 20 torneo di calcetto all'oratorio. Alle 21 «Senza rete/4», spettacolo Unicef.

Redazione
via Fratelli Rosselli 20, Monfalcone (Go)
tel. 0481/790201, fax 0481/590207

RELIGIONE E TURISMO

Viaggio tra le edicole mariane

Sono circa venti le immagini della Madonna sparse nel centro storico dell'isola d'oro

GRADO — Grado e la sua spiritualità: dal «perdon» alle edicole mariane sparse nelle calli e piazzette della città vecchia, dalle testimonianze paleocristiane a quelle medievali. Il turista, un po' refrattario immerso com'è fra mare e sole, poco a poco si lascia catturare dalla storia, dalla cultura e dalla religiosità così viva nei gradesi. La devozione a Maria traspare dalle mille immagini che si rincorrono nell'isola d'oro. La pietà mariana prende il volto della Madonna raffigurata sull'urna d'argento del quinto e sesto secolo, parte del tesoro del patriarca Elia, della Madonna addolorata, e della Madonna nera in campiello Tonegazzo.

Dipinte da pittori artigianali, sono espressione di un sentimento e di una tradizione che corre sul filo dei secoli. Le donne vi si fermano davanti per snocciolare il rosario nei mesi di maggio e ottobre. I grani scivolano nelle mani accompagnati dai canti dedicati a Maria. Le edicole, retaggio del passato, spuntano anche dalle facciate di qualche edificio di città giardino e delle altre zone di recente costruzione.

I turisti sono stati guidati per mano lungo questo itinerario da don Silvano Fain, parroco della chiesa dei Santissimi Ermacora e Fortunato. «Abbiamo pensato di poter proporre agli ospiti di Grado con una proiezione audiovisiva — dice don Fain — una carrellata della ventina di edicole che si affacciano dalle case e dai palazzi di Grado. Sono un segno che la pietà mariana non vive soltanto nelle chiese, ma è patrimonio comune».

I turisti guardano incuriositi e scoprono che la vacanza ha mille facce. Grado offre anche quelle più silenziose della basilica e delle altre chiese, del monastero di Barbana e delle isole della laguna. «I turisti si trovano forse un po' a disagio — aggiunge il sacerdote — spiazzati da una realtà diversa, ma poi capiscono la religiosità gradese e in particolare la devozione alla Madonna. La curiosità è soppiantata da un vero interesse, anche perché ci trovano aperti e disponibili. Sanno che non avranno problemi per trovare una funzione religiosa la domenica e iniziative». In italiano e in tedesco, ovviamente.

Agli ospiti di Grado è stata proposta anche una serata dedicata ai canti mariani. «Ci siamo assicurati un buon gruppo di gradesi — conclude don Fain — e abbiamo distribuito i fogli. Sono momenti di aggregazione e di arricchimento, strano a credersi al giorno d'oggi, anche per i turisti».

l. b.

Monsignor Fain benedice un'edicola mariana nel centro di Grado.

I vini dell'estate

Cabernet Franc e Sauvignon

Sono vitigni provenienti dal Sud-Ovest della Francia, dei quali si ignora l'epoca di importazione nella nostra regione; ma è certa comunque la loro coltivazione alla fine del secolo scorso. Sono considerati ottimi vini da pasto e si presentano di colore rosso rubino intenso, e dopo qualche anno di invecchiamento assumono riflessi aranciati che ne attestano la raggiunta maturità. La fragranza è delicata, con uno spiccato odore erbaceo, più intenso nel tipo «fràncˮ; il sapore è asciutto, ma fresco e di corpo robusto. Da accompagnare preferibilmente con arrosti, pollame nobile e selvaggina, e con formaggi semistagionati o anche stagionati.

Merlot

Di chiara origine bordolese, venne introdotto in Friuli circa un centinaio di anni fa dal senatore Pecile, adattandosi e fornendo prodotti di molto superiori a quelli dei vitigni indigeni. Si è diffuso ovunque assumendo notevole importanza, tanto da essere considerato uno dei cardini della viticoltura locale. E' un vino dal colore rosso rubino brillante; la fragranza è intensa, il gusto è secco e di corpo, dal caratteristico sapore leggermente erbaceo. Va servito a una temperatura di 18 gradi circa e si degusta con piatti di carni rosse, arrosti, pollame e con formaggi semistagionati.

Continua a Latisana la festa di settembre

LATISANA - Il «Settembre latisanese», la fiera che da molti anni anima la cittadina della Bassa friulana a pochi chilometri da Lignano, è giunto alla terza giornata. Il programma odierno si aprirà alle 9, con l'inaugurazione delle mostre dell'artigianato, del commercio, dell'agricoltura e della fiera del libro. Alle 9.45 da piazza Indipendenza partirà la Cicloturistica non competitiva. Alle 10 in via Rocca toccherà alla pesca di beneficenza. Contemporaneamente alla piscina comunale si svolgerà il trofeo di nuoto «Città di Latisana», mentre in parco Gaspari si terrà il convegno «Consorzi agricoli: quali prospettive?».

Nel pomeriggio, alle 15 la partenza da via Tisanella della gara ciclistica per Giovanissimi «Memorial Gianni Lazzarini». Alle 15.30 in piazza Matteotti in programma un quadrangolare giovanile di pallacanestro. Alle 17.45 in piazza Indipendenza ecco la dimostrazione di karate dell'Accademia Latisana. Alle 20 scenderanno sul campo dell'oratorio le squadre del torneo di calcetto e, infine, alle 21.30 parco Gaspari ospiterà il ballo con l'orchestra romagnola «Franco Ravaioli e gli Epoca».

Qui Lignano

INTERVISTA A EDOARDO CAODURO, PRESIDENTE DEL PAL

Lungomare, troppi rumori

«Molti clienti se ne vanno perchè non riescono a dormire la notte»

LIGNANO — Incontriamo oggi il titolare dell'hotel Bellavista di Lignano Sabbiadoro, Edoardo Caoduro, che ricopre tra l'altro la carica di presidente del consorzio alberghi Pal (Promozione alberghiera lignanese) per sentire cosa ne pensa dei problemi dell'andamento della stagione e delle attese per il prossimo anno.

Caoduro, come è andata quest'anno?

«Parlo non solo a titolo personale ma, anche pensando alle considerazioni fatte dagli iscritti al Pal, e devo affermare che nel mese di maggio e giugno si è avuto un indubbio calo soprattutto da parte dei turisti tedeschi. C'è da dire che comunque un incremento generale c'è stato ed è andato soprattutto a vantaggio di quei miei colleghi che hanno approfittato delle leggi regionali che concedevano contributi particolari a chi faceva ammodernamenti e ristrutturazioni, rimodernando le loro strutture».

Nel corso di questa stagione lei si è fatto sentire molto a proposito del problema sollevato da più parti degli schiamazzi notturni; vorremmo quindi che facesse alcune considerazioni su questo fatto che sembra stia particolarmente a cuore a molti operatori turistici della località balneare.

«Purtroppo quest'estate si sono verificati atti di vandalismo che dovremmo impegnarci a debellare al più presto, affinché la nostra località continui ad avere quell'immagine che si era guadagnata grazie al lavoro di molti imprenditori in questi anni. Il mio hotel, come quelli di tanti miei colleghi, si trova sul lungomare e posso dire di aver assistito a scene vergognose soprattutto nelle notti di fine settimana. Ho visto bande di vandali, perché non si possono chiamare in altro modo, che nella spiaggia hanno distrutto sdraio e ombrelloni. Anche alcune strutture del mio albergo, ad esempio, sono state danneggiate non molte settimane fa. A mio avviso c'è purtroppo carenza di forze dell'ordine, non bastano i vigili che Lignano ha d'inverno e un esiguo aumento per l'estate. Bisognerebbe rinforzare notevolmente il servizio di forze dell'ordine nei tre mesi di punta, quando ci troviamo ad avere duecentomila persone».

Ma, facendo queste considerazioni, non si rischia di allontanare il pubblico «sano» delle discoteche, quello che viene solo a divertirsi nei locali lignanesi senza dar fastidio a nessuno, e soprattutto non si rischiano interpretazioni troppo sommarie da parte dell'opinione pubblica, continuando così ad incolpare degli schiamazzi notturni i troppo spesso denigrati frequentatori di discoteche?

«Posso dire con tranquillità che il pubblico delle discoteche — precisa Caoduro — ha ben poco a che vedere con questi fenomeni di vandalismo. I nostri locali notturni sono gestiti perfettamente e sono sicuro che le persone che fanno queste opere di distruzione non sarebbero nemmeno accolte dalle discoteche, visto il controllo che viene fatto dai gestori. Queste persone, purtroppo, ho il dubbio che vengano a Lignano solo per fare danno: sono un po' come quei teppisti che fuori dallo stadio fanno danni ad auto, vetrine e distruggono ciò che trovano senza interessarsi in alcun modo della partita».

Si dice che è accaduto alcune domeniche mattina nel corso di questa stagione che i clienti hanno preferito abbandonare gli alberghi e tornarsene a casa per la confusione che c'era di notte. E' stato ingigantito il problema oppure è vero, e se, questa è la realtà, cosa accade di notte sul lungomare?

«Vi posso garantire — dice Caoduro — che anche clienti del mio albergo hanno preferito tornarsene a casa. Potrei fare anche nomi e cognomi, ma non mi pare il caso. Di notte capita che il lungomare diventi una pista da corsa per automobili, provocando così incidenti e schiamazzi vari con autoradio a tutto volume che sicuramente svegliano molti ospiti che a quel punto decidono di cambiare aria».

Cosa ne pensa delle manifestazioni che Lignano ha offerto ai suoi ospiti?

«Ritengo siano valide, anche se magari le più importanti non si dovrebbero svolgere nella prima quindicina di agosto, ma diluirle nel tempo per offrire di più a chi sceglie di trascorrere le vacanze in altri periodi dell'anno».

Cosa ne pensa Caoduro della promozione attuata a Lignano.

«Con il Pal ne sappiamo qualcosa di promozione, presenziando a molte fiere. Ci diamo sicuramente da fare, ma la cosa che noto e che più mi dispiace sta nel fatto che a Lignano manca la voglia di lavorare insieme. Abbiamo avuto la fortuna, malgrado i problemi che si sono verificati gli anni scorsi, di non aver toccato il fondo. Sarebbe servita una spinta maggiore dopo quella esperienza che non c'è stata. Promozione non significa stampare depliant, vuol dire offrire di più al turista che viene in bassa stagione: organizzare gite turistiche, offrire biglietti omaggio per l'Aquasplash e per il Parco zoo, e poi un trattamento di favore alle agenzie con le quali collaboriamo. Per quanto riguarda invece la promozione di Lignano devo rilevare che è ancora insufficiente. Ci troviamo spesso nelle fiere che noi come Pal facciamo e notiamo che l'avvento dell'Azienda regionale di promozione turistica ha, forse, legato un po' le mani alla nostra Azienda di soggiorno. A questo problema bisognerà trovare un rimedio efficace al più presto per il bene di tutti!».

Michele Cupitò

Ragazzi scatenati in discoteca. Non sono loro ad essere sotto accusa per il baccano notturno sul lungomare, ma i giovani che preferiscono la strada ai locali notturni.

cinema

GRADO - Parco delle Rose (alle 21 e alle 23)

Oggi	Risvegli
Domani	Poliziotto alle elementari Senti chi parla 2
3/9	La sirenetta Pazzi a Beverly Hills
4/9	Suore in fuga

LIGNANO - Cinema City (alle 21.30 e alle 23.30)

Oggi	Pazzi a Beverly Hills
Domani	Thelma e Luise
3/9	Mai senza mia figlia
4/9	Amleto
5/9	Edward mani di forbice
6/9	Balla coi lupi (ultimo spettacolo)

LIGNANO PINETA - Cinema Kris (alle 21.30)

Oggi	Pretty woman (tedesco)
Domani	Ancora 48 ore
3/9	Ghost - Fantasma

Triestina, due amichevoli dopo il relax

Chiusa la parentesi di Coppa Italia, i giocatori della Triestina potranno oggi godersi una giornata di libertà dopo una settimana di duro lavoro. Giovedì alle 17 a Visogliano gli alabardati sosterranno un collaudo con il San Marco, mentre domenica giocheranno a Cervignano. Una partita che servirà come prova generale alla prima di campionato fuori casa contro la Massese. Nella foto Urban alle prese con Calori nel derby di mercoledì con l'Udinese. (Italfoto)

CALCIO / DILETTANTI

In sei alla Coppa Italia

Ventisettesima edizione con squadre di Eccellenza e Promozione

Accanto al San Giovanni il San Sergio, la Fortitudo, il Portuale, il Ponziana e il San Luigi Vivai Busà

E' stata la XXVII edizione della Coppa Italia ad aprire ufficialmente la stagione agonistica 1991-92. Questa importante manifestazione quest'anno è riservata alle 48 formazioni partecipanti ai campionati di Eccellenza e Promozione. Alla prima fase che ha appunto preso il via domenica scorsa a carattere prettamente regionale, seguirà una seconda in cui le formazioni vincitrici i sedici rispettivi gironi si affronteranno in incontri di andata e ritorno per disputarsi il titolo di campione regionale di Coppa Italia. Alla fortunata compagine si apriranno quindi le porte per le finali nazionali.

Restando in campo regionale e più specificamente in ambito triestino sono solamente sei le squadre che rappresentano la nostra provincia in questo torneo. Al San Giovanni, che parteciperà al campionato d'Eccellenza, si sono aggiunte le cinque formazioni che militeranno nei due gironi di Promozione, ovvero: San Sergio, Fortitudo, Portuale, S. Luigi Vivai Busà, Ponziana.

Nella prima giornata, disputatasi domenica, solamente il S. Giovanni è riuscito a racimolare un prezioso pareggio sul campo della Pro Fiumicello, lasciando intatte le ambizioni per aggiudicarsi il primo posto nel girone. Per le altre «consorelle» il debutto nella nuova stagione agonistica è stato quasi un naufragio. Spiccano, purtroppo in negativo, il pesante 7-0 con cui un frastornatissimo Portuale ha dovuto lasciare il campo di Ronchi e il 4-0 casalingo subito dalla Fortitudo per mano di un'Itala San Marco dimostratasi in gran salute. Ultimo risultato negativo per il San Sergio costretto alla resa sul campo di Trebiciano al cospetto di una Cormonese quadrata quanto fortunata.

Bilancio decisamente in rosso, quindi, per le compagini triestine apparse chi in ritardo di preparazione, chi ancora alla ricerca di nuovi moduli di gioco. L'affiatamento tra i nuovi compagni è appena accennato: il calcio d'agosto come vuole la tradizione si dimostra quasi sempre poco veritiero. I margini di miglioramento sono amplissimi, quindi per tecnici e tifosi resta solo l'attesa di raccogliere i frutti di un lavoro che per ora è solo abbozzato.

Non è deluso Jimmy Medeot, che ha visto il suo S. Giovanni, pur privo di due pedine importanti come Bravin e Zurini, reagire e rimontare i due gol di scarto a una Pro Fiumicello apparsa alquanto in palla e desiderosa di ben figurare davanti al suo pubblico. Zocco è stato determinante nelle file dei rossoneri realizzando le due reti negli ultimi venti minuti con cui i triestini hanno potuto raddrizzare il punteggio.

Pure sconfitto, il S. Sergio non ha lasciato a capo chino il terreno di gioco alla fine dei novanta minuti. «Eravamo alla prima uscita ufficiale — ha sottolineato Angelo Jannuzzi, tecnico dei giallorossi — e ho potuto riscontrare la gran voglia di lottare dei ragazzi.

«Qualcosa è cambiato dall'anno scorso, quando la squadra era costretta all'affanno delle più attrezzate compagini, e spesso non riusciva a tramutare in rete le pur generose giocate delle punte. E' appunto l'attacco — precisa Jannuzzi — la nuova arma di questa squadra, che con il tridente composto da Paes, Perlitz e Pescatori potrà e dovrà regalare molte soddisfazioni ai propri sostenitori. Quasi nulla è cambiato nella difesa, se non il gradito ritorno di Sorrentino reduce con Perlitz dall'amara parentesi di Visogliano. In entrambi c'è grande voglia di riscatto».

Di Portuale e Fortitudo rimandiamo ogni giudizio dando a entrambe la possibilità di un immediato riscatto: Fonda con il suo Portuale, e il neo allenatore amaranto Borroni ne saranno sicuramente capaci.

A riposo San Giovanni e Portuale, la seconda domenica di Coppa prevede per le triestine i seguenti impegni: Costalunga-Pro Fiumicello, San Luigi-Aquileia e Ponziana-Ronchi. In trasferta il San Sergio a San Canzian e la Fortitudo in casa della Juventina.

Claudio Del Bianco

CALCIO / COPPA REGIONE

Rincorsa al Trofeo Devetti (la Stock lo vinse nel '74)

Anche le formazioni di Prima, Seconda e Terza categoria hanno ripreso l'attività animando la prima giornata della prima fase della Coppa Regione «Trofeo Devetti». Quest'anno sono state ammesse alle competizione ben 118 società, che sono state suddivise in 28 gironi di quattro squadre e in due gironi di tre, per un totale di trenta raggruppamenti.

Nella stagione passata trionfò nella partita conclusiva, dopo due ore di gioco equilibrato e solo grazie ai calci di rigore, la Maranese, che sul neutro di Palmanova ebbe ragione di un mai domo Portuale. I biancocelesti di Fonda non rinnovano la sfida in questa edizione partecipando alla Coppa Italia dilettanti e lasciano ad altre formazioni triestine l'arduo compito di riportare il trofeo a Trieste. Riuscì nell'impresa, come molti ricorderanno, la Stock nell'ormai lontanissimo 1974.

Quindici le formazioni triestine iscritte a questa manifestazione, snobbata da molti nelle battute iniziali e rivalutata alquanto nella successiva fase in cui avvengono gli scontri a eliminazione diretta. Le formazioni provinciali sono state inserite seguendo precisi criteri geografici nei gironi E/1, E/2, E/3 ed E/4.

Passiamo in esame la situazione girone per girone dopo la prima giornata disputatasi domenica scorsa: nel primo raggruppamento le maggiori emozioni si sono avute a Padriciano dove Gaja ed Edile Adriatica si sono affrontate a viso aperto concedendo spettacolo e gol ai propri sostenitori. Hanno vinto per 4-2 i «costruttori» del tecnico Vatta, dimostratisi più in palla e più determinati. In gol Rei, Del Zotto, Mitri e Visentini. Per i giallovedsi di Cermelj hanno segnato Gabrielli e Neppi.

Nell'altro incontro il Campanelle, condotto anche in questa stagione da Caricati, ha avuto ragione, con il minimo scarto, della giovanissima e generosa formazione del Don Bosco. Puntin è stato l'eroe del giorno avendo siglato il gol partita con un azzeccatissimo colpo di testa.

Nel secondo raggruppamento l'Olimpia si è presentata alla grande sconfiggendo con un chiaro 3-0 il Giarizzole. Prime soddisfazioni quindi per il nuovo tecnico Esposito, che nonostante la preparazione dei suoi ragazzi sia solo all'inizio ha potuto constatare la bontà del suo organico. A referto Bernabei, freddo a trasformare un rigore, Bensi e Sebastianutti.

Nell'altra partita la Muggesana ha avuto ragione, gol di Cecchi e Pettarosso, del Kras.

Gran goleada nel terzo girone ad opera della neo-promossa Chiarbola alle spese della compagine del Lelio Team. I ragazzi allenati da Curzolo hanno strapazzato alla grande (12-0)l'ex formazione dell'Exner apparsa alquanto a corto di preparazione e incompleta.

In questo girone, composto da tre formazioni, ha riposato lo Zaule Rabuiese del nuovo allenatore Notaristefano.

Infine il girone E/4: il blasonato Vesna, che con l'Edile Adriatica e la Muggesana forma il gruppetto delle favorite, è salito sull'«ottovolante» sommergendo di reti una malcapitata Stock.

Il primo test di stagione era comunque poco attendibile per la formazione di S. Croce tornata sotta la guida dell'ex Petagna: troppe le assenze nella Stock, scesa in campo agli ordini del nuovo allenatore Turcino, priva dei migliori elementi quali Burgher, Mastromarino, Aversa, Duck Stefani. Tra i biancocelesti del Vesna in evidenza tutta la rosa con Barilla sugli scudi per la sua tripletta, cui si sono aggiunte le reti di Roberto Candotti, Sedmak, Kostapfel, Sambaldi e Pertan.

Nell'altro incontro lo Junior Aurisina condotto dal riconfermato Tomizza ha prevalso chiaramente, 3-0, sul S. Andrea con reti di Bolle, Persi e Milos che ha trasformato un calcio di rigore.

La seconda giornata prevede per oggi (inizio ore 16) le partite Edile Adriatica-Campanelle, Don Bosco-Gaja, Muggesana-Olimpia, Giarizzole-Kras, Zaule Rabuiese-Lelio Team e S. Andrea-Stock. Turno di riposo per Vesna e Chiarbola.

CALCIO

Zarja 4 Gaja 1

MARCATORI: 33' Volo, 42' Kalt R., 44' Zubin, 58' Ferluga, 80' Cermel.

ZARJA: Cocevari, Ridolfo, Rencelj (58' Parovel), Kalt R. (65' Antonic), Fonda, Kalt M., Volo, Auber, Zubin (50' Tonietti), Volch (46' Gombach), Ferluga.

GAJA: Zemanec, Kalt M., Pugliese, Nebiz (55' Kalt A.), Lupo, Vengus, Ghiotto, Kralevic, Subelli, Maicen, Cermel.

NOTE: al 54' espulso Tonietti.

Con una netta e chiara vittoria a spese di un ben concentrato Gaja, lo Zarja è la quarta semifinalista dopo Primorje, Vesna e Breg, del Trofeo Fratelli Husu. La compagine di Basovizza, grande protagonista del campionato di Seconda categoria della scorsa stagione, si è praticamente sbarazzata del Gaja già dopo i primi 45 minuti di gioco, con tre reti di ottima fattura.

Nel secondo tempo la partita è scaduta di tono in quanto lo Zarja, pago del risultato dopo la quarta marcatura, si è limitato a controllare agevolmente gli avversari, che sono pervenuti al gol della bandiera solo dieci minuti prima della fine.

Mentre lo Zarja ha dimostrato di essere già a buon punto con la preparazione in vista del prossimo campionato di Prima categoria, il Gaja, che parteciperà al campionato di Seconda categoria, ha deluso parecchio i suoi sostenitori, perciò il riconfermato allenatore Cermel dovrà lavorare sodo in quanto il campionato inizia fra due settimane.

Il torneo proseguirà domani con la prima semifinale Primorje-Breg, martedì 3 settembre si incontreranno Vesna-Zarja sempre a Prosecco alle ore 20.30.

b. r.

CALCIO / SAN GIOVANNI

Piccolo mondo antico

I rossoneri preparano l'avventura nel torneo di Eccellenza

Piccolo mondo antico. E' questo il mondo del San Giovanni, seconda forza del calcio triestino dopo i rossalabardati, a debita distanza di categorie, ma ricco di grande dignità e soprattutto di grande entusiasmo. La culla rossonera del calcio, incastonata nel popolare rione, ha sempre sfornato talenti, e l'ha fatto anche recentemente. Ma la società, guidata sapientemente in questi anni da Spartaco Ventura, non nutre ambizioni eccessive, l'importante, sembrano dire un po' tutti, il tecnico Medeot per primo, è far giocare un buon calcio alla squadra, augurando buona fortuna a quei giovani che dimostreranno mezzi tali da meritare categorie superiori.

Conclusa l'avventura Interregionale, il San Giovanni parteciperà al neocostituito girone di Eccellenza, termine impegnativo, per indicare quella che dovrebbe essere la massima espressione del calcio regionale. Dopo anni, la Federazione è giunta alla determinazione di creare un torneo che sia chiaramente di marca dilettantistica, ma ugualmente sappia offrire un bel football.

E il San Giovanni sembra inserirsi perfettamente in questo discorso: «I nostri giocatori percepiscono semplicemente un rimborso spese — afferma il presidente Ventura — e questo fatto era difficilmente conciliabile, l'anno scorso, nel campionato Interregionale, dove militano elementi che incassano talvolta cifre da capogiro. Nel giorne di Eccellenza avremo modo di affrontare trasferte in regione, perciò tutte da effettuare in giornata con tranquillità, ma ugualmente il maggiore palcoscenico regionale stimolerà i nostri ragazzi».

Sul piano tecnico è stato riconfermato Medeot, sicuramente senza colpe nella retrocessione dell'anno scorso, quando la squadra affrontò un torneo superiore alle sue forze: «Per me l'essenziale è che la squadra giochi un bel calcio. Poi — afferma il tecnico — i risultati non possono mancare. In questo momento abbiamo la preoccupazione che tre giocatori per noi molto importanti, Gerin, Bravin e Maracich potrebbero prendere altre strade, perché richiesti da altre società. D'altra parte è giusto che, se un giovane ha i mezzi, possa spiccare il volo».

Infine i programmi, evidenziati dal direttore sportivo Franco Zadel, fresco di nomina ma vecchia conoscenza del calcio triestino per il suo passato di portiere: «Il nostro intento è quello di creare costantemente un vivaio valido, far crescere i giovani che puntino a una prima squadra collocata in una buona categoria che può anche essere l'Eccellenza. La prospettiva migliore sarebbe una Triestina, maggiore espressione calcistica della città, collocata in serie B, se non addirittura in A. Con la nostra prima squadra inserita in un campionato nel quale i più giovani alabardati potrebbero venire a farsi le ossa accanto ai nostri».

Idee chiare e tanta passione dunque fra i rossoneri del San Giovanni, attesi dopo la Coppa di Eccellenza, alla nuova avventura del campionato.

Ugo Salvini

ASSEMBLEA L'assemblea ordinaria della Ss San Giovanni è stata fissata per lunedì 16 settembre alle 19 in prima convocazione e alle 20 in seconda convocazione. All'ordine del giorno fra l'altro la relazione morale e finanziaria. L'assemblea avrà luogo nella sala riunioni dell'oratorio di via San Cilino 101.

IPPICA / MONTEBELLO RICORDA GASTONE UMANI

Gran disfida fra giovanissimi

Arrivano Ogigia e Oinara: Odd di Jesolo, Opera Effe e Orione Gan in preallarme

Servizio di
Mario Germani

Gastone Umani era stato per anni personaggio di punta dell'ippodromo triestino, figura di proprietario le cui insegne, «Scuderia Belvedere», in tempi lontani erano state difese da Babiù e Limpopo, guidati da Livio Nigris, e successivamente da un numero più rilevante di trottatori, dei quali piace ricordare Zuccherino, un beniamino di Montebello alle dipendenze del bravo Marino Ceugna. Era stato, Umani, anche delegato dei proprietari della piazza locale, e stasera il convegno trottistico lo ricorda, e ricorda anche i suoi portacolori ai quali sono intitolate le competizioni in programma.

Piatto forte del convegno riservato ai giovanissimi, quelli buoni. Per la circostanza si spostano da Treviso, Oinara e Ogigia, entrambe rimenenti su un successo. Oinara, portacolori dei Biasuzzi e discendente da Silent Admirer e Cocorita, addirittura accreditata di un limite di 1.20.8 che ha il suo valore perché ottenuto nella sua unica uscita pubblica. Ogigia, invece, ha corso due volte, non piazzata la prima, vittoriosa la seconda ma in un non trascendentale 1.22.6. Certo che si tratta di ospiti di tutto rispetto.

I nostri sono allertati. Assieme a Orly Db, che deve ancora inserirsi con maggior sicurezza nella pattuglia dei migliori, ecco pronti a entrare in azione Opera Effe, quattro corse e altrettanti successi a Montebello, Odd di Jesolo, la bionda che sa muovere le gambe a dovere, e Orione Gan, uno cui non fanno difetto velocità e grinta ma che purtroppo all'ultima uscita è incappato in una giornata storta che poi ha avuto ripercussioni anche per il suo driver Do Fronzo.

Dovrebbe trattarsi di una bella corsa. Il pronostico mai come in questa circostanza può dimostrarsi fallace. Se Oinara, che è l'unica a fregiarsi del titolo di imbattuta (ma ha corso solo una volta), deve essere accreditata della stima richiesta appunto dalla sua invidiabile situazione, Opera Effe, con quattro successi e un posto d'onore all'attivo, deve essere valutata almeno sullo stesso piano della portacolori dei Biasuzzi. Ci sono quindi Odd di Jesolo, che ha strappato molti consensi l'ultima volta quando si è resa interprete di una partenza di rara efficacia per poi tenere agevolmente in pugno la situazione, e lo stesso Orione Gan, stasera guidato da Zeugna, che ha mostrato di possedere mezzi non indifferenti.

Su questo quartetto poggiano le fondamenta di questa competizione.

Pepato duello fra Dodino Pl e Friut Dechiari nel sottoclou sul miglio. Dodino Pl è reduce dalla sfortunata esperienza nella Coppa Montebello che lo vide gettarsi di galoppo al via della batteria dei migliori, mentre Friut Dechiari, che sta gradatamente ritrovando l'assetto migliore, ha fatto il terzo sia in batteria sia nella finale, corse riportate entrambe da Grida. Friut Dechiari, rispetto a Dodino Pl, è avvantaggiato perché gli partirà all'interno. Ippogrifo, Imalulast e Ireneo Jet disputeranno... un'altra corsa e punteranno alle rimanenti piazze.

Gentlemen in apertura (ore 20.45), in un miglio che non dovrebbe sfuggire a Maracanà As che dovrà battere Mesag Mo, Marchesina e Macaranga.

Insolito un doppio impegno per i 2 anni che, oltre al clou, saranno di scena in una «reclamare». Ofelia Uan ha corso bene a Ponte di Brenta (seconda in 1.21.7), e potrebbe, pur partendo in seconda fila, dimostrarsi migliore degli esordienti Ocorio, Olandra e Original Flash.

Nella corsa Totip, le posizioni migliori le hanno avute Iabighella e Iary, due discreti velocisti che potrebbero correre bene, anche se non sarà loro facile sfuggire alle grinfie di Frigos, Edredone Rl, Ithorbel e della progredita Luana di Casei.

Nice Ami ha vinto con facilità mercoledì, e ora punta al raddoppio sulla distanza del doppio chilometro dove, più dei penalizzati Nobinbor Cem e Nina Rl, dovrà guardarsi da Noliver, Nivess e Noemy Top.

Nella riserva Totip, Furioso Prad, vincitore martedì a Ponte di Brenta, punta con fondate aspirazioni al bis, anche se dovrà battere rivali di una certa pretenziosità quali Gil del Mare, Golden Mir e Gashaka.

Conclusione con una «reclamare» per 4 anni, nella quale il veneto Martello, in evidente ascesa, arriva a Montebello per dare la paga a Mathews Bi, Magic Speed e Mounting, gli unici che potrebbero creargli qualche imbarazzo.

I nostri favoriti:

Premio Fount: Maracanà As, Mesag Mo; **Premio Zuccherino:** Friut Dechiari, Dodino Pl, Imalulast; **Premio Birilizzi:** Ofelia Uan, Olandra, Ocorio; **Premio Twinki (Totip):** Frigos, Edredone Rl, Iabighella; **Premio Limpopo:** Noliver, Nice Ami, Nivess; **Premio «Gastone Umani»:** Oinara, Odd di Jesolo, Opera Effe; **Premio Mequo:** Furioso Prad, Gil del Mare, Golden Mir; **Premio Faggio:** Martello, Mathews Bi, Magic Speed.

IPPICA / PROGRAMMA

Questo il lotto dei partenti all'ippodromo triestino

Ore 20.45 - 1.o Premio Fount - Gentlemen: (3.500.000, 1.540.000, 840.000, 420.000) m 1660: 1. Mesag Mo** (De Luca M.); 2. Macaranga (Sarzetto G.); 3. Maracanà As (Morselli A.); 4. Marchesina (Degrassi).

Ore 21.10 - 2. Premio Zuccherino: (4.000.000, 1.760.000, 960.000, 480.000) m 1660 1. Ippogrifo Om (Carro G.); 2. Friut Dechiari (Melazzo P.); 3. Dodino Pl (Pouch); 4. Imalulast** (Mazzuchini); 5. Ireneo Jet (Colarich).

Ore 21.35 - 3. Premio Birilizzi - Reclamare: (2.750.000, 1.210.000, 660.000, 330.000) m 1660: 1. Olandra (Rossi C.); 2. Original Flash (De Rosa); 3. Ocridass (Pinton M.); 4. Ocorio (Parenti El.); 5. Ottobrungal (Scantaburlo F.); 6. Occhiodilince (Destro R. Jr.); 7. Ofelia Uan (Cossar); 8. Oryginal Db (Destro Be.). A reclamare per 40 milioni.

Ore 22 - 4. Premio Twinky - Cat. «G» Totip: (2.500.000, 1.100.000, 600.000, 300.000) m 1660: 1. Gitram Mo (non partente); 2. Iabighella (Colarich); 3. Iary** (Pouch); 4. Luana di Casei** (Romanelli P.); 5. Illerit (Corti R.); 6. Filidoro (Vecchione C.); 7. Leamara (De Rosa); 8. Igonometro (Feritoia); 9. Frigos (Destro Be.); 10. Ithorbel** (Carro G.); 11. Edredone Rl (Esposito N.); 12. Lisetta Ks (Andrian M.); 13. Isemburg Om (Zeugna); Leamara/Igonmetro.

Ore 22.25 - 5. Premio Limpopo: (5.000.000, 2.200.000, 1.200.000, 600.000) m 2080: 1. Noliver (Cossar); 2. Nivess (Pinton M.); 3. Nice Ami (Prioglio); 4. Nigel Lem (Destro Be.); 5. Noemy Top** (Roma A.); 6. Nilost (Mazzuchini); 7. Nina Rl (Schipani) m 2100; 8. Nobinbor Cem (Vecchione C.).

Ore 22.50 - 6. Premio «Gastone Umani»: (6.500.000, 2.860.000, 1.560.000, 780.000) m 1660: 1. Opera Effe (Quadri A.); 2. Orione Gan (Zeugna); 3. Oinara (Parenti El.); 4. Ogigia (Rossi C.); 5. Odd di Jesolo (Schipani); 6. Orly Db (Destro Be.).

Ore 23.15 - 7. Premio Mequo - Cat. «F» - Ris. T.p.: (2.750.000, 1.210.000, 660.000, 330.000) m 1660: 1. Igneo d'Ausa (non partente); 2. Lepanto As** (Carro G.); 3. Furioso Prad (Esposito N.); 4. Liebesmelodie (Scantanburlo R.); 5. Golden Mir (Roma A.); 6. Gil del mare (Destro R. Jr.); 7) Luggage (Andrian M.); 8. Generale Pic (Vecchione C.); 9. Gashaka** (Mazzuchini).

Ore 23.40 - Premio Faggio - Reclamare: (2.400.000, 1.056.000, 576.000, 288.000) m 1660: 1. Mysun Np (Zeugna); 2. Meo del Pizzo** (Talé); 3. Musical (Melazzo P.); 4. Magic Speed (Andrian); 5. Mathews Bi (Serbo G.); 6. Miuton** (Serbo G.) 7. Martello (Scantanburlo F.); 8. Mounting (Vecchione C.).

A reclamare per 13.000.000.

Duplice accopiata 4.a e 7.a corsa. Corse Tris Montebello: 3.a 4.a 5.a 6.a 7.a 8.a.

** Cavalli sottoposti a calmante.

VELA / INIZIATA LA «SETTIMANA INTERNAZIONALE»

La prima regata a Cimbra

La classifica in tempo reale - Un concorrente (Mir) anche da Odessa

Servizio di
Italo Soncini

Il primo atto della «Settimana velica internazionale» dell'Adriaco non poteva avere migliore scenario naturale di quello che le 28 barche concorrenti hanno avuto fra venerdì e ieri mattina. Il bel tempo e il vento hanno favorito la marcia di avvicinamento a Trieste delle barche dalle sedi più lontane. Quella con maggior distanza alle spalle è la russa (ma loro precisano: «ucraina») Mir (Pace) proveniente da Odessa, con sette provetti marinai del Nero su scafo di metri 11.35 f.t.

Ragione di forza maggiore hanno imposto agli organizzatori di scartare quella che sin dagli anni Sessanta era la prima alturiera della «Settimana», la Trieste-S. Giovanni in Pelago-Trieste. Si è optato per la Trieste-Lignano-Trieste. Senonchè questa inusitata rotta presenta un punto dolente: la boa faranea di Lignano che è segnale scarsamente avvistabile. Fra l'altro ignoti vandali le hanno aportato i pannelli solari di cui era dotata, rendendola praticamente una scopa.

Partenza decisa alla 1 di ieri notte, con qualche stizzetta per taluni concorrenti che, con un semplice ragionamento pratico, pensavano che se si fosse disposto un segnale luminoso in quel di Lignano, ogni problema sarebbe stato risolto. Già alle 4.50 di ieri lo yacht Salino si è trovato alle coordinate del doppiaggio di Lignano. Pochi minuti dopo, tutti a distanza di 3 minuti l'una dall'altra, Cimbra, Grace, Ciaro de Luna, e Tiche. Più distanziate le altre. Ma, per dichiarazione scritta all'arrivo in porto di alcuni concorrenti, i viraggi sono stati fatti senza visione di boa, ma con rilevamento «stimato». Questi delicati aspetti saranno vagliati dalla giuria (presidente Spanghero, membri Parladori, Zlatich, Angelini, Giraldi; Giacomi tecnico Ims). Di conseguenza una classifica dettagliata per classi non è ancora disponibile. Stando così le cose non ci resta che proporre un ordine d'arrivo in tempo reale, che vede prima Cimbra di Levade (Pietas Julia di Sistina), la quale alle 9.17'.15'' aveva tagliato il traguardo fra la testata della diga foranea, guardata dalla nave giuria Veruda e la boa a una cinquantina di metri a Nord. Alnair di Luci (Adriaco) 2.a alle 9.23'.7''; 3.a Grace di Paussa (Svoc) alle 9.27'.43''; 4.a Salino di Romanò (Triestina vela) alle 9.30'.55'' e 5.a Tiche di Rossetti (Adriaco) alle 9.46'.30''. Soltanto 11 secondi dopo Ciaro de Luna di Spangaro (Barcola-Grignano). Nei primi dieci, ancora Lola di Michelazzi (Triestina vela), Carnaro XI di Tuchtan (Y.c. Lignano), Sauvage di Viotto (Faro Piave) e Arundel di Fonda (Triestina vela).

Impregiudicate le proteste, che verosimilmente verranno esaminate questa sera, la giuria ha compilato una classifica provvisoria con compensi soltanto per gli Ior, conglobati in prima, seconda e terza classe, con questa graduatoria: 1) Cimbra, 2) Ciaro de Luna, 3) Sauvage, 4) Mir; in quarta e quinta classe: 1) Amaranta, 2) Sorcetto, 3) Arundel, 4) Mister idea, 5) Morabeza.

Per quanto concerne gli Ims restano i tempi reali con le suddivisioni nella A, nella B e C insieme e nella D e E insieme. Vincitori nella A: Al Nair, nella B e C Tyche, nella D e E Atman.

Stamane seconda prova, su un triangolo di 16 miglia al largo nel golfo (rettangolo iscoscele, ipotenusa di 3 miglia). Partenza prevista alle ore 10.

BASEBALL / «CITTA' DI TRIESTE»

Il trofeo dovrebbe andare a Rimini

Si sono concluse a Prosecco le partite eliminatorie del Trofeo Città di Trieste di baseball giovanile e, come da previsioni, a fare la parte del leone sono state le formazioni del Rimini, dell'Oltretorrente, dell'Aviano e del Buttrio; le prime due si contenderanno la palma di campione, mentre le altre dovranno accontentarsi di conquistare il terzo posto. Da come sono andate le cose, comunque, il Rimini appare il favorito e la sua vittoria sarebbe certamente meritata e confermerebbe anche il successo ottenuto nella passata edizione. L'Oltretorrente è anche una buona squadra, ma i riminesi si sono dimostrati compatti in tutti i settori e una loro débâcle lascerebbe tutti sconcertati.

Nella finale per il terzo e quarto posto il responso è molto difficile, anche se i piccoli americani della base Nato sembrano un po' più favoriti.

Finale per il quinto e il sesto posto tra l'Alpina e il Ronchi e nello scontro tra cugini tutto è aperto dato che i triestini si sono dimostrati molto determinati e per un soffio hanno mancato le finali più importanti; anche le Pantere Nere, però, saranno altrettanto determinate e la partita sarà certo tirata sino all'ultima palla.

Si sono giocate, nel frattempo, le prime finali e il Tergeste è riuscito a evitare l'ultima posizione battendo i cugini dell'Europa, mentre il Cupramontana ha acciuffato la settima posizione imponendosi sul Montegranaro. Vediamo ora il programma odierno: ore 9.30: finale 5.o-6.o posto Alpina-Ronchi; ore 11.15: finale 3.o-4.o posto Aviano-Buttrio; ore 14.30: finale 1.o-2.o posto Rimini-Oltretorrente; ore 17.15: premiazioni e cerimonia di chiusura.

D. M.

cf17RISULTATI

Buttrio-Cupra 9-8; Tergeste-Montegranaro 9-11; Rimini-Buttrio 15-5; Ronchi-Oltretorrente 6-11. Semifinali: Rimini-Aviano 8-0; Oltretorrente-Buttrio 7-4. Finali: 9.o-10.o posto Tergeste-Europa 14-5; 7.o-8.o posto Montegranaro-Cupramontana 3-15.

CALCIO

CAMPIONATO / L'AUGURIO DI MATARRESE AL RADUNO DEGLI ARBITRI

Che sia spettacolo, non solo rissa

Ma il presidente, in una dura requisitoria, parla di un agosto avvilente: «Dobbiamo rispettare il pubblico»

FIRENZE — La ricreazione è finita, comincia il campionato. Ed il fischio degli arbitri che oggi alle 16 darà il via alla stagione agonistica deve segnare anche, nelle intenzioni del presidente della Federcalcio Antonio Matarrese, la fine di tante «agitazioni estive» che non sono piaciute. Nel centro tecnico di Coverciano, dove è arrivato per chiudere il raduno degli arbitri, Matarrese è stato tanto chiaro da apparire, a momenti, anche brutale. Prima in aula magna, poi parlando con i giornalisti ha subito elencato quello che non va, a cominciare dal comportamento delle squadre nazionali che non riescono più a farsi valere in nessuna competizione: «Al nostro interno ci sentiamo forti, ma a livello internazionale raccogliamo poco, siamo capaci solo di organizzare le feste per gli altri. Basta pensare ad Italia '90 e ai mondiali Under 17, ai quali non so neppure se abbiamo partecipato a livello agonistico». Matarrese ha detto di «non nascondersi il problema» e che sta pensando a primi provvedimenti («a metà settembre incontrerò i dirigenti di tutte le leghe per trovare il modo di rivitalizzare la scuola calcistica italiana, è un problema di uomini, dobbiamo trovare tecnici preparati»). Poi ha affrontato la spinosa questione di Vicini e del suo contratto, ricordando indirettamente che questo ct non lo ha scelto lui: «La responsabilità massima di chi decide nasce solo nel momento in cui sceglie i suoi uomini».

«Con Vicini — ha aggiunto Matarrese — c'è un rapporto di grande civiltà e di grande rispetto. Lui sa che fino a quando esisterà l'uno per cento di possibilità che la nazionale vada agli Europei resterà al suo posto. Oggi il ct sostiene che questa speranza c'è ed io ci credo ed aspetto. Intanto, logicamente, questa federazione si è guardata intorno alla ricerca di alternative e le ha trovate per essere pronta». Vicini, però, nei giorni scorsi ha detto che non si dimetterà mai, neppure davanti alla «bocciatura matematica». E Matarrese ha preso in esame anche questa possibilità: «So che il ct ha un contratto fino al 1992, ma il giorno in cui l'aritmetica ci dovesse dire che non parteciperemo agli Europei io lo chiamerò e risolverò la questione. Senza mortificarlo, ovviamente».

Matarrese non ha mandato messaggi solo a Vicini, ma anche a Vatta, tecnico della nazionale Under 17, del quale non è piaciuto l'atteggiamento immediatamente critico nei confronti della squadra. «E' bravissimo, ma può diventare ancora più capace se imparerà a parlare meno», ha detto il presidente federale al quale non sono piaciuti neppure gli azzurrini: «I presidenti e le famiglie devono sapere che stanno costruendo robot che cercano denaro e non giocatori. Ho saputo di genitori che invitavano i ragazzi a stare attenti, a non farsi male perché c'era di mezzo un contratto. Così andremo poco lontano».

Dopo aver fatto «le pulizie» nelle proprie stanze, Matarrese ha passato al setaccio il resto della «casa calcio». «Quello che abbiamo visto sui campi in questo mese di agosto è stato avvilente. Dovevano essere partite di preparazione al campionato, sono state partite di preparazione alla rissa. L'immagine di tutto il calcio italiano è stata mortificata, la gente ha pagato cifre troppo alte per i biglietti e lo spettacolo è stato avvilente. Se questi sono i sintomi, c'è da essere molto preoccupati». Il presidente ha invitato gli arbitri a far capire «a dirigenti, allenatori e calciatori, soprattutto a quelli che indossano anche la maglia della nazionale, che ci sono norme da rispettare». Il messaggio ai presidenti delle società in generale ed al giallorosso Ciarrapico in particolare è stato ancora più duro: «Non dobbiamo permettere che l'estate venga utilizzata per accendere fuochi anzitempo, per vantare crediti nei confronti del "palazzo". Quelli che investono nel calcio devono capire che non ci sono né fantasmi né congiure, che questo è un mondo pulito. Ma non possiamo permettere che presidenti affamati di denaro rovinino, d'agosto, i loro stessi investimenti».

Su Ciarrapico e sulle sue ipotesi «separazionistiche» tra Nord e Sud, Matarrese ha detto: «Purtroppo ci sono grandi imprenditori che affidano al calcio la propria immagine e per i quali una sconfitta diventa un fatto personale. Se Juventus o Milan perdono, l'immagine di Agnelli e Berlusconi non cambia, per altri purtroppo non è così. Poi, da meridionale, devo constatare con dispiacere che sono sempre quelli dal Centro Italia in giù a paventare manovre. Lo fanno per furbizia? Per crearsi dei crediti prima dell'inizio del campionato? Non lo so, non importa. So soltanto che alla fine chi è più bravo vince e questa è l'unica cosa che conta». Dopo i rimproveri, qualche sorriso. Per gli arbitri, ad esempio: «Siete arbitri non solo delle partite, ma anche del futuro di questa federazione. Siete diventati famosi, state lavorando bene. Noi siamo qui per capire eventuali vostri errori, ma non il ripetersi di errori». Per il pubblico: «Noi vendiamo spettacolo e deve essere uno spettacolo gradito perché senza il pubblico non saremmo qui». Per l'organizzazione federale: «Siamo sereni perché sappiamo di stare trasformando in senso positivo questo calcio». Infine l'augurio a tutti, dirigenti, arbitri, atleti e pubblico: «Andiamo avanti divertendoci».

Con l'augurio di «buon lavoro» da parte del presidente della federcalcio Antonio Matarrese e da parte di quello della lega di serie A e B Luciano Nizzola si è chiuso ieri a Coverciano il raduno dei 39 arbitri che da oggi dirigeranno gli incontri dei due campionati più importanti del calcio italiano. Il raduno è stato, come ha ricordato Paolo Casarin nel corso della cerimonia finale che si è svolta nell'aula magna del centro tecnico, «la conclusione di un mese di lavoro intenso» che ha avuto un unico scopo, «quello di sbagliare meno». E sull'importanza della preparazione fisica dell'arbitro si è soffermato anche Luciano Nizzola che ha detto di avere nei confronti dei direttori di gara «il rispetto che da avvocato ho nei confronti dei magistrati». Prima della cerimonia ufficiale, aperta dal saluto del commissario dell'Aia Michele Pierro, gli arbitri avevano assistito alle ultime due «lezioni» del raduno tenute dal presidente della commissione disciplinare Sergio Artico e dal responsabile dell'ufficio indagini della federazione Consolato Labate. Il primo ha parlato soprattutto della necessità di proseguire lungo la strada dell'uniformità di giudizio ed ha ricordato come sia già migliorata l'omogeneità tra base e vertici giudicanti: lo scorso anno su 130 reclami presentati 78 riguardavano le squalifiche di giocatori e, di questi, ne sono stati respinti 53.

Labate ha invece parlato delle novità che riguardano l'antidoping (l'arbitro non dovrà più preoccuparsi del sorteggio che sarà effettuato da un ispettore federale al quale dovrà limitarsi a consegnare la copia della lista dei giocatori).

CAMPIONATO / LA PRIMA

La Samp scudettata debutta a Cagliari

ROMA — Se c'è un porto, il porto è quello di Genova. Se ci sono navi che salpano, sono avvolte nel fumo dei tiri a salve; e non c'è mappa che possa svelarne la rotta. In agosto il calcio è sempre troppo pesante o troppo leggero. Neanche le batterie di Coppa Italia (che nel nostro Paese vale come ripiego soltanto a partire dalle semifinali) servono a stabilire spessori e proporzioni. Nel momento in cui le 18 formazioni di serie A mollano gli ormeggi, sanno bene che in mare aperto non è più possibile scherzare nè sperimentare perchè da noi il pallone è una cosa terribilmente seria. Il campionato comincia senza le stanchezze fisiche dell'anno scorso (mondiali), comunque le titolate possono sventolare alibi di carattere psicologico tattico, rifondazione o restaurazione che sia. La Juventus pentita è tornata al Trap, l'Inter ha scelto Orrico per cambiare pelle, il Milan ha ripiegato su Capello per ungere di serenità i rigidi meccanismi sacchiani.

La sola Samp ha mantenuto un profilo basso, Silas e niente più. Un modo come un altro per ricominciare subito col piede giusto, profittando della mutazione delle rivali. La prima giornata sembra studiata apposta per spianare la strada ai campioni d'Italia se non altro perchè il Cagliari di Giacomini ha firmato la prima sorpresa stagionale (estromessa dalla Coppa Italia da una squadra di C). Le antagoniste rischiano la falsa partenza. L'Inter confronta le intriganti alchimie di Orrico con la zona di Zeman, pensando a un certo Pescara sbarazzino che tre anni fa esordì al Meazza vincendo 2-0. Alla Juventus restaurata tocca subito la Fiorentina che si annuncia quale possibile rivelazione dell'annata, con un centrocampo interessante in cui sono miscelate forza (Dunga) e fantasia (Maiellaro). Il Milan parte da Ascoli con la vaga sensazione di confidare troppo nella sua presunta riforma che configura prolificità ma anche instabilità difensive. Immediata verifica per le due rivelazioni della scorsa annata. Al Parma senza Gambero tocca l'imperscrutabile Lazio di Stroppa e Doll. Il Genoa di Bagnoli non ha messo mano a un giocattolo troppo bello per essere vero: la Cremonese del redivivo Giagnoni starà allineata e coperta. Il Torino condannato all'alta classifica sperimenta il costosissimo Bari di Matarrese. Napoli ha un grande futuro dietro le spalle. Tornato all'era pre-Maradona con l'acquisto di Blanc, un libero che ricorda l'olandese Krol, gli azzurri ricevono un'Atalanta ancora lontanissima dalla condizione. Il seducente Verona di Raducioiu e Stoikovic (colpito pesantemente dalla giustizia sportiva) misura la Roma senza Voeller, sconfitta nella Supercoppa italiana dalla Sampdoria. L'impressione generale, confortata dal mercoledì di coppa, è che nessuna delle 18 squadre sia pronta all'appuntamento. Il campionato lungo, del resto, fatta eccezione per la storica galoppata dell'Inter-record, impone un sapiente dosaggio delle energie. La novità sostanziale rispetto alle scorse stagioni è l'esclusione di Milan e Juve dalle competizioni internazionali. Rovesciando l'ipotetica gerarchia del campionato, cioè guardandolo dal basso all'alto, possiamo indiziare il Foggia sovietico (hano fallito tutti, da Zavarov a Mikhailichenko), l'Ascoli smembrato, la Cremonese senza rinforzi di peso e la stessa Atalanta distinata a rimpiangere Evair. Ma la cosa bella del campionato più indecifrabile del mondo è che ogni certezza vale quantomeno un ripensamento. Oggi stesso. La prima giornata:

Serie A: Ascoli-Milan; Bari-Torino; Cagliari-Sampdoria; Genoa-Cremonese; Inter-Foggia; Juventus-Fiorentina; Lazio-Parma; Napoli-Atalanta; Verona-Roma.

Serie B: Bologna-Cosenza; Lecce-Venezia; Messina-Cesena; Padova-Ancona; Palermo-Brescia; Pescara-Modena; Piacenza-Lucchese; Pisa-Casertana; Reggiana-Taranto; Udinese-Avellino.

Gian Pietro Elli

CAMPIONATO / ARBITRI

Nuove e vecchie regole tutte da interpretare

FIRENZE — Il campionato di calcio comincia con tre regole nuove decise dall'International board e con il vecchio regolamento «rispolverato» in alcune sue parti. Il rischio, comunque, è che oggi qualcuno, in campo o sulle gradinate, non capisca il perché di un fischio che negli anni scorsi non puniva una determinata azione o un determinato comportamento.

Ecco, quindi, un breve riepilogo delle regole nuove e di quelle vecchie che molti, anche gli arbitri, avevano dimenticato e per le quali è prevista una nuova severità.

1) Il giocatore che ferma intenzionalmente l'attaccante diretto a rete che davanti ha solo un altro avversario deve essere espulso. Il cartellino rosso scatterà anche in caso di fallo non cattivo, come la trattenuta per la maglia. (Decisione numero 15 dell'International board).

2) Il giocatore che toccando intenzionalmente il pallone con la mano priverà la squadra avversaria di una rete o dell'evidente opportunità di segnare deve essere espulso. (Decisione numero 16 dell'International board).

3) Se il portiere, dopo aver compiuto la parata, toccherà due volte la palla con le mani o con il braccio la sua squadra sarà punita con un calcio di punizione indiretto. (Decisione numero 17 dell'International board).

4) Il giocatore che dopo aver segnato un gol uscirà dal terreno di gioco per andare ad esultare sotto la curva sarà ammonito.

5) Il giocatore che simulerà un fallo sarà ammonito. Se alla simulazione aggiungerà la protesta, nel tentativo di far credere che il fallo l'ha subito veramente, sarà espulso.

6) Il giocatore che segnerà un gol con la mano sarà ammonito. Nel caso in cui dopo avere segnato esulti sarà espulso.

7) Il giocatore che commette un fallo non dovrà, per nessuna ragione, impossessarsi del pallone. Nel caso in cui lo calci lontano dal luogo dove è stato commesso il fallo o se ne impossessi per ritardare il momento dell'effettuazione del calcio di punizione da parte della squadra avversaria sarà ammonito.

8) In occasione dei calci di punizione la barriera dovrà posizionarsi nel più breve tempo possibile a 9,15 metri dal pallone. I giocatori che ritarderanno con il loro comportamento l'esecuzione del calcio di punizione saranno ammoniti.

10) Portiere e difensore non potranno scambiarsi per più di due volte consecutive il pallone. Se lo faranno si renderanno colpevoli di ostruzionismo e la loro squadra sarà punita con un calcio di punizione indiretto.

11) I calci di rigore saranno fatti ribattere ogni volta che in area ci saranno altri giocatori oltre al portiere ed a quello incaricato di battere la massima punizione.

12) Alla fine di ogni tempo l'arbitro recupererà i minuti che ritiene siano stati persi, soprattutto per il soccorso di giocatori infortunati. I capitani delle due squadre potranno chiedere all'arbitro nel corso della partita quanti minuti ha intenzione di recuperare.

SERIE B / UDINESE

«Tranquilli, che i punti arrivano»

Ospite l'Avellino - Scoglio predica la concentrazione

Servizio di
Guido Barella

UDINE — L'estate è davvero finita. Soltanto il calendario concede una proroga di una ventina di giorni. Ma è settembre, le vacanze sono ormai un ricordo. E la prima giornata di campionato lo conferma. Le domeniche tornano a essere domeniche in compagnia della radiolina, un occhio alla schedina, l'altro al campo. Domeniche di rabbia o di felice allegria, domeniche di sogni o di incubi. Domeniche da stadio.

Sì, si inizia. E per l'Udinese il primo appuntamento è tra le confortevoli mura di casa, al 'Friuli', ospite l'Avellino. Ovvero, un immediato scontro con la realtà operaia della Cadetteria, lontano dai lustrini delle serate di Coppa. La ricetta consegnata ai giocatori bianconeri è semplice semplice: per cogliere i primi due punti della stagione i giocatori non devono farsi prendere dall'orgasmo del tutto e subito, devono cioè rimanere tranquilli, concentrati. Scoglio, la cui fiducia nell'undici a disposizione è pari soltanto alla propria voglia di tornare a essere protagonista in serie A, lo ha detto chiaramente ai suoi ragazzi preparando l'appuntamento. Un'Udinese che giochi quindi come ha già dimostrato di saper fare, un'Udinese che non voglia strafare dovrebbe trovare la strada libera davanti a sè. Quanto alla formazione non ci sono assolutamente problemi: almeno sotto questo profilo l'avvio è sul velluto. Giocherà infatti l'undici che ha reso la vita difficile alla Juventus: Giuliani, Contratto, Rossini; Mandorlini, Calori, Sensini; Mattei, Manicone, Balbo, Dell'Anno, Nappi. Nessuna pretattica dunque, nessun mistero. Non ce n'è bisogno. Anche perchè tutti gli undici sono in piena forma, compreso quel Balbo che aveva visto limitato il proprio rendimento nel mercoledì di Coppa da fastidiosi problemi muscolari.

Per contro, l'Avellino si presenta sul terreno di gioco con qualche problema ancora, più in testa che nelle gambe probabilmente. Il divorzio di meno di una settimana fa da Oddo è stato terribilmente traumatico: per i dissidi all'interno dello spogliatoio ma anche per i pesanti postumi (con tanto di indagine della magistratura tesa a far luce sulla veridicità di alcune accuse lanciate dal tecnico esonerato che lamentava le pesanti 'pressioni' da parte del pubblico). Rispetto allo scorso deludente campionato, l'Avellino ha cambiato parecchio, ricostruendo completamente difesa e attacco. Nel reparto arretrato con uomini di collaudata solidità (anche se certo non di gran nome), in attacco con uomini alla ricerca del lancio definitivo dopo anni di speranze rimaste spesso tali (i loro nomi? Mannari e Bonaldi, ad esempio). Il centrocampo, invece, vive sempre sull'asse Celestini (il protagonista della rivolta anti Oddo), Fonte (sì, proprio l'uomo tanto voluto da Scoglio in bianconero e mai arrivato), Gentilini. Una bella sicurezza, anche per 'Maciste' Bolchi. A proposito di Bolchi: le maggiori incertezze della vigilia osservando la compagine irpina stanno proprio nella misura nella quale il tecnico può essere già riuscito a dare una propria immagine (molto pratica e tradizionale) a una squadra per oltre un anno affascinata dalle coraggiose magie zonaiole di Oddo.

Dunque, di fronte oggi al 'Friuli', la consapevolezza di una prima donna contro la speranza di una squadra che prima donna non è più da tempo, avvantaggiata peraltro dal non aver nulla da perdere. L'occasione giusta di conseguenza per una prima verifica delle ambizioni bianconere, per una verifica soprattutto del carattere di questa Udinese che Scoglio sta plasmando a sua immagine e somiglianza. Quel carattere troppo spesso nella passata stagione venuto meno nei momenti più caldi delle gare più importanti. E quella di oggi, sebbene si sia appena ai primi novanta minuti, è già una gara importante. Soprattutto per il morale dello spogliatoio e per il rapporto, a Udine non sempre facilissimo, con il pubblico: insomma, il 'Friuli' attende una risposta sul campo alla fiducia sintetizzata in quei novemila (cento più, cento meno) abbonamenti che rappresentano ancora una volta una sorta di record per il mondo della serie B, ma anche una cambiale che il pubblico intende riscuotere: scadenza, il 14 giugno; forma di pagamento, i punti in classifica.

Appuntamento alle 16. L'estate è finita, inizia la lunga stagione del campionato.

C'è un solo calore di cui fidarsi. Lo dicono 28 milioni di europei.

SE RIELLO OGGI E' IL NOME PIU' NOTO NEL SETTORE DEL CALORE, NON E' SOLO PERCHE' HA LA GAMMA PIU' COMPLETA DI PRODOTTI, LA PIU' GRANDE ESPERIENZA NEL SETTORE, BEN 71 ANNI, E UNA SOLUZIONE A QUALSIASI PROBLEMA DI RISCALDAMENTO, GRANDE O PICCOLO CHE SIA. E' ANCHE PERCHE' E' IL CALORE MIGLIORE PER OGNI ESIGENZA DI BENESSERE, SCELTO GIA' DA 28 MILIONI DI EUROPEI. IL NOME DI CUI FIDARSI.

Elab. su dati 1989 Findas - Databank.

CALCIO /COMITATO REGIONALE FRIULI-VENEZIA GIULIA

I calendari della stagione '91-'92

Eccellenza

15/9 1.a GIORNATA 16

Tamai	I.S. Marco
Serenissima	Fontanafredda
Maniago	Lucinico
Ronchi	Sacilese
Gradese	Gemonese
Cormonese	Cussignacco
Porcia	Manzanese
S. Giovanni	S. Daniele

22/9 2.a GIORNATA 16

Manzanese	S. Daniele
Cussignacco	Porcia
Gemonese	Cormonese
Sacilese	Gradese
Lucinico	Ronchi
Fontanafredda	Maniago
I.S. Marco	Serenissima
Tamai	S. Giovanni

29/9 3.a GIORNATA 15

Serenissima	Tamai
Maniago	I.S. Marco
Ronchi	Fontanafredda
Gradese	Lucinico
Cormonese	Sacilese
Porcia	Gemonese
S. Daniele	Cussignacco
S. Giovanni	Manzanese

6/10 4.a GIORNATA 15

Cussignacco	Manzanese
Gemonese	S. Daniele
Sacilese	Porcia
Lucinico	Cormonese
Fontanafredda	Gradese
I.S. Marco	Ronchi
Tamai	Maniago
Serenissima	S. Giovanni

13/10 5.a GIORNATA 15

Maniago	Serenissima
Ronchi	Tamai
Gradese	I.S. Marco
Cormonese	Fontanafredda
Porcia	Lucinico
S. Daniele	Sacilese
Manzanese	Gemonese
S. Giovanni	Cussignacco

20/10 6.a GIORNATA 14.30

Gemonese	Cussignacco
Sacilese	Manzanese
Lucinico	S. Daniele
Fontanafredda	Porcia
I.S. Marco	Cormonese
Tamai	Gradese
Serenissima	Ronchi
Maniago	S. Giovanni

27/10 7.a GIORNATA 14.30

Ronchi	Maniago
Gradese	Serenissima
Cormonese	Tamai
Porcia	I.S. Marco
S. Daniele	Fontanafredda
Manzanese	Lucinico
Cussignacco	Sacilese
S. Giovanni	Gemonese

3/11 8.a GIORNATA 14.30

Sacilese	Gemonese
Lucinico	Cussignacco
Fontanafredda	Manzanese
I.S. Marco	S. Daniele
Tamai	Porcia
Serenissima	Cormonese
Maniago	Gradese
Ronchi	S. Giovanni

10/11 9.a GIORNATA 14.30

Gradese	Ronchi
Cormonese	Maniago
Porcia	Serenissima
S. Daniele	Tamai
Manzanese	I.S. Marco
Cussignacco	Fontanfredda
Gemonese	Lucinico
S. Giovanni	Sacilese

17/11 10.a GIORNATA 14.30

Lucinico	Sacilese
Fontanafredda	Gemonese
I.S. Marco	Cussignacco
Tamai	Manzanese
Serenissima	S. Daniele
Maniago	Porcia
Ronchi	Cormonese
Gradese	S. Giovanni

24/11 11.a GIORNATA 14.30

Cormonese	Gradese
Porcia	Ronchi
S. Daniele	Maniago
Manzanese	Maniago
Cussignacco	Tamai
Gemonese	I.S. Marco
Sacilese	Fontanafredda
S. Giovanni	Lucinico

1/12 12.a GIORNATA 14.30

Fontanafredda	Lucinico
I.S. Marco	Sacilese
Tamai	Gemonese
Serenissima	Cussignacco
Maniago	Manzanese
Ronchi	S. Daniele
Gradese	Porcia
Cormonese	S. Giovanni

8/12 13.a GIORNATA 14.30

Porcia	Cormonese
S. Daniele	Gradese
Manzanese	Ronchi
Cussignacco	Maniago
Gemonese	Serenissim
Sacilese	Tamai
Lucinico	I.S. Marco
S. Giovanni	Fontanfredda

15/12 14.a GIORNATA 14.30

S. Daniele	Porcia
Manzanese	Cormonese
Cussignacco	Gradese
Gemonese	Ronchi
Sacilese	Maniago
Lucinico	Serenissima
Fontanafredda	Tamai
S. Giovanni	I.S. Marco

22/12 15.a GIORNATA 14.30

I.S. Marco	Fontanafredda
Tamai	Lucinico
Serenissima	Sacilese
Maniago	Gemonese
Ronchi	Cussignacco
Gradese	Manzanese
Cormonese	S. Daniele
Porcia	S. Giovanni

Promozione Girone A

15/9 1.a GIORNATA 16

Pro Fagagna	Juniors
V. Rauscedo	Polcenigo
Pro Osoppo	Spilimbergo
Arteniese	S. Luigi V.B.
Tavagnacco	Cordenonese
Sanvitese	Pro Aviano
Portuale	Valnatisone
San Sergio	Buiese

22/9 2.a GIORNATA 16

Valnatisone	Buiese
Pro Aviano	Portuale
Cordenonese	Sanvitese
S. Luigi V.B.	Tavagnacco
Spilimbergo	Arteniese
Polcenigo	Pro Osoppo
Juniors	V. Rauscedo
Pro Fagagna	San Sergio

29/9 3.a GIORNATA 15

V. Rauscedo	Pro Fagagna
Pro Osoppo	Juniors
Arteniese	Polcenigo
Tavagnacco	Spilimbergo
Sanvitese	S. Luigi V.B.
Portuale	Cordenonese
Buiese	Pro Aviano
San Sergio	Valnatisone

6/10 4.a GIORNATA 15

Pro Aviano	Valnatisone
Cordenonese	Buiese
S. Luigi V.B.	Portuale
Spilimbergo	Sanvitese
Polcenigo	Tavagnacco
Juniors	Arteniese
Pro Fagagna	Pro Osoppo
V. Rauscedo	San Sergio

13/10 5.a GIORNATA 15

Pro Osoppo	V. Rauscedo
Arteniese	Pro Fagagna
Tavagnacco	Juniors
Sanvitese	Polcenigo
Portuale	Spilimbergo
Buiese	S. Luigi V.B.
Valnatisone	Cordenonese
San Sergio	Pro Aviano

20/10 6.a GIORNATA 14.30

Cordenonese	Pro Aviano
S. Luigi V.B.	Valnatisone
Spilimbergo	Buiese
Polcenigo	Portuale
Juniors	Sanvitese
Pro Fagagna	Tavagnacco
V. Rauscedo	Arteniese
Pro Osoppo	San Sergio

27/10 7.a GIORNATA 14.30

Arteniese	Pro Osoppo
Tavagnacco	V. Rauscedo
Sanvitese	Pro Fagagna
Portuale	Juniors
Buiese	Polcenigo
Valnatisone	Spilimbergo
Pro Aviano	S. Luigi V.B.
San Sergio	Cordenonese

3/11 8.a GIORNATA 14.30

S. Luigi V.B.	Cordenonese
Spilimbergo	Pro Aviano
Polcenigo	Valnatisone
Juniors	Buiese
Pro Fagagna	Portuale
V. Rauscedo	Sanvitese
Pro Osoppo	Tavagnacco
Arteniese	San Sergio

10/11 9.a GIORNATA 14.30

Tavagnacco	Arteniese
Sanvitese	Pro Osoppo
Portuale	V. Rauscedo
Buiese	Pro Fagagna
Valnatisone	Juniors
Pro Aviano	Polcenigo
Cordenonese	Spilimbergo
San Sergio	S. Luigi V.B.

17/11 10.a GIORNATA 14.30

Spilimbergo	S. Luigi V.B.
Polcenigo	Cordenonese
Juniors	Pro Aviano
Pro Fagagna	Valnatisone
V. Rauscedo	Buiese
Pro Osoppo	Portuale
Arteniese	Sanvitese
Tavagnacco	San Sergio

24/11 11.a GIORNATA 14.30

Sanvitese	Tavagnacco
Portuale	Arteniese
Buiese	Pro Osoppo
Valnatisone	V. Rauscedo
Pro Aviano	Pro Fagagna
Cordenonese	Juniors
S. Luigi V.B.	Polcenigo
San Sergio	Spilimbergo

1/12 12.a GIORNATA 14.30

Polcenigo	Spilimbergo
Juniors	S. Luigi V.B.
Pro Fagagna	Cordenonese
V. Rauscedo	Pro Aviano
Pro Osoppo	Valnatisone
Arteniese	Buiese
Tavagnacco	Portuale
Sanvitese	San Sergio

8/12 13.a GIORNATA 14.30

Portuale	Sanvitese
Buiese	Tavagnacco
Valnatisone	Arteniese
Pro Aviano	Pro Osoppo
Cordenonese	V. Rauscedo
S. Luigi V.B.	Pro Fagagna
Spilimbergo	Juniors
San Sergio	Polcenigo

15/12 14.a GIORNATA 14.30

Buiese	Portuale
Valnatisone	Sanvitese
Pro Aviano	Tavagnacco
Cordenonese	Arteniese
S. Luigi V.B.	Pro Osoppo
Spilimbergo	V. Rauscedo
Polcenigo	Pro Fagagna
San Sergio	Juniors

22/12 15.a GIORNATA 14.30

Juniors	Polcenigo
Pro Fagagna	Spilimbergo
V. Rauscedo	S. Luivi V.B.
Pro Osoppo	Cordenonese
Arteniese	Pro Aviano
Tavagnacco	Valnatisone
Sanvitese	Buiese
Portuale	San Sergio

Promozione Girone B

15/9 1.a GIORNATA 16

Juventina	P. Fiumicello
Varmo	Flumignano
Gonars	Pasianese P.
Ruda	Fortitudo
Union 91	Aquileia
Sangiorgina	Costalunga
Ponziana	Bressa C.
San Canzian	P. Cervignano

22/9 2.a GIORNATA 16

Bressa C.	P. Cervignano
Costalunga	Ponziana
Aquileia	Sangiorgina
Fortitudo	Union 91
Pasianese P.	Ruda
Flumignano	Gonars
P. Fiumicello	Varmo
Juventina	S. Canzian

29/9 3.a GIORNATA 15

Varmo	Juventina
Gonars	P. Fiumicello
Ruda	Flumignano
Union 91	Pasianese P.
Sangiorgina	Fortitudo
Ponziana	Aquileia
P. Cervignano	Cosatlunga
S. Canzian	Bressa C.

6/10 4.a GIORNATA 15

Costalunga	Bressa C.
Aquileia	P. Cervignano
Fortitudo	Ponziana
Pasianese P.	Sangiorgina
Flumignano	Union 91
P. Fiumicello	Ruda
Juventina	Gonars
Varmo	S. Canzian

13/10 5.a GIORNATA 15

Gonars	Varmo
Ruda	Juventina
Union 91	P. Fiumicello
Sangiorgina	Flumignano
Ponziana	Pasianese P.
P. Cervignano	Fortitudo
Bressa C.	Aquileia
S. Canzian	Costalunga

20/10 6.a GIORNATA 14.30

Aquileia	Costalunga
Fortitudo	Bressa C.
Pasianese P.	P. Cervignano
Flumignano	Ponziana
P. Fiumicello	Sangiorgina
Juventina	Union 91
Varmo	Ruda
Gonars	S. Canzian

27/10 7.a GIORNATA 14.30

Ruda	Gonars
Union 91	Varmo
Sangiorgina	Juventina
Ponziana	P. Fiumicello
P. Cervignano	Flumignano
Bressa C.	Pasianese P.
Costalunga	Fortitudo
S. Canzian	Aquileia

3/11 8.a GIORNATA 14.30

Fortitudo	Aquileia
Pasianese P.	Costalunga
Flumignano	Bressa C.
P. Fiumicello	P. Cervignano
Juventina	Ponziana
Varmo	Sangiorgina
Gonars	Union 91
Ruda	S. Canzian

10/11 9.a GIORNATA 14.30

Union 91	Ruda
Sangiorgina	Gonars
Ponziana	Varmo
P. Cervignano	Juventina
Bressa C.	P. Fiumicello
Costalunga	Flumignano
Aquileia	Pasianese P.
S. Canzian	Fortitudo

17/11 10.a GIORNATA 14.30

Pasianese P.	Fortitudo
Flumignano	Aquileia
P. Fiumicello	Costalunga
Juventina	Bressa C.
Varmo	P. Cervignano
Gonars	Ponziana
Ruda	Sangiorgina
Union 91	S. Canzian

24/11 11.a GIORNATA 14.30

Sangiorgina	Union 91
Ponziana	Ruda
P. Cervignano	Gonars
Bressa C.	Varmo
Costalunga	Juventina
Aquileia	P. Fiumicello
Fortitudo	Flumignano
S. Canzian	Pasianese P

1/12 12.a GIORNATA 14.30

Flumignano	Pasianese P.
P. Fiumicello	Fortitudo
Juventina	Aquileia
Varmo	Costalunga
Gonars	Bressa C.
Ruda	P. Cervignano
Union 91	Ponziana
Sangiorgina	S. Canzian

8/12 13.a GIORNATA 14.30

Ponziana	Sangiorgina
P. Cervignano	Union 91
Bressa C.	Ruda
Costalunga	Gonars
Aquileia	Varmo
Fortitudo	Juventina
Pasianese P.	P. Fiumicello
S. Canzian	Flumignano

15/12 14.a GIORNATA 14.30

P. Cervignano	Ponziana
Bressa C.	Sangiorgina
Costalunga	Union 91
Aquileia	Ruda
Fortitudo	Gonars
Pasianese P.	Varmo
Flumignano	Juventina
S. Canzian	P. Fiumicello

22/12 15.a GIORNATA 14.30

P. Fiumicello	Flumignano
Juventina	Pasianese P.
Varmo	Fortitudo
Gonars	Aquileia
Ruda	Costalunga
Union 91	Bressa C.
Sangiorgina	P. Cervignano
Ponziana	S. Canzian

Prima cat. Girone A

15/9 1.a GIORNATA 16

Pordenone	Rive D'Arcano
Azzanese	Blessanese
Tagliamento	Spal
Caneva	Forgaria
Zoppola	Budoia
Fiume Veneto	U. Nogaredo
Flabiano	Torre Pn
Don Bosco	Majanese

22/9 2.a GIORNATA 16

Torre Pn	Majanese
U. Nogaredo	Flabiano
Budoia	Fiume Veneto
Forgaria	Zoppola
Spal	Caneva
Blessanese	Tagliamento
Rive D'Arcano	Azzanese
Pordenone	Don Bosco

29/9 3.a GIORNATA 15

Azzanese	Pordenone
Tagliamento	Rive D'Arcano
Caneva	Blessanese
Zoppola	Spal
Fiume Veneto	Forgaria
Flaibano	Budoia
Majanese	U. Nogaredo
Don Bosco	Torre Pn

6/10 4.a GIORNATA 15

U. Nogaredo	Torre Pn
Budoia	Majanese
Forgaria	Flaibano
Spal	Fiume Veneto
Blessanese	Zoppola
Rive D'Arcano	Caneva
Pordenone	Tagliamento
Azzanese	Don Bosco

13/10 5.a GIORNATA 15

Tagliamento	Azzanese
Caneva	Pordenone
Zoppola	Rive D'Arcano
Fiume Veneto	Blessanese
Flaibano	Spal
Majanese	Forgaria
Torre Pn	Budoia
Don Bosco	U. Nogaredo

20/10 6.a GIORNATA 14.30

Budoia	U. Nogaredo
Forgaria	Torre Pn
Spal	Majanese
Blessanese	Flaibano
Rive D'Arcano	Fiume Veneto
Pordenone	Zoppola
Azzanese	Caneva
Tagliamento	Don Bosco

27/10 7.a GIORNATA 14.30

Caneva	Tagliamento
Zoppola	Azzanese
Fiume Veneto	Pordenone
Flaibano	Rive D'Arcano
Majanese	Blessanese
Torre Pn	Spal
U. Nogaredo	Forgaria
Don Bosco	Budoia

3/11 8.a GIORNATA 14.30

Fogaria	Budoia
Spal	U. Nogaredo
Blessanese	Torre Pn
Rive D'Arcano	Majanese
Pordenone	Flaibano
Azzanese	Fiume Veneto
Tagliamento	Zoppola
Caneva	Don Bosco

10/11 9.a GIORNATA 14.30

Zoppola	Caneva
Fiume Veneto	Tagliamento
Flaibano	Azzanese
Majanese	Pordenone
Torre Pn	Rive D'Arcano
U. Nogaredo	Blessanese
Budoia	Spal
Don Bosco	Forgaria

17/11 10.a GIORNATA 14.30

Spal	Forgaria
Blessanese	Budoia
Rive D'Arcano	U. Nogaredo
Pordenone	Torre Pn
Azzanese	Majanese
Tagliamento	Flaibano
Caneva	Fiume Veneto
Zoppola	Don Bosco

24/11 11.a GIORNATA 14.30

Fiume Veneto	Zoppola
Flaibano	Caneva
Majanese	Tagliamento
Torre Pn	Azzanese
U. Nogaredo	Pordenone
Budoia	Rive D'Arcano
Forgaria	Blessanese
Don Bosco	Spal

1/12 12.a GIORNATA 14.30

Blessanese	Spal
Rive D'Arcano	Forgaria
Pordenone	Budoia
Azzanese	U. Nogaredo
Tagliamento	Torre Pn
Caneva	Majanese
Zoppola	Flaibano
Fiume Veneto	Don Bosco

8/12 13.a GIORNATA 14.30

Flaibano	Fiume Veneto
Majanese	Zoppola
Torre Pn	Caneva
U. Nogaredo	Tagliamento
Budoia	Azzanese
Forgaria	Pordenone
Spal	Rive D'Arcano
Don Bosco	Blessanese

15/12 14.a GIORNATA 14.30

Majanese	Flaibano
Torre Pn	Fiume Veneto
U. Nogaredo	Zoppola
Budoia	Caneva
Forgaria	Tagliamento
Spal	Azzanese
Blessanese	Pordenone
Don Bosco	Rive D'Arcano

22/12 15.a GIORNATA 14.30

Rive D'Arcano	Blessanese
Pordenone	Spal
Azzanese	Forgaria
Tagliamento	Budoia
Caneva	U. Nogaredo
Zoppola	Torre Pn
Fiume Veneto	Majanese
Flaibano	Don Bosco

Prima cat. Girone B

15/9 1.a GIORNATA 16

Zarja	Tarcentina
Primorje	Riviera
Torreanese	Moraro
Mossa	Reanese
Pro Romans	Donatello Ol.
Villanova J.	Tricesimo
Tolmezzo V.P.	Vesna
Corno	Cividalese

22/9 2.a GIORNATA 16

Vesna	Cividalese
Tricesimo	Tolmezzo V.P.
Donatello Ol.	Villanova J.
Reanese	Pro Romans
Moraro	Mossa
Riviera	Torreanese
Tarcentina	Primorje
Zarja	Corno

29/9 3.a GIORNATA 15

Primorje	Zarja
Torreanese	Tarcentina
Mossa	Riviera
Pro Romans	Moraro
Villanova J.	Reanese
Tolmezzo V.P.	Donatello Ol.
Cividalese	Tricesimo
Corno	Vesna

6/10 4.a GIORNATA 15

Tricesimo	Vesna
Donatello Ol.	Cividalese
Reanese	Tolmezzo V.P.
Moraro	Villanova J.
Riviera	Pro Romans
Tarcentina	Mossa
Zarja	Torreanese
Primorje	Corno

13/10 5.a GIORNATA 15

Torreanese	Primorje
Mossa	Zarja
Pro Romans	Tarcentina
Villanova J.	Riviera
Tolmezzo V.P.	Moraro
Cividalese	Reanese
Vesna	Donatello Ol.
Corno	Tricesimo

20/10 6.a GIORNATA 14.30

Donatello Ol.	Tricesimo
Reanese	Vesna
Moraro	Cividalese
Riviera	Tolmezzo V.P.
Tarcentina	Villanova J.
Zarja	Pro Romans
Primorje	Mossa
Torreanese	Corno

27/10 7.a GIORNATA 14.30

Mossa	Torreanese
Pro Romans	Primorje
Villanova J.	Zarja
Tolmezzo V.P.	Tarcentina
Cividalese	Riviera
Vesna	Moraro
Tricesimo	Reanese
Corno	Donatello Ol.

3/11 8.a GIORNATA 14.30

Reanese	Donatello Ol.
Moraro	Tricesimo
Riviera	Vesna
Tarcentina	Cividalese
Zarja	Tolmezzo V.P.
Primorje	Villanova J.
Torreanese	Pro Romans
Mossa	Corno

10/11 9.a GIORNATA 14.30

Pro Romans	Mossa
Villanova J.	Torreanese
Tolmezzo V.P.	Primorje
Cividalese	Zarja
Vesna	Tarcentina
Tricesimo	Riviera
Donatello Ol.	Moraro
Corno	Reanese

17/11 10.a GIORNATA 14.30

Moraro	Reanese
Riviera	Donatello Ol.
Tarcentina	Tricesima
Zarja	Vesna
Primorje	Cividalese
Torreanese	Tolmezzo V.P.
Mossa	Villanova J.
Pro Romans	Corno

24/11 11.a GIORNATA 14.30

Villanova J.	Pro Romans
Tolmezzo V.P.	Mossa
Cividalese	Torreanese
Vesna	Primorje
Tricesimo	Zarja
Donatello Ol.	Tarcentina
Reanese	Riviera
Corno	Moraro

1/12 12.a GIORNATA 14.30

Riviera	Moraro
Tarcentina	Reanese
Zarja	Donatello Ol.
Primorje	Tricesimo
Torreanese	Vesna
Mossa	Cividalese
Pro Romans	Tolmezzo V.P.
Villanova J.	Corno

8/12 13.a GIORNATA 14.30

Tolmezzo V.P.	Villanova J.
Cividalese	Pro Romans
Vesna	Mossa
Tricesimo	Torreanese
Donatello Ol.	Primorje
Reanese	Zarja
Moraro	Tarcentina
Corno	Riviera

15/12 14.a GIORNATA 14.30

Cividalese	Tolmezzo V.P.
Vesna	Villanova J.
Tricesimo	Pro Romans
Donatello Ol.	Mossa
Reanese	Torreanese
Moraro	Primorje
Riviera	Zarja
Corno	Tarcentina

22/12 15.a GIORNATA 14.30

Tarcentina	Riviera
Zarja	Moraro
Primorje	Reanese
Torreanese	Donatello Ol.
Mossa	Tricesimo
Pro Romans	Vesna
Villanova J.	Cividalese
Tolmezzo V.P.	Corno

Prima cat. Girone C

15/9 1.a GIORNATA 16

Risanese	E. Adriatica
Pozzuolo	Trivignano
Pieris	Latisana R.
Basaldella	S.V. al Torre
Muggesana	Santamaria
Maranese	Isonzo
Rivignano	S.M. Sistiana
C.R. Staranz.	Lignano

22/9 2.a GIORNATA 16

S.M. Sistiana	Lignano
Isonzo	Rivignano
Santamaria	Maranese
S.V. al Torre	Muggesana
Latisana R.	Balsadella
Trivignano	Pieris
E. Adriatica	Pozzuolo
Risanese	C.R. Staranz.

29/9 3.a GIORNATA 15

Pozzuolo	Risanese
Pieris	E. Adriatica
Basaldella	Trivignano
Muggesana	Latisana R.
Maranese	S.V. al Torre
Rivignano	Santamaria
Lignano	Isonzo
C.R. Staranz.	S.M. Sistiana

6/10 4.a GIORNATA 15

Isonzo	S.M. Sistiana
Santamaria	Lignano
S.V. al Torre	Rivignano
Latisana R.	Maranese
Trivignano	Muggesana
E. Adriatica	Basaldella
Risanese	Pieris
Pozzuolo	C.R. Staranz.

13/10 5.a GIORNATA 15

Pieris	Pozzuolo
Basaldella	Risanese
Muggesana	E. Adriatica
Maranese	Trivignano
Rivignano	Latisana R.
Lignano	S.V. al Torre
S.M. Sistiana	Santamaria
C.R. Staranz.	Isonzo

20/10 6.a GIORNATA 14.30

Santamaria	Isonzo
S.V. al Torre	S.M. Sistiana
Latisana R.	Lignano
Trivignano	Rivignano
E. Adriatica	Maranese
Risanese	Muggesana
Pozzuolo	Basaldella
Pieris	C.R. Staranz.

27/10 7.a GIORNATA 14.30

Basaldella	Pieris
Muggesana	Pozzuolo
Maranese	Risanese
Rivignano	E. Adriatica
Lignano	Trivignano
S.M. Sistiana	Latisana R.
Isonzo	S.V. al Torre
C.R. Staranz.	Santamaria

3/11 8.a GIORNATA 14.30

S.V. al Torre	Santamaria
Latisana R.	Isonzo
Trivignano	S.M. Sistiana
E. Adriatica	Lignano
Risanese	Rivignano
Pozzuolo	Maranese
Pieris	Muggesana
Basaldella	C.R. Staranz.

10/11 9.a GIORNATA 14.30

Muggesana	Basaldella
Maranese	Pieris
Rivignano	Pozzuolo
Lignano	Risanese
S.M. Sistiana	E. Adriatica
Isonzo	Trivignano
Santamaria	Latisana R.
C.R. Staranz.	S.V. al Torre

17/11 10.a GIORNATA 14.30

Latisana R.	S.V. al Torre
Trivignano	Santamaria
E. Adriatica	Isonzo
Risanese	S.M. Sistiana
Pozzuolo	Lignano
Pieris	Rivignano
Basaldella	Maranese
Muggesana	C.R. Staranz.

24/11 11.a GIORNATA 14.30

Maranese	Muggesana
Rivignano	Basaldella
Lignano	Pieris
S.M. Sistiana	Pozzuolo
Isonzo	Risanese
Santamaria	E. Adriatica
S.V. al Torre	Trivignano
C.R. Staranz.	Latisana R.

1/12 12.a GIORNATA 14.30

Trivignano	Latisana R.
E. Adriatica	S.V. al Torre
Risanese	Santamaria
Pozzuolo	Isonzo
Pieris	S.M. Sistiana
Basaldella	Lignano
Muggesana	Rivignano
Maranese	C.R. Staranz.

8/12 13.a GIORNATA 14.30

Rivignano	Maranese
Lignano	Muggesana
S.M. Sistiana	Basaldella
Isonzo	Pieris
Santamaria	Pozzuolo
S.V. al Torre	Risanese
Latisana R.	E. Adriatica
C.R. Staranz.	Trivignano

15/12 14.a GIORNATA 14.30

Lignano	Rivignano
S.M. Sistiana	Maranese
Isonzo	Muggesana
Santamaria	Basaldella
S.V. al Torre	Pieris
Latisana R.	Pozzuolo
Trivignano	Risanese
C.R. Staranz.	E. Adriatica

22/12 15.a GIORNATA 14.30

E. Adriatica	Trivignano
Risanese	Latisana R.
Pozzuolo	S.V. al Torre
Pieris	Santamaria
Basaldella	Isonzo
Muggesana	S.M. Sistiana
Maranese	Lignano
Rivignano	C.R. Staranz.

ATLETICA

MONDIALI / UN'ALTRA AMAREZZA PER L'ITALIA NELLA PENULTIMA GIORNATA

Kiptanui, un asso dietro la siepe

Il deludente Panetta preceduto anche da Carosi (settimo) - Nell'alto femminile brilla la Henkel

MONDIALI / RISULTATI

De Gaetano sesto nella marcia 50 km

TOKIO — Risultati della settima giornata dei campionati mondiali di atletica leggera: **Marcia 50 km uomini:** 1) Aleksander Potashov (Urs) 3 ore 53'09''; 2) Andrei Perlov (Urs) 3.53:09; 3) Hartwig Gauder (Ger) 3.55:14; 4) Vitaliy Popovich (Urs) 4.00:10; 5) Valentin Kononen (Fin) 4.02:34; 6) Giuseppe de Gaetano (Ita) 4.03:43; 7) Fumio Imamura (Gia) 4.06:07; 8) Rene Piller (Fra) 4.06:30.

Salto in alto donne: 1) heike henkel (ger) 2,05 m.; 2) Yelena Yelesina (Urs) 1,98; 3) Inga Babakova (Urs) 1,96; 4) Beata Holub (Pol) 1,96; 5) Birgit Kahler (Ger) 1,93; 6) Stefka Kostadinova (Bul) 1,93; 7) Tamara Bykova (Urs) 1,93; 8) Judit Kovacs (Ung) 1,90.

1500 femminili: 1) hassiba boulmerka (alg) 4'02''21; 2) Tatiana Dorovskikh (Urs) 4'02''58; 3) Ludmila Rogachova (Urs) 4'02''72; 4) Doina Melinte (Rom) 4'03''19; 5) Ellen Kiessling (Ger) 4'04''75; 6) Kirsty Wade (Gbr) 4'05''16; 7) Susan Sirma (Ken) 4'05''47; 8) Malgorzata Rydz (Pol) 4'05''52.

Disco donne: 1) tsvetanka khristova (bul) m. 71,02; 2) Ilke Wyludda (Ger) 69,12; 3) Larisa Mikhalchenko (Urs) 68,26; 4) Martina Hellmann (Ger) 67,14; 5) Daniela Costian (Aus) 66,06; 6) Min Chunfeng (Cin) 65,56; 7) Irina Yatchenko (Urs) 64,92; 8) Zhao Yonghua (Cin) 63,62.

M. 300 siepi: 1) moses kiptanui (ken) 8:12.59; 2) Patrick Sang (Ken) 8:13.44; 3) Azzedine Brahmi (Alg) 8:15.54; 4) Julius Kariuki (Ken) 8:16.81; 5) Brian Diemer (Usa) 8:17.76; 6) Abdelaziz Sahere (Mar) 8:19.40; 7) Angelo Carosi (Ita) 8:20.80; 8) Francesco Panetta (Ita) 8:26.79.

Peso uomini: 1) Werner Gunthor (Svi) m. 21.67; 2) Georg Andersen (Nor) 20.81; 3) Lars Arvid Nilsen (Nor) 20.75; 4) Aleksandr Klimenko (Urs) 20.34; 5) Sven Buder (Ger) 20.10; 6) Sergei Nikolayev (Urs) 19.98; 7) Kent Larsson (Sve) 19.92; 8) Dragan Peric (Jug) 19.83.

4x100 uomini semifinali: (i primi tre di ciascuna semifinale e i due migliori tempi dei battuti in finale): 1) Francia (Moriniere, Sangouma, Trouabal, Marie Rose) 38.29; 2) Gran Bretagna (Jarrett, Regis, Braithwaite, Christie) 38.36; 3) Giamaica (Green, Stewart, Watson, Mair) 38.45; 4) Italia (Longo, Madonia, Floris, Tilli) 38.74.

Seconda semifinale: 1) Usa (Cason, Burrell, Mitchell, Marsh) 37.75; 2) Nigeria (Ogbeide, Adeniken, Omagbemi, Ezinwa) 38.44; 3) Urss (Bryzgin, Goremykin, Khramarenko, Savin) 38.64; 4) Canada (Ogilvie, Mahorn, Johnson, Surin) 38.76.

Servizio di
Gianni Capitani

TOKIO — Sarebbe potuto diventare, chissà, un campione del calcio, finire, superpagato, in squadre del tipo Marsiglia, Psv Eindhoven, Colonia. Se lo sarebbero così goduto i tifosi, in qualche Coppa Europea (avrebbe giocato coi guanti, causa neve). Moses Kiptanui era un uomo veloce, troppo veloce per il pallone, che spesso perdeva tra le gambe. Per lui fu gioco-forza cambiare stadio. Corse all'atletica, settore mezzofondo. Era il 1989 e il filiforme keniano di Kitalé-Gilgil, tribù Kalenjin (di origine nilotica, nomade, anticamente arrivata nella Rift Valley dall'Egitto) rivelò presto un notevole talento. L'anno dopo, diciottenne, era già campione mondiale juniores e africano dei 1500 metri. Ma la sua rivelazione è avvenuta nelle siepi e in questa estate. Kiptanui il sette giugno scorso vinse i campionati militari del Kenia, a Nairobi (in altitudine), nel tempo di 8:31.0. Vinse più tardi nel meeting di Stoccolma, fu secondo dietro il suo connazionale Barkotwo nel Golden Gala romano, ha vinto i «trials» keniani e a Zurigo il più famoso dei meeting. In quest'ultima gara una caduta gli impedì di battere il primato mondiale.

Questo diciannovenne peso piuma (kg 59 per 1.76 d'altezza), con la collaborazione dei suoi connazionali Patrick Sang (secondo) e Julius Kariuki (quarto dietro Azzedine Brahmi, buon rifinitore, curato da Giorgio Rondelli ex allenatore di Cova e Panetta) ha allietato una serata di atletica «normale». Una giornata in cui c'è stata poca Italia, a cominciare dalla gara dei 3000 siepi: Carosi ha battuto «in volata» Panetta per il settimo posto. Il ragazzo di Calabria era l'ombra del siepista che conquistò il titolo a Roma nel 1987: ha provato ad animare la gara per i primi due-tre giri, poi — prego, accomodatevi — si è visto passare accanto, imprendibile, l'Africa, cioè il trio verde-rosso del Kenia e il rappresentante magrebino.

Una gara lineare, senza colpi di scena, non veloce: eppure era bello seguire i corridori keniani, ammirarne la facilità, la leggerezza della loro corsa, su quel percorso che scimmiottava i sentieri della Rift Valley. Con 8:12.59 Kiptanui è rimasto lontano dal suo tempo migliore, che è 8:07.89, al sommo delle liste 1991, ma stasera per lui era importante vincere. «Non avevamo accordi — ha poi spiegato — o tattiche prestabilite. Per noi è normale condurre le gare».

«E' stata una gara insignificante — attacca di malavoglia, ma non senza grinta Francesco Panetta, dopo la delusione —. Basta controllare i tempi 2;45. Al primo chilometro, 5:33. Al secondo. Io ho gareggiato come un giocatore di poker che si metta al tavolo senza carte. Non avevo gambe».

«Strano perchè fino a quattro giorni fa — continua in una specie di lento soliloquio — tutto andava bene. Mi sono accorto sin dalle semifinali che non c'ero. Non avevo la frequenza giusta. Stasera ho tentato di andare a fare la corsa, più per darmi una mossa, per provare se c'ero, che per mettere in atto una strategia. Purtroppo non c'ero e devo dire che un avvisaglia l'avevo ricevuta nel riscaldamento. Stavo bene, e io quando sto bene nel riscaldamento vado male in gara». «Mi è successo l'inverso a Roma — ricorda Panetta —, e conquistai il titolo mondiale. Eppoi comincio a credere che mi porti scalogna l'Oriente. E' andata male a Seul, è andata male anche qui». Panetta non vedo l'ora di tornare a Monza. Si prenderà poi una vacanza. Deciderà al ritorno cosa fare del suo 1992: ancora non sa se correrà i 3000 siepi (o i 10.000), o riuscirà a partecipare alla maratona, mettendo a frutto «la conoscenza della sua fatica, che ha fatto a Rotterdam 91».

Dominio keniano anche sul 3 mila siepi con Kiptanui splendido protagonista.

Guardando la pedana del salto in alto si è creduto che da un momento all'altro entrasse in gara anche Sara Simeoni. Avrebbe fatto la sua figura. Il suo 2.01 le sarebbe valso il secondo posto. Una delle sue più irriducibili avversarie, la sovietica Tamara Bykova — che qualcuno sospetta già nonna (ha in realtà 33 anni) — ha colto il settimo posto con 1.93 e, avesse sbagliato meno salti sarebbe stata addirittura quinta con la stessa misura.

La vincitrice del concorso, la tedesca Heike Henkel — 27enne moglie dell'ex specialista dei 400 e dei 1500 stile libero — è apparsa l'unica suscettibile di migliorarsi in un settore in crisi profonda. Ha superato nettamente con un pò di fortuna i 2.05 — sfiorando l'asticella —, alzando il suo personale di quattro centimentri, ma ha abbattuto senza pietà l'asticella posta a 2.07. Con sicurezza e sempre al primo tentativo aveva però superato 1.98, 2.00 e 2.02. Irriconoscibile la primatista mondiale (2.09), la bulgara Stefka Kostadinova, che stenta a riprendersi dopo i guai a un tendine d'achille che l'hanno tenuta a lungo lontana dalle pedane. Non si ricorda molto di più di questa giornata, che ha avuto due conferme e due sorprese.

Non si ricordano i 50 chilometri della marcia perchè, partiti alle sette di mattina, svoltisi sotto un pò d'acqua (e non nel tifone, che è passato lontano). Li hanno dominati i sovietici Potashov e Perlov, che hanno terminato abbracciandosi. Giuseppe De Gaetano, un pedone miracolato alla schiena dalla cure del dottor Ruben Oliva, ha colto un soddisfacente sesto posto, mentre Giovanni Perricelli e Sandro Bellucci non sono riusciti a terminare.

Si stenta a ricordare il dominio del confermato campione del mondo, l'elvetico Werner Gunthoer (21.67) nel peso, in cui la meteora Alessandro Andrei si è classificato 12.mo (18.73).

Meritano invece un ricordo l'inatteso successo della bulgara Khristova nel lancio del disco (ha sorpreso la tedesca Wyludda con un lancio di 71.02, migliore prestazione mondiale dell'anno) e la vittoria dell'algerina Boulmerka nei 1500.

In serata le gare delle staffette hanno movimentato un po' la scena, soprattutto quella della 4x100 donne statunitensi, che, in grado di poter conquistare la medaglia, si sono fatte eliminare per aver perduto il bastone. Grazie a questa impresa le italiane, terze, hanno raggiunto una insperata finale.

Lo stesso premio (grazie al tempo, ultimo utile) è toccato alla 4x100 maschile, pur quarta dietro Francia, Gran Bretagna e Giamaica (eliminata invece la 4x400 degli uomini, terza dopo Marocco e Cuba). Oggi i campionati mondiali si concludono: fra le gare più attese i 5.000 con il duello tra Skah, Kinuthia, Ondieki e Boutayb, e i 1500 di Morceli e Aouita. Alla ricerca di un po' d'onore Mei nella prima gara, Di Napoli nella seconda.

MONDIALI / OGGI

Morceli e Ondieki gli uomini da battere

Giornata conclusiva con sole finali, oggi a Tokyo. Molti, riteniamo, si saranno spinti verso l'alba davanti alla tv per seguire la maratona, gara con pronostici tra i più difficili. In quasi tutte le grandi gare saltano fuori nomi sorprendenti, i valori espressi in ore, minuti e secondi si rivelano spesso fasulli rispetto ai riscontri agonistici nella gara più importante. E al momento dell'uscita del giornale già si sa se la classe e la grandissima esperienza di Bordin hanno retto alla tremenda usura del tempo.

Tra le varie staffette, le gare clou dell'ultima giornata sono senza dubbio i 1500 e i 5000.

La prima derivante dal miglio è la più classica delle corse e offre in questi tempi un personaggio in definitiva nuovo con l'algerino 21.enne Nouredine Morceli, sicuro protagonista delle ultime due stagioni e negli ultimi tempi autore di due corse con l'identico tempo di 3'31''00 a un secondo e mezzo dal mondiale del marocchino Aouita. Morceli appare difficilmente battibile.

I turni preliminari hanno evidenziato speculazioni estreme con tempi ridicoli. La gara ideale per Morceli sarebbe su ritmi ben più sostenuti, probabilmente preferiti anche da Kirochi e dall'australiano Doyle. Di parere opposto il tedesco Herold, pericolosissimo nei finali dopo gare più lente e anche il nostro Di Napoli che rientra nel numeroso gruppo dei pretendenti a qualche medaglia. Difficile dire quanto vale adesso il primatista Aouita.

La finale sui 5000 difficilmente sfuggirà al keniota di turno e Ondieki sembra il pretendente maggiore.

Se sui 10000 si poteva pensare a un tentativo di battere il primato del mondo, sulla distanza minore sembra molto poco probabile che qualcuno si incarichi a ritmi forsennati per la stessa natura della gara che non presenta margini di tempo per eventuali correzioni in vista dell'ultimo giro velocissimo e decisivo.

La soglia delle decisioni potrebbe aggirarsi su tempi di circa 13'08''-13'13''. Ritmi per tali riscontri potranno selezionare il gruppo anticipatamente riducendo vistosamente il novero dei pretendenti. Se invece mancherà il coraggio per andare veloci, la vittoria sarà disputata da un gruppo molto folto con varianti tra le più colorate. Da non dimenticare il salto in alto. I giapponesi lo hanno piazzato all'inizio della giornata ma la gara si potrarrà per molte ore. Dovrebbe però essere evitata l'avventura delle Universiadi di Osaka quando i meticolosi servitori dell'imperatore interruppero la gara (che diede un primato mondiale!) spegnendo le luci per esigenze coreografiche della cerimonia di chiusura. Il cubano Sotomayor, pur primatista attuale, soffre gare dalle marcature troppo strette. Ci sono più possibilità per Conway, Sjoberg e forse Austin. Il lancio del giavellotto donne dovrà chiarire se i valori espressi agli Europei di Spalato erano esatti. Quella gara era infatti scaturita da notevoli pasticci della giuria e ben due atlete erano state ammesse alla finale a tavolino. La tedesca Forkel appare la più regolare. Le staffette. La somma approssimativa dei valori darebbe i seguenti risultati: 4x100 uomini agli Usa con un nuovo primato mondiale, 4x400 uomini agli Usa davanti alla Gran Bretagna, 4x100 donne all'Unione Sovietica che tra l'altro cura fino all'estremo i cambi, la 4x400 all'Unione Sovietica che però dovrà inserire nel quartetto la Ledovskaya, vincitrice sugli ostacoli.

Bruno Krizman

TENNIS / OPEN USA

Chang trafigge McEnroe Becker eliminato dall'olandese Aarhuis

NEW YORK — Il tedesco Boris Becker, testa di serie numero uno degli open Usa di tennis, è stato eliminato dall'olandese Paul Haarhuis in tre soli set per 6/3 6/4 6/2. Negli ottavi di finale l'olandese, 45.o giocatore del mondo, incontrerà il vincitore tra il tedesco Carl Uwe Steeb ed il francese Arnaud Boetsch.

In precedenza, l'altra sera John Mcenroe ha fatto di tutto per passare ancora un turno nell'open degli Stati Uniti di cui è stato per tre volte campione. Non gli è bastato. Si è battuto a fondo per quattro ore e mezza per resistere ai colpi ripetuti del suo connazionale Michael Chang. Il confronto non è stato spettacolare ma la battaglia è stata aspra, di rara intensità. Mcenroe, 32 anni, alla fine ha ceduto alla maggiore freschezza del rivale (di 13 anni più giovane). Chang ha utilizzato tutto il suo bagaglio di colpi per sconfiggere l'avversario, dai passanti ai lob. Dalla sua Mcenroe non aveva che il servizio, la concentrazione e la fredda determinazione. Il vecchio campione è stato infatti di una calma sorprendente, anche quando la sua volee era imprecisa o i suoi colpi mancavano di potenza. Ha impressionato la sua volontà. In svantaggio per 5-2 e 15-40 nel quinto set, Mcenroe ha avuto la forza di salvare due palle-match e di vincere il gioco prima di cedere definitivamente sotto i micidiali colpi di Chang che dava l'impressione di essere ancora in grado di affrontare due o tre set. «Chang ha utilizzato molto bene il lob oggi: è il colpo da giocare contro chi attacca — ha commentato dopo il confronto Mcenroe — ho fatto del mio meglio ed ho anche avuto le mie possibilità ma in definitiva è stato lui a mettere a segno i colpi migliori. Non ho giocato bene i punti importanti, come troppo spesso mi è accaduto quest'anno».

In definitiva soltanto lo jugoslavo Goran Ivanisevic ha trascorso una giornata tranquilla a Flushing Meadow essendo stato il solo a qualificarsi per gli ottavi di finale senza dovere molto lottare contro il brasiliano Luiz Mattar. Fatica, anche per via del caldo, hanno fatto invece il cecoslovacco Ivan Lendl e lo svedese Stefan Edberg che hanno dovuto cedere un set ai rispettivi avversari, l'australiano Todd Woodbridge e l'americano Jim Grabb.

Improvvisa ecatombe di tesete di serie nella quinta giornata del tabellone femminile degli open usa di tennis: quasi contemporaneamente sono uscite di scena le numero 5, 13 e 15. La più arrendevole è stata l'americana Mary Joe Fernandez, numero cinque del torneo, che si è fatta eliminare dalla cecoslovacca Radka Zrubakova (28.ma giocatrice del mondo) con un secco 6/1 6/2. Al terzo set sono arrivate invece Helena Sukova, testa di serie n. 15 battuta da Jo Durie per 6/4 2/6 6/1, e la sovietica Leila Mskhi (n. 13) che ha ceduto alla portoricana Gigi Fernandez «imitando» Rostagno e Hlasek, ovvero con tre tie-break: 7/6 (7-1) 6/7 (3-7) 7/6 (72). Trentanove games: di più, in un «normale» torneo femminile, è impossibile giocarne.

Steffi Graf ha superato il terzo turno battendo la cecoslovacca Sviglerova 6/4 7/5.

BASKET / DOPO IL CLAMOROSO LICENZIAMENTO DA PARTE DELLA KNORR

Richardson? E' cocaina

BOLOGNA — E' l'uso di cocaina il motivo per cui la Knorr ha licenziato in tronco Michael Ray Richardson. «Sugar» dunque non ce l'ha fatta ed è ricaduto nei problemi di droga che alcuni anni fa gli erano costati l'espulsione dalla Nba, di cui era una delle grandi star. Gli esami a cui la società ha sottoposto il giocatore americano sono risultati «inequivocabilmente positivi». Lo ha comunicato il general manager della Knorr Alessandro Mancaruso che ieri con uno stringato comunicato di tre righe aveva informato della clamorosa decisione di tagliare l'americano per «gravi inadempienze contrattuali». La Knorr ha ricevuto l'esito degli esami nei giorni scorsi mentre «Sugar» era negli Usa per la causa di separazione dalla seconda moglie. Giovedì, appena rientrato all'aereoporto di Bologna, ha trovato ad attenderlo lo stesso Mancaruso che gli ha comunicato la notizia. Senza fare storie, Richardson ha acconsentito di sottoporsi ad una contro-analisi compiuta da un collegio di medici e ieri mattina l'esito di quattro test incrociati ha confermato la sentenza, che molto probabilmente, a 36 anni, segna la fine definitiva della sua carriera. Richardson non ha neppure provato a negare: con le lacrime agli occhi ha ammesso di stare attraversando un momento difficile.

A questo punto Alfredo Cazzola, proprietario-presidente della Virtus (verrà eletto lunedì) ha preso la dolorosa decisione di rescindere «con effetto immediato» il contratto con Richardson, mettendo fine alla sua avventura in maglia bianconera, che Sugar ha indossato per tre stagioni consecutive. In questi anni il rapporto di Richardson con la società è stato segnato da qualche «capriccio» e da alcuni comportamenti indisciplinati del giocatore, ma anche e soprattutto da un grande cuore buttato in campo nei momenti più difficili della squadra e da prestazioni esaltanti che hanno fatto vincere alla knorr tante partite. E' stato dunque un grande dramma umano e non banali motivi di indisciplina, come era stato ipotizzato ieri, (Mancaruso ha negato che Sugar sia rientrato in ritardo dagli Usa) la ragione di questo colpo di scena, che a 20 giorni dall'inizio del campionato obbliga la Knorr alla ricerca del secondo americano.

L'allenatore Ettore Messina è costernato, ma oltre al dispiacere per la vicenda, prova una grande rabbia verso chi aveva avanzato l'ipotesi che il taglio lo avesse voluto lui per motivi tecnici, giustificati dietro il paravento di qualche pretesto disciplinare: «E' terribile, è stato un fulmine a ciel sereno, non ci eravamo accorti di nulla - ha detto Messina - ma è il massimo del cinismo strumentalizzare questa drammatica vicenda umana per dietrologie cestistiche».

Il 7 agosto al raduno della squadra richardson era tornato dagli Usa molto magro e fisicamente giù. Messina lo aveva notato, ma in campo si era impegnato, apparendo solo in ritardo di forma.

«Ci siamo cascati tutti, come ho fatto a non accorgermene?» Si chiede adesso il coach. Al torneo di La Coruna Sugar aveva giocato male, ma si era allenato poco durante l'estate e questa è stata la spiegazione del suo scarso rendimento. Al suo arrivo tre anni fa dopo il «bando» della Nba, la Knorr si era impegnata per la riammissione di Richardson con la clausola di sottoporlo a controlli periodici. Fino al test compiuto prima del ritiro a Folgaria non c'erano stati problemi, ma dopo il comunicato di ieri molti hanno pensato che la cocaina fosse la causa di un taglio così clamoroso. A metà degli anni '80 Richardson era stato sospeso una prima volta dalla Nba, poi era guarito dopo essersi sottomesso ad un trattamento di riabilitazione, ed era stato riammesso, tornando ad essere grande e vincendo il «come back of the year». Dopo pochi mesi la ricaduta e la seconda squalifica, seguita dall'esilio in Israele come allenatore, prima della grande rinascita bolognese. Il suo contratto da 700 mila dollari con la Knorr è andato in fumo e Sugar sta già preparando le valigie: probabilmente tonerà negli Usa già lunedì, giorno in cui la società terrà una conferenza stampa per spiegare questa brutta storia.

RALLY / UNA GRANDE FOLLA HA SEGUITO LA TAPPA CONCLUSIVA

Piancavallo: Cerrato secondo pronostico

PIANCAVALLO — Dario Cerrato e Gepi Cerri hanno trionfato per la quinta volta al Rally del Piancavallo. La loro Lancia Delta Integrale 16 valvole del team Jolly Fina ha ancora una volta regolato con grande facilità gli avversari, grazie anche all'uscita di scena molto prematura, nel corso della prima tappa, di Cunico che con la sua Ford Sierra Cosworth 4x4 rappresentava l'unica alternativa di un certo valore al quasi campione italiano.

La seconda tappa è in pratica vissuta sulla lotta per le posizioni di rincalzo. Imprendibile Cerrato, i prim'attori sono diventati Tramaglia-Castioni Bmw M3, Cimolai-Vazzoler e l'equipaggio femminile De Martini-Zumelli, entrambi su Lancia Delta Integrale.

Alla fine l'ha spuntata Tramaglia che ha saputo accumulare nelle prove d'asfalto un buon vantaggio sui diretti avversari e ha controllato a meraviglia il ritorno delle Delta 4x4 nelle prove di sterrato, poco congeniali alla sua Bmw con solo due ruote motrici.

L'impegno dei tre equipaggi ha vivacizzato almeno in parte la competizione e ha reso giustizia al folto pubblico presente lungo il tracciato delle speciali. Dopo un avvio di tappa concentrato, il capofila Cerrato si è limitato ad amministrare il vantaggio conseguito e così i suoi inseguitori hanno potuto raccogliere addirittura qualche successo parziale ma il distacco tra il vincitore e il secondo arrivato, più di dieci minuti, la dice lunga sulla superiorità della Delta del Jolly Club.

Una splendida gara ha disputato l'equipaggio femminile De Martini-Zumelli. Sempre a ridosso dei primi, le due ragazze hanno dimostrato di non avere certo timori riverenziali nei confronti dei colleghi maschi e il quarto posto assoluto va un po' stretto alla De Martini. Nel corso della seconda tappa hanno preso il via anche le Fiat Uno Turbo partecipanti all'omonimo trofeo. Via libera per il capoclassifica Ludovico Fassinelli, grazie anche al ritiro del suo acerrimo rivale Battaglin. Con due prove alla fine Fassinelli ha buone possibilità di aggiudicarsi il trofeo.

La classifica: 1) Cerrato-Cerri (Lancia Delta Integrale 16 valvole) con 3 h 51'46''; 2) Travaglia-Castioni (Bmw M3) a 11'10''; 3) Cimolai-Vazzoler (Lancia Delta Integrale 16 valvole) a 11'18''; 4) De Martini-Zumelli (Lancia Delta Integrale 16 valvole) a 12'16''; 5) Savio-Vittadello (Bmw M3) a 15'1''; 6) Manfrinato-Condotta (Ford Sierra Cosworth 4x4) a 18'7''; 7) Bentivogli-Hedinger (Ford Sierra Cosworth 4x4) a 19'10''; 8) De Cecco-Sincerotto (Opel Kadett Gsi 16 valvole) a 30'31''; 9) Krattiger-Stocklin (Svizzera) (Ford Sierra Cosworth) a 30'36''; 10) Lulik-Mihelcic (Jugoslavia) (Ford Sierra Cosworth 4x4) a 34'25''.

Claudio Fontanelli

Lo sport in TV

8.00	Montecarlo	Atletica leggera. Campionato del mondo
10.05	Italia 1	[illegible]
10.30	Italia 1	Calciomania
11.45	Italia 1	Grand Prix
12.45	Italia 1	Guida al campionato
12.45	Tele +2	Tennis. Campionati Open degli degli Stati Uniti
14.30	Italia 1	Domenica Stadio
16.10	Rai 2	Automobilismo. Campionato italiano Formula 3
16.50	Rai 1	Notizie sportive
18.10	Rai 1	[illegible] minuto
18.10	Rai 3	Atletica leggera. Campionati del mondo
18.35	Rai 3	Domenica gol
18.40	Rai 2	Calcio serie A
19.40	Telequattro	Telequattro sport estate
19.45	Rai 3	Sport regione
20.00	Rai 2	Domenica sprint
20.30	Montecarlo	Galagoal
22.00	Italia 1	Pressing
22.15	Rai 1	La domenica sportiva (1 parte)
23.05	Rai 1	La domenica sportiva (2 parte)
23.55	Telequattro	Telequattro sport estate
24.00	Rai 3	Rai regione calcio
24.00	Tele +2	Atletica leggera. Campionati del mondo
24.00	Italia 1	Studio e sport
1.30	Tele +2	Tennis Campionati Open degli Stati Uniti

IPPICA / LA TRIS

Esposito fa pretattica poi vince con Goniometro

TRIESTE — Alla vigilia della corsa, Pasquale Esposito jr., attuale capolista dei guidatori italiani e pilota di Goniometro nella Tris di Agnano, aveva dichiarato che il suo cavallo non era al massimo della forma. Ma Goniometro, non solo ha corso ma anche si è imposto con relativa facilità a Ervis del Rio, Estac di Omar e Luthorking, dopo che insabbiata aveva condotto la corsa sino sull'ultima curva.

Pretattica di «Pascali», che avrà indotto più di qualche scommettitore a ignorare Goniometro, alla vigilia uno dei concorrenti più attesi; ovvio che ora si guarderà con diffidenza alle dichiarazioni dei guidatori impegnati nella Tris.

Totalizzatore: 98; 36, 109 25; (4169). Montepremi Tris lire 3.607.197.000. combinazione vincente 16-2-22. Quota lire 4.251.100 per 577 vincitori.

DOPO IL RINVIO DELLA LIQUIDAZIONE

La Borsa in tensione

Prezzi in salita nella settimana del caso Dumenil-Dominion

L'andamento dei titoli più capitalizzati a Piazza Affari

TITOLO	30/8	23/8	Var. %
[illegible]	30290	30500	- 0,69
[illegible]	5645	5598	+ 0,84
[illegible]	1349	1345	+ 0,30
[illegible]	16890	17700	- 4,48
[illegible]	57440	57000	+ 0,77
[illegible]	38150	39250	- 2,81
[illegible]	7850	7900	- 1,37
[illegible]	21600	21900	- 1,37
[illegible]	16080	17050	- 5,69
[illegible]	14780	14605	+ 1,20
[illegible]	5380	5301	+ 1,49
[illegible]	2078	2019	+ 2,92
[illegible]	1481	1443	+ 2,63
[illegible]	2576	2595	- 0,73
[illegible]	73500	71700	+ 2,51
[illegible]	6600	6300	+ 4,76
[illegible]	1340	1340	inv.
[illegible]	1956	1900	+ 2,95
[illegible]	3447	3499	- 1,49
[illegible]	22390	21600	+ 4,13
[illegible]	1102	1076	+ 2,42
[illegible]	1912	1865	+ 2,52
[illegible]	15250	15245	+ 0,03
[illegible]	2617	2585	+ 1,24
[illegible]	2650	2570	+ 3,11
[illegible]	4860	4749	+ 2,34
[illegible]	4935	4848	+ 1,79
[illegible]	14010	13050	+ 7,36

Un'estate calda per i mercati: dopo Tokyo, New York e Londra anche Milano ha dovuto scontare gli effetti di un «buco» truffaldino per un centinaio di miliardi. Un fulmine a ciel sereno che non ha però impedito all'indice Mib di registrare un progresso globale dell'1,03 per cento a quota 1.080.

MILANO — In un'estate già molto «calda» per i mercati finanziari internazionali, scandita da un complicato intreccio di scandali bancari e borsistici a Tokyo, New York e Londra, anche Piazza Affari è inciampata in un «buco» truffaldino per circa 100 miliardi. Eppure, la vicenda Dumenil Leblè-Dominion, abbattutasi tra le «corbeilles» milanesi come un fulmine a ciel sereno, non ha impedito all'indice Mib della settimana appena trascorsa di registrare un progresso globale dell'1,03 per cento a quota 1.080 (più 8 per cento dall'inizio dell'anno) frutto di un terzetto di sedute in rialzo e di due in flessione.

Ma, commentano gli operatori, il ciclone Dumenil Leblè-Dominion ha esercitato i propri effetti nefasti soprattutto sugli scambi che in settimana hanno mantenuto una media inferiore ai 60 miliardi di controvalore: i livelli più bassi si sono raggiunti nei primi tre giorni quando il mercato ha subito l'altalena di speranze e delusioni via via che falliva ogni tentativo di salvare in extremis la scadenza della liquidazione di agosto, prevista per venerdì scorso. Alla fine le dichiarazioni di insolvenza dei due agenti di cambio coinvolti nella vicenda, giunte nella giornata destinata alla consegna dei titoli, hanno fatto scattare il meccanismo dell'asta coattiva sulle loro posizioni in titoli (prevista forse per giovedì prossimo), con la conseguente delibera Consob di slittamento della liquidazione.

Tutto ciò è accaduto entro mercoledì, dopodiché Piazza Affari ha tentato di reagire all'abulia e nelle ultime due sedute, oltre all'indice Mib, ha visto lievitare, timidamente, anche gli affari. Gli acquisti hanno avuto una matrice prevalentemente estera ma non sono mancati «assaggi» sul mercato anche da parte di qualche fondo e della speculazione soprattutto in vista della coattiva e sulla scia della pubblicazione della lista di alcuni titoli «scomparsi» nell'affare Dumenil Leblè-Dominion. Comunque, secondo gli operatori, sono proprio gli interrogativi sull'esito incerto della coattiva a esercitare un effetto inibitorio sul mercato.

Se il volume dei titoli che dovrebbero riversarsi in Borsa sarà basso, si commenta tra le grida, il mercato li potrà assorbire senza contraccolpi, consolidando l'intonazione al rialzo degli ultimi giorni. In caso contrario potrebbero verificarsi altre spiacevoli sorprese.

Passando alle quotazioni, tra i valori a largo flottante sono risultate penalizzate le Olivetti che hanno ceduto l'1,49 per cento. Deboli anche Cofide (meno 1,12) e Cir (meno 0,73): il mercato sembra quindi temere qualche contraccolpo della vicenda Dumenil-Dominion sul gruppo De Benedetti, il cui comportamento ha suscitato non poche critiche tra gli operatori. Tra le altre blue chip, le Fiat ordinarie sono salite dello 0,84, le privilegiate del 2,11 e le risparmio dell'1,51.

In progresso anche le Montedison ordinarie (più 0,30), le risparmio convertibili (più 3,47) e le non convertibili (più 2,02). Sostanzialmente invariate le Mediobanca (più 0,03) e in controtendenza le Generali (meno 0,69). Queste ultime hanno resistito al flusso di vendite che ha investito gli assicurativi (meno 5,69 le Toro e meno 4,58 le Ras), sulla scia del riaffiorare dell'ipotesi di rivalutazione obbligatoria dei cespiti immobiliari d'impresa. In controtendenza le Subalpina (più 4,35). In luce, invece, il comparto dei cementieri (più 6,45), trainato dalle Cementir che, riammesse al listino lunedì scorso, sono passate dalle 2420 lire della chiusura di lunedì alle 2740 di venerdì.

In denaro anche le Italcementi (più 4,14) e le Unicem (più 4,30). Nel gruppo Agnelli, le Gemina hanno guadagnato il 2,63 per cento e le Ifi privilegiate l'1,20, mentre nella scuderia Ferruzzi le Ferfin sono salite del 2,92 e le Eridania del 2,55. Buoni spunti tra i bancari, con le Credit migliori del 3,11, le Comit del 2,34 e le quote di risparmio della Banca Nazionale del Lavoro del 3,75. Nel resto della quota, il miglior rialzo è stato realizzato dalle Volkswagen (più 8,30), seguite da Premafin (più 7,36), Edison (più 6,34), Pirelline (più 4,76). Il rendimento medio settimanale delle obbligazioni calcolato da Mediobanca è stato del 12,717 per cento per i titoli a tasso fisso e del 12,466 per quelli indicizzati.

MERCATI

Attenzione ai tassi

Il dollaro è tornato a sperare su una pronta ripresa dell'economia Usa ed ha terminato in rialzo una settimana caratterizzata da un andamento altalenante. Finiti gli effetti del tentato colpo di stato in Urss, che avevano fatto schizzare al rialzo il «biglietto verde», il mercato si è confrontato con gli indicatori economici, all'inseguimento di indizi, talvolta contraddittori, riguardanti lo «stato di salute» dell'economia americana

Il dollaro ha chiuso la settimana in Italia a 1300,100 lire, ed ha poi continuato a guadagnare terreno sui mercati americani, finendo al fixing di New York a quota 1303 lire, sull'onda del rialzo dell'1,2 per cento del superindice americano, che insieme ad altri indicatori ha fatto scommettere il mercato su una pronta ripresa dell'economia statunitense. Ma la settimana del dollaro è stata un continuo «saliscendi». Quotato venerdì 23 agosto a 1296,57 lire, il «biglietto verde» ha prima perso quota sulla base dei dati negativi sull'occupazione in Usa, è poi risalito sull'aumento degli ordini dei beni durevoli, ed è quindi tornato nuovamente a calare sui dati ufficiali riguardanti il reddito nazionale che ha segnato una flessione dello 0,1 per cento.

Il segno nettamente positivo registrato dal «superindice» ha infine fatto salire un poco il dollaro, che è subito stato frenato in Usa da una manovra speculativa ribassista.

I mercati hanno comunque seguito con attenzione anche gli sviluppi del «dopo-golpe» in Urss e le conseguenze che questo potrebbe avere sull'economia occidentale. Dopo il rialzo del tasso di sconto in Germania, infatti, i tassi di interesse di Usa e Giappone sono tornati a scendere mentre gli operatori hanno iniziato a pensare ad una possibile limatura del tasso di sconto americano e giapponese. Voci di ritocchi sui tassi sono nate anche in Europa, in Francia ma soprattutto in Inghilterra.

DELORS NON VUOLE SORPRESE

Finanziaria «sorvegliata» dai commissari della Cee

Quello della Comunità potrebbe non essere un semplice apporto formale. Delors sa bene che, se dovesse bocciare l'Italia, l'Unione monetaria potrebbe essere rinviata sine die. Intanto i ministri della troika finanziaria si sono ritirati nel chiuso dei dicasteri per mettere mano ai provvedimenti decisi.

MILANO — Una delegazione di tecnici della commissione della Cee, il cui arrivo a Roma è previsto sin dai prossimi giorni, concorderà con il governo italiano la legge finanziaria 1992. Lo riferisce «Il Mondo» nel numero che sarà in edicola domani, precisando che l'inedita procedura per la definizione della manovra di bilancio 1992 è stata concordata il 30 luglio scorso in un incontro tra il presidente del consiglio, Giulio Andreotti, e il presidente della commissione europea, Jaques Delors. In base ad essa, gli esperti di Bruxelles saranno coautori della politica economica che il governo italiano definirà entro settembre.

«Tutto lascia supporre - scrive il settimanale - che il loro non sarà un semplice apporto formale. Delors ha bisogno di un programma italiano efficace e concreto. In autunno dovrà farne una relazione al consiglio dei ministri economici della Cee e sa bene che, se dovesse bocciare l'Italia, l'Unione monetaria alla quale sta lavorando da anni potrebbe essere rinviata sine die, sa, per contro, che la sua benedizione alla manovra tapperebbe definitivamente la bocca ai teorici dell'Italia di serie B e dell'Europa a doppia velocità».

Intanto, terminati i primi due incontri, la «troika» dei ministri finanziari si è ritirata nel chiuso dei propri dicasteri per mettere mano definitivamente ai provvedimenti decisi. Un lavoro che spetterà soprattutto al responsabile delle Finanze, che già nei prossimi giorni dovrebbe far conoscere i testi dei decreti che riguardano le nuove rendite catastali '92 e la rivalutazione obbligatoria dei beni d'impresa accompagnata dallo smobilizzo dei fondi in sospensione d'imposta.

Se per il primo dei provvedimenti manca soltanto la firma - dopo il lunghissimo lavoro compiuto dagli uffici tecnici erariali e, alle battute finali, dalla commissione censuaria centrale - per la «patrimoniale» sulle imprese, i tecnici chiedono ancora qualche giorno. L'intesa politica raggiunta tra Carli, Cirino Pomicino e Formica, deve ora tradursi in un decreto che contempli due esigenze: quelle delle imprese e quelle irrinunciabili del fisco. Il mondo imprenditoriale non mostra certo segni di ripresa dopo la brusca stagnazione e, quindi, vuole aliquote ridotte e, soprattutto, una imposta frazionata nel tempo.

Sull'altro piatto della bilancia: le necessità di gettito, dopo che la «volontarietà» del primo provvedimento ha portato nelle casse dello Stato soltanto 2.000 dei previsti 8.400 miliardi. La soluzione trovata è chiaramente di compromesso: graduazione temporale (probabilmente in un triennio), ma rivalutazione di tutti i beni, anche quelli non immobiliari, in modo da ridurre il peso dell'aliquota, attualmente al 16%.

Con il duplice intervento (aliquote più basse ma allargamento a tutti i beni) verrebbero fatte salve le esigenze degli uni e degli altri. Il frazionamento, poi, consentirebbe di non appesantire ulteriormente le imprese, visto che per il '92 è in arrivo l'anticipo dell'Invim decennale dovuta dalle società. Proprio quest'ultima sarà calcolata fino al 31 ottobre 1992, con versamento da effettuare nel successivo mese di novembre.

Quanto alle nuove rendite catastali (che entreranno in vigore il prossimo gennaio, con effetto immediato sui contratti di compravendita) il ministro Formica ha già fatto sapere che saranno pubblicate sulla Gazzetta Ufficiale entro il 30 settembre. Nonostante la comunicazione ufficiale, il lavoro di messa a punto delle nuove tariffe d'estimo è cominciato addirittura alla fine di gennaio '90, tanto che adesso — lo ha messo in risalto lo stesso responsabile delle Finanze — manca soltanto la sua firma.

E' LA PARTE ESSENZIALE DELLA MANOVRA

Un Libro giallo sul fisco

Sul documento il ministro attende il via libera di governo e Secit

Dopo le bordate sul fronte della casa il ministro prepara un altro «colpo».

ROMA — Dopo le "bordate" dovute accusare sul fronte della casa, il ministro delle Finanze Rino Formica ha intenzione di rifarsi, con gli interessi, sul famoso Libro giallo, cioè il documento che rappresenta la spina dorsale della manovra che il governo imposterà per la legge finanziaria del 1992.

Entro il 5 settembre, infatti, Formica dovrebbe ricevere alcune lettere che aspetta con ansia: sono i pareri scritti che i responsabili economici dei partiti di governo e il Secit dovranno dare sulle proposte del ministero delle Finanze in tema di politica fiscale e tributaria.

E' un passaggio fondamentale per la prossima legge finanziaria, perchè Formica non ha alcuna intenzione di smantellare il suo Libro giallo frutto di un accurato gioco di pesi e contrappesi per abbinare prelievi e agevolazioni per garantire le entrate necessarie senza intaccare il tessuto produttivo nazionale. Quindi dai responsabili economici dei partiti e soprattutto dalle segreterie politiche, Formica si aspetta adesione alle sue proposte. Un consenso che gli consenta di giocare poi, con delle buone carte in mano, la partita con le confederazioni sindacali preoccupate che a pagare siano sempre e soltanto i dipendenti a reddito fisso.

Anche il parere del Secit sul documento, in questa cornice, assume un significato particolare: il via libera da parte dei super-ispettori del Fisco consentirà al titolare del dicastero di avere maggior forza contrattuale quando il Libro giallo si tradurrà nei provvedimenti attuativi che dovranno ottenere il placet del Parlamento.

PER L'APERTURA DI NUOVI VALICHI

Necci annuncia altri 6.000 miliardi per il progetto dell'alta velocità

ROMA — Perchè il sistema dell'alta velocità sviluppi in pieno i suoi effetti, occorre integrare la rete ferroviaria nazionale con quella europea: passo obbligato è quindi l'apertura di nuovi valichi per i quali sono previsti 6.000 miliardi di lire nell'arco di un decennio. E' quanto sostiene il commissario straordinario dell'ente Fs Lorenzo Necci in un'intervista rilasciata alla rivista dell'Ausitra, l'associazione aderente allà Confindustria che rappresenta le imprese di servizi.

"L'alta velocità in Italia - ha detto Necci - ha tanto più senso quanto più è collegata all'alta velocità europea. Ecco perchè ritengo necessaria l'apertura di nuovi valichi che - oltre ad aumentare la nostra quota di mercato nel traffico attraverso le frontiere e ad attrezzarci per rispondere alla domanda crescente - favorirebbe lo sviluppo e l'internazionalizzazione del sistema produttivo del nostro Paese. Più di 6.000 miliardi entro il decennio ha precisato Necci - è questo l'ordine di grandezza di questo intervento".

Altri 2.200 miliardi di lire sono invece destinati ad investimenti nel settore del traffico merci. "Il progetto 'merci' - spiega Necci - prevede il raddoppio dei volumi di traffico entro il Duemila, con una quota di mercato prossima al 20% grazie ad oltre 2.200 miliardi di investimenti. Si prevede di raggiungere questo obiettivo con una serie di interventi tra cui l'attivazione e il potenziamento, entro il '92, di dieci centri intermodali, l'aumento della velocità dei treni fino a 140 km/h, lo sviluppo di alleanze con operatori stradali, il risanamento e lo sviluppo - ha concluso Necci, delle partecipate Int, Sigma e Cemat".

Lorenzo Necci

BOEING

Scompare il «707»

SEATTLE — Il Boeing 707, il quadrireattore che insieme al Dc-8 ha rivoluzionato il trasporto aereo negli anni '50, inaugurando l'era dei jet commerciali, non sarà più costruito. Lo ha annunciato la Boeing. L'ultimo dei 1.010 esemplari dell'aereo costruiti fino a oggi è uscito dalle linee di produzione nello scorso maggio, 37 anni dopo il primo volo del prototipo, avvenuto il 15 luglio 1954. Da quattro anni la Boeing non ha avuto più commesse per l'aereo, che dal 1978, anno di produzione dell'ultimo esemplare nella versione civile, si limitavano solo alle versioni militari.

DOPO LE DIMISSIONI DA AMMINISTRATORE DELEGATO DELLA BNL

Gallo: «Non c'entro con Atlanta»

Il funzionario replica alle voci: «Me ne sono andato solo per motivi personali»

Gallo, che si trova in vacanza, ha sostenuto che la sua nomina ad amministratore delegato è avvenuta dopo che tutte le indagini sulla vigilanza del caso (la frode compiuta dalla filiale infedele di Atlanta) erano state compiute: «Non una prova, un documento, un indizio, è stato prodotto con il mio nome».

ROMA — Pier Domenico Gallo replica alle voci e alle ipotesi sulle sue dimissioni dalla Bnl e respinge le illazioni sul caso «Atlanta». Contattato telefonicamente dall'Ansa, Gallo, che si attualmente è in vacanza, ha ribadito innanzitutto le motivazioni già rese note delle proprie dimissioni dalla carica di amministratore delegato della Banca Nazionale del Lavoro, respingendo «ogni tentativo di strumentalizzazione politica di un dato personale» e in particolare «le illazioni su una presunta coazione alle dimissioni in relazione a collegamenti, infamanti quanto assurdi, con la vicenda di Atlanta». «Rilevo con stupore — ha detto Gallo — che non un indizio, una prova, un documento, relativi a fatti omissivi specifici, è stato prodotto o citato a mio carico; per contro sono state diffuse false informazioni su ruoli, deleghe o compiti», che Gallo ha ribadito di non aver mai esercitato prima del giugno 1990. Gallo ha proseguito ricordando che «nelle opportune sedi sono stati analizzati i compiti effettivi svolti nei due anni che hanno preceduto la frode di Atlanta», frode «iniziata ben prima» del suo arrivo in Bnl. Gallo, inoltre, ha rilevato che la sua nomina ad amministratore delegato della Bnl è avvenuta dopo che tutte le indagini della vigilanza sui fatti erano state svolte. «Il sillogismo: "c'era il 4 agosto 1989 (data della scoperta del caso della filiale infedele di Atlanta, ndr), dunque doveva sapere, dunque sapeva" è molto singolare nella patria di Beccaria e oltretutto viene da domandarsi a quali livelli, con quali estensioni e con quali criteri di discriminazione, temporali o funzionali, esso dovrebbe applicarsi». Gallo, infine, ha ribadito di «apprezzare profondamente il lavoro indagatorio della commissione senatoriale», con la quale ha collaborato e continuerà a collaborare e si è augurato che «la stessa possa pervenire al più presto al chiarimento delle responsabilità della vicenda, affinché la verità metta fine a speculazioni personali rancorose e odiose». Pier Domenico Gallo ha annunciato il 28 agosto la sua decisione di dimettersi dalla carica di amministratore delegato di Bnl, carica alla quale è stato chiamato nel giugno 1990, dopo essere stato dal 1987 vicedirettore generale della stessa banca. In occasione dell'annuncio, lo stesso Gallo aveva spiegato la sua decisione con due ordini di motivazioni: il primo relativo alla fatica anche fisica degli ultimi anni della sua carriera bancaria, trascorsi in situazioni impegnative (prima per seguire il risanamento del Banco Ambrosiano e poi in Bnl); il secondo connesso al suo desiderio di intraprendere un'attività professionale autonoma. Nei giorni successivi si erano però registrate prese di posizione, ipotesi e ricostruzioni (riportate dagli organi di stampa), che facevano anche riferimento alla vicenda della filiale Bnl di Atlanta che aveva compiuto operazioni irregolari di finanziamento a favore dell'Iraq.

ENERGIA

La riforma dell'Enea

ROMA — Scatta la riforma dell'Enea con la pubblicazione sulla Gazzetta ufficiale della legge che ne modifica struttura, compiti e denominazione. Da comitato nazionale per l'energia nucleare e le energie alternative, l'Enea diviene ora l'ente per le nuove tecnologie, l'energia e l'ambiente assumendo lo status di ente di ricerca. Al principale compito di ricerca e sviluppo del nucleare e delle fonti alternative viene sostituito un triplice obiettivo di ricerca, sviluppo e promozione industriale nel settore energetico a tutto campo, in quello ambientale e in quello tecnologico.

La piccola Italia al microscopio di «Census»

ROMA — L'Italia delle regioni, delle province e dei comuni, dal punto di vista statistico si accinge a lasciare il posto a quella dei quartieri ed addirittura degli isolati: in occasione del prossimo censimento, che «scatterà» ad ottobre, infatti, il territorio del nostro Paese sarà polverizzato in migliaia di «microdimensioni» da cui attingere informazioni sulla popolazione, la situazione economica e perfino lo stato dell'ambiente. Il progetto messo a punto dall'Istat si chiama «Census» ed è destinato a sezionare il paese in circa 400 mila isolati, sulla base di rilevamenti aerofotogrammetrici fatti via satellite.

Ciascuna di queste sezioni verrà affidata ai rilevatori, cioè quegli operatori destinati a mettere in moto la «macchina» del censimento, con la consegna, a partire dall'11 ottobre prossimo, di circa 24 milioni di questionari negli oltre ottomila comuni italiani. Per fornire l'immagine più fedele possibile del paese l'Istat, con il tredicesimo censimento della popolazione e delle abitazioni ed il settimo dell'industria e dei servizi, ha deciso quindi di utilizzare il microscopio, affidandosi ad un progetto innovativo che di antico ha soltanto il nome, in omaggio alla storia dei censimenti, che ebbero un ruolo importante soprattutto nell'epoca romana. Le prime operazioni censuarie risalgono però addirittura a settemila anni fa.

Il censimento «nasce» infatti ufficialmente in Egitto, agli albori dell'impero dei Faraoni, sotto forma di dichiarazione periodica fatta da tutti i componenti della famiglia, per finalità tributarie e militari. Operazioni analoghe venivano fatte nel terzo millennio avanti Cristo a Babilonia, ma furono sopratutto gli ebrei ad istituzionalizzare i censimenti, con l'avvento del regno di David. Nella storia romana, si comincia a parlare di censimento già all'epoca di Servio Tullio, uno dei sette re, ed in seguito, nel 443 avanti Cristo, venne creata un magistratura apposita preposta alle operazioni, i censori. Fino all'impero i censimenti avvenivano sulla base delle dichiarazioni spontanee rese dai «pater familias», poi Giulio Cesare stabilì che il censimento si tenesse per legge, non solo a Roma ma anche nelle altre città «municipali».

Fu però Augusto, nell'ambito della riorganizzazione dell'apparato statale, a valorizzare ulteriormente questo strumento e proprio in uno dei tre censimenti augustei «incappò» Gesù, «costretto» a nascere a Betlemme, dove Giuseppe e Maria si dovettero fermare mentre erano in viaggio per adempiere agli obblighi censuari. Il censimento perde però importanza nel Medio Evo e da allora in poi comincia un periodo buio per questo tipo di rilevazioni, rotto infine dal primo censimento moderno, quello del 1790 negli Stati Uniti.

In Italia, prima del censimento del 1861, il Piemonte aveva realizzato nel 1857 un'operazione censuaria che già utilizzava il foglio famiglia, che conteneva domande in molti casi analoghe a quelle proposte adesso. Resta il fatto che, almeno per quanto riguarda l'Italia, il censimento moderno risponde a finalità fondamentalmente diverse da quelle del passato. Nell'antichità, infatti, le operazioni censuarie rientravano in una logica fiscale e militare, in particolare a Roma costituivano uno strumento per sottoporre ad ulteriori vessazioni le province dell'impero.

Attualmente, in alcuni paesi le domande cui i cittadini devono rispondere non appaiono poi del tutto «neutre»: negli Usa il censimento permette fra l'altro di accertare quante imposte sul reddito siano state pagate l'anno precedente e quale sia il valore di mercato della casa eventualmente posseduta. Altrove, il questionario sembra non voler tener conto della «privacy», quando chiede di indicare se si è o meno religiosi. Da noi il censimento si limita invece ad aggiornare la «fotografia» del Paese, in un'ottica appunto sempre più capillare. Ancora più che alle esigenze della pubblica amministrazione, che dovrà utilizzare i dati, la prospettiva valorizzata dal progetto «Census» è appunto quella di partire da tantissime «piccole Italie», per costruire un'immagine del Paese che dovrà durare per i prossimi dieci anni.

NEL SICHUAN

Due imprese italiane in Cina per la terza diga del mondo

PECHINO — In una delle più remote località del Sud-Ovest della Cina, ad Ertan, nella regione del Sichuan, due imprese italiane, la Impregilo con il ruolo di «sponsor» di una joint venture multinazionale e la Torno, entrambe di Milano, parteciperanno alla costruzione della terza più grande diga del mondo, destinata ad alimentare una centrale che dovrebbe servire ad eliminare le carenze di energia elettrica del centro-Sud del paese.

Il contratto, che prevede investimenti totali per circa 1,9 miliardi di dollari (2.470 miliardi di lire) è stato firmato ieri nella sede del Congresso del Popolo, presenti gran parte dei componenti del governo cinese, compreso il primo ministro Li Peng. L'importanza che per la Cina rivesti il progetto è testimoniata proprio dai partecipanti e dal luogo della cerimonia, cui hanno assistito, tra gli altri, i dirigenti delle imprese italiane impegnate nella realizzazione dell'opera.

Una parte della centrale, per un valore di 1,14 miliardi di dollari, sarà finanziata in valuta locale mentre gli altri 760 milioni di dollari saranno messi a disposizione, in valuta convertibile, dalla Banca mondiale.

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETA' PUBBLICITA' EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesteo 11, telefono 366766. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. GORIZIA: corso Italia 74, telefono 0481/34111. MONFALCONE: via Fratelli Rosselli 20, telefoni 0481/798828-798829. UDINE: piazza Marconi 9, telefono 0432/506924. MILANO: viale Mirafiori, strada 3, Palazzo B 10, 20094 Assago, tel. 02/57577.1; sportelli via Cornalia 17, telefono 02/6700641. BERGAMO: viale Papa Giovanni XXIII 120/122, telefono 035/225222. BOLOGNA: via T. Fiorilli 1, tel. 051/ 379060. BRESCIA: via XX Settembre 48, tel. 289026. FIRENZE: v.le Giovine Italia 17, telefoni 055/2343106-7-8-9. LODI: corso Roma 68, tel. 0371/65704. MONZA: corso V. Emanuele 1, tel. 039/360247-367723. NAPOLI: via Calabritto 20, tel. 081/7642828-7642959. NOVENTA PADOVANA (Pd): via Roma 55, telefoni 049/8932455-8932456. PALERMO: via Cavour 70, tel. 091/583133-583070. ROMA: via G.B. Vico 9, tel. 06/3696. TORINO: via Santa Teresa 7, tel. 011/512217.

La SOCIETA' PUBBLICITA' EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. In TUTTE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

3 Impiego e lavoro Richieste

A. GIOVANE macellaio esperienza pluriennale offresi. Tel. 040/822824 ore pasti. (A59598)
CUOCO esperto pesce carne offresi anche part time. 040/418573. (A59624)
OFFRESI cassiera com referenze libretto sanitario conoscenza sloveno croato tel. 040/301523 dopo le 20. (A559517)
OFFRESI estetista-visagista con esperienza nel campo per impegno come commessain un negozio di profumeria-drogheria. Tel. 040/51318 ore serali dal 3/9. (A59575)
OFFRESI signora in possesso di referenze con esperienza pluriennale per pulizie presso imprese di pulizie. Tel. giovedì dalle 10 alle 17: 040/567727, sabato dalle 10 alle 17.30: 040/761094. (A59590)
REFERENZIATA lunga esperienza uffici commerciali spedizioni conoscenza lingue proponesi part-time (rilascio ricevuta) non corrispondente, telefono 040/942574 ore pasti. (A59677)
TERMOIDRAULICO 33enne offresi a ditta. Telefonare 040/821825 ore 12-14. (A59666)
TRASPORTATORE offresi a ditta o privato per traslochi o consegne. Tel. 040/947950. (A59674)
35ENNE, ragioniera, decennale esperienza contabilità, pratiche ufficio, personal computer, specializzazione settore finanziario cerca impiego. Offerte a cassetta n. 29/H Publied 34100 Trieste. (A59643)

4 Impiego e lavoro Offerte

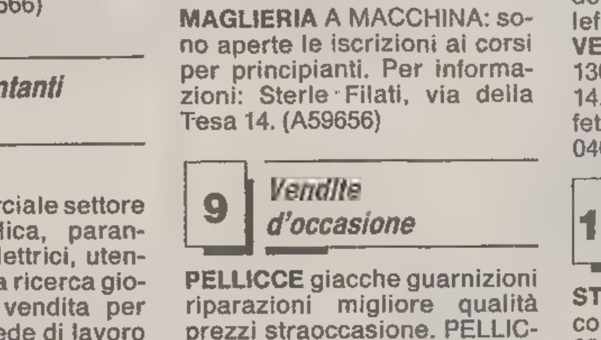
A.A.A. SOCIETA' operante nel settore della pubblicità editoriale assume per propria sede in Pordenone 3 ambosessi automuniti, liberi subito da inserire nel proprio organico. Offriamo L. 1.500.000 mensili, inquadramento, possibilità di carriera. Telefonare per appuntamento solo se veramente interessati allo 0434/27234, zona lavoro Ts e Go. (A3549)
ADRIACOMPUTER centro affari Apple e Sun Microsystems Var, cerca responsabili alle vendite cui affidare la gestione di punti vendita in area triestina e friulana. E' richiesta cultura universitaria e provata esperienza di vendita nel settore. Si offrono condizioni economiche adeguate. Telefonare per un colloquio allo 040/311183. (A3545)
ADRIACOMPUTER centro affari Apple e Sun Microsystems Var, cerca sistemisti Unix e tecnici hardware di provata capacità. E' richiesta la militesenza. Telefonare per un colloquio allo 040/311183. (A3545)
AFFERMATA azienda operante settore immobiliare cerca giovane segretaria. Indispensabile cultura superiore e conoscenza computer, predisposizione contatti pubblico. Gradita esperienza settore vendite immobiliari. Scrivere a cassetta n. 6/J Publied 34100 Trieste. (A3611)
AFFIDIAMO confezione bigiotteria ovunque residenti. Scrivere Stella Principe Eugenio 42 00185 Roma (G6324)
AFFIDIAMO ovunque lavoro confezione giocattoli. Scrivere Giomodel via Gaetano Mazzoni 27 Roma. (G6291)
AGENZIA di primaria compagnia seleziona candidati all'attività assicurativa. Offre adeguata preparazione, idonei supporti ed interessanti compensi. Presentarsi lunedì 2 settembre in via Genova 14 I piano ore 9-12 15-18. (A3447)
AGENZIA Rizzoli assume 3 persone in occasione apertura nuova filiale Monfalcone. Telefonare: 0481/411651 lunedì e martedì (ore 10-12). (C317)
APPRENDISTA commessa cercasi lunedì 18-18.30 via Oriani 7 Pappagiallo. (A3562)
AZIENDA leader nel suo settore, presente su tutto il territorio italiano con un fatturato in crescita verticale cerca persone dinamiche desiderose di realizzarsi nel campo delle vendite. Unici requisiti: terza media, militesente e patente B. Offre sicurezza di operare in una grande organizzazione, corsi di qualificazione professionale, assistenza continua di personale esperto, un ambiente creativo e stimolante e la possibilità di guadagni al di sopra della media. Presentarsi Vorwerk, Trieste Scala Belvedere 1, lunedì 2 settembe, dalle 9-12 e 14.30-17.30. (A3569)
CAMERIERA/E di sala cerca il Motel Agip di Duino. Telefonare allo 040/208273.(C297)
CASA spedizioni cerca dichiarante doganale richiesto curriculum vitae. Scrivere a cassetta n. 25/H Publied 34100 Trieste. (A3586)
CERCASI aiuto cuoco per ristorante solo se veramente capace. Presentarsi lunedì mattina via Bonomea, 52. (A3612)
CERCASI apprendista commessa minimo esperienza pubblico. Presentarsi lunedì ore 17. Panificio Riosa strada di Fiume 4. (A3601)
CERCASI cameriera età 16-22 con minimo esperienza per ristorante Gradisca. Telefonare 0481/99100. (B258)
CERCASI impiegata pratica contabilità prima nota computer e fatturazione. Scrivere a cassetta n. 16/H Publied 34100 Trieste. (A3565)
CERCASI operaio specializzato termoidraulica mansioni responsabilità prospettive futuro in azienda in espansione. Massima riservatezza. Rivolgersi Imm. Tris via Udine 3 feriali ore 17-19. (A59634)
CERCASI operatore cinematografico esperto per lavoro fisso. Presentarsi presso il cinema Excelsior, via Muratti 2, Trieste ore serali. (A3610)
CERCASI pasticciere capace anche pensionato o a ore. Presentarsi lunedì via delle Doccie 16, tel. 040/566044. (A59675)
CERCASI per zone Trieste e Gorizia macellai, salumieri e addetti reparti ortofrutta e cassa. Inviare curriculum a Publied cassetta n. 9/H 34100 Trieste. (A3570)
CERCASI personale esperto in pulizie industriali, disposto ad immediato trasferimento fuori Trieste. Remunerazione interessante. Presentarsi orario ufficio alla Pul. Man. v. Agro 3/1. (A3541)
CERCASI pulitore con patente. Presentarsi lunedì in viale Terza Armata 12/A. (A3587)
CERCASI traduttore perfetto inglese parlato e scritto per soggiorno all'estero di minimo 6 mesi. Scrivere a Cassetta n. 3/I Publied 34100 Trieste. (A3603)
COMPAGNIA di assicurazioni di emanazione bancaria cerca per le zone di Trieste Gorizia e Bassa Friulana collaboratori da avviare previo corso di formazione all'attività assicurativa offrendo minimo garantito e interessanti provvigioni. Scrivere a Cassetta n. 13/H Publied 34100 Trieste. (A3554)
CONCESSIONARIO noto colorificio impottanza nazionale cerca per Trieste e prov. agente per visita negozi colori e ferramenta materiali edili e imprese. Scrivere a cassetta n. 9/J Publied 34100 Trieste. (A3621)
CONDOMINIO pieno centro assume portinaio/a con servizio pulizia scale senza alloggio ove risiedere manoscrivere a cassetta n. 2/H Publied 34100 Trieste. (A3529)
ELETTRICISTI specializzati e qualificati impianti civili e industriali; pronta assunzione ditta Braico. Tel. 040/734394. (A3622)
FARMACIA cerca part-time uomo pulizie contratto a termine. Scrivere a cassetta n.7/J Publied 34100 Trieste. (A3615)
FILIALE 2F seleziona personale da inserire ramo servizi come consulente. Offresi: 1.400.000 più premi. Addestramento formativo per assunzione. Dopo quattro mesi 2.400.000 più premi. Richiedesi disponibilità auto, 21/40 anni per colloquio zona di residenza ufficio personale 049/8072871. (G326)
GROSSISTA materiale elettrico cerca: direttore e magazziniere provata esperienza, banconiere formazione lavoro. Indispensabile curriculum. Scrivere a cassetta n. 22/H Publied 34100 Trieste. (A3582)
IMPIEGATA con cognizioni contabilità Iva e paghe anche per lavoro esterno cerca studio professionale. Scrivere a cassetta n. 27/H Publied 34100 Trieste. (A3599)
IMPIEGATA esperta centralino telefonico conoscenza stenodattilo cerca studio legale. Scrivere a cassetta n. 21/H Publied 34100 Trieste. (A3581)
IMPIEGATO esperto contabilità cercasi inviare curriculum. Scrivere Cassetta n. 4/I Publied 34100 Trieste. (A3606)
IMPORTANTE azienda assume operatore/programmatore conoscenza AS/400 RPG. Scrivere a cassetta n. 11/H Publied 34100 Trieste. (A3550)
IMPORTANTE azienda assume impiegato per uffici operativi titolo preferenziale conoscenza tedesco e/o serbo croato. Scrivere a cassetta n. 2/I Publied 34100 Trieste. (A3602)
IMPORTANTE impresa di costruzioni cerca per uffici Trieste ragioniere non neo-diplomato con piccola esperienza in campo edile riguardo gestione contratti lavori pubblici. Scrivere a cassetta n. 3/H Publied 34100 Trieste. (A3530)
IMPORTANTE industria, segheria e commercio legnami ricerca persona di fiducia per acquisto e collaudo tronchi e tavole. Si richiedono disponibilità a viaggiare, buona conoscenza del legname e della lingua serbo-croata. Scrivere a cassetta n. 20/H Publied 34100 Trieste. (F099)
IMPORTANTE negozio abbigliamento donna cerca direttrice età max 35 anni esperienza maturata nel settore. Presentarsi martedì 3 settembre ore 12 negozio «Odette» via Imbriani 2 Trieste. (A3543)
IMPRESA fabbro-meccanica cerca urgentemente ragazzo milite esente. Telefonare da lunedì 2/9 dalle ore 8.30 alle 17.00 allo 040/369532. (A3568)
IMPRESA impiantistica filiale di Trieste cerca per rapporti clientela signora-signorina bella presenza conoscenza inglese disponibile viaggiare. Scrivere a cassetta n. 19/H Publied 34100 Trieste. (A59623)
NUOVA cooperativa per servizi di pronto intervento condominiale ricerca un elettricista un muratore e idoneo a piccole riparazioni da fabbro e falegname tel. 040/771076 dalle 9 alle 13. (A3528)
ODONTOTECNICO modesta esperienza lavorativa cercasi. Tel. 040/51165. (A59609)
OPERATORE-AUTISTA patente C-E max 35 anni con esperienza pluriennale volonteroso cercasi. Tel. 040/366933, ore 10-12. (A3561)
PRIMARIA azienda alberghiera provincia Gorizia cerca portiere d'albergo conoscenza lingue. Inviare curriculum vitae a cassetta n. 1/I Publied 34100 Trieste. (C336)
PRIMARIA ditta serramenti cerca apprendista 16/17 anni. Telefonare 040/566868 ore ufficio. (A3546)
PRIMARIA impresa cerca giovane geometra esperienza disegno tecnico e contabilità lavori. Scrivere a cassetta n. 5/J Publied 34100 Trieste. (A3611)
PROFUMERIA con marche di prestigio cerca esperta con molta esperienza del settore. Scrivere a cassetta n. 12/H Publied 34100 Trieste. (A59594)
PROGRAMMATORE cercasi richiesta esperienza Ms-Dos inviare curriculum. Scrivere Casseta n. 4/I Publied 34100 Trieste. (A3606)
RAGIONIERE/A con ottima esperienza cercasi per amministrazione e contabilità società commerciale. Inviare curriculum specificando eventuali lingue conosciute a Cassetta n. 26/H Publied 34100 Trieste. (A3596)
RAGIONIERE/A par-time, lunga esperienza, anche contratto di consulenza cerca società commerciale. Scrivere a cassetta n. 23/G Publied 34100 Trieste. (A3482)
SALONE Giorgio - Monfalcone cerca apprendista capace. Telefonare 0481-410679 ore negozio. (C337)
SOCIETA' a livello nazionale ricerca per proprio ufficio commerciale collaboratori età 18-30, licenza media. Per colloquio presentarsi martedì 3/9 via Machiavelli 20 II piano orario 9.30-13 14.30-18.30. (A3372)
SOCIETA' con sede a Trieste cerca per propria officina meccanico specializzato veicoli industriali. Si richiede esperienza di almeno 5 anni. Inviare curriculum e pretese a Cassetta n. 10/H Publied 34100 Trieste. (A3548)
SOCIETA' di informatica assume immediatamente programatore diplomato ragioniere conoscenza Unix. Scrivere a cassetta n. 23/H Publied 34100 Trieste.(A3583)
SOCIETA' internazionale ricerca per collaborazione primo ufficiale coperta con esperienza pluriennale petroliere Cow-Igs per attività in zona Trieste. Dettagliare curriculum a casella n. 15/H Publied 34100 Trieste. (A3564)
SOCIETA cerca persona minimo 25enne, dinamica, patentauto, facilità rapporti umani, con pratica commerciale già maturata per interessante attività con supporto di telemarketing. Offresi interessantissime condizioni per le migliori candidature. Telefonare lunedì 2/9/91 ore 10.30-12.30, 15.30-18.30 allo 040/630020. (B001)
SOCIETA' internazionale per la sua nuova unità produttiva di Trieste ricerca RESPONSABILE DI STABILIMENTO con il seguente profilo: laurea o diploma tecnico-scientifico con esperienza maturata presso industrie chimiche a processo continuo e a elevato grado di automazione (Process Control System); età non superiore a 40 anni; residenza nell'area di Trieste; buona conoscenza della lingua inglese e/o tedesca; disponibilità immediata. Inviare curriculum vitae e professionale con recapito telefonico a cassetta n. 28/H Publied 34100 Trieste. (A3600)
SOCIETA monfalconese cerca giovane laureato/a in chimica iscritto/a all'albo, possibilmente con esperienza, per impiego a tempo pieno nel settore ecologico-ambientale. Scrivere curriculum a cassetta n. 7/H Publied 34100 Trieste. (C322)
STUDIO professionale cerca ragioniera per contabilità preventivi e gestione studio. Scrivere a cassetta n. 17/H Publied 34100 Trieste. (A3566)

ECC EXCLUSIVE CAR COMPONENTS
divisione della Sistemi Unicars S.p.A.
ricerca
per il completamento della rete vendita
AGENTI HI-FI CAR
Saranno esaminate con attenzione anche le offerte di candidati attualmente in posizione di sub-agenti, in grado di dimostrare una effettiva introduzione nei migliori centri di installazione.
Le zone di interesse sono: Veneto occidentale e orientale - Trentino Alto-Adige.
Telefonare per appuntamento: 02-92101849 signora Galli.
H3032

AZIENDA LEADER SETTORE DENTALE
ricerca
professionisti della vendita per visite a odontoiatri e odontotecnici di Trieste e Gorizia.
Offresi: garanzia di guadagno immediato e molto elevato, portafoglio clienti, assistenza commerciale.
Richiedesi: età max 35 anni, diploma di odontotecnico-igienista, esperienza vendita settore.
Telefonare per appuntamento allo 049/633699.
H3031

DELOITTE & TOUCHE snc
ricerca
per proprio ufficio di Trieste
segretaria
Richiedesi esperienza. Inglese ottimo parlato e scritto.
Conoscenza videoscrittura.
Inviare curriculum vitae al seguente indirizzo: Riva Grumula, 8 TRIESTE
H3030

Azienda zona Isontino
cerca
personale qualificato da adibire a segreteria operativa. Specificare esperienze e referenze.
Scrivere a Cassetta Publied 30/H 34100 Trieste.
H3020



5 Rappresentanti Piazzisti

AZIENDA commerciale settore utensileria idraulica, paranchi, pneumatici elettrici, utensileria pneumatica ricerca giovane tecnico di vendita per Trieste e Friuli. Sede di lavoro Trieste. Scrivere a cassetta n. 18/H Publied 34100 Trieste. (A3572)
IMPORTANTE azienda nazionale operante nel settore gelati e surgelati ricerca venditrici e/o agenti monomandatari o plurimandatari per le città di Trieste, Udine e rispettive province. Telefonare per appuntamento allo 0431/969488. (C330)

OGNI GIORNO LE NOTIZIE CHE CONTANO.
Dall' Italia, dal mondo, dalla nostra città.

IL PICCOLO

6 Lavoro a domicilio Artigianato

A.A.A.A.A. SGOMBERO rapidamente abitazioni cantine locali ritiro mobili cose ogni genere acquistando tutto telefonare 040-763841-947238 via Rigutti 13/1. (A3617)
A.A. RIPARAZIONE sostituzione avvolgibili pitturazioni restauri appartamenti. Telefonare 040/811344. (A3577)
A.A. RIPARAZIONI idrauliche elettriche domicilio trasporti traslochi. Telefonare 040/811344. (A3577)
MURATORE pittore esegue restauri tetti facciate poggioli con armatura. Tel. 040-761585, tel. 0337-535393. (A59659)
SGOMBERIAMO rapidamente anche gratuitamente valutando rimanenze abitazioni cantine. Telefonare 040/394391. (A59673)

8 Istruzione

MAGLIERIA A MACCHINA: sono aperte le iscrizioni ai corsi per principianti. Per informazioni: Sterle Filati, via della Tesa 14. (A59656)

9 Vendite d'occasione

PELLICCE giacche guarnizioni riparazioni migliore qualità prezzi straoccasione. PELLICCERIA CERVO viale XX Settembre 16. Tel. 040/370818. (A2800)
PREZIOSO arredamento della mia villa vendo anche a singoli pezzi compresi lampadari tappeti dipinti oggetti. Tel. 0424/24218. (G327)

10 Acquisti d'occasione

ANTIQUARIO via Crispi 38 acquista oggetti libri mobili arredamenti. Telefonare 040/306226-774886. (A3521)

11 Mobili e pianoforti

A.A. ACQUISTO subito mobili quadri libri oggetti di qualsiasi genere. Sgomberi anche gratis. Antiquariato 040/412201-382752. (A3551)
OCCASIONISSIMA: pianoforte tedesco con trasporto garanzia e accordatura 750.000. 0431/93383. (C001)

12 Commerciali

SOCIETA di Montecarlo cerca sponsor per settore automobilistico. Scrivere a C.P. 1028 - 50019 Osmannoro (Fi). (G2597)

ERNIA
UN'ERNIA BEN CONTENUTA E' COME SE FOSSE GUARITA *PROVATE*
IL CONTENTIVO EXTRA DI BERNARDO
E' SENZA MOLLE, SENZA CUSCINETTI, E' SMONTABILE, LAVABILE,
E' SENZA AGGANCIATURE METALLICHE
Il Tecnico Ortopedico della Sede di Milano effettua prove gratuite a:
TRIESTE Mercoledì 4 Settembre dalle ore 9 alle 13 Albergo Continentale Via San Nicolò, 25
UDINE Domenica 15 Settembre dalle ore 9 alle 12 Albergo Cristallo P.zza D'Annunzio, 43
UNA IMPORTANTE ORGANIZZAZIONE ITALIANA CON CINQUANT'ANNI DI ESPERIENZA
A.R. DI BERNARDO - SEDE CENTRALE MILANO - V.le Monza, 27 - Tel. 02/2847030
Reg. N. 1113 Aut. N. 8058 Min Sanità — Il Catalogo N. 78 si spedisce gratis

Ricerche e offerte di personale qualificato

GRUPPO CARRARO operante nell'industria componentistica per il settore automotive, per lo sviluppo dell'attività produttiva nell'area di Gorizia
ricerca
operai esperti addetti a macchine operatrici a controllo numerico. Il trattamento economico sarà commisurato alle reali capacità.
Inviare dettagliato curriculum vitae con recapito telefonico a: CARRARO PNH srl Località Straccis n. 3 Gorizia.
H3021

SOCIETÀ AEREA DI TRASPORTO PASSEGGERI
operante in ambito internazionale, con sede presso l'aeroporto di RONCHI DEI LEGIONARI (GO), ci ha incaricati di ricercare e selezionare il/la:
RESPONSABILE AMMINISTRATIVO
(Rif. NA 12034)
Il Candidato che desideriamo presentare alla nostra Cliente è un ragioniere/laureato in materie economiche, di età sui 35 anni, che abbia maturato significative esperienze nell'area amministrativa, preferibilmente in aziende di servizi, aggiornato sulle varie problematiche fiscali e societarie, abituato a operare (anche autonomamente) con l'uso di PC avanzati. Dovrà possedere, inoltre, ottime potenzialità di crescita professionale specie nell'ambito della gestione e del controllo aziendale in genere.
È richiesta una buona conoscenza della lingua inglese.
L'inquadramento previsto inizialmente è quello di impiegato al massimo livello e la retribuzione si colloca su livelli di sicuro interesse per le migliori candidature.
Gli interessati che ci risponderanno potranno contare sulla nostra riservatezza, nella memorizzazione dei dati in archivio e — se in possesso dei requisiti richiesti — in una risposta o convocazione entro 30 giorni.
Inviare un DETTAGLIATO curriculum vitae citando il RIFERIMENTO allo:
STUDIO NICOLOSO SERVIZI AZIENDALI INTEGRATI
BUIA/UDINE - S. STEFANO 82 tel. 0432/960253
H3033

14 Auto, moto cicli

A.A.A. DEMOLIZIONE ritira macchine da demolire tel. 040/566355. (A3518)
DELTA integrale 16v. vendo. Telefono 040/301656. Ore serali. (A59682)
FORD Escort 1100 rossa ottime condizioni carrozzeria e meccanica Lire 2.000.000. Telefonare da lunedì allo 040/750038 ore pasti. (A59621)
POLO 1300 Gt nuovo pronta consegna nero metallizzato, tetto apribile, fendinebbia vendesi. Tel. ore ufficio 040/771970. (A099)
VENDO 127 S ultima serie condizioni ottime prezzo concordabile. Tel. 040/826125.

15 Roulotte nautica, sport

BARCA vela H800 mt 8x3 6 letti wc 7 vele Tomos 4.5 hp. Tel. 003861/216227. (A59630)
PILOTINA metri cinque Evinude 75 posto barca vendesi. Telefonare 040/200535. (A59568)
VENDO camper Rimor Koala 130 Ducato 2500 TD anno '90, 14.000 km, accessoriato perfetto L. 38.000.000, tel. 040/417418. (A59579)

17 Stanze e pensioni Offerte

STANZE affittasi studenti tutti i conforts vicino Università 220.000. Ag. «Trieste Mia» 040/768800, 0431/80112. (A59651)

18 Appartamenti e locali Richieste affitto

CAMINETTO via Roma 13 cerca appartamenti in affitto qualsiasi zona varie metrature nessuna spesa a carico del proprietario. Tel. 040/630451.
CASAPIÙ 040/630144 per clientela selezionata non residente richiediamo appartamentini arredati. Serietà, riservatezza. Nessuna spesa proprietari. (A07)
CASAPIÙ 040/630144 cerca per referenziatissimo funzionario statale non residente grande appartamento vuoto. Nessuna spesa proprietari. (A07)
NON residente referenziato cerca appartamento arredato 50-60 mq zona semicentrale. Tel. 040/200119. (A3607)
NON residenti referenziati cercano affitto appartamento canone libero di mercato. Tel. 040/51001. (A59588)
RAPPRESENTANTE non residente cerca ammobiliato in affitto per 1 anno. Tel. 040/362158. (A3625)
TINTORIA Cattaruzza cerca in locazione capannone max 150 mq. Tel. 0431/73757-040/775748 mattinata. (A59617)

19 Appartamenti e locali Offerte affitto

A. AFFITTA locale mq 45 zona Revoltella via Udine 3 tel. 040/369940. (A3630)
A. QUATTROMURA largo Sonnino ufficio perfetto quattro camere bagno ripostiglio poggiolo autometano 1.100.000 mensile. 040/578944. (A3591)
A. QUATTROMURA Severo perfetto ufficio tricamere due archivi bagno 1.750.000 mensili. 040/578944. (A3591)
ADRIA atel. 638758 affitta Barcola locale d'affari con giardino L. 850.000 mensili. (D90)
ADRIA tel. 638758 affitta Battisti (paraggi) locale d'affari buone condizioni L. 1.000.000 mensili. (D90)
ADRIA tel. 638758 affitta locale via Roma cedesi affittanza compensando spese. (D90)
ADRIA V. S. Spiridione 12 tel. 040/638758 affitta fondo Costalunga mq 1.100 adatto molteplici attività. (D90)
AFFITTA privato prestigioso ufficio centralissimo grandi dimensioni. 040-368168.
AFFITTASI locali d'affari mq 75 con riscaldamento autonomo via Madonna del Mare 6 Trieste, telefonare allo 040-417090. (A3616)
AFFITTASI magazzino mq 220 ingresso indipendente. Rivolgersi Piccin autotrasporti via Cosulich n. 6 Trieste. (A3575)
AFFITTASI monovano ammezzato circa 40 mq uso commerciale zona centro allacciamenti servizi esclusi intermediari. Rivolgersi ore 9 telefono 040/224154. (A59586)
AFFITTASI ufficio rappresentanza o studio 3x5 metri eventualmente ammobiliato con uso sala rappresentanza 5x7 metri per sedute incontri possibilità uso segreteria zona centralissima. Tel. 040/763974 ore ufficio. (A3584)
AFFITTAMO box-postiauto zona Severo/Tribunale/Barriera/Ospedale. Tel. 040/369960.
AFFITTIAMO non residenti ammobiliato 3 camere cucina bagno 040/733209. (A05)
AFFITTIAMO uso ufficio ambulatorio primingresso 2 camere bagno 900.000 mensili. 040/733229. (A05)
AGENZIA GAMBA 040/768702. Grazioso appartamentino su due piani Costiera soggiorno cottura due stanze bagno terrazzo 1.200.000. (A3594)
AGENZIA GAMBA 040/768702. Villa sul mare ampia metratura tutti i confort affittasi ottobre maggio. (A3594)
AGENZIA GAMBA 040/768702. Mansardina Opicina e centro città completamente rinnovato arredati non residenti affittasi. Due posti macchina zona giardino pubblico 500.000. (A3594)
BOX affittasi zona Carlo Alberto, 6x3, 230.000. 040/734257.
CAMINETTO via Roma 13 affitta stanza uso ufficio centralissima. Tel. 040/639425. (A3607)
CAMINETTO via Roma 13 affitta Valmaura appartamento arredato soggiorno 2 stanze cucina biservizi balcone campi tennis non residenti. Tel. 040/639425. (A3607)
CAMINETTO via Roma 13 affitta Eremo appartamento arredato soggiorno stanza cucina servizio adatto 2-3 studenti. Tel. 040/639425. (A3607)
CAMINETTO via Roma 13 affitta Revoltella appartamento arredato soggiorno stanza cucina servizio ripostiglio non residenti. Tel. 040/639425.
CAMINETTO via Roma 13 affitta Tribunale appartamento arredato stanza cucina servizio non residente. Tel. 040/639425. (A3607)
CASAPIÙ 040/630144 affittasi Servola due posti macchina scoperti recintati adatti due automobili. (A07)
CASAPIÙ 040/630144 arredati soggiorno due stanze cucina bagno. Non residenti referenziatissimi. (A07)
CASAPIÙ 040/630144 mono/bilocali arredati da 300.000 persone sole. Non residenti. 9A07)
CASAPIÙ 040/630144 centrali arredati tre stanze cucina bagno studenti non residenti. (A07)
CASETTA arredata vera occasione privato affitta in Monfalcone centro con giardino a non residenti o a società. Scrivere a cassetta n. 11/G Publied 34100 Trieste. (C278)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA via San Nicolò in prestigioso palazzo ristrutturato ufficio mansardato primo ingresso composto da grande atrio quattro stanze servizio ascensore autometano aria condizionata. Duemilioni più Iva. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA Brigata Casale locale piano terra piastrellato di circa 160 mq con fori e parcheggio. 1.800.000. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA Borgo San Sergio casetta semiarredata con giardino disposta su due piani: atrio soggiorno salotto cucina due camere due bagni. Un milione. Non residenti o foresteria. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA via Matteotti ultimo piano recente arredato. Soggiorno cucina camera bagno terrazzone. 600 mila. Non residenti. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA via Pindemonte appartamento arredato composto da soggiorno cucina matrimoniale bagno ripostiglio. 650 mila. Non residenti. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA zona Rossetti casetta bipiano con giardino. Atrio soggiorno cucina tre stanze doppi servizi soffitta cantina terrazzo giardino. Arredata 1.000.000. Non residenti. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA Carlo Alberto signorile appartamento arredato: salone cucina tre stanze due bagni ripostiglio balconi. Autometano. 1.250.000. Non residenti. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA Brigata Casale appartamento arredato: soggiorno cucinino matrimoniale studio bagno. 700 mila. Non residenti o foresteria. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA Galleria Fenice mansardina da ristrutturare: due stanze cucina bagno. Non residenti o foresteria. 500 mila. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA esclusivamente a uso foresteria appartamento vuoto zona Bellosguardo. Salone cucina tre stanze due bagni balconi cantina box auto. Due milioni. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA zona Viale XX Settembre appartamento di 90 mq adatto ambulatorio medico completamente arredato e corredato. 1.800.000. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA a studio professionale Galleria Fenice ufficio di circa 200 mq da ristrutturare. Duemilioni. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA zona piazza Oberdan signorile primo piano adatto ufficio: atrio tre stanze due stanzette cucina doppi servizi ripostiglio balcone autometano. Due milioni. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA zona Borgo San Sergio recente appartamento con soggiorno cucina due camere bagno balcone terrazzo. 700 mila. Non residenti. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA uso ufficio vano unico mansardato con bagno autometano ottime condizioni. 1.500.000. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA zona Battisti ufficio di circa 125 mq con grande salone due stanze stanzetta bagno autometano. Due milioni. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA via San Francesco ufficio primo piano: ingresso sei stanze bagno. Ottime condizioni. Autometano 2.200.000. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA zona Garibaldi recente arredato: atrio cucina camera bagno. 580 mila compreso spese. Non residenti o foresteria. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA Salita Montanelli uffico/laboratorio composto da ingresso cucina stanza servizio. 700 mila. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA Matteotti box per moto in garage. 120 mila. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA via Petronio box auto perfette condizioni con acqua e luce. 250 mila. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA via Commerciale box per una vettura. 200 mila. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA zona Rive prestigioso locale d'affari d'angolo più di 300 mq. Informazioni previo appuntamento. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA via Romagna prestigioso appartamento arredato con giardino e terrazzo vista golfo. Salone, cucina, due stanze, doppi servizi, box auto. Contratto foresteria. 2.200.000. 040-366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA San Vito appartamento lussuosamente arredato. Atrio, salone, pranzo, studio, matrimoniale, cameretta, cucina, due bagni, ripostiglio, balconi. Esclusivamente referenziando contratto foresteria. Duemilioni. 040-366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA San Giacomo appartamento arredato composto da atrio, cucina, matrimoniale, bagno. Buone condizioni. 500 mila. Non residenti. 040-366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA Gretta in palazzina appartamento arredato: salone, cucina, due camere, due bagni, terrazzi, garage. Vista mare. 1.500.000. Esclusivamente foresteria. 040-366811. (A01)
GORIZIA locale uso commerciale posizione centrale disponibile in affitto. Tel. 0481/33650 ore ufficio. (B404)
IMMOBILIARE CENTROSERVIZI SI' appartamenti vuoti o arredati per non residenti, varie metrature. Tel. 040-382191. (A011)
IMMOBILIARE TERGESTEA affitta inizio XX Settembre cinque stanze cucina doppi servizi mq 220 adatto ufficio casa riposo. 040/767092. (A3620)
LOCALE 30 mq possibilità frutta verdura via Cologna affitta La Chiave 040/272725. (D9391)
LOCALE affari, 55 mq, pressi ospedale, adatto qualsiasi attività, cedesi affittanza, geom. Marcolin 040-773185 mattina. (A3618)
LOCALE pianoterra semicentrale vetrinette adatto rappresentanze ufficio-laboratorio varie, 16 mq circa, servizio, affittasi 350.000 più spese 040/577809-762552. (A59683)
LOCALI d'affari con vetrine varie zone e dimensioni. Simi 040/772629. (A3628)
LORENZA affitta non residenti ammobiliato camera soggiorno cucinino servizi 500.000. 040/734257. (A3580)
LORENZA affitta: uffici, piazza Ospedale 3 stanze, servizio 500.000. Viale, 4 stanze servizio, 400.000. 040/734257.
LORENZO affitta: studenti ammobiliati, 3-4 letti varie zone. 040/734257. (A3580)
MAGAZZINO 200 mq Viale XX Settembre alta affitta La Chiave 040/272725. (D9391)
MONFALCONE GRIMALDI Viale appartamenti varie metrature uso ufficio. 0481/45283. (C1000)
MONFALCONE GRIMALDI appartamento ammobiliato in villa centralissima. 0481/45283. (C1000)
MULTICASA 040/362383 affitta centrale solo a studenti non residenti, 4 posti letto 800.000. Ammobiliato. (A3625)
PANIFICIO pasticceria ampia metratura oltre 200 mq centrale possibilità di ampliamento negozio con cinque fori su piazza-strada di forte passaggio commerciale facile posteggio contratto d'affitto vantaggioso cedesi affitto a professionisti già operanti nel settore desiderosi di posizione prestigiosa e di sicuro sviluppo. Scrivere a fermo posta succ. 14 C.I. 9939813 Trieste. (A3588)
PIRAMIDE affitta appartamento centralissimo 400 mq da ristrutturare costruzione epoca perfetta ascensore 1.700.000 mensili. 040/360224. (D92)
PIRAMIDE affitta Monrupino elegantissimo appartamento in villa prossima consegna cucinetta tinello salone tre stanze bagno grande soppalco con servizio giardino proprio uso foresteria o non residenti. 040/360224. (D92)
PIZZARELLO 040/766676 ufficio 160 mq casa recente affittasi. (A03)
PIZZARELLO 040/766676 Opicina appartamento arredato signorile 140 mq affittasi 1.300.000. (A03)
QUADRIFOGLIO propone in affitto uso ufficio appartamento panoramico 120 mq circa, lungo canale Ponterosso. 040-630174. (A012)
QUADRIFOGLIO SAN GIOVANNI in affitto uso ufficio o ambulatorio 2 stanze stanzetta bagno. 040-630175. (A012)
QUADRIFOGLIO SEMICENTRALE recente piano alto 90 mq circa, arredato non residenti. 040-630174. (A012)
QUADRIFOGLIO zona VALMAURA magazzino in affitto 300 mq circa, con servizi, riscaldamento, accesso auto. 040-630175. (A012)
ROMANELLI affitta non residenti in via Ciamician - 2 stanze cucina bagno ripostiglio primo ingresso perfettamente arredato - Lire 900.000 mensili -. Tel. 040-366316. (A3598)
ROMANELLI affitta non residenti Strada del Friuli - 2 camere bagno - lire 500.000 mensili -. Tel. 040/366316. (A3598)
ROMANELLI affitta non residenti zona centrale - 5 stanze cucina bagno - lire 850.000 - mensili. Tel. 040/366316. (A3598)
SPAZIOCASA 040/369950 affittiamo come primingresso camera cucina ammobiliato 500.000 Università cucina bistanze ammobiliato (adattissimo studenti) 750.000 centrale cucinotto soggiorno bistanze ammobiliato referenziati 900.000 Severo cucina saloncino bistanze bagno vuoto referenziati 650.000. (A06)
VESTA affitta appartamenti arredati per non residenti zone ospedale e piazza Perugino. Telefonare 040/730344.
VIA Hermet affittasi locale commerciale uso negozio magazzino ufficio fronte strada. Informazioni ns. uffici. GRIMALDI 040/371414. (A1000)
ZONA Giulia bellissimo 100 mq ammobiliato doppi servizi ascensore riscaldamento, funzionari, famiglie, tecnici, non residenti affittasi 800.000. 040/577809 serali 54263. (A59683).

Continua alla 27.a pagina

RAIUNO

7.30 RITORNO A BRIDESHEAD. Sceneggiato.
8.30 24.oFESTIVAL DELLE NAZIONI DI MUSICA DA CAMERA.
9.00 DISNEY CLUB.
10.00 IL MONDO DI QUARK.
11.00 SANTA MESSA.
11.55 PAROLE E VITA: LE NOTIZIE.
12.15 LINEA VERDE ESTATE.
13.30 TELEGIORNALE.
14.00 TOTO TV RADIOCORRIERE.
14.10 LORD BRUMMEL. Film biografico. 1954.
16.10 FANTASTICO '89. Momenti scelti da Albertò e Fabio Testa. 1.a parte.
16.50 NOTIZIE SPORTIVE.
17.00 FANTASTICO '89. 2.a parte.
17.15 LA REGATA STORICA. Venezia. 1.a par.
17.50 NOTIZIE SPORTIVE.
17.55 LA REGATA STORICA. Venezia. 2.a par.
18.10 90 MINUTO.
18.40 LA REGATA STORICA. Venezia 3.a par.
19.50 CHE TEMPO FA.
20.00 TELEGIORNALE.
20.40 LA QUINTA DONNA. Film. Con Renato Mori, Turi Ferro. Regia Alberto Negrin. 1.a parte.
22.15 LA DOMENICA SPORTIVA 1.a parte.
23.00 TG 1 - FLASH.
23.05 LA DOMENICA SPORTIVA. 2.a parte.
23.45 ZONA CESARINI. Di Gianni Minà.
24.00 TG 1 - NOTTE.
- CHE TEMPO FA.
1.00 IL RITORNO DI TEXAS JOHN. Film 1961.

RAIDUE

7.30 PICCOLE E GRANDI STORIE.
- DUE RULLI DI COMICITA'.
- MOMENTI DI MAGIA: RAPTUS.
- ALF. Telefilm.
8.30 ATLETICA LEGGERA. Tokyo. Campionati mondiali.
11.30 PRIMA CHE SIA GOL. Di Michele Gianmarioli.
12.00 SERENO VARIABILE. Di O. Bevilacqua.
13.00 TG 2 - ORE TREDICI.
- METEO 2.
13.30 TG 2 - TRENTATRE'.
13.45 BRANCO SELVAGGIO. Film 1980. Con Burt Lancaster, John Savage. Regia Lamont Johnson.
16.10 AUTOMOBILISMO. Campionato italiano Formula 3.
17.00 KARTING. Campionato europeo intercontinentale.
17.30 IL POMERIGGIO DEL NUOVO CANTAGIRO.
18.40 CALCIO. Serie A.
- METEO 2 - PREVISIONI DEL TEMPO.
19.45 TG 2 - TELEGIORNALE.
20.00 TG 2 - DOMENICA SPRINT.
21.10 BEAUTIFUL. Serie Tv.
22.15 IL NUOVO CANTAGIRO '91.
23.15 TG 2 - NOTTE.
23.30 METEO 2.
- OROSCOPO.
23.35 IL NUOVO CANTAGIRO '91.

RAITRE

11.50 I CONCERTI DI RAITRE.
12.25 IL SORPASSO. Film 1963. Con Vittorio Gassman, Catherine Spaak.
14.00 RAI REGIONE. Telegiornali regionali.
14.10 TG 3 POMERIGGIO.
14.20 SOLDATO D'ORANGE. Film 1979. Con Rutger Hauger, Jeroen Krabbe. Regia Paul Verhoeven.
16.20 LADRO LUI LADRA LEI. Film 1958. Con Alberto Sordi, Sylva Koscina.
18.05 ATLETICA LEGGERA. Campionati del mondo.
18.35 TG 3 - DOMENICA GOL.
- METEO 3.
19.00 TG 3.
19.30 RAI REGIONE. Telegiornali regionali.
19.45 SPORT REGIONE.
20.00 SPETTACOLO IN CONFIDENZA.
20.30 I CAVALIERI DELLA TAVOLA ROTONDA. Film 1955. Con Robert Taylor, Mel Ferrer. Regia Richard Thorpe.
22.25 I PROFESSIONALS.
23.15 TG 3 NOTTE.
23.45 METEO 3.
23.50 APPUNTAMENTO AL CINEMA.
24.00 RAI REGIONE CALCIO.

Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni.

Radiouno

Ondaverdeuno: 6.56, 7.56, 10.13, 10.57, 12.56, 16.57, 18.56, 21.32.
Giornali radio: 8, 10.16, 13, 19, 23.
6: Oggi è un altro giorno; 6.24: Oggiavvenne; 6.38: Chi sogna chi chi sogna che; 7: Duetto; 7.30: Culto evangelico; 7.50: Asterisco musicale; 8.30: East-West Coast. Usa novità; 9.10: Mondo cattolico. Settimanale di fede e vita cristiana; 9.30: Santa messa; 10.20: Per «La nostra domenica» Diego Cugia, la sua fidanzata e il fedele Bacchisio presentano una domenica da leoni; 12.45: Tra poco Stereorai; 12.51: Mondo Camion; 13.20: Quelli di sabato quasi domenica estate ovvero in viaggio sulle note di Cristoforo Colombo; 14.30: La vita è sogno; 14.50: Stereopiù; 15.50: Tutto il calcio minuto per minuto; 18: Domenica sport; 19.20: Ascolta, si fa sera. 19.25: Noi come voi; 20: Giallo sera; 20.30: Stagione lirica d'estate di Radiouno; 22.52: Bolmare; 23.09: In diretta da Radiouno; 23.26: Chiusura.

Radiodue

Ondaverdedue: 6.27, 7.26, 8.26, 9.27, 11.27, 13.26, 19.26, 22.27.
Giornali radio: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 15, 16, 17, 18, 18.30, 19.30, 22.30.
6: Fine settimana di Radiodue; 7.19: Il Vangelo di oggi; 8.01: Io faccio l'attrice; 8.04: Radiodue presenta; 8.15: Oggi è domenica. Rubrica religiosa; 8.48: Le signore del cielo e degli abissi; 9.30: Gr2 Estate - Meteo; 9.36: Io faccio l'attrice; 9.39: Palcoscenico che passione; 11: Dagli studi Rai di Bologna: Onde comiche, un tuffo nell'universo singolare di Daniele Luttazzi; 12.15: Mille e una canzone; 12.50: Hit Parade; 14: Mille e una canzone; 14.20: Ondaverde; 14.30: Dagli studi Rai di Firenze «Una domenica così»; 15.37: Io faccio l'attrice; 18.32: Io faccio l'attrice; 19.55: L'oro della musica; 21: Lo specchio del cielo; 21.58: Insieme musicale; 22.36: Buonanotte Europa; 23.28: Chiusura.

Radiotre

Ondaverde: 9.42, 11.42, 18.42.
Giornali radio: 7.15, 9.45, 11.45, 13.45, 18.45, 20.45, 23.15.
6: Preludio; 7: Calendario musicale; 7.30: Prima pagina; 8.30: Concerto del mattino (1.a parte); 10: Concerto del mattino (2.a parte); 11.48: Uomini e profeti; 12.20: Divertimento: feste, svaghi e danze in musica; 13.15: Speciale «Orione»; 14: Paesaggio con figure (1.a parte); 17.15: Dalla casa Romei di Ferrara: «Aterforum 1991»; 19: Paesaggio con figure (2.a parte); 20: Concerto barocco; 21: XIII Festival di «Musica verticale»; 22.10: Il senso e il suono; 22.40: Serenata; 23.35: Il racconto della sera; 23.58: Chiusura.

Radioregionale

8.40: Giornale radio; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Santa Messa; 12: I giorni di Alma; 12.35: Giornale radio; 19.35: Giornale radio.

Programmi per gli italiani in Istria: 14.30: I giorni di Alma; 15: Suoni dalla storia; 15.30: L'ora della Venezia Giulia, notiziario.

TELE ANTENNA

15.00 Film: «CIN-CIN». Con Shirley Temple, Robert Young. Regia di William A. Setter.
16.30 Cartoni animati.
17.30 Telefilm: BOYS AND GIRLS.
18.00 Documentario: «AGRI 3».
18.30 Telefilm: «NEANDERTHAL».
19.00 Cartoni animati.
19.30 Telefilm: «MOVIN' ON».
20.30 Film: «UN GIORNO DI VITA».
22.00 Telefilm: «SQUADRA SEGRETA».
22.30 TELE ANTENNA NOTIZIE.
23.00 Film: «SOLDATO SOTTO LA PIOGGIA». Con Steve Mc Queen, Jackie Gleason. Regia di Ralph Nelson.
0.30 TELE ANTENNA NOTIZIE.

Kathleen Turner (Canale 5, 20.30).

CANALE 5

7.00 CANALE 5 NEWS.
8.30 ARNOLD. Telefilm.
8.55 PREMIERE ESTATE.
9.00 BONANZA. Telefilm.
10.00 IDENTITA' BRUCIATA. Film tv drammatico 1988. Con Richard Chamberlain, Jaclyn Smith. Regia Roger Young.
11.55 PREMIERE ESTATE.
12.00 INFERMIERE A LOS ANGELES. Telefilm.
12.55 CANALE 5 NEWS.
13.00 SUPERCLASSIFICA SHOW. Conduce Maurizio Seymandi.
14.15 GLI ALLEGRI IMBROGLIONI. Film comico 1943. Con Stan Laurel, Oliver Hardy. Regia M. Saint Clair.
15.55 PREMIERE ESTATE.
16.00 VACANZE SULLA COSTA SMERALDA. Film commedia 1968. Con Little Tony, Silvia Dionisio. Regia Ruggero Deodato.
18.00 PREMIERE ESTATE.
18.15 BABY BOOM. Telefilm.
18.45 RIVEDIAMOLI. Con Fiorella Pierobon.
19.30 CANALE 5 NEWS.
19.35 DUE COME NOI. Telefilm.
20.30 IL GIOIELLO DEL NILO. Film.
22.45 IL RITORNO DI MISSIONE IMPOSSIBILE. Telefilm.
23.45 7 SCENARI PER IL 2000. A cura di M. Costanzo.
0.05 CANALE 5 NEWS.
0.45 PREMIERE ESTATE.
0.50 ATTENTI A QUEI DUE. Telefilm.
1.55 IDENTITA' BRUCIATA. Film tv. Replica.
3.55 MISSIONE IMPOSSIBILE. Telefilm.
4.20 ALFRED HITCHCOCK. Telefilm.
4.50 GLI INTOCCABILI. Telefilm.
5.35 AGENTE SPECIALE. Telefilm.
6.05 LOU GRANT. Telefilm.

RETE 4

6.30 STUDIO APERTO.
7.00 BIM BUM BAM. Cartoni:
- ALICE NEL PAESE DELLE MERAVIGLIE. Cartoni.
- IL MISTERO DELLA PIETRA AZZURRA. Cartoni.
- JEM. Cartoni.
- TEEN WOLF. Cartoni.
10.05 BASKET N.B.A.
10.30 CALCIOMANIA. Sport.
11.30 STUDIO APERTO. Conduce Emilio Fede.
11.45 GRAN PRIX. Sport.
12.45 GUIDA AL CAMPIONATO.
13.20 IL TIFOSO L'ARBITRO E IL CALCIATORE. Film commedia 1983. Con Alvaro Vitali, Carmen Russo.
14.30 DOMENICA STADIO. Sport.
18.30 STUDIO APERTO.
18.45 STUDIO APERTO SETTE. News.
19.30 I VICINI DI CASA. Telefilm.
20.00 COLLEGE. Film commedia 1984. Con Federica Moro, Christian Vadim. Regia Castellano e Pipolo.
22.00 PRESSING.
23.30 MAI DIRE GOL. Sport.
24.00 STUDIO E SPORT. Show.
0.30 STUDIO APERTO.
1.00 SUPERCAR. Telefilm.
2.00 VICINI DI CASA. Telefilm.

ITALIA 1

7.55 IL MONDO DI DOMANI. Rubrica religiosa.
8.30 LOVE BOAT. Telefilm.
9.30 STELLINA. Telenovela. Replica.
10.30 CICLO: RICCIOLI D'ORO.
- UNA POVERA BIMBA MILIONARIA. Film sentimentale 1936. Con Shirley Temple, Alice Faye. Regia Irving Cummings.
12.00 CIAO CIAO. Cartoni
13.45 MANUELA. Telenovela.
15.40 SENORA. Telenovela.
17.00 IL SOGNO DEI MIEI VENT'ANNI. Film.
17.55 TG4.
19.00 CARTONISSIMI.
19.40 SENTIERI. Teleromanzo
20.30 MARILENA. Telenovela.
21.30 TEATRO SOTTO LA TENDA. Concerto di Gianni Morandi
24.00 ULTIMO SPETTACOLO.
- OPERAZIONE OZEROV. Film.
1.50 I JEFFERSON. Telefilm.
2.20 LOVE BOAT. Telefilm.
3.20 QUINCY. Telefilm.
4.15 OPERAZIONE OZEROV. Film replica.
5.40 QUINCY. Telefilm.
6.30 HERNY O. Telefilm.
7.20 I JEFFERSON. Telefilm.

Ava Gardner (Raitre, 20.30).

TELEMONTECARLO

8.00 ATLETICA LEGGERA. Tokyo. Campionati del mondo.
13.00 ANGELUS. Benedizione del S.S. Papa G. Paolo II.
13.15 BELLE STAR. Film western 1980. Con Elisabeth Montgomery, Cliff Potts. Regia John A. Alonzo.
14.45 BRUCE SPRINGSTEEN - THE BOSS.
15.30 SOLO PER INNAMORATI. Film commedia 1982. Con Deborah Raffin, Andy Griffith. Regia Claudio Guzman.
17.15 FRANKIE E JOHNNY. Film commedia 1967. Con Elvis Presley, Donna Douglas.
19.00 AUTOMAN. Telefilm.
20.00 TMC NEWS. Telegiornale.
20.30 GALAGOAL.
22.30 L'UOMO DAL BRACCIO D'ORO. Film drammatico 1956. Con Frank Sinatra, Kim Novak. Regia Otto Preminger
0.30 GALILEO. Settimanale di scienza e tecnologia.

TVM

18.30 L'angolo dei ragazzi.
19.30 Tvm notizie.
20.00 Punto fermo, rubrica.
20.30 «SUPERSTAR», film.
22.00 «Sos», telefilm
22.30 Tvm Notizie.
22.40 Punto fermo, rubrica.
23.00 Film.

ITALIA 7-TELEPADOVA

7.30 MOVIN' ON, telefilm.
8.30 WEEK END. Rubrica di informazione cinematografica.u
8.45 ESTATE INSIEME. Rassegna commerciale.
12.45 SPECIALE SPETTACOLO. Rubrica di informazione cinematografica.
13.00 FOTOMODELLA ESTATE 1991.
13.30 FATTI DI CRONACA VERA. Attualità.
13.45 «L'UOMO OMBRA». Film.
15.45 IL PIANETA DELLE SCIMMIE, telefilm.
16.45 LA TERRA DEI GIGANTI, telefilm.
17.45 «IL COLPETTO». Film.
19.30 CANNON, telefilm.
20.30 «HERCULES». Film.
22.30 FOTOMODELLA ESTATE 1991.
23.00 FUORIGIOCO. Settimanale sportivo.
24.15 ANDIAMO AL CINEMA.
1.30 SPECIALE SPETTACOLO. Rubrica di informazione cinematografica.
1.45 IL MERCENARIO. Film.

TELEQUATTRO

19.30 FATTI E COMMENTI.
19.40 TELEQUATTRO SPORT ESTATE.
23.30 Meditazione trascendentale.
23.45 FATTI E COMMENTI (replica).
23.55 TELEQUATTRO SPORT ESTATE (replica).

TELEFRIULI

10.30 Telefilm: SI E' GIOVANI SOLO DUE VOLTE.
11.00 Telefilm: LA GUERRA DI TOM GRATTAN.
11.30 Sceneggiato: DANCING PARADISE.
12.00 Telefilm: VITA CON IL PADRE.
12.30 MOTORI NO STOP.
13.00 ANTEPRIMA SPORT.
13.30 Telefilm: VITA CON IL PADRE.
14.00 Film: «IL MISTERIOSO MISTER MOTO».
15.00 Film: «IL TRENO FERMO A BERLINO».
16.30 Telefilm: «SI E' GIOVANI SOLO DUE VOLTE».
17.00 Telefilm: «ORE 17: QUANDO SUONA LA SIRENA».
18.00 Telefilm: GENTE DI HOLLYWOOD.
18.45 TELEFRIULI SPORT.
20.30 Film: «UN POSTO PER L'INFERNO».
22.00 Telefilm: LA GUERRA DI TOM GRATTAN.
22.30 TELEFRIULI SPORT.

TELECAPODISTRIA

19.00 Telegiornale.
19.25 Videoagenda.
19.30 LANTERNA MAGICA, programma per i ragazzi.
20.30 «SCIACALLI DELL'ANNO 2000». Film.
22.00 Telegiornale.
22.10 FANTASILANDIA, telefilm.
22.55 Rubrica sportiva.

TELE+1

6.30 LA ZONA MORTA. Film drammatico di David Cronenberg.
8.30 LO SCATENATO. Film commedia di Franco Indovina.
10.30 RAGTIME. Film drammatico di Milos Forman.
13.05 IN CHIARO
13.30 BIG Film commedia di Penny Marshell.
15.30 BUTCH CASSIDY. Film
17.25 +1 NEWS.
17.30 VOGLIA DI TENEREZZA. Film drammatico di James L. Brooks.
20.30 32 DICEMBRE. Film commedia di L. De Crescenzo.
22.30 IL POSTINO SUONA SEMPRE DUE VOLTE. Film drammatico di Bob Rafelson.
0.35 BAMBOLA MECCANICA MOD. CHERRY 2000. Film avventura di Steve De Jarnatt.
2.30 AFFITASI LADRA. Film colmmedia di Hugh Wilson.
4.30 MANHUNTER - FRAMMENTI DI OMICIDIO. Film giallo di Michael Mann.

TELE+3

L'ORO DI LONDRA. Film commedia 1967. Con John Karlsson, Jean Valmont. Regia Bill Moore. Ogni due ore dall'1.00 alle 23.00.

TV7-PATHE

7.00 C. a. SAMPEI.
9.30 Anteprime cinematografiche.
13.00 C. a. RE ARTU'.
14.20 Telenovela: SOL DE BATEY.
15.15 C. a. MISHA.
16.35 Telefilm: MOMOTARO.
17.30 Telenovela: PORTAMI CON TE.
18.30 Telenovela: DANCIN' DAYS, con Sonia Braga.
19.15 Telenovela: MALU' UNA DONNA.
20.00 C. a. HELA SUPERGIRL.
20.30 Film drammatico Usa 1985: SEDUCED.
22.30 Film western Usa 1948: FIUME ROSSO.
24.00 CATCH.
1.00 PROGRAMMI NOTTURNI.

TELE+2

9.00 SUPERWRESTLING. Sfide, interviste e servizi sulle stelle del Wrestling.
10.00 NFL PREWIEW. Presentazione nuova stagione NFL americana.
12.25 +2 NEWS.
12.30 TENNIS Campionati open degli Stati Uniti.
17.45 TENNIS. Campionati open degli Stati Uniti.
24.00 ATLETICA LEGGERA - CAMPIONATO MONDIALI. Differita
1.30 TENNIS. Campionati open degli Stati Uniti.

TELEVISIONE

RAIUNO

Ungheria schiava e tinta di giallo

Klaus Maria Brandauer (nella foto) interpreta nella «Quinta donna», in onda questa sera su Raiuno, la parte del dottor Zoltan, sospettato di voler ammazzare la moglie. Questa tragedia privata si consuma sullo sfondo di un'Ungheria sconvolta dall'invasione sovietica.

Dopo il successo della replica di «Io e il Duce» di Alberto Negrin, Raiuno ripropone oggi e domani, alle 20.40, un altro film per la tv dello stesso regista, che anche in questo caso si è ispirato alle drammatiche vicende della storia recente. Sullo sfondo de «La quinta donna», la tragedia ungherese del 1956 con i carri armati sovietici che soffocano nel sangue l'insurrezione di chi chiede libertà e democrazia. Immagini che tornano d'attualità, richiamate alla memoria da quelle dei carri armati con la stella rossa davanti al Parlamento di Mosca dei giorni scorsi.
Dentro la grande tragedia nazionale ungherese, il film di Negrin racconta un dramma privato nato da una travolgente storia d'amore. Un ispettore di polizia, Lajos Nemez interpretato da Turi Ferro, viene a conoscenza che il dottor Zoltan, interpretato da Klaus Maria Brandauer, vuole uccidere la moglie per espatriare insieme alla sua amante, approfittando della confusione che regna a Budapest. L'ispettore dapprima non crede alla denuncia, ma una mattina sulla strada, in mezzo alle decine di cadaveri della rivolta soffocata dai sovietici, vede quattro donne uccise allineate sul marciapiede; la sera i cadaveri sono cinque.
Chi ha ucciso la quinta donna? In quella tremenda giornata l'ispettore continua a fare il suo dovere e va alla caccia dell'assassino.
«La quinta donna», coprodotto dalla Rai e dalla Televisione austriaca, è tratto dal romanzo di Marika Fagias. La sceneggiatura è di Nicola Badalucco. Tra gli interpreti anche Lea Padovani e Marina Pierro.

Reti private, ore 20.30

L'avventuroso «Gioiello del Nilo»

Il film di maggior richiamo tra quelli in programma sulle reti private è l'avventuroso **«Il gioiello del Nilo»** (1985), con Michael Douglas, Kathleen Turner e Danny De Vito, che Canale 5 proporrà alle 20.30. La pellicola, diretta da Lewis Teague sulla scia del fortunato «All'inseguimento della pietra verde», a sua volta ispirato alla serie «Indiana Jones», racconta le rocambolesche avventure di una scrittrice di romanzi rosa e di un avventuriero alla corte di un losco sceicco. Nel 1989 Douglas, De Vito e la Turner si ritroveranno insieme sul set di «La guerra dei Roses», diretto proprio da Danny De Vito.
Alle 20 su Italia 1, **«College»** (1984), l'incontro sentimentale tra una collegiale altolocata, Federica Moro, e un cadetto di belle speranze, Christian Vadim, firmato dalla ditta Castellano e Pipolo. Su Italia 7, alle 20.30, il kolossal mitologico **«Hercules»** (1983), con Lou Ferrigno nei panni del figlio di Giove impegnato a liberare Arianna dalle grinfie di Minosse. L'avventuroso **«Operazione Ozerov»** (1970), su Retequattro alle 23.30, ha per protagonista il duo Tony Curtis-Roger Moore. Ancora avventura, alle 22.30 su Tmc, con il film di Otto Preminger **«L'uomo dal braccio d'oro»**, in cui Frank Sinatra è un musicista rovinato dalla droga e dalla passione per il gioco.

Reti Rai, ore 20.30

«I cavalieri della Tavola Rotonda»

Tra i film in onda sulle reti Rai spicca **«I cavalieri della Tavola Rotonda»**, che Raitre proporrà alle 20.30. E' la trasposizione cinematografica, diretta da Richard Thorpe nel 1955, delle gesta del paladino Lancillotto alla corte di Bretagna, devoto a Re Artù ma suo rivale nell'amore per Ginevra. Gli interpreti sono Robert Taylor, Ava Gardner, Mel Ferrer.
Alle 12.25, su Raitre il celebre film di Dino Risi **«Il sorpasso»** (1963), ritratto della gioventù sfrontata dell'Italia del boom economico magistralmente interpretato da Vittorio Gassman e Jean Louis Trintignant. I due sono nei panni di due giovani, l'uno cinico e sbruffone, l'altro timido e introverso, che compiono un viaggio in auto al mare a Ferragosto. Nel cast, Catherine Spaak. Sempre su Raitre, alle 14.20, Rutger Hauer è il protagonista di **«Soldato d'Orange»** (1979), di Paul Verhoeven, che racconta le gesta di un ufficiale olandese nella seconda guerra mondiale.
Alle 14.10 su Raiuno, la commedia **«Lord Brummel»**, del 1954, biografia di un potente ministro di re Giorgio IV di Inghilterra, con Stewart Granger, Liz Taylor e la regia di Curtis Bernhardt. Un omaggio al regista Luigi Zampa, scomparso nei giorni scorsi, è in programma alle 16.20 su Raitre, con il film commedia **«Ladro lui, ladra lei»** (1958), con Alberto Sordi, Sylva Koscina, Mario Riva.

TV / SPORT

Domenica, calcio e parole

Sono numerose le trasmissioni ideate dalla Rai e dalle reti private

ROMA — Con l'inizio del campionato di calcio, riprende, alle 22.15 su Raiuno, **«La domenica sportiva»**. Il programma, curato da Tito Stagno con la regia di Luciana Veschi D'Asnasch, si propone quest'anno denso di novità. «Il settimanale — dice Tito Stagno — si presenta rinnovato nella veste scenografica, potenziato nelle firme, forse formalmente più rilassato anche se più che mai rigoroso, com'è sua tradizione, nei contenuti tecnici e nella confezione dei servizi».
Dopo cinque anni cambia il conduttore. Al posto di Sandro Ciotti il «padrone di casa». E' Gianni Minà. A lui il compito di guidare per il calcio. Lo stesso Minà condurrà anche **«Zona Cesarini»**, il «talk show» in onda al termine della trasmissione dallo stesso studio.
Sandro Ciotti continuerà, tuttavia, a offrire la propria collaborazione: a lui il compito di firmare «Il punto», la nota tecnica della giornata calcistica. Per la prima puntata è previsto il suo intervento da Cagliari.
Per la ideazione e la realizzazione del programma si conferma, al fianco di Tito Stagno, anche Alfredo Pigna, cambia il conduttore della moviola: sarà infatti Bruno Pizzul a fare da «supervisore» ai casi sospetti, anche non calcistici, proposti dagli inviati esterni. Ritorna Aldo Agroppi in qualità di «esperto» che, con critiche e battute, accompagnerà il dibattito in studio e approfondirà i temi della domenica calcistica.
Allo staff redazionale della «Domenica sportiva» si sono aggiunte alcune firme del centro tv di Milano: i caporedattori Arturo Viola e Nino De Luca, e Alessandro Casarin, già collaboratore per la passata edizione. Ci sarà, inoltre, l'esordio di Adriano Panatta che, oltre a commentare gli eventuali avvenimenti tennistici, potrà intervenire durante la trasmissione e farsi portavoce degli umori del pubblico.
«Time out», l'angolo del basket, sarà condotto da Gianni De Cleva e Mabel Bocchi, che già avevano esordito sul finire della scorsa stagione. Marina Persy introdurrà i servizi e curerà la lettura dei risultati e delle classifiche dei vari sport. La seconda edizione di **«Pressing»**. Come ampiamente annunciato, prenderà il via alle 22 su Italia 1 ci sarà in studio un nuovo conduttore: Raimondo Vianello. Al suo fianco, riconfermati Kay Sandvik e il polemista Omar Sivori, che si occuperà, come lo scorso anno, del moviolone.
Gli ospiti della prima puntata sono: Gianni Brera, decano dei giornalisti sportivi italiani, prima firma di «Repubblica», e Giuseppe Bergomi, capitano dell'Inter. Presenti in studio a Milano; Giovanni Trapattoni, allenatore della Juventus, in collegamento dello studio di Torino; Giuseppe Dossena, centrocampista della Sampdoria, in studio a Genova.
In diretta dagli studi di Milano 2 debutterà su Italia 1 alle 14.30 **«Domenica Stadio»**, il nuovo programma sul calcio sul modello del radiofonico «Tutto il calcio minuto per minuto» della Rai. Conduttori sono Marino Bartoletti e Sandro Piccinini che dopo la presentazione della prima giornata del campionato di calcio aggiorneranno continuamente sulle partite grazie ai collegamenti con gli stadi.
Tornerà pure, alle 23.30 su Italia 1, **«Mai dire gol»**, il programma di satira sportiva ideato e condotto dalla «Gialappa's band», che quest'anno sarà arricchita dalla presenza del comico Teo Teocoli. La trasmissione, premiata lo scorso anno al «Gran galà della tv» come miglior programa sportivo dell'anno, avrà una nuova rubrica: «Il gollanzo della domenica», che premierà il gol più rocambolesco della giornata calcistica.
Prenderà il via, sempre stasera su Tmc alle 20.30, pure **«Galagoal»**, con Alba Parietti. La «show girle» prestata durante l'estate a Raitre per «La piscina».

TV / NOVITA'

Altre storie da «Pronto soccorso»

ROMA — Mescolati ai veri malati e ai loro parenti, da alcune settimane gli attori del seguito di «Pronto soccorso», guidati dal regista Francesco Massaro, girano a Roma sull'Isola Tiberina, dove ha sede l'antico ospedale «Fatebenefratelli», le quattro puntate che Raiuno ha voluto dopo il grande successo (otto milioni di spettatori in media) della prima serie. Barbara De Rossi, Ferruccio e Claudio Amendola, Paola Pitagora, cui si sono aggiunti Alberto Gimignani, Elisabetta Pozzi, Massimo Bonetti, Claudio Botosso, Franco Interlenghi e alcuni attori tedeschi, sono gli interpreti di questa storia che fa leva sui sentimenti e sui piccoli e grandi drammi che ogni giorno capitano nel pronto soccorso di una grande città.
Ferruccio Amendola è ancora Aiace, «il medico che tutti vorremmo avere: buono, disponibile, comprensivo», come lui stesso racconta con quella voce che fa subito venire in mente Robert De Niro. Claudio Amendola è Augusto, l'infermiere che Aiace ha salvato dal carcere minorile, un ragazzone di borgata che ama le donne e le moto e che in questo «Pronto soccorso 2» avrà guai con la polizia. Giovanna, interpretata da Barbara De Rossi, «vedrà fallire la storia d'amore con Augusto e s'innamorerà perdutamente di un medico tedesco».
Per i tre attori protagonisti, «Pronto soccorso 2» significa anche ritrovarsi insieme dopo gli esordi comuni 10 anni fa nel bel lavoro di Franco Rossi «Storia d'amore e d'amicizia». Rispetto alla serie precedente, nata da un'idea di Ennio De Concini e sceneggiata dallo stesso Massaro con Patrizia Carrano, il seguito di «Pronto soccorso», secondo Ferruccio Amendola, «cercherà di aderire maggiormente alla realtà e di approfondire i caratteri dei personaggi».
«E' un grande racconto popolare - dice Francesco Massaro - girato come fosse un lungo film, e con l'accortezza di portare in ogni piccola scena un frammento di vita. Il pronto soccorso, infatti, è il luogo dove i drammi quotidiani sono maggiormente manifesti: la solitudine degli anziani, i problemi della tossicodipendenza, il lavoro solitario e a rischio delle casalinghe, le risse, i problemi familiari, l'abbandono. E nella figura di Aiace ripongo il «messaggio» del film: il gesto più umano che può fare un uomo è chinarsi su un altro uomo per aiutarlo».

Continuaz. dalla 25.a pagina

20 Capitali Aziende

A.A.A.A.A. A.A.A.A.A. A.A. SAN GIUSTO CREDIT-PRESTITI alle migliori condizioni in 48 ore - bollettini postali - consulenze telefoniche. 040/302523. (A3609)
A.A.A.A.A. A.A.A.A.A. «APE-PRESTA» finanziamenti a tutti in 2 giorni cordialmente e discreti. Tel. 040/722272-726666. (A3605)
A.A.A.A.A. A.A. ASSIFIN piazza Goldoni 5: finanziamenti a casalinghe pensionati dipendenti: assoluta discrezione e serietà: 040/773824. (A3592)
A.A. TRIS cede latteria avviatissima via Udine 3 tel. 040/369940. (A3630)
A. PIRAMIDE licenza piccolo negozio fotografia posizione centralissima ottimo avviamento possibilità ottica 95.000.000. 040/360224. (D92 libero1)
A. PIRAMIDE occasione ristorante semicentrale con grande giardino ottimo avviamento. 040/360224. (D82)
ADRIA tel. 630474 cede FIORIPIANTE centralissimo bene avviato. (D90)
ADRIA tel. 630474 cede ALIMENTARI zona Marina ottimamente avviato vasta licenza.
ADRIA tel. 630474 cede CENTRO SPORTIVO FISIOTERAPICO centrale attrezzature di alta tecnologia trattative presso nostri uffici. (D90)
ADRIA tel. 630474 cede NEGOZI ABBIGLIAMENTO-DROGHERIE-PROFUMERIE tutte bene avviate zone di passaggio ottimi prezzi. (D90)
ADRIA V. S. Spiridione 12 tel. 040/630474 cede CASA DI RIPOSO 10 posti letto bene avviata centrale trattative riservate. (D90)
AGENZIA GAMBA 040/768702. Prestigioso centrale abbigliamento ampia metratura e graziosa gioielleria ottimo avviamento e reddito trattative riservate. (A3594)
AGENZIA viaggi a Trieste darebbesi in gestione. Adatta per conduzione familiare. Inviare referenze. Scrivere a cassetta n. 10/J Publied 34100 Trieste. (A3629)
BAR superalcolici con possibilità acquisto muri vendiamo. Rivolgersi deposito vini, via Giusti 20, Trieste. (A3616)
CASALINGHE 3.000.000 immediati firma unica basta documento identità riservatezza nessuna corrispondenza a casa. Trieste. Telefono 370980.
CASALINGHE 3.000.000 immediati firma unica massima riservatezza nessuna corrispondenza a casa. Trieste. Telefono 370980. (G14972)
CASAPROGRAMMA: centralissima licenza pellicceria abbigliamento completamente rinnovato 040/366544. (A021)
CEDESI avviata attività vendita all'ingrosso apparecchiature elettroniche con vasta clientela acquisita. Informazioni ns. uffici. GRIMALDI 040/371414.
DOMUS IMMOBILIARE prestigiosa profumeria posizione centralissima cedesi con elegante negozio in locazione. 150milioni. Informazioni previo appuntamento 040/366811.
DROGHERIA avviata cedesi con o senza muri. Telefonare 040/577498-639589. (A3542)
GEOM. SBISA': bar zona semicentrale alcolici superalcolici cedesi 48.000.000. 040/942494.
GEOM. SBISA': oreficeria orologeria rionale, forte passaggio cedesi attività ottimo reddito. 040/942492. (A3556)
GIOCATTOLI cartoleria abbigliamento intimo, bigiotteria tutto in un ben avviato negozio semicentrale 90.000.000 geom. Marcolin 040-773185 mattina. (A3619)
GORIZIA avviato tabacchi/giornali rionale. GRIMALDI 0481/45283. (C1000)
GORIZIA centralissimo avviatissimo videonoleggio cedesi per motivi familiari. Dalti 0481/531731. (B250)
IMMOBILIARE TERGESTEA zona Monfalcone vende avviatissima gelateria produzione propria attrezzature arredamento forte lavoro tutto l'anno. 040/767092. (A3620)
LORENZA vende: locali Crispi mq 150 Lazzaretto mq 120. 040/734257. (A3580)
MONFALCONE ALFA 0481-798807 periferico lavasecco funzionante da sempre macchinari adeguati, spese esigue. (C00)
MONFALCONE ALFA 0481-798807 bar trattoria zona forte passaggio parcheggio custodito prezzo interessante. (C00)
MUGGIA centro vendesi ottima attività per edicola tabacchi bigiotteria articoli plastici e giocattoli. 040/272192. (D345)
OCCASIONISSIMA. Vendo impresa costruzioni iscrizione Anc 5 categorie pala meccanica escavatori, autocarri, attrezzature. 0481/99591. (B257)
PANINOTECA bar cucina 40 coperti buon reddito privatamente vendiamo eventuale gestione 040-394598. (A3614)
PIAZZA Libertà licenza di ambulante abbigliamento e pelletterie. Informazioni riservate ns. uffici. GRIMALDI 040/371414. (A1000)
PICCOLI prestiti immediati casalinghe pensionati dipendenti firma unica riservatezza nessuna corrispondenza a casa. Trieste. Telefono 370980.
PRIVATO cede gestione avviato negozio calzature. Tel. 040-418606 ore negozio. (A59660)
PROGETTOCASA San Giacomo, ben avviata, zona passaggio, 23.000.000. Progettocasa040/367667. (A013)
QUADRIFOGLIO licenza avviamento arredamento rivendita tabacchi con licenze cancelleria merceria giocattoli. 040-630175. (A012)
QUADRIFOGLIO propone in zona di ottimo passaggio, attività con vasta licenza alimentari latte alcoolici detersivi, possibilità acquisto anche muri. 040-630174. (A012)
QUADRIFOGLIO semicentrale avviatissima bigiotteria, profumeria, oggettistica, in locale finemente arredato. 040-630174. (A012)
RISTORANTINO-PANINOTECA zona teatro Rossetti vendo o affitto. Telefonare 040/229303. (A59671)
RONCHI avviato abbigliamento/accessori tabelle IX/X/XIV. GRIMALDI 0481/45283. (C1000)
SIFA finanziamenti 040/370090 0481/411640. Erogazioni rapidissime anche dipendenti protestati. (A3593)
VENDESI zona Revoltella licenza di drogheria Tab. XIV più inventario 17.500 000. GRIMALDI 040/371414. (A1000)
VIA S. Michele avviata attività di parrucchiera compreso attrezzature solo 35.000.000. Grimaldi 040/371414. (A1000)
VIP 040/634112 vende licenza avviamento arredamento bigiotteria orologeria locale ottime condizioni adatto anche uso artigianale laboratorio.

21 Case, ville, terreni Acquisti

A.A.A. PROFESSIONISTA cerca appartamento qualsiasi zona escluso centro soggiorno tre stanze cucina biservizi possibilmente posto auto oppure villetta stesse caratteristiche disponibilità 350.000.000. Telefonare II Faro 040/729824. (A017)
ACQUISTO contanti appartamento libero in Trieste soggiorno camera cucina o cucinotto bagno esclusi intermediari. Telefonare 040/761049. (a014)
ACQUISTO da privati o agenzie casetta carsica anche da restaurare pagamento contanti. Scrivere cassetta Publied n. 24/H 34100 Trieste. (A3585)
ACQUISTO solo privatamente due stanze, cucina bagno, zona Roiano-Stazione, pagamento contanti. Telefonare ore pasti 040/421182. (A07)
ACQUISTO, inintermediari, appartamento casa epoca di mq 55/60 utili, da ristruttare, con cantina, escluso pianterreno, con vista. Telefonare ore pasti allo 041/453891. (A59394)
B.G. 040/272500 cerchiamo appartamenti/casette zone residenziali definizioni immediate compravendita o permuta. (A04)
B.G. 040/272500 impresa acquista nostro tramite, terreno edificabile zone Muggia, S. Dorligo, S. Giuseppe e dintorni. (A04)
B.G. 040/272500 nostro cliente ritira direttamente appartamento recente Muggia due camere soggiorno cucina bagno. (A04)
CASAPIÙ 040/630144 per clientela selezionata cerchiamo in acquisto appartamenti diverse metrature varie zone città. Assicuriamo pagamento contanti, riservatezza. Stime gratuite. (A07)
CERCO da privato una/due stanze cucina servizi qualsiasi zona pagamento contanti. Telefonare 040/774470. (A3604)
IMPRESA costruzioni acquista direttamente a Trieste e circondario terreni edificabili garantendo pagamento in contanti. Telefono 040/369710. (A014)
UNIONE 040/733602. Stima e vende gratuitamente il vostro immobile in poco tempo. (A3604)
URGENTEMENTE cerchiamo due camere soggiorno zona tranquilla pagamento immediato. Telefonare Tre I. 040/774881. (A3595)
VESTA cerca appartamenti in zone centrali e periferiche. Telefonare 040/730344. (A3589)

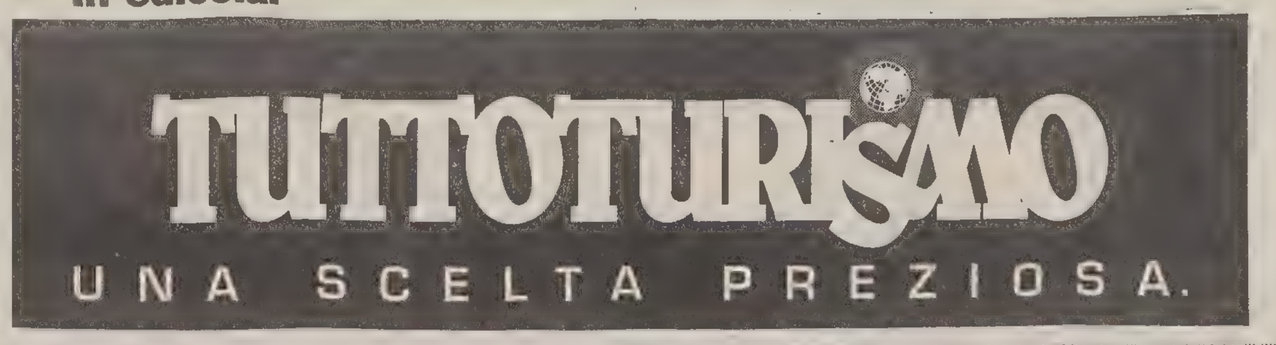
22 Case, ville, terreni Vendite

A.A. ECCARDI adiacenze piazza Garibaldi appartamenti cucina soggiorno due stanze. Permute. 040/732266. (A3519)
A.A. ECCARDI prenota zona Cattinara ultimi appartamenti panoramici ampie mansarde taverne giardini box. Rivolgersi piazza S. Giovanni 6, 040/732266. (A3519)
A.A. ECCARDI vende appartamenti ristrutturati ascensore adatti uffici ambulatori case di riposo. 040/732266 (A3519)
A.A. ECCARDI vende STABILE ristrutturato 8 appartamenti circa 1000 mq con posti macchina. 040/732266. (A3519)
A.A. TRIS vende appartamento 2 stanze cucina bagno occasione via Udine 3 tel. 040/369940. (A3630)
A. PIRAMIDE appartamento centralissimo uso ufficio casa prestigiosa ampia metratura 520.000.000. 040/360224. (D92/91)
A. PIRAMIDE box zona D'Annunzio prossima consegna Iva 4% altro Opicina 35.000.000. 040/360224. (D92/91)
A. PIRAMIDE Chiampore casetta accostata da un lato da ristrutturare ampio giardino panoramico accesso auto 98.000.000. 040/360224. (D92/91)
A. PIRAMIDE occasione S. Giacomo fronte piazza luminosissimo ottime condizioni casa ristrutturata cucina abitabile camera cameretta bagno 70.000.000 arredato possibilità anche vuoto. 040/360224. (D92/91)
A. PIRAMIDE Perugino adiacenze primo ingresso luminosissimo cucina soggiorno due letto bagno autometano piano alto ascensore 150.000.000. 040/360224. (D92/91)
A. QUATTROMURA Burlo paraggi casa epoca ampia metratura giardino 230.000.000. 040/578944. (A3591)
A. QUATTROMURA Carpineto attico con mansarda ampia metratura 320.000.000. 040/578944. (A3591)
A. QUATTROMURA D'Annunzio paraggi perfetto soggiorno camera cucina bagno 85.000.000. 040-578944. (A3591)
A. QUATTROMURA Gretta casetta accostata da ristrutturare 90.000.000. 040/578944. (A3591)
A. QUATTROMURA Molino Vento soggiorno camera cucina bagno poggiolo 55.000.000. 040/578944. (A3591)
A. QUATTROMURA Nordio lussuoso 150 mq posto macchina autometano 250.000.000. 040/578944. (A3591)
A. QUATTROMURA Roiano recente ottimo soggiorno cucinino tricamere bagno poggioli 175.000.000. 040-578944. (A3591)
A. QUATTROMURA Salus paraggi salone sei camere cucina biservizi 370.000.000. 040/578944. (A3591)
A. QUATTROMURA San Giusto stabile epoca locato adatto investimento trattative riservate. 040/578944. (A3591)
A. QUATTROMURA San Giacomo mansarda camera cucina servizio 28.000.000. 040/578944. (A3591)
A. QUATTROMURA Servola terreno edificabile 1020 mq da lottizzare 105.000.000. 040/578944. (A3591)
A. QUATTROMURA Università casa indipendente saloncino bicamere cucina biservizi giardinetto posti auto 380.000.000. 040/578944.
A. QUATTROMURA Villaggio Pescatore recente casa accostata ampia metratura giardino 350.000.000. 040/578944. A»3591)
A. QUATTROMURA. Catullo recente perfetto soggiorno camera cucina bagno 125.000.000. 040-578944. (A3591)
A. QUATTROMURA. Rive epoca ampia metratura trattative riservate. 040/578944.(A3591)
ADRIA tel. 630474 vende PIAZZA GOLDONI (paraggi) appartamento adatto studio o salone parrucchiera. (D90)
ADRIA tel. 630474 vende BOCCACCIO II piano riscaldamento autonomo 3 stanze cucina bagno con servizio servizio separato. (D90)
ADRIA tel. 630474 vende SAN MICHELE (paraggi) 2 stanze stanzetta cucina bagno ripostiglio ristrutturato I ingresso.
ADRIA tel. 630474 vende APPARTAMENTO CENTRALISSIMO 280 mq in stabile in completa fase di ristrutturazione. (D90)
ADRIA tel. 630474 vende PINDEMONTE appartamento completamente nel verde 2.o piano soggiorno cucinino matrimoniale bagno. (D90)
ADRIA tel. 630474 vende MASCAGNI appartamento occupato in stabile ventennale 3.o piano luminoso cucinino soggiorno camera ripostiglio atrio bagno L. 65.000.000. (D90)
ADRIA tel. 630474 vende DONADONI IV piano 2 stanze stanzetta cucina bagno L. 80.000.000. (D90)
ADRIA V. S. Spiridione 12, tel. 040/630474 vende BONOMEA prestigiosi costruendi ATTICI-APPARTAMENTI con entrata indipendente con giardino posto macchina vista mare. (D90)
ADRIA V. S. Spiridione 12 tel. 040/630474 vende ROIANO (paraggi) in stabile recente 7.o piano vista mare soggiorno cucina abitabile matrimoniale bagno ripostiglio poggiolo terrazzo. (D90)
AGENZIA GAMBA 040/768702. Barriera luminoso bicamere soggiorno cucinino bagno 83.000.000. (A3594)
AGENZIA GAMBA 040/768702. Zona Franca signorile salone matrimoniale stanzetta salotto cucina abitabile veranda servizi poggiolo. (A3594)
AGENZIA GAMBA 040/768702. San Sabba recente bicamere soggiorno due poggioli box posto macchina trattative riservate. (A3594)
AGENZIA GAMBA 040/768702. Largo Sonnino cucina abitabile matrimoniale soggiorno salotto stanzetta bagno poggiolo soffitta altro 60 mq prezzo interessante. (A3594)
AGENZIA GAMBA 040/768702. Terreni agricoli panoramico 2000 mq. Muggia altro Opicina. (A3594)
AGENZIA GAMBA 040/768702. Box e magazzini varie metrature vendonsi. (A3594)
AGENZIA GAMBA 040/768702. Circolo ufficiali epoca signorile 260 mq salone 5 stanze abitabile servizi riscaldamento autonomo. (A3594)
AGENZIA GAMBA 040/768702. Viale Miramare casa epoca signorile completamente ristrutturato 4 stanze saloncino cucina abitabile servizi lisciaia poggiolo riscaldamento autonomo. (A3594)
AGENZIA GAMBA 040/768702. San Vito appartamento prestigioso in palazzina garage terrazze giardinetto pensile tre stanze salone cucina tinello servizi. (A3594)
AGENZIA GAMBA. 040/768702. Carpineto 80 mq VI piano riscaldamento ascensore posto macchina trattative riservate altro 180 mq su due piani salone cucina tre stanze doppi servizi confort. (A3594)
APPARTAMENTO centrale tranquillissimo stanza grande cucina arredata bagno vendesi. Telefonare orario ufficio 040/361863. (A59628)
APPARTAMENTO Rozzol vista mare atrio cucina soggiorno matrimoniale singola bagno due terrazze cantina. Tel. 040/727655 ore 10-12.30 15-17. (A59676)
BOX posti auto nuovissimi vendiamo Severo/Tribunale Barriera/Ospedale Iva 4%. Spaziocasa 040/369950. (A06)
CASAPIÙ 040/630144 Ponziana epoca da rimodernare cucina, matrimoniale wc interno 24.000.000. (A07)
CASAPIÙ 040/630144 recente, signorile, perfettissimo, piano alto cucina, saloncino, due matrimoniali, doppi servizi, terrazzi. (A07)
CASAPROGRAMMA: adiacenze Stazione ottimo salone cucina abitabile due stanze biservizi. 040/366544. (A021)
CASAPROGRAMMA: Baiamonti vista mare tricamere tinello cucinino bagno balcone. 040/366544. (a021)
CASAPROGRAMMA: Cologna vista mare appartamento tre livelli al grezzo in villetta bifamiliare giardino box. 040/366544. (A021)
CASAPROGRAMMA: Grado centro mansardina monolocale L. 35.000.000. 040/366544. (A021)
CASAPROGRAMMA: Montebello recente nel verde bicamere cucinotto bagno terrazza 040/366544. (A021)
CASAPROGRAMMA: propone bellissime mansarde centrali da ristrutturare o primingressi - 040/366544. (A021)
CASAPROGRAMMA: ufficio centralissimo recente ascensore 5 vani archivio biservizi. 040/366544. (A021)
CASAPROGRAMMA: via Fonderia cucina abitabile trivani bagno soffitta L. 96.000.000.. 040/366544. (A021)
CASETTA Domio pressi splendida per chi ama il rustico in borgo carsico, affiancata, su due piani, cucina, soggiorno, 2 camere, cameretta, 2 bagni, garage, cortiletto pergolato, tutto perfetto 240.000.000 geom. Marcolin 040-773185 mattina. (A3619)
CAUSA trasferimento Gorizia vendesi villetta recente costruzione in residence ampio giardino zona Ospedale 220 mq più due box 1.500 000 mq. Telefonare ore serali 0481/30348. (B457)
COIMM Barcola appartamento luminoso vista mare in villa bifamiliare salone due camere cameretta cucina doppi servizi terrazze giardino box. Tel. 040/371042. (A3623)
COIMM completamente ristrutturato termoautonomo soggiorno camera cucina bagno servizio cantina. Tel. 040/371042. (A3623)
COMMERCIALE inizio costruzione palazzine visa mare finiture signorili disponibilità attici con mansarde alloggi con giardino proprio box consegna 1993 Possibilità mutui. Informazioni c/o ns. uffici via Statuto 10 040/733229-09 (A05)
CORMONS ELLE B IMMOBILIARE 0481/31693. Villette singole bifamiliari 130.000.000 dilazionati + mutuo regionale concesso. (B)
DOMUS IMMOBILIARE AFFITTA via Donizetti locale d'affari di circa 100 mq con servizio. 1.500.000. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE Pauliana in bel palazzo d'epoca con ascensore, soleggiato piano alto da risistemare: atrio, salone, sala pranzo, cucina, due camere, cameretta, servizi separati, balconi, cantina. Autometano. Vista panoramica, 315 milioni. 040-366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE zona Carlo Alberto ultimo piano in casa signorile appartamento composto da atrio salone grande cucina tre stanze autometano ottime condizioni interne vista mare. Informazioni in ufficio Galleria Tergesteo Trieste. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE OPICINA villa accostata di recente costruzione disposizione bipiano più porticato taverna con caminetto cantina terrazzi garage giardino ottima esposizione rifiniture accurate 570 milioni. Informazioni in ufficio galleria Tergesteo Trieste. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE BARCOLA signorile primo piano in palazzina: salone, cucina, tre stanze, due bagni, ripostiglio, terrazzo, cantinetta, soffitta, garage. Ottime condizioni. 380 milioni. 040-366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE Opicina villa unifamiliare primoingresso in fase di ultimazione. Ampia metratura: salone, cucina, quattro stanze, tre bagni, vani guardaroba, lavanderia, taverna, cantina, garage giardino recintato, parcheggio ospiti. Rifiniture accurate. Informazioni e visione planimetrie Galleria Tergesteo Trieste. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE Trebiciano posizione tranquilla, villa accostata ampia metratura: soggiorno, grande cucina, tre camere, tre bagni, mansarda, taverna, lavanderia, cantina, garage, terrazzi, giardino, porticato, primoingresso, rifiniture accurate. Informazioni Galleria Tergesteo Trieste. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE zona Università recente signorile piano alto di circa 60 mq: soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno, ripostiglio, due poggioli 125 milioni. 040-366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE via Imbriani prestigioso palazzo d'epoca completamente ristrutturato con ascensore, ufficio primoingresso accuratamente rifinito di circa 65 mq composto da tre stanze, bagno. Riscaldamento autonomo. Iva 4%. Possibilità mutuo personalizzato Informazioni e visione planimetrie in ufficio Galleria Tergesteo Trieste. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE Grignano ville in costruzione «I PASTINI». Metrature da 200 a 250 mq commerciali, composti da: atrio, grande sala, cucinone, due/tre camere da letto, quattro bagni, stanzetta blindata, taverna, ampio porticato chiudibile, terrazzi, due posti auto coperti, giardino, parcheggio ospiti, sauna, piscina. Finiture di lusso a scelta. Informazioni e visione planimetrie in ufficio. Galleria Tergesteo Trieste. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE Strada di Fiume casetta da ristrutturare composta da: ingresso, cucina, due stanze, servizio, ripostiglio, circa 500 mq di giardino. 150 milioni. 040-366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE via Imbriani prestigioso palazzo d'epoca completamente ristrutturato, appartamento primoingresso di circa 115 mq composto da grande atrio, soggiorno, cucina abitabile, due camere, due bagni, ripostiglio, balcone, riscaldamento autonomo. Ascensore Rifiniture accurate. Iva 4%. Possibilità mutuo personalizzato. Informazioni e visione planimetrie in ufficio Galleria Tergesteo Trieste. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE Giardino Pubblico in bel palazzo d'epoca con ascensore, ultimo piano da risistemare di circa 150 mq: ingresso, quattro stanze, cucina, servizi separati, ripostiglio. Vista panoramica. 260 milioni. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE San Nicolò ristrutturato primoingresso in signorile palazzo d'epoca. Tre stanze, grande cucina, bagno, balcone, ascensore, autometano. Adatto ufficio o abitazione. Rifiniture di lusso. 270 milioni. 040/366811. (A01)
DOMUS IMMOBILIARE VENDE Battisti in stabile signorile, ufficio di quasi 100 mq composto da atrio, quattro stanze, servizio. Adatto ambulatorio 200 milioni. 040/366811. (A01)
FARO 040/729824. CENTRALE soggiorno camera cucina bagno cantina 70.000.000. (A017)
FARO 040/729824. COLOGNA luminoso perfetto tinello cucinino due matrimoniali bagno cantina termoautonomo 105.000.000. (A017)
FARO 040/729824. Inizio prenotazioni nuovo complesso villette a schiera «I Ciliegi» a Muggia. Visione progetto e capitolato presso ns. ufficio previa telefonata. (A017)
FARO 040/729824. SAN GIUSTO in stabile epoca ristrutturato soggiorno camera cucina abitabile servizi separati cantina 68.000.000. (A017)
FIUMICELLO villa in bifamiliare mq 300 nuova vendesi inintermediari prezzo interessante. Tel. ore pasti 0431/96210. (B388)

Continua alla 29.a pagina

Editoriale Domus. Scegliere di sapere è saper scegliere.

In edicola.



L'Editoriale Domus da oltre 60 anni pubblica periodici di grande prestigio, ideati e realizzati per offrire al lettore una fonte autorevole di conoscenza e un punto di riferimento preciso nei più diversi settori.

Dall'automobile all'architettura, dal viaggio alle grandi monografie, dall'aeronautica all'automodellismo, dal turismo ai trasporti.

Pur occupandosi di temi differenti, tutte le pubblicazioni dell'Editoriale Domus hanno una caratteristica in comune: lo fanno in modo competente e approfondito.

Le testate dell'Editoriale Domus sono ricche di informazioni, dati e servizi utili al pubblico.

Testate che aiutano a sapere, che aiutano a scegliere.

EditorialeDomus

Editoriale Domus: Quattroruote Tuttotrasporti Tuttoturismo Domus Volare Meridiani Paralleli Ruoteclassiche.

VERSA DDB NEEDHAM

XLVIII Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica La Biennale di Venezia Settore Cinema e Televisione 3/14 Settembre 1991

CINEMA / INTERVISTA

E' brava da arrossire

Margherita Buy, con «Chiedi la luna», ritorna in «Mostra»

Intervista di
Alessandro Mezzena Lona

Un'altra, al suo posto, avrebbe già smesso di salutare gli amici per strada. Insuperbita dai successi, gasata dai premi. Margherita Buy no. Fama e gloria sono riuscite solo a ingigantire la timidezza di questa ventottenne attrice romana, con lontane origini francesi, diplomata all'Accademia d'arte drammatica. Antidiva, lei, lo è più per natura che per libera scelta.

Fin dal primo film, critici e cinefili si sono innamorati di Margherita Buy. L'anno scorso, poi, Venezia l'ha accolta in modo trionfale per la sua interpretazione nella «Stazione». Tra pochi giorni, la Mostra del cinema metterà in scaletta un nuovo lavoro recitato dalla bionda attrice. Sabato 7, nella Sala grande alle 11.30, verrà proiettato, per le Mattinate del cinema italiano, «Chiedi la luna» di Giuseppe Piccioni.

«Sono in partenza per l'Inghilterra — dice Margherita Buy —. Vado lì per girare 'Maledetto il giorno che ti ho incontrato!', il film di Carlo Verdone che racconta l'amicizia tra un uomo e una donna, entrambi nevrotici. Le riprese dovrebbero iniziare martedì. Così a Venezia non ci sarò. Peccato, sono affezionata alla Mostra del cinema: l'anno scorso mi hanno trattata molto bene. Questa volta proietteranno 'Chiedi la luna', l'opera sèconda di Piccioni che ho interpretato insieme a Giulio Scarpati».

Ancora un regista giovane. Lo fa apposta?

«I registi giovani, poco conosciuti, non me li vado a cercare. Semplicemente, sono quelli che mi danno fiducia, che mi chiamano a recitare nei loro film. Per Piccioni, poi, il discorso è diverso. Con lui siamo amici, ci conosciamo da tre anni. Questo film, 'Chiedi la luna', l'abbiamo progettato insieme».

Si è divertita?

«Devo dire di sì. Elena, la protagonista, non è un personaggio introverso, timidone. Anzi, potrei definirla intraprendente. Una ragazza moderna, insomma, che se la cava bene. Anche se poi, gira e gira, vive alla giornata e sembra non concludere niente».

Non la solita imbranata, insomma...

«No. E' anche per questo che mi sono divertita a girare 'Chiedi la luna'. Il personaggio della nevrotica, dell'introversa, tipo la ragazza della 'Settimana della sfinge' di Daniele Luchetti, a lungo andare mi stanca. Anche perchè io, un pochino, sono così. Preferisco recitare la parte della piccola vamp, come nella 'Stazione' diretto da mio marito Sergio Rubini. Meglio mascherarsi che interpretare se stessi».

Baciata dal successo, all'improvviso. Si sente già star?

«Assolutamente no. Il successo fa piacere, soprattutto perchè, per me, è un'esperienza nuova. Qualcosa che prima non conoscevo. Però, incute anche un po' di paura. Bisogna prendere le misure, imparare a padroneggiarlo. E io, per il momento, non mi sono ancora abituata».

La imbarazza parlare di sé?

«A volte non so proprio cosa dire. Secondo me, uno che fa il mestiere dell'attore dovrebbe lasciar parlare i suoi personaggi. Però, mi sto accorgendo che non è possibile. Il pubblico vuole che chi fa il cinema mostri se stesso, racconti la sua vita. Ecco, io non mi aspettavo questa invasione del privato. In ogni caso, se è un pedaggio che bisogna pagare, vabbè, dovrò abituarmi prima o poi».

Eppure, il cinema ce l'ha in casa...

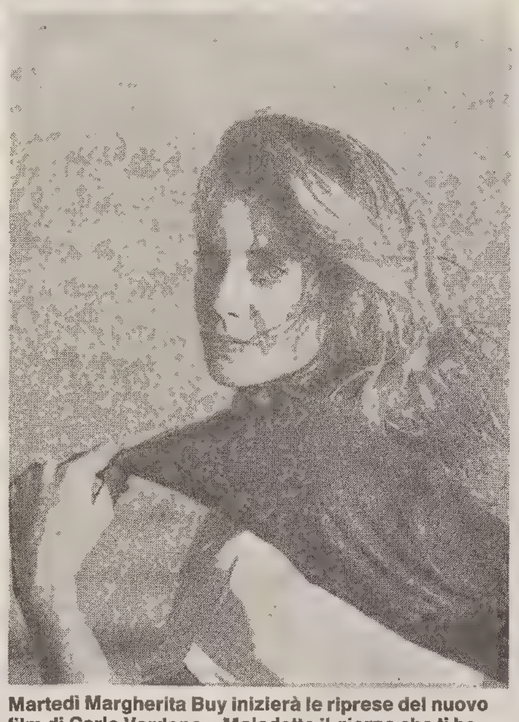
«In un certo senso, sì. Mio marito fa il regista, ma non significa niente. Aumenta soltanto l'orario di lavoro. Nel senso che, a volte, siamo impegnati in due sullo stesso progetto. Le idee di fondo ci accomunano, nel senso che ci troviamo d'accordo su quelle quattro o cinque cose importanti. Questo conta».

Anche lei dice: «Il teatro è un'altra cosa»?

«No. Secondo me il cinema è molto difficile. Qualcuno lo considera un fratello meno nobile, ma sbaglia. A teatro un personaggio lo puoi cambiare, migliorare, costruire, perchè hai a disposizione lunghe prove. Il film, invece, a volte nasce al contrario. Parti girando le scene finali e poi, mettendo insieme un collage di pezzettini, di brevi sequenze, arrivi a 'montare' la storia. Mentre lavori, rischi di non capirci più niente».

Però...

«Il cinema può parlare dei problemi che ci sono più vicini. Il teatro, invece, mi sembra fermo, staccato. Manca la volontà di rinnovarlo. Ci sono sempre le solite compagnie, il solito giro di attori, che in qualche modo assicurano la continuità».



Martedì Margherita Buy inizierà le riprese del nuovo film di Carlo Verdone, «Maledetto il giorno che ti ho incontrato!».

CINEMA

Pordenone in trasferta

PORDENONE — Anche quest'anno, con la proiezione del film di Cecil B. De Mille «The Woman God forgot» (L'ultima dei Montezuma), del 1917, le Giornate del cinema muto di Pordenone saranno presenti alla 48.a Mostra del cinema di Venezia nella speciale sezione «Fuori programma». La copia del film che sarà presentato il 7 settembre nella Sala Volpi del Palazzo del cinema fa parte dell'archivio dela Cineteca del Friuli — così come numerosi «cartoon» della retrospettiva veneziana di quest'anno «Cinema americano prima del codice Hays» — ed è stato restaurato nei suoi colori virati originali grazie all'intervento del servizio di cineteca regionale del Friuli-Venezia Giulia. L'importante omaggio veneziano al festival di Pordenone, che prelude alla grande retrospettiva «L'eredità De Mille», delle Giornate di quest'anno, testimonia ancora una volta — è detto in una nota dei responsabili della manifestazione pordenonese — «della grande considerazione che le Giornate del cinema muto godono presso le più importanti istituzioni cinematografiche del mondo».

MUSICA

La «Norma» dei giovani

SPOLETO — Con la «Norma», uno dei più temibili scogli canori di tutta l'opera italiana dell'800, si è inaugurata con successo, l'altra sera, la 45.a stagione del Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto; il pubblico che gremiva il «Nuovo» ha dimostrato calorosamente il proprio consenso per la bravura dei giovani cantanti selezionati dallo «Sperimentale», in particolare per le due protagoniste femminili, Stefania Celotto (Norma) e Simona Baldolini (Adalgisa). Sicura la prova degli altri del cast: Mario Leonardi (Pollione), Enrico Rinaldo (Oroveso), Emanuela Luchetti (Clotilde), Sergio Panajia (Flavia); Sandro Sanna ha diretto la Budapest Philharmonic Orchestra. Stasera, nella prima replica, Lucia Aliberti sostituirà la Celotto, colta da improvvisa indisposizione.

MUSICA / STAGIONE

Missa brevis, e un bimbo che la sa lunga

Venerdì al «Verdi» di Trieste la composizione del dodicenne Mozart, assieme a due opere di Prokofiev

TRIESTE — Riapre martedì la biglietteria del Teatro Verdi, in occasione della ripresa d'attività dell'ente con la stagione sinfonica d'autunno, che sarà inaugurata venerdì alle 20.30 dal nuovo direttore principale dell'orchestra, Lu Jia. L'orchestra e il coro del «Verdi» eseguiranno la Missa brevis K 49, gioiello prodigiosamente scaturito dalla musicalità di un Mozart bambino, e — nella seconda parte del programma — il secondo Concerto per pianoforte e orchestra e la «Sinfonia classica» di Prokofiev.

Il programma, che sarà replicato sabato alle 18, rispecchia i due temi conduttori della stagione sinfonica nel bicentenario della morte di Mozart e nel centenario della nascita di Prokofiev. L'accostamento è tanto più suggestivo in questo primo concerto con la Sinfonia in re maggiore di Prokofiev, dove l'invenzione, frizzante e raffinatissima, sgorga dalla memoria stilistica del classicismo di Mozart e di Haydn nel marasma della Russia del 1917, in un paesaggio inquieto che accompagnerà il compositore russo fino alla morte, avvenuta nello stesso giorno della morte di Stalin.

Il secondo Concerto per pianoforte e orchestra (solista Laura De Fusco, la pianista napoletana dall'incisivo temperamento, più volte applaudita a Trieste) è invece opera giovanile, del 1912, rivelatrice di un'originalissima inventiva, tra energie ritmiche travolgenti. E', questa, la prima esecuzione dell'opera a Trieste; nell'arco della stagione sinfonica 1991-'92, il «Verdi» proporrà l'intero ciclo dei concerti per pianoforte e orchestra di Prokofiev.

Di grande interesse pure la Missa brevis in sol maggiore K 49 di Mozart, anch'essa mai eseguita al Comunale. Scritta a soli 12 anni, è una sbalorditiva dimostrazione di come il piccolo Wolfgang dominasse anche la forma e il respiro della musica sacra; in questa piccola Messa sorprende, nell'equilibrio stilistico della tradizione di Haydn e Haendel, la luce genuina della fantasia di Mozart, specie nello splendido «Agnus Dei». I quattro giovani solisti saranno il soprano Stefania Donzelli, il mezzosoprano Claudia Clarich, il tenore Luigi Petroni e il basso Ildebrando D'Arcangelo; il coro istruito da Ine Meisters riprenderà con Mozart un'attività di grande impegno.

Sul podio, come detto, il ventisettenne Lu Jia, il cui talento ha raccolto nel corso dell'estate altre notevoli affermazioni, da Milano alle Panatenee di Pompei. Per la prevendita dei biglietti, la biglietteria del teatro osserva l'orario 9-12 e 16-19 (nel giorno del concerto, 9-12 e 18-21).

MUSICA / RASSEGNA

Settembre da una chiesa all'altra

Un mese di concerti a San Giusto e nel tempio luterano

TRIESTE — Con un concerto dell'organista titolare della cattedrale di San Giusto, Mauro Macrì (domani sera, alle 20.30, con ingresso libero) prende il via il «Settembre musicale», organizzato anche quest'anno a Trieste dall'associazione «Promusica». Il ciclo abbinerà, come al solito, i concerti d'organo a San Giusto con quelli cameristici nella chiesa luterana di Largo Panfili.

Domani, Mauro Macrì proporrà un programma dedicato a pagine del '900 e a Bach; prevista anche la prima esecuzione assoluta del brano «Prospettive riflesse», di Lodovico Lazzeri, che ha ottenuto il Premio Viozzi 1990. Giovedì 5 settembre, invece, una rara occasione per i cultori del Lied: il soprano Maria Sokolinska e il pianista Silvio Sirsen offriranno un programma interamente dedicato a Richard Strauss e a Rachmaninov. Lunedì 9 il grande organista ungherese Gabor Lehotka tornerà alla consolle di San Giusto per eseguire Liszt, Pikethy, Bach, Franck e musiche da lui stesso composte. Sarà quindi la volta, il 12, del duo costituito dai giovani musicisti liguri Giulio Glavina (violoncello) e Massimo Anfossi (piano). Il 16, a San Giusto, l'organista del duomo di Friburgo, Ludwig Doerr, suonerà pagine di Bach, Mozart e Liszt, chiudendo con un'improvvisazione estemporanea su tema dato.

Giovedì 19, di scena il trio «indigeno» composto da Giorgio Marcossi (flauto), Lino Urdan (clarinetto) e Guerrino Cesar (fagotto). Wolfango Dalla Vecchia offrirà il 23 un concerto con musiche di Brahms, Reger e Sofianopulo, e con l'intero secondo tempo dedicato a una propria composizione per organo e nastro magnetico. Il 26 serata pianistica nella chiesa evangelica, con Paola Fasola alle prese con pagine di Mozart, Beethoven e Chopin. Infine, il 30, chiusura con l'organista di Zagabria Zarko Dropulic, già ben noto a Trieste.

TEATRO / FESTIVAL

Settembre fast-food (con eccezioni)

Tre rassegne stimolanti: una di danza (Rovereto), una di ricerca (Polvèrigi), una di prosa (Benevento)

Lucinda Childs, fotografata da Michael O'Neill. All'arte fredda e minimalista della grande coreografa americana è dedicata l'annuale «monografia» degli «Incontri internazionali Oriente Occidente», che s'inaugurano oggi a Rovereto.

Settembre non scampa all'onda lunga dei festival estivi. Sono oltre una quindicina le manifestazioni di teatro e danza che si inaugurano in questi primi giorni del mese. Spesso si tratta di piccolo cabotaggio assessorile, rassegne fast-food, vetrine di spettacolo con prevalenza di comici affermati e non, distrazioni serali in tutto e per tutto identiche alle distrazioni serali televisive. Insomma: le «piscine» gli «stasera mi butto» e i «tg delle vacanze» non mancano neppure sui palcoscenici all'aperto, anche se qualcuno si ostina a chiamarli spettacoli teatrali.

Pure, esiste qualche festival che merita questo nome. A volte basta un progetto fondato, un interesse vero e, volendo restare sul versante leggero, un umorismo che non sia solo idiozia e consenso. Ci vogliono anche i soldi, certo. Ma non sono unicamente i soldi a fare la qualità di un festival. Un briciolo di coraggio, un ingegno non burocratico, un rispetto autentico per il gusto e l'intelligenza del pubblico aiutano più di qualche milione, distratto dai fondi per l'istruzione e per l'assistenza.

Fra le tante manifestazioni che segnano le prime giornate di settembre ne vorremmo segnalare tre: diverse negli intenti, nelle geografie, nel pubblico cui fanno riferimento. Un festival di danza, uno di ricerca, uno di prosa.

*Proprio oggi si inaugura a **Rovereto** la decima edizione degli Incontri Internazionali Oriente Occidente. Orfani quest'anno di Leonetta Bentivoglio, che fino dalle scorse edizioni ne era stata l'anima intraprendente e curiosa, gli incontri trentini non sembrano però mutare filosofia. Gli scambi e le intersezioni fra culture di diversa longitudine ne sono ancora il motivo di fondo, cui va aggiunto l'omaggio ai «maestri» che, in questo secolo o in più recenti decenni, hanno saputo fondare una «tradizione del nuovo».*

Il senso dell'Oriente domina naturalmente la serata di danze tibetane (3 settembre) allestite dal Tibetan Institute of Performing Arts, l'unico depositario — si dice nelle note di presentazione — della musica, della danza e della tradizione teatrale del Tibet. E' un secolare segno di continuità cui si oppongono le rotture contemporanee della danza Buto di Kazuo Ohno: l'ottantacinquenne artista giapponese è presente al festival con il suo spettacolo più noto, «Admiring The Argentina» (4/9), creato nel '77.

Assieme al nuovo corso canoro di Meredith Monk (6/9), gli Stati Uniti offrono poi a Rovereto l'arte fredda e minimalista di Lucinda Childs, coreografa cui è dedicata l'annuale monografia. Nelle due serate conclusive (14 e 15/9) la compagnia della Childs presenta cinque creazioni che, aggiunte a quelle viste a Cremona nella scorsa stagione, possono dare allo spettatore una visione completa del lavoro, estremo e senza compromessi, di questa danzatrice così «radical».

*Formula e collocazione nuova (si inaugura il 3 settembre) ha invece il festival di **Polverigi** in provincia di Ancona, tappa accreditata della ricerca teatrale internazionale. Il programma prevede la «presentazione di alcuni spettacoli particolarmente significativi di giovani creatori della scena internazionale, direttamente scelti e proposti dai maggiori operatori teatrali europei».*

«Conferencia en Rinolaoxia» dei catalani Los Rinos, «S.O.S.» del berlinese Gerhard Bohner (entrambi 4/9), «Cardboard box» del Teatro turco di Skopje (5/9) e «A Girl Skipping» dell'inglese Graeme Miller (7/9) si annunciano fra le più interessanti proposte internazionali. La sezione italiana raccoglie le poche proposte valide di questa estate: il «Giardino delle Delizie», recentissima fatica di Giorgio Barberio Corsetti (3/9), «Antenata Atto I» del Teatro della Valdoca (5/9), «Rasoi» di Enzo Moscato, diretto da Mario Martone (8/9).

*Per un altro tipo di pubblico, più fedele ai valori della drammaturgia e al fascino sempreverde della parola, è pensato infine il festival Città spettacolo di **Benevento** . Come ogni anno, un tema di ampi contorni serve da punto di riferimento e chiave a una decina di proposte distribuite sul fronte del teatro, ma completate da occasioni musicali e di danza. Stavolta il tema è «L'Ambiguo, dal mito di Don Giovanni alle nuove seduzioni».*

Come si vede, un suggerimento che si presta a molte interpretazioni, da quella che ne dà il regista Giancarlo Cobelli in un inatteso «Piccolo teatro del mondo» di Hugo von Hofmannsthal (dal 6 settembre), a quella più prevedibile proposta da Giorgio Albertazzi nel «Ritorno di Casanova» di Arthur Schnitzler con le scene di Josef Svoboda (nella serata finale del 15). Ma la curiosità più forte è per un nuovo lavoro di Italo Moscati, «L'evento» (dal 129), beatificazione parodica delle intriganti «detective» televisive di casa nostra (leggi Raffaì e Dalla Chiesa).

Roberto Canziani

TEATRO

Col fumetto la Parrilla non seduce

TODI — La colpa è stata forse della fredda tramontana che l'altra sera sferzava il chiostro della chiesa di San Fortunato; fatto sta che l'atteso spettacolo del Todi Festival, «Il grande gioco», ispirato all'omonimo fumetto erotico di Milo Manara e interpretato da Margherita Parrilla, ex prima ballerina dell'Opera di Roma, si è concluso con ampi vuoti in platea.

Nelle intenzioni del regista e interprete Francesco Capitano, «Il grande gioco» doveva essere una trasposizione scanzonata e ironica delle avventure erotiche di Claudia, la protagonista dei fumetti di Manara. La storia, in sintesi, è quella di un'avvenente ma inibita signora della buona società, Claudia Cristiani (interpretata dalla Parrilla), che respinge un corteggiatore; questi si vendica inserendo nel cervello di lei (ma come?...) un congegno che, con una sorta di telecomando, egli può azionare, scatenando in Claudia insaziabili desideri sessuali. Accade così che la distinta signora improvvisamente si trasformi: ed eccola assalire, in situazioni che il regista intendeva rendere in modo grottesco, un commesso dei grandi magazzini, un sacerdote, un nerboruto inserviente di un cinematografo che la sodomizza davanti al marito, un vecchietto, un bambino, e così via; il tutto accompagnato da un linguaggio tutt'altro che allusivo.

Ma la Parrilla è apparsa impacciata e non è riuscita a «sedurre» e a coinvolgere il pubblico nel «Grande gioco» delle avventure erotiche di Claudia Cristiani.

APPUNTAMENTI

Da oggi al 7 settembre al Castello di Duino si svolge la quarta edizione del concorso internazionale di musica «Castello di Duino» riservato quest'anno al clarinetto. La manifestazione è organizzata con il patrocinio della Regione Friuli-Venezia Giulia e con la collaborazione, tra gli altri, delle Assicurazioni Generali, della Cassa di Risparmio di Trieste, dell'Elettronica Regionale, del quotidiano «Il Piccolo», del Lions Club Trieste, della Ras e della Sip.

Arena Ariston

«Eros» al cinema

Da oggi al 5 settembre si svolge all'Arena Ariston la rassegna «Eros '91», che sarà aperta dal film «A letto con Madonna», presentato allo scorso festival di Cannes. Seguiranno: «Le età di Lulù» di Bigas Luna con Francesca Neri, «Labirinto di passioni» di Pedro Almodovar con Cecilia Roth, «Puttana» di Ken Russell con Theresa Russell, «Il marito della parrucchiera» di Patrice Leconte con Anna Galiena.

Centro Promozione

Classica e folk

Oggi alle 19.15 nel giardino di via San Pelagio 6/B, accanto alla sede del Centro Promozione di Trieste a San Giovanni, che organizza la manifestazione «L'Albero del Tiglio», si terrà un concerto di musica classica e folk con Alessandra Mignacca armonica diatonica, Tatiana Donis arpa, Nuria Kanzian flauto e il gruppo «Gwenc'hlan» (musica celtica e folk irlandese).

Cinema Ariston

«Gluvi Barut»

Fino a venerdì 6 settembre, alle ore 18.30, al cinema Ariston di Trieste si replica il film di Bato Cengic «L'arma silenziosa — Gluvi Barut» (Jugoslavia, 1990), premiato ai festival di Pola e di Mosca '91 e incentrato sulla guerra civile che infiammò la Jugoslavia nei primi anni '40. Versione originale serbo-croata con sottotitoli italiani.

San Giusto

«Hit Music '91»

Martedì alle ore 21 al Castello di San Giusto, con il patrocinio del Comune di Trieste, avrà luogo la sesta edizione di «Hit Music '91», rassegna promozionale di musica giovane. La serata è a carattere benefico, a favore dell'Avis, sezione di Trieste.

MUSICA

«Castello di Duino»: da oggi il concorso

A Gorizia

«Giovane musica»

Domani alle 21, al Teatro Tenda del castello di Gorizia terzo appuntamento con la rassegna «Giovane musica», organizzata dal Comune di Gorizia. La serata è dedicata al rock tradizionale, con i gruppi Vice and Danger Sex, Twings Pigs & Co. e gli Heila!

Arena Ariston

Ballando al buio

Venerdì 6 settembre all'Arena Ariston si conclude la stagione estiva con una straordinaria anteprima «sentimental-rock»: sarà proiettato il film dell'inglese Mike Ockrent «Ballando al buio», rivelazione della Mostra di Venezia '90.

A Gorizia

Concorso Lipizer

Dal 7 al 15 settembre a Gorizia è in programma la decima edizione del Concorso internazionale di violino «Rodolfo Lipizer». Vi prenderanno parte 82 violinisti provenienti da ventuno Nazioni, tra le quali Cina, Algeria, Egitto, Stati Uniti e Giappone.

Fra il 7 e il 9 settembre alla Casa di cultura di via Brass 20 avrà luogo la prima prova eliminatoria, dal 10 all'11 settembre la seconda prova (semifinale), giovedì 12 settembre al Teatro Verdi la terza prova (finale) con l'Orchestra da camera dei Sudeti di Walbrzych (Polonia), diretta da Jozef Wilkomirski.

Venerdì 13 e sabato 14 settembre nella Sala Congressi del Quartiere Fieristico di Gorizia si terrà il convegno sul violino, che quest'anno sarà presieduto dal maestro Raymond Gallois Montbrun e al quale interverranno tre fra i maggiori esperti della didattica violinistica: David Chen (Israele), Oleh Krissa (Urss) e Hai Yup Yang (Corea del Sud).

Infine, domenica 15 settembre alle 20 al Teatro Verdi avrà luogo la cerimonia della premiazione e il concerto dei laureati con l'Orchestra sinfonica dei Sudeti.

Sala Revoltella

«Un'ora con...»

Lunedì 9 settembre nella sala del Museo Revoltella primo incontro di canto «Un'ora con...», dedicato al Lied romantico. Protagonista Stefania Donzelli, accompagnata dalla pianista Sabrina Avantario.

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

CASTELLO DI S. GIUSTO. Martedì 3/9 ore **21.15**: Hit Music '91, VI Promorassegna di musica giovane, a favore dell'Avis. Patrocinio del Comune di Trieste. Prevendita Utat Gall. Protti da L. 6.000 in poi.

ARISTON. Guerra civile, Jugoslavia 1941. Ore **18.30**: «L'arma silenziosa - Giuvi Barut» di Bato Cengic, il regista pluricensurato dal comunismo jugoslavo. Il primo film postcomunista sui partigiani di Tito e le loro lotte per la conquista dell'egemonia in Jugoslavia, vincitore dei Festival di Pola e di Mosca '91. Verità storica, drammi individuali e grande spettacolo nel film-successo dell'estate triestina. Anche domani, unico spettacolo ore 18.30.

SALA AZZURRA. Ore **17, 18.40, 20.20, 22:** ritorna John Travolta in una storia inedita e appassionante: «Teneramente in tre» di Robert Harmon.

EXCELSIOR. Ore **17.30, 19.10, 20.40, 22.15:** dall'autore di «Attrazione fatale», Matt Dillon e Sean Young in: «Un bacio prima di morire» di James Dearden. V.m. 14.

EDEN. 15.30 ult. **22.10**: «Una scatenata moglie insaziabile» con Lady Godiva e Lilli Carati per la prima volta assieme. V. 18.

GRATTACIELO. 17.10, 18.50, 20.30, 22.15. Prima visione: «Robin Hood». Con Patrick Bergim, Uma Thurman. L'avventura, la storia d'amore, la leggenda.

NAZIONALE 1. 16, 17.30, 19, 20.30, 22.15: «Tartarughe Ninja II, il segreto di Ooze». Totalmente nuovo! In Dolby Stereo.

NAZIONALE 2. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «I ragazzi degli anni 50». Impazzirete dal divertimento con il nuovo esilarante American graffiti!

NAZIONALE 3. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Pentagram - La porta dell'inferno». Con Lou Diamond Phillips. Il film vincitore della «Pergamena d'oro» al Festival internazionale del film dell'orrore, quale cult movie degli anni '90. V. 14.

NAZIONALE 4. 15.45, 18.35, 21.30: Kevin Costner «Balla coi lupi». Il film dell'anno, vincitore di 7 Oscar. In Dolby Stereo. 6.o mese. Ultimi giorni.

CAPITOL. 17, 18.40, 20.20, 22.10: «Io e zio Buck» dal produttore e dal giovane protagonista di «Mamma ho perso l'aereo» con John Candy.

ALCIONE. Chiusura estiva.

LUMIERE FICE (tel. 820530). Ore **18, 20, 22.15:** «Rosencrantz e Guildenstern sono morti» (G.B. '90) di Tom Stoppard con Gary Oldman, Tim Roth, Richard Dreyfuss, Joanna Roth. Lungometraggio d'esordio dell'autore e regista teatrale Stoppard. Il film presentato all'ultima mostra del cinema di Venezia ha vinto il «Leone d'oro».

RADIO. 15.30 ult. **21.30:** «Sui marciapiedi di New York». Un eccitante, viaggio nell'erotismo più sfrenato con Veronica Hart e Jamie Gillis. V.m. 18.

ESTIVI

ARENA ARISTON. Eros '91. Ore **21** (in caso di maltempo in sala). Basta la promessa: «A letto con Madonna» di Alec Keshishian, con Madonna. Presentato al Festival di Cannes '91. Non vietato. Solo oggi. **Domani:** «Le età di Lulù».

ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21.15: «A letto con il nemico». Thriller mozzafiato con Julia Roberts.

GORIZIA

VERDI. 16, 22: «Apache - Pioggia di fuoco».

CORSO. 16, 22: «Un bacio prima di morire». Con Matt Dillon, Sean Young. V. m. 14 anni.

VITTORIA. 17.30, 22: «Porno sensazioni». V.m. 18 anni.

CORMONS

PIAZZALE DELLA CANCELLERIA VECCHIA. 21: «Chi ha incastrato Roger Rabbit». Rassegna Micron C.

Ore 21 - EROS '91 all'ARENA ARISTON

Oggi: **A LETTO CON MADONNA** (non vietato)

Domani: **LE ETÀ DI LULÙ** con Francesca Neri (v.m. 18)

Martedì: **LABIRINTO DI PASSIONI** di Pedro Almodovar (v.m. 14)

Mercoldì: **WHORE - PUTTANA** di Ken Russell, con Theresa Russell (V.M. 18)

Continuaz. dalla 27.a pagina

GEOM. SBISA': appartamenti recenti soggiorno cottura una camera balcone: Besenghi 120.000.000; Grunhut 84.000.000. 040/942494. (A3556)
GEOM. SBISA': appartamenti cucina due camere servizi: Cancellieri ottimo 88.000.000; zona pedonale mansarda 48.000.000. 040/942494. (A3556)
GEOM. SBISA': Barcola casetta vista golfo: tinello cucinetta due camere camerino servizio ampio giardino. 040/942494. (A3556)
GEOM. SBISA': casetta indipendente perfetta Rozzol: soggiorno cucina due camere bagno ampia cantina giardino. 040/942494. (A3556)
GEOM. SBISA': locali affari liberi: Montebello modernissimo mq 344; Piccardi mq 44 50.000.000; Giuliani mq 35 48.000.000. 040/942494. (A3556)
GORIZIA centro appartamento una camera 6.o piano e bicamere 2.o piano. Dalti 0481/531731. (B250)
GORIZIA ELLE B IMMOBILIARE 0481/31693. Appartamenti 2/3 camere 5.000.000+possibile mutuo regionale. (B)
GORIZIA GRADISCA ELLE B IMMOBILIARE 0481/31693. Villette grande giardino prestigiosi uffici centralissimi appartamenti 2/3 camere da 38.000.000 dilazionati+mutuo regionale concesso. (B)
GORIZIA Montesanto ingresso soggiorno matrimoniale cucina bagno ripostiglio cantina terrazzo posto macchina. STUDIO DUE A 040/370338. (A3547)
GORIZIA RABINO 0481/532320. Affitta appartamenti ammobiliati a studenti non residenti. (B001)
GORIZIA RABINO 0481/532320. Romans casetta totalmente ristrutturata con 600 mq giardino. (B001)
GORIZIA RABINO 0481/532320. Mariano casetta su tre livelli 80 mq l'uno più cortile a annessi 150.000.000. (B001)
GORIZIA rabino 0481/532320. Cormons appartamento ristrutturato cucina soggiorno bicamere bagno cantina garage 85.000.000. (B001)
GORIZIA RABINO 0481/532320. Farra casetta affiancata disposta su tre livelli con 1000 mq di giardino 180.000.000. (B001)
GORIZIA RABINO 0481/532320. Via Trieste prossima consegna appartamenti su due piani cucina soggiorno bicamere biservizi mutuo concesso. (B001)
GORIZIA RABINO 0481/532320. Via Morelli 200 mq appartamento da ristrutturare adatto anche per uffici doppio garage. (B001)
GORIZIA RABINO 0481/532320. Laterale Montesanto in piccola palazzina ristrutturata cucina soggiorno tricamere bagno cantina giardinetto orticello 95.000.000. (B001)
GORIZIA RABINO 0481/532320. Via Orzoni costruende palazzine con appartamenti di varie metrature possibilità giardinetto proprio. Prezzi a partire da 90.000.000. (B001)
GRADISCA appartamento bicamere in bella palazzina garage. Dalti 0481/531731. (b250)
GRADISCA centro villaschiera quadricamere vendesi causa trasferimento ottimo affare. 0481/531731. (B250)
GRADISCA GABBIANO. 0481/45947. Ville singole e ville schiera 400 mq giardino 3 letto 2 bagni mansarda. Da L. 235.000.000 a L. 260.000.000.
GRADISCA vendo casa centro storico ottima posizione adatta molteplici attività. 0481/99591. (B256)
GRADO GABBIANO. 0481/45947. Città Giardino appartamento perfetto 2 letto garage. L. 150.000.000. (C00)
GREBLO 040-362486 Aurisina casa rustica da restaurare per totali 560 mq con terreno 1200 mq. (A016)
GREBLO 040-362486 Carducci 3.o piano 140 mq ascensore riscaldamento. (A016)
GREBLO 040-362486 Sistiana recente perfetto 120 mq con 90 mq mansarda riscaldamento autonomo. (A016)
GREBLO 040-362486 Villesse recente stabile centrale su due piani 260 mq adatto attività commerciale uffici. (A016)
GRIMALDI 040/371414 via Milano libero soggiorno 3 camere cucina abitabile servizi poggiolo 170.000.000. (A1000)
GRIMALDI 040/371414 zona Garibaldi libera mansarda 2 camere cucina bagno autometano 105.000.000. (A1000)
GRIMALDI 040/371414 San Giacomo miniappartamenti camera cucina servizio a partire da 15.000.000. (A1000)
GRIMALDI 040/371414 p.zza Hortis libero 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina 40.000.000. (A1000)
GRIMALDI 040/371414 Belpoggio libero soggiorno 3 camere cucina servizio 114.000.000.
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 vicinanze via Pascoli adatto piccola impresa alloggio da ristrutturare saloncino due matrimoniali stanza cucina servizi separati poggiolo. Prezzo 103.000.000. (A3332)
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 Roiano recente buone condizioni interne matrimoniale cucina bagno terrazzo. Occasione. (A3332)
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 fine Carducci alloggio particolare adatto poliambulatorio/ufficio con accesso privato dal piano terra - possibilità ascensore. (A3332)
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 periferico fronte mare in palazzina recente disposto su due piani rifiniture signorili saloncino tre stanze cucinotto doppi servizi grandi terrazze panoramiche due posti auto in autorimessa.
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 Borgo Teresiano buone condizioni interne piano alto con ascensore soggiorno tre stanze stanzino grande cucina doppi servizi riscaldamento autonomo. Prezzo 230.000.000. (A3332)
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 Giardino Pubblico alloggio luminoso da ripristinare grande salone matrimoniale cucina bagno. Prezzo 120.000.000. (A3332)
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 Foscolo/Rossetti in casa d'epoca signorile piano alto soleggiato da ristrutturare saloncino due stanze stanzino cucina bagno riscaldamento autonomo. Prezzo 115.000.000. (A3563)
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 inizio viale D'Annunzio locale negozio ottima posizione commerciale totali 220 metri quadrati ampie vetrine di esposizione. (A3332)
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 Muggia panoramicissima villetta in costruzione prossima consegna saloncino due stanze cucina doppi servizi grande taverna con angolo cottura e caminetto lavanderia porticato giardino - ottime rifiniture. (A3332)
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 via dei Tigli villa affiancata di recente costruzione ottime condizioni interne salone grande porticato verandato con caminetto tre matrimoniali stanzino lavanderia doppi servizi box auto giardino alberato. (A3332)
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 Opicina zona residenziale villa unifamiliare recente circondata da parco alberto due saloni cinque stanze cucina tripli servizi lavanderia box auto. (A3332)
IMMOBILIARE BORSA 040/368003 via San Nicolò prestigioso ufficio primingresso ottime rifiniture circa 193 metri quadrati interni. Iva 4%. (A3332)
IMMOBILIARE CENTROSERVIZI SI' via Murat, appartamento libero luminoso, soggiorno, 2 stanze, grande cucina, servizi, poggioli, cantina, termoautonomo, ascensore. Tel. 040-382191. (A011)
IMMOBILIARE CENTROSERVIZI SI' centrale appartamento 200 mq, ristrutturato, termoautonomo, 7 stanze, ripostiglio, doppi servizi, anche in affitto. Tel. 040-382191. (A011)
IMMOBILIARE CENTROSERVIZI SI' Baiamonti, appartamento recente, soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, terrazzo, cantina. Tel. 040-382191. (A011)
IMMOBILIARE CENTROSERVIZI SI' Muggia, villetta 5 stanze, cucina, servizi, giardino, box. Tel. 040-382191. (A011)
IMMOBILIARE CIVICA vende casetta accostata zona D'ANGELI panoramica 3 stanze stanzetta, grande cucina, bagno cantina giardinetto autometano. Informazioni S. Lazzaro 10. Tel. 040/631712. Via S. Lazzaro 10. (A3579)
IMMOBILIARE CIVICA vende S. GIOVANNI recente saloncino 2 stanze cucina bagno terrazza riscaldamento ascensore. Tel. 040/631712. Via S. Lazzaro 10. (A3579)
IMMOBILIARE CIVICA vende paraggi XX SETTEMBRE rinnovato 3 stanze stanzetta cucina bagno gabinetto poggiolo autoriscaldamento. Tel. 040/631712, via S. Lazzaro, 10. (A3579)
IMMOBILIARE CIVICA vende paraggi ROSSETTI casa venticinquennale piano alto soggiorno 2 stanze cucina bagno poggiolo ripostiglio riscaldamento ascensore. Tel. 040/631712. Via S. Lazzaro 10. (A3579)
IMMOBILIARE CIVICA vende zona FLAVIA appartamento in stabile recente salone 2 stanze cucina due bagni poggioli riscaldamento ascensore garage. Tel. 040/631712, via S. Lazzaro, 10. (A3579)
IMMOBILIARE TERGESTEA zona Ospedale locale d'affari mq 110 servizi adatto uso commerciale artigianale. 040/767092. (A3620)
IMMOBILIARE TERGESTEA zona Ampezzo (Ud) casa recente arredata taverna con caminetto tre stanze soggiorno cucina doppi servizi riscaldamento terreno mq 1500. 040/767092. (A3620)
IMMOBILIARE TERGESTEA zona Barcola box auto mq 14. 040/767092. (A3620)
IMMOBILIARE TERGESTEA via Giuliani stanza soggiorno cucinino bagno ripostiglio. 040/767092. (A3620)
IMMOBILIARE TERGESTEA S. Giacomo locale occupato mq 60 con servizi interni cucina. 040/767092. (A3620)
IMPRESA vende direttamente villa indipendente centro Sistiana 230 mq coperti box auto giardino proprio possibilità scelta finiture interne pronta consegna lire 420.000.000. Per informazioni telefonare al numero 040/366276. (A3597)
LOCALE affari pressi rive, 200 mq, 5 fori, adatto qualsiasi attività 370.000.000 geom. Marcolin 040-773185 mattina. (A3619)
MEDIAGEST adiacenze Rossetti recente rifinitissimo salone due matrimoniali cucina bagni ripostiglio veranda 173.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST adiacenze strada di Fiume recente ottimo soggiorno matrimoniale cucina bagni poggioli 109.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST adiacenze Strada Fiume recentissimo panoramico salone due matrimoniali cucinotto bagni terrazza box 215.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST Carpineto recente attico con mansarda 180 mq salone tre matrimoniali cucina bagni poggioli posto macchina 255.000.000. 040/733446. (D91)
MEDIAGEST Commerciale epoca signorile perfetto quarto piano ascensore salone matrimoniale cucina bagno poggioli 127.000.000. 040/733446. (D91)
MEDIAGEST Commerciale epoca panoramico da sistemare matrimoniale cameretta cucina bagno 63.000.000. 040/733446. (D91)
MEDIAGEST Duino mare recentissimo appartamento in villa bifamiliare due piani taverna giardino posto auto 370.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST Fiera paraggi semirecente soggiorno due matrimoniali cucina bagni 109.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST Ghega signorile quinto piano ascensore monolocale con servizio esterno 28.500.000. 040/733446. (D91)
MEDIAGEST Gretta epoca mansardina matrimoniale cucina bagno 70.000.000. 040/733446. (D91)
MEDIAGEST KANDLER epoca salone matrimoniale due camerette cucina bagni ripostiglio 160.000.000. 040-733446.
MEDIAGEST Muggia recente, ottimo, monolocale, angolo cottura, bagno, arredato, posto macchina coperto, 76.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST Muggia vecchia appartamento in bifamiliare meravigliosa vista golfo soggiorno tre camere cucinotto bagno poggioli posto macchina 1600 mq terreno 225.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST Pam paraggi epoca soggiorno matrimoniale cucina bagno 49.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST Rive paraggi epoca perfetto 250 mq 370.000.000. 040/733446. (D91)
MEDIAGEST Roiano alta (via Cordaroli) tranquillo nel verde recente in palazzina saloncino due camere cucina abitabile doppi servizi terrazza box auto 255.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST Rossetti alta recente signorile perfetto salone due matrimoniali cucina bagni terrazza 278.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST San Giacomo epoca soleggiatissimo matrimoniale cucina servizio 37.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST San Giacomo semirecente ottimo soggiorno matrimoniale cucina bagno 65.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST San Giovanni recentissimo perfetto soggiorno matrimoniale cucina bagno poggiolo 118.000.000. 040-733446. (D91)
MEDIAGEST Torrebianca, epoca, stabile totalmente ristrutturato, 200 mq da sistemare, ideale ufficio-casa riposo... 330.000.000. 040-733446. (D91)
MONFALCONE ABACUS 0481-777436 appartamenti indipendenti 2-3 letto garage taverna giardinetto privato. (C335)
MONFALCONE ABACUS 0481-777436 Ronchi prestigiose villeschiera mq 240 finiture personalizzate prezzo bloccato. Pagamenti stato avanzamento lavori. (C335)
MONFALCONE ABACUS 0481-777436 appartamento in palazzina mq 80 garage giardino condominiale. (C335)
MONFALCONE ABACUS 0481-777436 prossimità Gradisca villeschiera zona tranquilla due piani più mansarda taverna garage. (C335)
MONFALCONE ABACUS 0481-777436 Ronchi terreno edificabile zona residenziale mq. 1000. (C335)
MONFALCONE ABACUS 0481-777436 appartamento in palazzina ottime finiture salone cucina tre letto due bagni ripostiglio poggiolo garage cantina. (C335)
MONFALCONE ABACUS 0481-777436 ultimi appartamenti due letto soggiorno cucina bagno garage contributo regionale concesso. (C335)
MONFALCONE ABACUS Ronchi 0481/777436 appartamento palazzina signorile tre letto salone cucina due bagni tre poggioli garage. (C335)
MONFALCONE Alfa 0481-798807 Gradisca costruenda bifamiliare finiture lussuose 3 letto doppi servizi taverna consegna '92. Mutuo agevolato. (C00)
MONFALCONE ALFA 0481-798807 centrale attico tre letto doppi servizi ampio salone garage vendesi ammobiliato. (C00)
MONFALCONE Alfa 0481-798807 Fogliano rustico accostato da sistemare mq 500 giardino. (C00)
MONFALCONE ALFA 0481-798807 ultimo appartamento 1.o piano palazzina prossima consegna 3 camere doppi servizi terrazzo cantina garage.
MONFALCONE ALFA 0481-798807 centrale perfetto locale commerciale mq 70 tutto indipendente vendesi anche ammobiliato prestasi varie iniziative. (C00)
MONFALCONE ALFA 0481-798807 centralissimi prestigiosi appartamenti multi metrature due-tre letto doppi servizi garage cantina consegna '92. (C00)
MONFALCONE ALFA 0481-798807 V.le S. Marco stupendo appartamento 1.o piano, arredato, ogni confort, posto auto. (C00)
MONFALCONE GABBIANO 0481/45947. Casetta 3 stanze bagno cantina possibile ampliamento 500 mq giardino. L. 200.000.000. (C00)
MONFALCONE GABBIANO 0481/45947. Zona Stazione in costruzione 3 appartamenti in piccola palazzina 2/3 letto biservizi cantina garage. Piano terra negozi fronte strada con vetrine. Disponibili garage e cantine. (C00)
MONFALCONE GABBIANO 0481-45947: in costruzione ville a schiera su 3 livelli ottime rifiniture 3 letto 2 bagni mansarda cantina garage autometano. Pagamento stato avanzamento lavori. (C00)
MONFALCONE GABBIANO. RONCHI casa da riattare su 2 piani 180 mq totali 400 mq giardino. L. 160.000.000. (C00)
MONFALCONE GABBIANO: primingressi 2 appartamenti centralissimi 2-3 letto 2 bagni garage posto auto giardino di proprietà esclusiva. Consegna fine '91. (C00)
MONFALCONE GABBIANO: in costruzione appartamenti 1-2-3 letto anche su 2 livelli 2 bagni cantina garage vende condominiale. Possibilità mutuo regionale, pagamento stato avanzamento lavori. (C00)
MONFALCONE grande capannone nuovissimo con ampie vetrine e appartamento soprastante al grezzo 4100 scoperto trattative riservate. Piramide 040/360224. (D92/91)
MONFALCONE GRIMALDI FIUMICELLO 3 letto doppiservizi garage in palazzina con giardino. 0481/45283. (C1000)
MONFALCONE GRIMALDI MARINA JULIA appartamenti bicamere in palazzina postomacchina. 0481/45283. (C1000)
MONFALCONE GRIMALDI appartamenti prossima costruzione mutuo agevolato concesso. 0481/45283. (C1000)
MONFALCONE GRIMALDI Brazzano Cormons casa da ristrutturare con giardino. 0481/45283. (C1000)
MONFALCONE GRIMALDI REDIPUGLIA villetta nuova indipendente con giardino. 0481/45283. (C1000)
MONFALCONE GRIMALDI GRADISCA villetteschiera/bifamiliari mutuo agevolato concesso. 0481/45283. (C1000)
MONFALCONE GRIMALDI centralissimo prossima consegna ultimo primoingresso prestigioso. 0481/45283.
MONFALCONE KRONOS: ampia villa indipendente, adatta anche a bifamiliare 700 mq giardino. 0481-411430. (C00)
MONFALCONE KRONOS: centrale casa da ristrutturare con giardino. 0481-411430. (C00)
MONFALCONE KRONOS: negozio V.le S. Marco 60 mq disponibile dicembre 0481-411430. (C00)
MONFALCONE KRONOS: recente appartamento I piano, 3 letto, biservizi, zona tranquilla, posto auto. 0481-411430. (C00)
MONFALCONE KRONOS: Ronchi, Turriaco, lotti edificabili varie metrature. 0481-411430. (C00)
MONFALCONE KRONOS: Turriaco, villa singola prossimo inizio lavori, ampio giardino. 0481-411430. (C00)
MONFALCONE KRONOS: Turriaco bifamiliare in costruzione, ampio giardino. 0481-411430. (C00)
MONFALCONE KRONOS: Turriaco, appartamento bicamere, posto auto, prezzo interessante. 0481-411430. (C00)
MONFALCONE KRONOS: uffici in costruzione, ottima posizione, ingresso indipendente prossima consegna. 0481-411430. (C00)
MONFALCONE KRONOS: Villa schiera, nuova costruzione 180 mq. zona tranquilla, giardino, 0481-411430. (C00)
MONFALCONE RABINO 0481-410230 Sagrado bellissima villa indipendente bipiani due stanze letto doppi servizi mansarda mq 800 giardino. (C334)
MONFALCONE RABINO 0481-410230 centrale bivilla d'epoca due piani libera tre stanze letto doppi servizi giardino. (C334)
MONFALCONE RABINO 0481-410230 centrale recentissima bivilla tre piani triletto doppi servizi elevate rifiniture cantina garage giardino libera luglio '92. (C334)
MONFALCONE RABINO 0481-410230 Bassa Friulana capannone mq 500 libero uso artigianale-commerciale con terreno circostante. (C334)
MONFALCONE RABINO 0481-410230 Fogliano villa indipendente libera tre stanze letto mansarda doppi servizi scantinato giardino. (C334)
MONFALCONE RABINO 0481/410230. S. Canzian d'Isonzo terreni agricoli mq 14.000/ 6.000 vendesi. (C334)
MONFALCONE RABINO 0481/410230. S. Canzian d'Isonzo rustico con mq 1000 terreno possibilità bicasette indipendenti. (C334)
MONFALCONE RABINO 0481/410230. Vicinanze Fiumicello fabbricato due piani locale commerciale piano terra e alloggio sovrastante con terreno. (C334)
MONFALCONE RABINO 0481/410230. Centrale appartamento tre stanze letto garage. Altro centralissimo triletto doppi servizi posto auto coperto. (C334)
MONFALCONE zona verde appartamento in villa perfetto cucina salone 3 stanze più mansarda al grezzo autometano box giardino 180.000.000. Piramide 040/360224. (D92/91)
MONFALCONE: residenze «IL CARSO» ultimi APPARTAMENTI: 2 camere soggiorno cucina bagno garage cantina: 45 MILIONI entro dicembre '92 più 75 MILIONI conveniente MUTUO AVEGOLATO (455.000 mensili). Consegna maggio '92. Agenzia Itala Monfalcone 0481/410354. IL CARSO APPARTAMENTI MILIONI MILIONI MUTUO AGEVOLATO. (C00)
MORATTI IMMOBILIARE 0481/410710 Monfalcone casa accostata su 2 piani garage cantina giardino. (C332)
MORATTI IMMOBILIARE 0481/410710 S. Canzian nuove ville schiera 3 letto. (C332)
MORATTI IMMOBILIARE 0481/410710 S. Canzian appartamento 2 letto cantina garage. (C332)
MORATTI IMMOBILIARE 0481/410710 Monfalcone appartamenti II ingresso con 2/3 letto diverse ubicazioni. (C332)
MORATTI IMMOBILIARE 0481/410710 Monfalcone mansarda signorile 3.o piano 1 letto. (C332)
MUGGIA vendesi terreno zona centrale 1300 mq indice alto di costruzione. 040/272192. (D345)
NAVALI-BESENGHI magnifico 1.o piano in palazzina, cucina, salone, 2 camere, 2 bagni, poggiolo, terrazza con giardinetto annesso, 2 posti macchina in garage, magnifico, perfetto per famiglia 3 persone 380.000.000 geom. Marcolin 040-773185 mattina. (A3019)
OSPEDALE locale affari 130 mq primingresso in casa completamente ristrutturata 040/733209. (A05)
OSPEDALE monolocale con cottura bagno 10.000.000 più mutuo. 040/733229. (A05)
PAI via Manna due stanze cucina stanzetta wc da restaurare 60.000.000. 040/360644 10-12.30. (A3608)
PAI via Marconi mansarda ristrutturata 75 mq 62.000.000. Tel. 040/360644 10-12.30.
PAI via Milizie 2 stanze cucina bagno riscaldamento recente 138.000.000. Tel. 040/360644 10-12.30. (A3608)
PAI via Moreri appartamento 2 stanze stanzetta cucina bagno restaurato con giardino 400 mq 135.000.000. Tel. 040/360644 10-12.30. (A3608)
PIZZARELLO 040/766676 Roiano appartamenti da 58 a 68 mq case recenti vendonsi 76.000.000-80.000.000. (A03)
PIZZARELLO 040/766676 Lignano 2 stanze cucina bagno 2 poggioli posto auto cantina vendesi 70.000.000. (A03)
PIZZARELLO 040/766676 Grignano alta in palazzina panoramica salone 2 stanze stanzetta 2 bagni ripostiglio 125 mq box auto 260.000.000. (A03)
PIZZARELLO 040/766676 piazza Scorcola ufficio come nuovo 105 mq 140.000.000. (A03)
PIZZARELLO 040/766676 Boccaccio soggiorno 4 stanze 2 servizi cucina riscaldamento ottime condizioni adatto anche ufficio ammezzato molto luminoso 160 mq 160.000.000. (A03)
PRIVATO vende a Gorizia appartamento mq 100. Tel. 0481/532703. (B399)
PRIVATO vende appartamento centrale 160 metri - tel. 040/304226. (A59678)

Continua alla 31.a pagina

CALVIZIE, DIRADAMENTO, STEMPIATURE?

Salve, sono Cesare Ragazzi. Avevo perso i capelli. Mi sono messo in testa un' idea meravigliosa. ***È anche Vostra.***

CON CESARE RAGAZZI POTRETE AVERE
CAPELLI VERI E NATURALI
CAPELLI IN AUMENTO PROGRESSIVO
CAPELLI LIBERI, PERCHÉ NE AVRETE TANTI
QUANTI NE MANCANO
CAPELLI LIBERI, PERCHÉ SARETE A VOSTRO AGIO
IN OGNI AMBIENTE E SITUAZIONE
CAPELLI LIBERI: TAGLIO, SHAMPOO E ACCONCIATURA
COME PREFERITE
CAPELLI MERAVIGLIOSI PER PIACERVI E PIACERE DI PIÙ.

I CAPELLI, IN NATURA, SONO MEDIAMENTE 140 PER CENTIMETRO QUADRATO E HANNO UN LORO ORIENTAMENTO CHE LI RENDE ARMONIOSI, LIBERI E FLESSUOSI.

COMPILA, RITAGLIA, IMBUSTA E SPEDISCI QUESTA CEDOLA AL CENTRO CESARE RAGAZZI PIÙ VICINO ALLA TUA CITTÀ

VORREI RICEVERE SENZA IMPEGNO DA PARTE MIA, CONSIGLI E INFORMAZIONI DETTAGLIATE SUI **CAPELLI VERI, NATURALI E LIBERI.**
1 2 3 4 IL MIO CASO É SIMILE ALLA FIGURA N° .....
NOME ____ COGNOME ____
VIA ____ N° ____
CITTÀ (e C.A.P.) ____ TEL. (e pref.) ____
PROFESSIONE ____ ETÀ ____
EVENTUALI CONSIDERAZIONI ____

Li avrete CENTRO Cesare Ragazzi® PERCHÈ CAPELLI È BELLO

TRIESTE: Via Martiri della Libertà, 7
Tel. (040) 368417-9 - fax (040) 368425
UDINE: Viale Ungheria, 121 - Tel. 0432/507335
PORDENONE: Via Marconi, 13 - Tel. (0434) 524027

CONSULTO GRATUITO

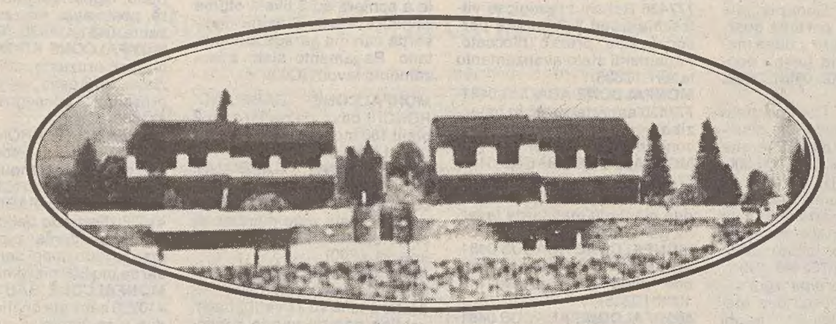
06238091

RABINO INFORMA

é una realizzazione dell'impresa MARAL s.n.c. | **Rabino per l'impresa**

S. Giuseppe della Chiusa

Rabino vende villette bifamigliari primo ingresso



Composizione:
piano terra: taverna, garage per 2 auto, lisciaia, servizio con doccia
piano primo: saloncino con caminetto, cucina abitabile, bagno
piano secondo: 2 camere matrimoniali, cameretta, bagno
inoltre: giardino privato
finiture signorili, prezzi bloccati, possibilità visionare plastico
prezzi : da 320.000.000 a 350.000.000
possiblità mutuo, si accettano permute. Visione planimetrie, capitolati, plastico, presso nostri uffici.

RABINO - via Coroneo 33 - Trieste - tel. 762081 e via Diaz 7 - tel. 368566

é una realizzazione dell'impresa COSTRUIAMO s.a.s. | **Rabino per l'impresa**

Aurisina (in splendida posizione)

Rabino vende villette bifamigliari primo ingresso

Composizione: salone, 3 camere, cucina abitabile, doppi servizi, terrazzo, cantina, box auto, porticato, giardino privato
Finiture signorili, prezzi bloccati, possibilità visionare villette già ultimate.
Prezzi da 325.000.000 a 355.000.000
Possibilità mutuo, si accettano permute. Visione planimetrie e capitolati e informazioni esclusivamente presso i nosstri uffici

RABINO - via Coroneo 33 - Trieste - tel. 762081 e via Diaz 7 - tel. 368566

RABINO ACQUISTA SUBITO IN CONTANTI ED ESEGUE STIME IMMOBILIARI GRATIS PER...

...appartamenti - ville - casette - interi stabili - terreni - box auto - magazzini - locali - rustici
in Trieste e circondario
Telefoni subito all'ufficio Rabino a Lei più comodo, un nostro funzionario sarà a Sua completa disposizione, gratuitamente e senza alcun impegno, per effettuare la stima richiesta o per trattare l'acquisto del Suo immobile con la massima discrezione e rieservatezza.

RABINO®

RABINO VENDE

Per informazioni e appuntamenti degli annunci pubblicati rivolgersi a:
RABINO s.a.s.
Trieste
via Coroneo 33
tel. 762081

TERRENO agricolo San Dorligo (Prebenico) pianeggiante su 2 pastini 1.800 mq. 18.000.000
CASETTA estiva Rupinpiccolo circa 50 mq. adatta per vacanze estive terreno 4.000 mq. sovrastante roulotte capanno attrezzi box in lamiera cisterna con pompa elettrica 75.000.000
VIA UDINE libero primo piano camera cameretta cucina bagno 55.000.000
TERRENO EDIFICABILE pianeggiante Servola 1.200 mq. edificabilità 0,8 metri cubi per metro quadrato 93.000.000
TERRENO agricolo boschivo splendida vista mare e Castello Miramare 4.280 mq. accesso auto 25.000.000
CASETTA libera adiacenze Costalunga (Erta S.Anna) piano terra soggiorno cucina bagno piano primo 2 camere inoltre giardinetto di 50 mq. con posto macchina 99.000.000
CASETTA libera adiacenze Campanelle (via Giannelli) completamente rimessa a nuovo come primo ingresso soggiorno camera cucinotto bagno più mansarda abitabile di 25 mq. giardino 100 mq. 149.000.000
OSPEDALE Maggiore adiacenze (via Pietà) libero rimesso a nuovo perfetto soggiorno 2 camere cucina bagno riscaldamento autonomo metano 111.500.000
VIA BELPOGGIO appartamento libero da sistemare al secondo ultimo piano circa 60 mq. 38.000.000
GARAGE magazzini liberi in casa recente Prosecco 110 mq. doppia entrata indipendente 95.000.000 altro di 75 mq. con doppia entrata 72.000.000
ROSSETTI adiacenze (via Dell'Eremo) libero in signorile stabile d'epoca saloncino 2 camere soggiorno cucinotto bagno poggiolo riscaldamento autonomo 145.000.000
BOX auto libero via Bellosguardo adatto auto piccola cilindrata 23.000.000
VIA GINNASTICA libero terzo piano soggiorno 2 camere cucina bagno 70.000.000
VIA GIULIA libero in signorile stabile d'epoca con ascensore perfetto saloncino 2 camere cucina doppi servizi riscaldamento autonomo 130.000.000
VIA MADONNA DEL MARE libero da sistemare salone 3 camere cucina servizio poggiolo complessivi 110 mq. 89.000.000
VIA UDINE libero bellissimo appartamento saloncino 2 camere cucina bagno riscaldamento autonomo 130.000.000
LOCALE D'AFFARI occupato inizio via Cologna ottimo per investimento fronte strada 35 mq. più 20 mq. soppalco passo carraio 77.000.000
BARRIERA (via Fonderia) liberi da ristrutturare 80 mq. più poggiolo 45.000.000 altro 150 mq. più poggiolo 85.000.000
SAN GIACOMO (via Colombo) libero recente quarto piano con ascensore camera cucina bagno 44.000.000
STRADA VECCHIA ISTRIA libero in piccola palazzina completamente rimesso a nuovo primo ultimo piano soggiorno 2 camere cucina bagno poggiolo riscaldamento autonomo 119.000.000
VIALE ROMOLO GESSI occupati ottimi per investimento recenti vista mare salone 3 camere cucina doppi servizi terrazzi 225.000.000
ROIANO via Solitro libero quarto piano con ascensore soggiorno 2 camere cucina bagno poggiolo 130.000.000
REVOLTELLA adiacenze (via Bartoletti) libero perfetto soggiorno camera cucina bagno poggiolo riscaldamento autonomo 116.000.000
VIALE IPPODROMO libero recente in grattacielo nono piano luminosissimo grande salone camera cucina bagno terrazzo complessivi 85 mq. più 20 mq. terrazzi 160.000.000
GIARDINO PUBBLICO (via Galilei) libero ultimo piano vista mare soggiorno camera cucina bagno terrazzo di 15 mq. riscaldamento autonomo 66.000.000
BARRIERA (via Vidali) mansarda libera vista su tutta la città rimessa a nuovo camera cucina bagno riscaldamento autonomo 44.000.000
VIA GINNASTICA libero soggiorno camera camerino cucina bagno cortile 30 mq. in uso esclusivo 86.000.000
S.GIACOMO (via Guardia) libero economico camera cucina servizio 18.000.000
ROIANO (Scala Santa) libero splendida vista mare e città rimesso a nuovo in palazzina soggiorno camera cucina bagno riscaldamento autonomo 105.000.000
GIARDINO PUBBLICO (via Galilei) libero perfetto soggiorno 2 camere cucinotto bagno 110.000.000
CASETTA a schiera Servola vicinanze via Soncini libera completamente ristrutturata perfetta soggiorno 2 camere cucinotto bagno giardino con accesso auto di 600 mq. 200.000.000
LOCALE D'AFFARI occupato ottimo investimento S.Giacomo circa 100 mq. adibito spaghettoteca 190.000.000
BAR tabacchi ricevitoria totocalcio cibi cotti superalcolici completamente rimesso a nuovo ampio locale alto reddito documentabile zona Borgo S.Sergio 310.000.000
ABBIGLIAMENTO camiceria cartolibreria adiacenze via Flavia 160.000.000
CALZATURE pelletterie abbigliamento adiacenze Ospedale Maggiore ottime marche ampio locale 89.000.000
TABACCHERIA giornali cartoleria rionale in piccolo locale 77.000.000
MACROBIOTICA in zona S.Giacomo 76.000.000 altro in zona centrale ampio locale attività ultradecennale alto reddito documentabile 245.000.000

RABINO®

RABINO VENDE

Per informazioni e appuntamenti degli annunci pubblicati rivolgersi a:
RABINO s.a.s.
Trieste
via Diaz 7
tel. 368566

ATTIVITA' COMMERCIALI parrucchiere per uomo centralissimo 30.000.000 frutta verdura adiacenze via Battisti 45.000.000 caffé latteria S.Giacomo 27.000.000 palestra per ginnastica passiva attrezzatissima avviatissima centrale 335.000.000 trattative riservate frutta verdura zona Rossetti 57.000.000 alimentari salumeria macrobiotica adiacenze piazza Unità altissimo reddito 470.000.000 alimentari latteria zona Gretta 40.000.000 salumeria centralissima avviatissima altissimo reddito 340.000.000 alimentari frutta verdura Aquilinia 40.000.000
LIGNANO SABBIADORO libera perfetta villetta a schiera soggiorno 3 camere cucinino bagno sottotetto giardino di 400 mq. 175.000.000
LIGNANO RIVIERA villa a schiera libera saloncino 3 camere cucina cantina lisciaia doppi servizi giardino con posto macchina 300 mq. arredamento compreso 270.000.000
FORNI DI SOPRA libero in recente palazzina soggiorno angolo cottura 2 camere bagno terrazzo posto macchina 85.000.000
VIA MATTEOTTI libero terzo piano salone 2 camere cucina bagno complessivi 100 mq. 85.000.000 occasione
ALTURA libero recentissimo soggiorno camera cucinotto bagno poggiolo posto macchina condominiale 95.000.000
STABILE intero zona Ippodromo (via del Veltro) occupato ottimo investimento composto da 6 appartamenti di 1-2 camere cucina servizi interni più cortiletto solo 89.000.000
VIA COLOGNA libero recentissimo lussuoso sesto ultimo piano soggiorno con angolo cottura 2 camere bagno terrazzi 210.000.000
CORONEO adiacenze (via Del Ronco) libero in stabile con ascensore perfetto soggiorno 3 camere cucina doppi servizi poggioli riscaldamento autonomo 220.000.000
STABILE INTERO occupato S.Giacomo ottimo per investimento complessivi 1.500 mq. coperti tetto e facciate in buone condizioni 650.000.000
CENTRALE (via Oriani) libero in signorile stabile saloncino 3 camere cucina doppi servizi riscaldamento autonomo 180.000.000
ROIANO via Tor S.Piero libero da sistemare soggiorno 2 camere cucina bagno poggioli 145.000.000
CENTRALE (Via Foscolo) libero rimesso a nuovo saloncino 2 camere cucina bagno riscaldamento autonomo 150.000.000
BAIAMONTI adiacenze via Pinguente occupato ottimo investimento recente soggiorno camera cucinotto bagno grande terrazzo di 60 mq. 72.000.000
PONZIANA (via Orlandini) libero camera cucina bagno posto macchina condominiale 59.000.000
TERRENO non edificabile S.Dorligo (Crogole) pianeggiante vista mare 1.000 mq. 44.000.000
ROIANO via Barbariga libero recente signorile sesto piano con ascensore soggiorno 2 camere cucinotto bagno poggiolo 160.000.000
VIA PICCARDI libero recente signorilissimo saloncino 3 camere cucina doppi servizi poggiolo complessivi 130 mq. 210.000.000
UFFICIO centralissimo (via S.Caterina) lussuosamente ristrutturato libero complessivi 350 mq. trattative riservate
VIA GINNASTICA libero soggiorno 2 camere cucina bagno poggiolo 105.000.000
OPICINA villa libera su 2 piani salone 5 camere cucina tripli servizi taverna giardino e bosco 2.500 mq. 570.000.000
ROSSETTI adiacenze (via Gambini) libero recente signorile perfetto soggiorno 2 camere cucinotto bagno poggiolo 160.000.000
VIA GIULIANI libero primo piano camera cucina servizio interno 55.000.000
SERVOLA via Ponticello libero in recente signorile palazzina saloncino camera cucina bagno poggiolo più monolocale con bagno e garage per 4 auto 205.000.000
GRIGNANO villa libera splendida vista golfo e Castello Miramare salone con caminetto 3 camere stanzino soggiorno cucina taverna doppi servizi terrazza a mare di 60 mq. cantina magazzino giardino e parco 800 mq. 730.000.000
ECCEZIONALE INVESTIMENTO garage primo ingresso centralissimo finiture lussuose modernissime 20 posti macchina 3 box singoli 2 box doppi tutto su un piano vendesi in blocco prezzo impegnativo trattative riservate

Continuaz. dalla 29.a pagina

PRIVATO vende inintermediari splendido appartamento in via Mascagni, due camere, soggiorno, cucina, doppi servizi, due poggioli, ripostiglio, due posti macchina, possibilità cantina 185 milioni. Tel. 040/411579. (A59563)

PRIVATO vende inintermediari perfetto appartamento bipiano in casetta con giardino. L. 380.000.000. Tel. 040/417418. (A59579)

PROGETTOCASA adiacenze baia Sistiana ville uni/bifamiliari costruende, ottime rifiniture, salone, tre stanze, cucina, tripli servizi, taverna, porticati, garage, giardino. Possibilità permute. Visite in cantiere difronte Azienda soggiorno lunedì, martedì, mercoledì 17.30-19. 040/367667. (A013)

PROGETTOCASA Costalunga recente, salone, camera, cucina, bagno, terrazza, 128.000.000. 040/367667. (A013)

PROGETTOCASA Giulia adiacenze, camera, camerino, cucina, servizio, 48.000.000 dilazionabili. 040/367667. (A013)

PROGETTOCASA Ippodromo ottimo, soggiorno, cucinotto, camera, bagno, poggiolo, 115.000.000. 040/367667. (A013)

PROGETTOCASA San Giovanni, soggiono, due camere, cucinino, bagno, 125.000.000. 040/367667. (A013)

PROGETTOCASA San Luigi prestigioso soggiorno, due camere, cucina, servizi, terrazzo, 250.000.000. 040/367667. (A013)

PROGETTOCASA San Marco soggiorno, due camere, cucina, bagno, 125.000000. 040/367667. (A013)

PROGETTOCASA San Vito soggiorno, due camere, cucina abitabile, bagno, balconi, posto macchina condominiale, 190.000.000. 040/367667. (A013)

QUADRIFOGLIO ALTIPIANO villa recente indipendete, ampia metratura su 2 pianbiù mansarda, giardino. Informazioni nostri uffici. 040-63075. (A012)

QUADRIFOGLIO Borgo TEESIANO appartamento 260 mq circa, luminosissimo, risaldamento autonomo. 040-630174. (A012)

QUADRIFOGLIO propone in zona industriale capannone 1.000 mq più ampio scopeo. 040-630175. (A012)

QUADRIFOGLIO SAN GIADMO ottimamente rimoderno, luminoso, ampio ingresso cucina stanza stanzetta servio con doccia. 040-630174. (A012)

QUADRIFOGLIO TORREBIANCA recente perfetto uso ufficio 6 stanze servizi doppio ingresso. 040-630175. (A012)

QUADRIFOGLIO VIA DEI LOTI in costruendo complesso residenziale, attici primingressi cucina soggiorno 2 stanze servizi ampia terrazza termoautonomo garage. 040-630174. (A012)

RESIDENCE DAVIS prenotiamo superpanoramici ogni comfort cucina saloncino 1-3 stanze pagamenti agevoli mutui/contributi regionali. Spaziocasa Valdirivo 36. (A0

ROIANO adiacenze 3 camere cucina servizio da ristrutturare parzialmente 040/7332. (A05)

ROIANO in costruzione consegna '92 cucina/otto soggiorno 1-2-3 stanze garage finite personalizzate. Possibilità mutui/contr. regionali. Spazio casa Valdirivo 36. (A06)

ROMANELLI vende via Molino a Vento III piano 2 stanze tinello cucina e guardaroba 30 mq riscaldamento autonomo vista sulla città Tel. 040/366316. (A3598)

ROMANELLI vende via Raineria III piano 2 stanze stanzetta wc cucina 67 mq. Tel. 040/366316. (A3598)

ROMANELLI vende via Casa di risparmio II piano camere cucina bagno rifiniture signorili 90 mq. Tel. 040/366316. (A3598)

ROMANELLI vende via Palladio IV piano 6 vani più servizi prezzo interessante 100 mq. Tel. 040/366316. (A3598)

SIMI 040/77629 - BOX - MAGAZZINO primi ingressi a Sevola acqua-ice da 16.500.000. (A3628)

SIMI 040/77629 - ROIANO perfetto soggiorno, matrimoniale, stanzetta, cucina abitabile, bagno, terrazzino, cantina. Termoautonomo. 130.000.000. (A3628)

SIMI 040/72629 - SEMIPERIFERICO soggiorno, 2 stanze, stanzetta cucina abitabile, bagno, terrazzino, soffitta. Termoautomo. 160.000.000. (A3628)

SIMI 040/72629 - V.LE MIRAMARE (ina) mansarda primoingso, soggiorno, cucina, 1e bagno. Vista mare. 85.000. (A3628)

AZZURRO PER DUE.

Il Telefono Azzurro 051•222525. Difende i minori, aiuta gli adulti.

Il Telefono Azzurro è al suo quinto anno di attività. Dal 1987 a oggi ha aiutato più di 15.000 minori, vittime di violenza fisica, psicologica, sessuale. Senza mai cercare colpevoli, ha offerto un sostegno psicologico e morale anche a migliaia di adulti in difficoltà. E dal 18 dicembre 1990 il Telefono Azzurro è stato riconosciuto Ente Morale. Il Telefono Azzurro funziona. Proprio per questo, ha bisogno continuo del vostro aiuto. Sostenetelo con un versamento sul c.c. postale 22040406 oppure c.c. 5733362/01/74 Banca Commerciale Italiana. Grazie.

PER RICEVERE IL DEPLIANT INFORMATIVO GRATUITO SULLA NOSTRA ATTIVITÀ, INVIATE IL COUPON A TELEFONO AZZURRO, CASELLA POSTALE N. 668 C/O POSTA CENTRALE, 40100 BOLOGNA.

NOME
COGNOME
VIA CAP
CITTÀ PROV.

SIMI 040/772629 - VILLE varie zone con taverna mansarda giardino. Anche vista mare. Informazioni presso i nostri uffici. (A3628)

SISTIANA splendida vista mare vendesi in palazzina di pregio costruendi appartamenti varie metrature Di & Bi tel. 040/220784. (A3578)

SPAZIOCASA 040/369950. Locale Roiano/stazione 350 mq adattissimo deposito/garage possibilità collegamento piano superiore. (A06)

SPAZIOCASA 040/369960. Giulia (adiacenze) cucina salone tristanze bagno autometano 160.000.000. (A06)

SPAZIOCASA 040/369950. Mansarda centrale nuovissima cucinotto soggiorno stanza adattissima studio/abitazione. (A06)

SPAZIOCASA 040/369960. S. Giusto primingresso lussuoso cucina saloncino bistanze biservizi 245.000.000. (A06)

SPAZIOCASA 040/369950. Flavia recente cucinotto soggiorno camera bagno anticipo 13.000.000. (A06)

SPAZIOCASA 040/369960. D'Annunzio epoca cucina soggiorno tristanze bagno 105.000.000. (A06)

SPAZIOCASA 040/369950. Periferico (stadio) cucina saloncino tristanze bagno terrazzino 160.000.000. (A06)

TERRENI agricoli Plan del Grisa: 2800 mq 18 milioni; altro 3100 mq 20 milioni trattabili. Tel. Riviera 040/224426. (A3624)

TERRENI panoramici Cattinara Muggia uso agricolo o tempo libero vende Gamma 040-638537 mattino. (A3613)

TRE I 774881 Boccaccio due matrimoniali saloncino doppi servizi rispostiglio cantina. (A3595)

TRE I 774881 Coroneo appartamentini camera cucina bagno ottimo investimento. (A3595)

TRE I 774881 Prosecco due camere soggiorno cucina molto tranquillo. (A3595)

TRE I 774881. Gorizia recente panoramico camera soggiorno cucina ottimo prezzo. (A3595)

TRE I 774881. Nuda proprietà centrale panoramico bicamere servizi. (A3595)

TRE I 774881. Piazza Venezia mansarda da ristrutturare 65 mq ottimo prezzo altra vista mare 90.000.000. (A3595)

TRE I 774881. San Vito recentissimo attico panoramico lussuose finiture trattative riservate. (A3595)

TREBICIANO terreno agricolo-zootecnico 6700 mq vicino strada. 30 mila al mq. Tel. Riviera 040/224426. (A3624)

TRIESTE immobiliare 040/369275 dispone soluzioni abitative altipiano - Padriciano - Trebiciano - Opicina - Prosecco primingressi di lusso e non - residence - appartamenti - ville - rifiniture personali - prezzi bloccati. (A09)

TRIESTE immobiliare 040/369615 terreno edificabile S. Pelagio 3500 mq. Alto indice - varie possibilità edificatorie prezzo molto interessante. (A09)

TRIESTE immobiliare 040/369615 piccola casetta monolocale accostata - due vani - servizio completo - facile accesso - possibilità ampliamento in altezza prezzo interessante. (A09)

TRIESTE immobiliare 040/369275 altipiano casetta da ristrutturare completamente 130 mq posto macchina piccolo giardino proprio. (A09)

TRIESTE immobiliare 040/369275 - costruzione ville indipendenti Sistiana vista mare - tricamere - salone - servizi - taverne - cantina - box auto - giardino proprio - consegna '92 - visione progetto-plastico presso nostri uffici e visione cantiere previo appuntamento. (A09)

TRIESTE immobiliare 040/369615 S. Giovanni prenotasi appartamento su due piani - box auto - giardino proprio - autometano - rifiniture personali consegna fine '92. (A09)

UNIONE 040/733602. Via La Marmora soggiorno camera cameretta cucina bagno autometano 123.000.000. (A3604)

UNIONE 040/733602. San Giacomo recente soggiorno camera cucinino bagno ripostiglio poggiolo 110.000.000. (A364)

UNIONE 040/733602. Vicinanze Giulia ristrutturato soggiorno camera cucina bagno cantina 107.000.000. (A3604)

UNIONE 040/733602. Donadoni luminoso salone camera camerino cucina bagno autometano 88.000.000. (A3604)

UNIONE 040/733602. Matteotti recente soggiorno camera cucina bagno poggioli autometano 80.000.000. (A3604)

UNIONE 040/733602. Roiano recente perfetto tinello cucinino camera servizi separati poggiolo 67.000.000. (A3604)

VESTA vende locale mq 160 zona piazza Hortis. Telefonare 040/730344. (A3589)

VIA Campanelle in casetta camera cucina soggiorno bagno piccolo giardino. 040/733229. (A05)

VIA Gatteri vendesi locale d'affari mq. 30. 040/272192. (D345)

VIA Valmaura posto auto coperto dimensioni 2.60x7.00 040/733229. (A05)

VICOLO Rose appartamento vista Golfo come nuovo ampia zona giorno-cucina matrimoniale bagno poggiolo possibilità box. Tel. Riviera 040/224426. (A3624)

VIP 040/634112-631754 orario ufficio 8-13, 14-19 vende ROZZOL recente camera cucina bagno poggiolo 45.000.000 GRETTA palazzina d'epoca da restaurare costituita da tre alloggi totali oltre 200 mq 240.000.000 FLAVIA moderno panoramico cucinino soggiorno camera cameretta bagno ripostiglio poggiolo 110.000.000 VALMAURA moderno ottime condizioni cucina soggiorno camera cameretta bagno ripostiglio due poggioli 150.000.000 BRAMANTE epoca ottime condizioni cucina saloncino due camere bagno poggiolo 150.000.000 GOLDONI adiacenze immerso nel verde moderno superpanoramico salone caminetto due camere cucina bagno ripostiglio due poggioli ampia cantina 345.000.000. (A02)

ZONA Cantù casetta con giardino da sistemare cucina due camere bagno autometano. 040/733209. (A05)

ZONA industriale vendesi lotto terreno mq 4714 con sovrastanti capannoni-uffici mq 1700 possibilità ulteriore ampliamento. Informazioni presso nostri uffici. Di & Bi tel. 040/220784. (A3578)

25 Animali

ALLEVAMENTO Longobardi vende cuccioli pastore tedesco dobermann alano terranova rottweiler s. bernardo collie siberian husky e cani piccola taglia iscritti vaccinati pensione addestramento 0432/722117. (A099)

BELLISSIMI gattini persiani color point o nero con pedigree vaccinati privato vende. Tel. 040/307921 ore pasti. (A59278)

CUCCIOLI pastori tedeschi siberian husky bassotti yorkshire e barboni nani. Tel. 040/829128. (A3576)

L'OASI di V. Rigutti n. 9. Dispone di cuccioli gatti persiani. Tel. 040/762607. (A3574)

27 Diversi

ALCINA, cartomante chiaroveggente aprirà le misteriose porte del vostro futuro telefonando in giornata allo 040/362158. (A3625)

CARTOMANTE SENSITIVA ESPERTA PROBLEMI D'AMORE. Tel. 040/225275. (A59561)

KRIZIA TUTTA L'ESPERIENZA DI VERA VEGGENTE PROVATA CARTOMANTE; OPERANTE da VENT'ANNI con GARANZIA di RISULTATI. Libera da ansia crisi stress influssi negativi. Tel. 040/727096 ore 10-16. (A59561)

MAGO Aniello Palumbo SAGGIO MAESTRO DI VITA. DAL 1965 STUDIO IN MONFALCONE. RIUNISCE rinforza amori. RICONCILIA coniugi DISTRUGGE ogni sorta di MALEFICIO risultati PIENAMENTE garantiti. Monfalcone 0481/480945. (A59560)

ORARIO FERROVIARIO

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA - ANCONA - BARI - LECCE

PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

4.20 L Venezia S.L.
5.05 L Venezia S.L. (soppresso nei giorni festivi) (2.a cl.)
5.45 IC (**) *Svevo* - Milano C.le (via Ve. Mestre)
5.50 D Venezia S.L.
6.17 L Portogruaro (soppresso nei giorni festivi) (2.a cl.)
7.25 E Venezia S.L.
8.25 D Venezia S.L.
9.25 E Venezia S.L.
10.00 L Venezia S.L. (2.a cl.)
10.45 IC (*) *Marco Polo* - Roma Termini (via Ve. Mestre)
12.25 D Venezia S.L.
13.49 L Portogruaro (soppresso nei giorni festivi) (2.a cl.)
14.20 D Venezia S.L.
15.25 D Venezia S.L.
16.10 IC (**) *Tergeste* - Milano - Torino (via Venezia S.L.)
17.13 D Venezia S.L.
17.32 L Venezia S.L. (2.a cl.)
18.15 E Lecce (via Venezia S.L. - Bologna - Bari); cuccette 2.a cl. Trieste - Lecce
19.25 L Portogruaro (2.a cl.)
20.25 D Venezia S.L.
20.40 E *Simplon Express* - Parigi (via Ve. Mestre - Milano Lambrate-Domodossola) - cuccette 1.a e 2.a cl. Trieste - Parigi; WL Zagabria - Parigi
21.15 D Torino P.N. (via Venezia S.L. - Milano C.le - Genova P.P.); WL e cuccette 2.a cl. Trieste - Ventimiglia
22.18 E Roma Termini (via Ve. Mestre); WL e cuccette 1.a e 2.a cl. Trieste Roma

(*) Servizio di sola 1.a cl. con pagamento supplemento IC e prenotazione obbligatoria del posto (gratuita).
(**) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

0.03 IC (**) *Svevo* - Milano C.le (via Venezia Mestre)
2.17 D Venezia S.L.
6.50 L Portogruaro (soppresso nei giorni festivi) (2.a cl.)
7.15 D Torino P.N. (via Milano C.le - Venezia S.L.); Ventimiglia (via Genova P.P. - Milano C.le - Venezia S.L.); WL e cuccette 2.a cl. Ventimiglia - Trieste
7.45 D Portogruaro (soppresso nei giorni festivi)
8.10 E Roma Termini (via Ve. Mestre); WL e cuccette 1.a e 2.a cl. Roma - Trieste
8.45 E *Simplon Express* - Parigi (via Domodossola - Milano Lambrate - Ve. Mestre); cuccette 1.a e 2.a cl. Parigi - Trieste; WL Parigi - Zagabria
9.25 L Venezia S.L. (2.a cl.)
10.10 E Lecce (via Bari - Bologna - Venezia S.L.); cuccette 2.a cl. Lecce - Trieste
11.17 D Venezia S.L.
13.00 D Venezia S.L.
14.15 D Venezia S.L.
14.50 L Portogruaro (soppresso nei giorni festivi) (2.a cl.)
15.17 D Venezia S.L.
16.15 D Venezia S.L. (2.a cl.)
18.10 D Venezia S.L.
19.05 D *Venezia Express* - Venezia S.L.
19.50 L Venezia S.L.
20.05 D Venezia S.L.
20.40 IC (*) *Marco Polo* - Roma Termini (via Ve. Mestre)
22.15 IC (**) *Tergeste* - Torino P.N. (via Milano C.le - Ve. Mestre)
23.17 L Venezia S.L. (2.a cl.)
23.40 E Venezia S.L.

(*) Servizio di sola 1.a cl. con pagamento del supplemento IC e prenotazione obbligatoria del posto (gratuita).
(**) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento del supplemento IC.

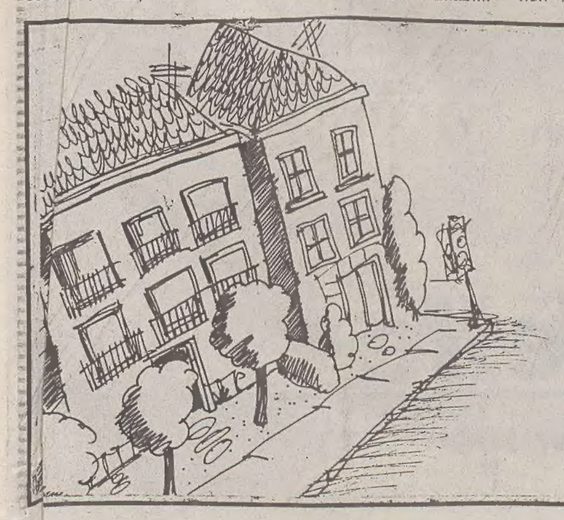
TRIESTE - UDINE - TARVISIO

PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

5.30 D Pontebba C.le (2.a cl.) nei giorni festivi prosegue per Tarvisio C.le
6.08 L Udine (soppresso nei giorni festivi)
6.55 D *Gondoliere* - Vienna (via Udine - Tarvisio) da Roma WL per Mosca (circola il sabato); da Torino WL per Mosca (non circola il sabato); da Roma a Budapest cuccette di 2.a cl. e WL
8.08 D Udine
10.15 L Udine (2.a cl.)
12.20 D Tarvisio C.le
13.15 L Udine (2.a cl.)
14.10 D Udine (soppresso nei giorni festivi)
14.35 L Udine (2.a cl.)
16.40 D Udine (soppresso nei giorni festivi)
17.20 L Udine (2.a cl.)
17.54 D Udine (soppresso nei giorni festivi)
18.22 D Udine (2.a cl.)
19.18 D Udine (2.a cl.)
21.08 D Udine
21.25 D *«Italien Osterreich Express»* - Vienna - Monaco (via Cervignano-Udine-Tarvisio)
23.25 L Udine (2.a cl.)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

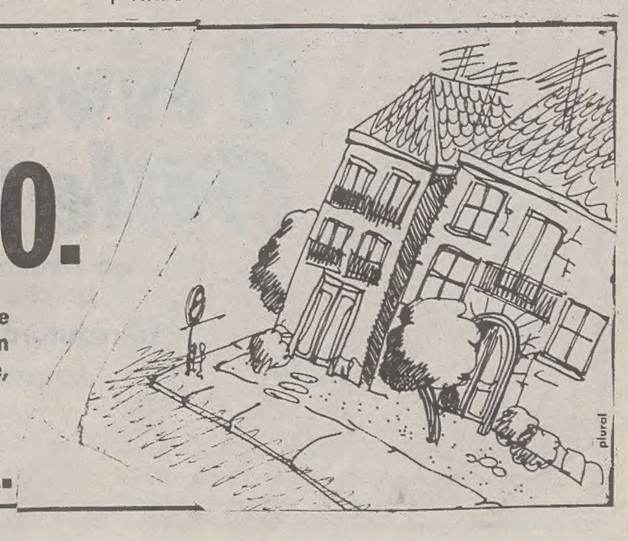
0.28 L Udine (2.a cl.)
6.25 L Gorizia (soppresso nei giorni festivi) (2.a cl.)
7.02 L Udine (2.a cl.)
7.50 D Venezia (via Udine) (soppresso nei giorni festivi)
7.37 D *«Osterreich Italien Express»* - Monaco - Vienna (via Tarvisio-Udine-Cervignano)
8.35 L Udine (2.a cl.)
9.35 L Udine (soppresso nei giorni festivi)
10.50 D Udine
13.31 D Udine (2.a cl.)
14.22 D Udine (soppresso nei giorni festivi)
15.07 L Udine (2.a cl.)
15.43 D Udine (soppresso nei giorni festivi) (2.a cl.)
16.40 D Udine
18.18 L Udine (2.a cl.)
18.52 L Udine
20.13 D Tarvisio
21.08 L Udine (2.a cl.)
22.00 D *Gondoliere* - Vienna (via Tarvisio - Udine); WL e cuccette di 2.a cl. da Budapest a Roma (via Tarvisio-Udine-Venezia); WL da Mosca a Roma (via Tarvisio-Udine-Venezia) (non circola il giovedì); WL da Mosca a Torino (via Tarvisio-Udine-Venezia) (circola il giovedì)



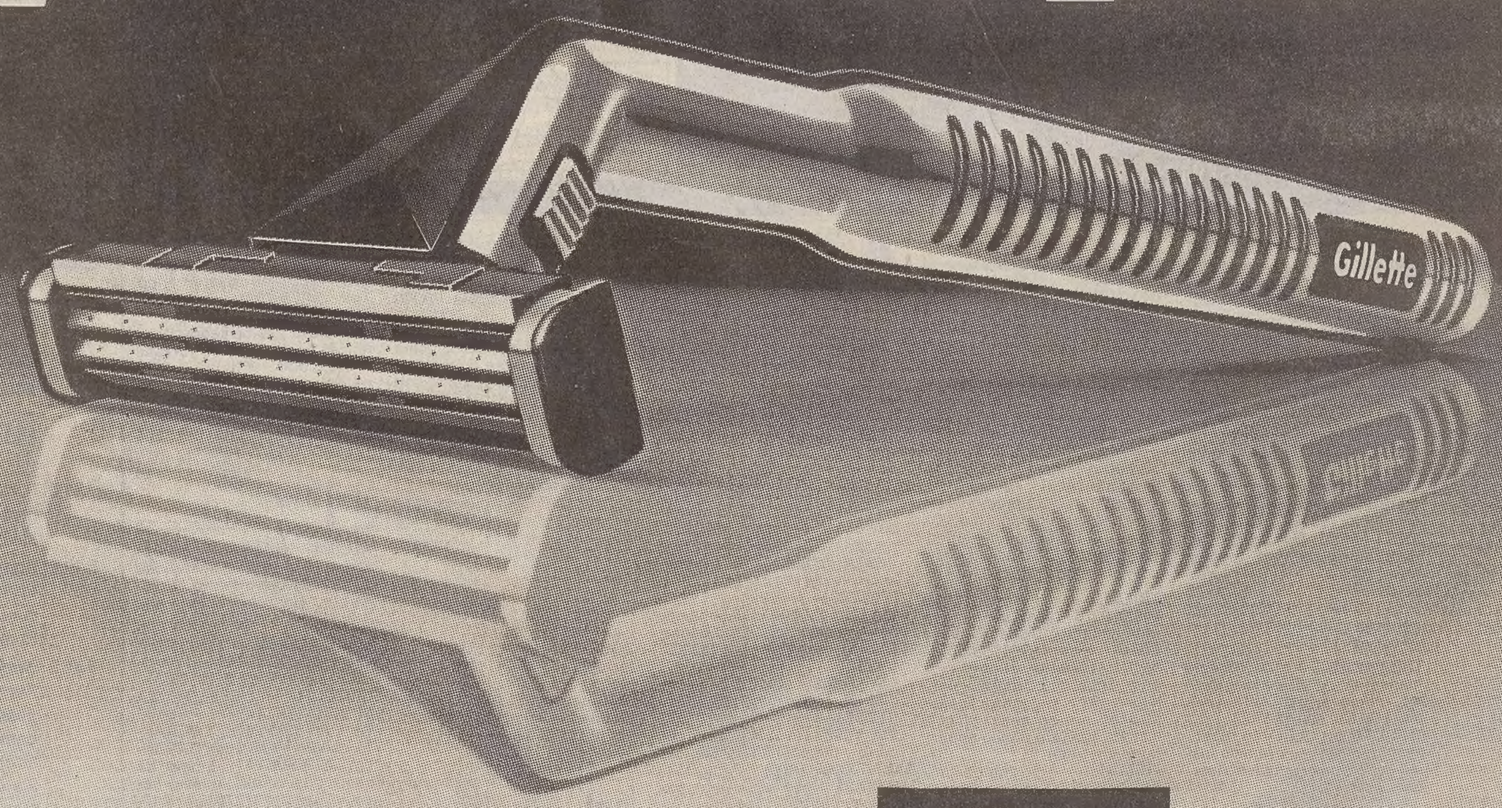
LA TUA CASA IDEALE NASCE DA UN PICCOLO SPAZIO.

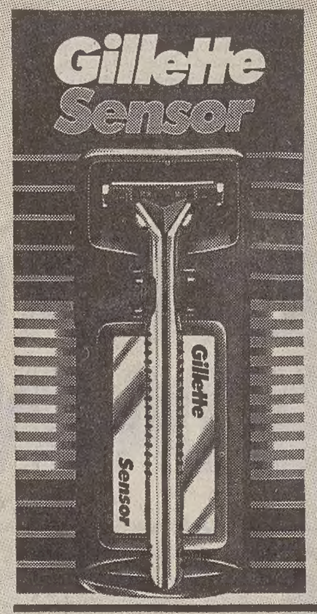
Se avete il problema di trovare o di vendere casa, avete già trovato il modo di risolverlo. Pubblicate un annuncio economico sulle pagine de IL PICCOLO. Questo piccolo spazio vi farà ottenere un grande risultato: mettendovi in contatto con un mercato che fa affidamento sugli annunci economici come su un mezzo indispensabile per acquistare, per vendere, per fare affari.

ANNUNCI ECONOMICI. IL PICCOLO TI AIUTA.



Gillette sta per cambiare il tuo modo di raderti per sempre.





Il rivoluzionario Gillette® Sensor.®

Il nuovo sistema di rasatura Sensor sente le caratteristiche uniche del tuo viso e vi si adatta in ogni momento.

La rasatura più profonda, più dolce, più sicura che mai.

La rasatura migliore che un uomo possa ottenere.

Gillette

Il Meglio di un Uomo™